

目录

CONTENTS

觉悟第二年

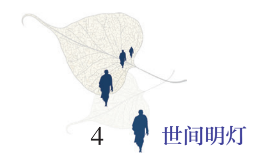
觉悟第三年

觉悟第四年

觉悟第五年

觉悟第六年

觉悟第七年



觉悟第九年

觉悟第十年

觉悟第十一年

觉悟第十二年

觉悟第十三年

觉悟第十四年

觉悟第十五年

觉悟第十六年

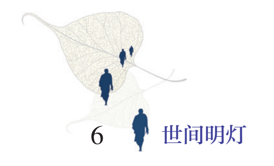
觉悟第二十年

觉悟第三十一年

觉悟第三十七年

觉悟第四十年

觉悟第四十四年



觉悟第四十五年

佛灭第一年

佛灭一百年

佛灭二百年

佛灭五百年

佛灭二千四百年

佛灭二千五百年

前言

2018年初比库居住在斯里兰卡龙树林后山区时，以十五天时间编撰了悉达多菩萨从四个不可数十万大劫之前值遇燃灯佛获得授记，一直到菩萨觉悟成佛的故事，算是一本相对系统地讲述菩萨修行历程的完整故事书籍，书名为《有情精英》。

回国后曾让母亲尝试着阅读佛陀传记，全书基本引用原典经文，与某些一味追求文笔意境，故事内容却天马行空地杜撰有着天渊之别。虽然后者可能会有更多的人追捧，甚至会更有影响力，但经典的权威性需要所有佛弟子地维护与坚守，胡乱编撰只会使佛陀的教法横遭破坏，甚至最终会导致隐没。

纯经典型的内容结构安排对于母亲来说略显深奥晦涩，后学的菩萨故事母亲基本上是一口气读完的，而那本佛陀传记母亲则是读读停停，很多内容看不明白，可能也和大量的佛教专业术语和部分义理有关。

如果描绘佛陀一生的代表性故事情节更加系统、简练、直白，相信母亲阅读的兴趣会大幅度增加，所以后学以《本生经注解书》开篇与《律藏 大品 大篇》所记载的佛陀传记为枢纽，结合现有一些佛陀传记、编年史等，撰写《世间明灯》一书，力图降低故事阅读门槛，查阅更多经典修补部分情节空缺的内容，所有故事来源也会标注经典出处，给有兴趣了解佛陀一生的善人们最大程度地呈现人间性的伟大觉悟者，以此提升我们对于佛陀超凡人格的信心。

虽然我们出生在佛陀已经入灭的时代，但佛陀的光辉形象仍然会激励着所有轮回中的勇士们奋力越渡生死苦海！

书稿的完成还得益于常熟Sumana贤友、冰释贤友的校对；佛山卢贤友设计封面；愿我们共同的善业都可以导向烦恼的完全灭尽，随喜所有大德对于此书流通的助缘！

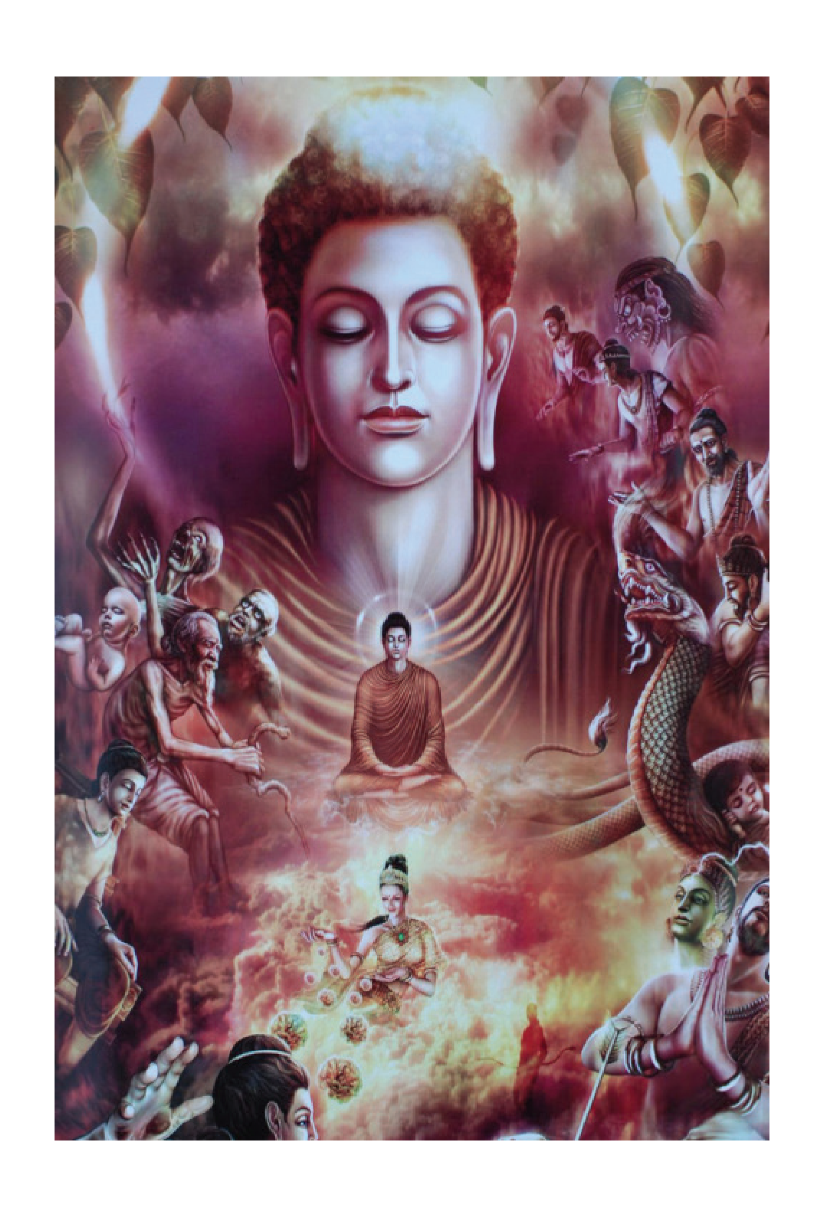
萨度！萨度！萨度！

无畏比库
2019/8/26 常熟宝岩禅寺

Namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa.
礼敬那位世尊、阿罗汉、正自觉者！



Iti “pi so Bhagavā arahaṃ, sammāsambuddho,
vijjācaraṇasampanno, sugato, lokavidū,
anuttaro, purisadamma sārathi,
satthā devamanussānaṃ, buddho, bhagavā “ti.
那位世尊亦即是阿罗汉，正自觉者，
明行具足，善至，世间解，
无上者，调御丈夫，
天人导师，佛陀，世尊。



公元前589年阳历5月的月圆日，位于古印度喜马拉雅山南麓的迦毗拉瓦土城释迦族王子果德玛，悉达他经过六年苦行之后，遵循中道，以止观禅修的方法，断尽所有烦恼，在布特嘎亚的菩提树下觉悟成佛！

觉悟第一年

◎觉悟最初七日

1 顺逆观缘起[1]

佛陀在觉悟之后从心流里默诵出一首偈颂："轮回许多生，寻找造屋者，流转没发现，诸苦再再生。已见造屋者，不再造家屋；你椽已毁坏，栋梁已破坏。心已离行作，已证诸爱尽。"

之后佛陀继续端坐于金刚座上，如此思维：我为了获得这个宝座，用了四个不可数十万大劫的时间流转生死轮回累积菩提资粮；在这期间只是一心为了获得此座，布施了无数精心盛饰过的头颅；善涂黑影的眼睛，如剐却心头肉般，把妻子、儿女给予他人为奴为婢，所以如今我能够安坐在这胜利之座、优越之座上。如今我坐在这里善熟思惟，因此我暂时不会从座位上起来！接着佛陀安住于无数种禅定中，享受解脱之乐，整整七天，只是坐在那里，岿然不动。

七天过后，佛陀出定，在初夜时分，佛陀顺观缘起：此有故彼有，此生故彼生。

此即是：无明缘行，行缘识，识缘名色，名色缘六处，六处缘触，

---

1 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 / 小部 自说经 第一品 菩提品》/ 译文选自《上座部佛教念诵集》玛欣德尊者



触缘受，受缘爱，爱缘取，取缘有，有缘生，生缘老、死、愁、悲、苦、忧、恼生起。如此，这整个苦蕴生起。

其时诸法清楚显现，于热忱专注婆罗门；

他的一切疑惑消失，因为了知有因诸法。

中夜时分，佛陀逆观缘起：此无故彼无，此灭故彼灭。此即是：无明灭则行灭，行灭则识灭，识灭则名色灭，名色灭则六处灭，六处灭则触灭，触灭则受灭，受灭则爱灭，爱灭则取灭，取灭则有灭，有灭则生灭，生灭则老、死、愁、悲、苦、忧、恼灭。如此，这整个苦蕴灭尽。

其时诸法清楚显现，于热忱专注婆罗门；

他的一切疑惑消失，因为悟知诸缘灭尽。

后夜时分，佛陀顺、逆观缘起：此有故彼有，此生故彼生。此无故彼无，此灭故彼灭。此即是：无明缘行，行缘识，识缘名色，名色缘六处，六处缘触，触缘受，受缘爱，爱缘取，取缘有，有缘生，生缘老、死、愁、悲、苦、忧、恼生起。如此，这整个苦蕴生起。然而，由于无明的无余之离、灭，则行灭，行灭则识灭，识灭则名色灭，名色灭则六处灭，六处灭则触灭，触灭则受灭，受灭则爱灭，爱灭则取灭，取灭则有灭，有灭则生灭，生灭则老、死、愁、悲、苦、忧、恼灭。如此，这整个苦蕴灭尽。

其时诸法清楚显现，于热忱专注婆罗门；

摧破诸魔军而住立，犹如太阳照耀天空。

◎觉悟第二七日

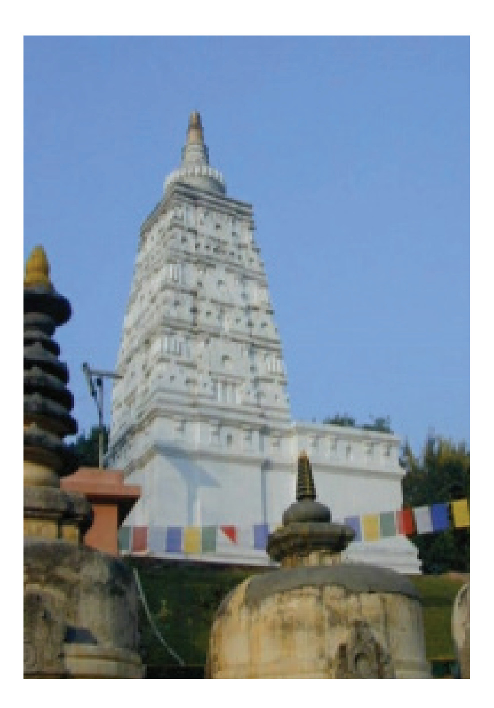
2 不瞬眼之洁地[2]

看到这样的情形，有些天人开始猜想：悉达他太子今天是遇到了什么事情吗？怎么迟迟不见他从座位上起身呢？

佛陀知道了这些天人的担忧，为消除他们的疑虑，身体升到空中，显现双神变。

---

2 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》



在通过神通的威力去除了天人们的担忧之后，佛陀将金刚座稍向东移，然后面向北方而站立说："我确实是在这个座位上获了一切知智！"

接着佛陀目不转睛，也不眨眼的凝视着金刚座又过了七天，这个座位自然成为享有四个不可数十万大劫的时间累积巴拉密果的场所。

从此之后这个地方就被后来的佛弟子们尊誉为"不瞬眼之洁地"。

现在在布特嘎亚金刚正觉塔的东北角有建塔纪念。

◎觉悟第三七日

3 宝经行之洁地[3]

佛陀一直没有离开菩提树，天人们对其所证佛果产生了怀疑，佛陀明白了他们的想法后，为了消除他们的疑虑，就在金刚座与所站立的地方，以神通化现出一条用珠宝铺成的长廊，佛陀从东向西连续经行了七天。

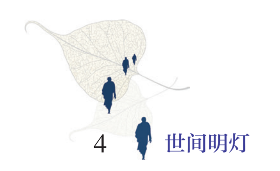
后来这个地方就被称为"宝经行之洁地"。

◎觉悟第四七日

4 省思巴他那[4]

到了第四个七天间，天人们在菩提树的西北方设了一个"宝屋(Ratana-ghara)"，佛陀就在这个地方结跏趺而坐，详尽地省察教导他人

3 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》
4 故事选自《阿毗达摩讲要》玛欣德尊者著





证悟涅槃之法及佛陀胜义谛教法之阿毗达摩藏，佛陀从《法集》开始省察、思惟，当他在省思前面六部论的时候，身体并没有发出光芒，但省思到第七部《巴他那》的时候，他的身体发出非常强烈的光芒，这些光芒一共有六种颜色，分别为蓝色、黄色、红色、白色、橙色，以及这五种颜色的混合色。因为这证明佛陀当时在省思非常深奥的法，所以最能够体现佛陀所拥有的一切知智是在《巴他那》。

我们现在看到有些佛像背光所发出的这些颜色光，呈现出蓝色、黄色、红色、白色、橙色和这五种颜色的混合色，以及现在佛教所使用的六色教旗，就是根据这个典故设计的。

就这样又经过了七天，自此以后，这个地方被称为“宝屋之洁地”。

◎觉悟第五七日

就这样佛陀在菩提树附近，经过了二十八天。

在第五个七天，佛陀从菩提树附近前往牧羊榕树处，在那里静坐安享解脱之法乐七天。

5 傲慢婆罗门[5]

当佛陀出此圣定之时，一位傲慢婆罗门来到他面前。

他先与佛陀互相问候，客套一番之后站在一边，然后婆罗门问佛陀：“沙门果德玛！怎样才称得上是真正的婆罗门呢？

佛陀明了此含义，念了一首偈颂：

5《故事来源《小部 自说 第一品 菩提品 四》/《律藏三 大品 第一 大篇 阿闍波罗(榕树下)因缘》

“任何婆罗门，以除邪恶法，无憍慢之心，亦无污垢秽，
调服自己心，学修皆通达，唯彼婆罗门，得称婆罗门。
则于任何处，彼无有慢心。”

6 魔王无机可乘[6]

当时，佛陀住在伍卢韦喇村的尼连禅河边，一棵牧羊人的榕树下。当时，魔王波旬已经跟踪了世尊七年，一心想找到下手的机会，但始终无所得。

魔王波旬去见佛陀。抵达后，以偈颂对佛陀说：“你是因为坠入了忧愁而在树林中修禅吗？是因为损失财产还是为了获得财产呢？你在村里犯了什么罪吗？你为什么不与他人来往呢？难道你没有任何朋友吗？”

佛陀：“我已掘断愁悲苦忧恼之根，我无罪、无悲伤而修禅，我已从放逸者一族里解脱出来！我已舍弃对生命的欲求。”

魔王：“人们都说‘这是我的’，人们都说‘这是我所有的’，如果你还有这样的想法，沙门！你休想挣脱我。”

佛陀:“他们说那个是我的,我已经不会再做如此说,波旬！你要知道:你不能了知我的道。”

魔王：“如果你真的已经获得这条通往不死安全处的道路，请赶紧独自前行，何必还要告诉他人？”

佛陀：“想要越度彼岸的人，只要询问我不死之道，我都会如实告诉他们无余涅槃。”

魔王：“大德！犹如在村落或城镇不远处的莲花池里会有蟹。大德！那时，许多男孩、女孩从那村落或城镇走出来后，会把那莲花池里的蟹从水中抓起来，然后放在陆地上。大德！每当蟹脚一伸出，那些男孩、女孩就会用木棒或石头敲断、砸碎、破坏它，这样，大德！全部的蟹脚都被敲断、砸碎、破坏的蟹不能像往常一样重新回到莲花池里。

6《相应部（一）四、魔相应（三）第三品 24、七年追踪经》庄春江译



同样的，大德！魔王所有的歪曲、嘲弄与曲解，全都被世尊敲断、砸碎、破坏，现在，大德！我再也不能逮到机会接近世尊。”

那时，魔王波旬在佛陀面前以这些偈颂嫌恶地说：“我亦步亦趋地跟随世尊七年，正自觉者之世尊，具足正念，我无机可乘。就像一只盘旋在空中乌鸦，看到一块犹如凝脂般的石头：这就是我将要获得的柔软美味？就像那只啄食岩石的乌鸦失望地飞离，我也只好嫌恶地离开果德玛。”

魔王心中充满着悲伤，他的琵琶从腋下掉落，然后他悻悻地消逝。

7 魔王总结失败的十六原因[7]

当时魔王波旬垂头丧气，胆战心惊地坐在大道上，不断思惟，总结自己失败的十六原因。并且在地上画了十六个印记自言自语道：“菩萨离城出家以来，我一直尾随其后，纠缠不绝，想要探求菩萨任何身语意的过失，但我未见此人有任何的恶事，此人已经超越了我的领域了。”

魔王又言道：“我未曾敢行如此人一般的布施巴拉密，所以我与此人不能相提并论。”于是在地上画了一个印记。

又同样说道：“我未曾能如此人一样敢行持戒巴拉密、出离巴拉密、智慧巴拉密、精进巴拉密、忍辱巴拉密、真实巴拉密、决意巴拉密、慈巴拉密、舍巴拉密，所以我不能与此人相提并论。”于是在地上连续画了十个印记。

又继续说道：“我未曾能如此人般一样行十巴拉密，为得知此世他世诸人根器的特别智慧条件，所以我不能与此人相提并论。”于是在地上画了第十一个印记。

魔王最后又说道：“我未曾能如此人敢行十巴拉密，为得知他人性格行为倾向的特别智慧、大悲定智、双神变智、无障碍智、一切知智的条件，所以我不能与此人相提并论。”于是在地上画了第十六个印记。

如是魔王依这些原因，坐在大道上画了十六个印记。

---

7 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

8 三魔女诱惑[8]

那时，魔王波旬在佛陀面前嫌恶地以这些偈颂说了后，从那里离开，然后在佛陀不远处盘腿坐在地上，变得沉默、羞愧、垂肩、低头、郁闷、无言以对，以木棒刮地。

那时，魔王的女儿：渴爱、不乐、贪欲，去看望魔王波旬。抵达后，以偈颂对魔王波旬说："父亲！为何苦恼，谁是让你悲伤的男子呢？我们布下贪欲的落网，就像捕捉林野的大象那样，我们把他逮捕捆绑后将他带来，使他处于你的控制中。"

魔王说道："女儿啊！这位大沙门已经超越了我的领域，我长久以来一直追踪他，任何贪欲、诡计、诱惑都不能将他引诱，看不到此人有任何过失，所以我很苦恼。"

魔女立刻说道："如果是这样，父亲不要忧虑，我们去把那个人诱惑过来。"

魔王为难地说道："女儿啊！此人比任何人都难以诱惑，此人安住于不动的信念！"

魔女自信满满地说道："父亲！我们身为女人，我们就以爱欲的绳索来束缚他，抓他前来，父王不要忧伤！"

那时，魔女们便去到佛陀那里，去到之后对佛陀说："沙门！我们愿意侍奉在您的脚下。"

佛陀并不理会她们，也没有睁眼看她们一下，只是安住于寂静的解脱之乐。

那时，魔女们离开佛陀到一旁商量："男人的欲求各式各样，让我们一一化作不同的女人模样，以种种的手段来诱惑他。"

于是魔女们化作人间百种少女、未生产之女、生产一次之女、生产二次之女、中年妇女及老年妇女等，六次接近世尊说："沙门！我们愿

8 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》/《相应部（一）四、魔相应（三）第三品 25、魔的女儿经》



意侍奉在您的脚下。”

佛陀对此毫不理会，因为他只是住于无漏的心解脱。

佛陀说道：“你们速速离开，何必在这里做这些徒劳无益的事情呢？这些只能在还没有离贪者面前做才有效。如来贪欲已尽；瞋恚已尽；愚痴已尽！”

彼之胜利无能胜，败者于世无可从，

佛智无边无行迹，汝复以何而诳惑？[9]

彼已不具于结缚，爱欲难以诱使去，

佛智无边无行迹，汝复以何而诳惑？[10]

那时，魔女们退到一旁商量：“看来父亲所说确实是真实的。世间的阿罗汉、善至，不会被贪欲所诱惑，他已超越魔界。假如像我们这般地诱惑任何一位没有离欲的沙门、婆罗门，他的心脏将会崩裂、口吐热血，或心狂乱发疯，或如被割断的绿芦苇般干枯、枯萎、凋谢。”于是魔女

9《小部 法句经 179 偈颂》叶均居士译
10《小部 法句经 180 偈颂》叶均居士译

们回归魔王之所。

那时，魔的女儿：渴爱、不乐、贪欲，去见佛陀，抵达后，站在一旁。

站在一旁的魔女渴爱，以偈颂对佛陀说："你是因为坠入了忧愁而在树林中修禅吗？是因为损失财产还是为了获得财产呢？你在村里犯了什么罪吗？你为什么不与他人来往呢？难道你没有任何朋友吗？"

世尊说道："我已战胜可爱、悦意组成的军队，独自禅修获得圣果的安乐，此快乐源自于内心的寂静。所以我不需要与人为友。"

那时，魔女不乐，以偈颂对佛陀说："这里，比库如何已经渡过五种瀑流后，究竟修习何种禅法更渡第六种？以杜绝欲乐接近于他。"

世尊说道："身心已宁静、安住于解脱，不再造作身语意三业、持守正念、不贪恋住家，了知法、无寻禅，无嗔无恼、渡脱疑惑。这样禅修的比库已经渡过五种瀑流后也能越度第六种，能够杜绝欲乐接近于他。"

那时，魔女贪欲，以偈颂对佛陀说："他断除渴爱，带领众多有情一起过僧团生活，许多有信、无贪欲的人必将被这位无家者引导越渡死域到达彼岸。"

"如来、大英雄确实以正法引领众生，当他们被善法摄受，我们妒忌与恨意。"

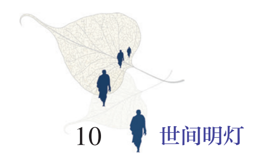
那时，魔女儿们：渴爱、不乐、贪欲，去见魔王波旬。

魔王波旬看见魔的女儿：渴爱、不乐、贪欲远远地走来。看见后，魔王波旬以偈颂说："愚者！你们想要以莲花茎戳破岩石，你们想要以指甲挖凿山崖，你们想要以牙齿咀嚼铁块。想用头顶起巨石，你们想要在悬崖峭壁上寻求立足处，想以胸膛推倒大树，你们嫌恶地从果德玛那里无功而返。"

她们辉耀着而来：渴爱、不乐、贪欲，她们在那里被大师排除，如风吹散落下的棉絮。

已经证得无上智慧的佛陀，三毒尽除，

世间所有欲爱不能再诳惑他，佛陀不受系缚。

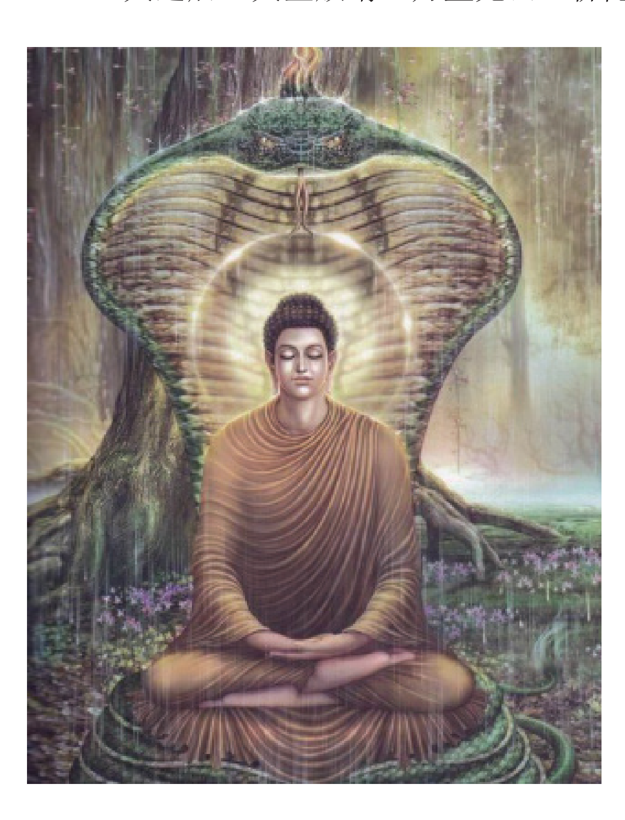


◎觉悟第六七日

9 目迦麟达龙王[11]

第六周佛陀离开牧羊榕树前往目迦麟达（Mucalinda）树下，在此继续结跏趺而坐。在这七天期间，非时乌云密布，下起了瓢泼大雨，天气转寒。目迦麟达龙王从栖息处游出来，周身环绕佛身七圈，把巨大的头部遮盖住佛陀，使佛陀免受寒气地侵袭，也避免其他虻、蚊、风吹、热晒、爬虫类等触恼。如此佛陀继续安享七天解脱之乐。

七天过后，天空放晴、万里无云，佛陀出定。



龙王收回盘绕佛陀的身体，隐去原形，化现成一位年轻婆罗门，恭敬站立双手合十皈依佛陀。

佛陀随即为龙王念了一首偈颂：

知足而闻法者，
智见者独居乐。
于世不害生命，
为无瞋自制乐。
离贪及离欲者，
是为世之快乐，
善调伏我慢者，
是为最上安乐。

◎觉悟第七七日

接着佛陀离开目迦麟达树前往罗闍耶达那（王处）树下，在那里继

11 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 目迦麟达（树下）因缘》/《小部 自说经 第二品 目迦麟达品 一》

续禅坐七天享受解脱之乐，至此七七四十九天圆满。

在这四十九天期间，佛陀没有洗脸、大小便和食用任何食物，只是依靠禅定之乐、圣果之乐而渡过。

佛陀在第四十九日禅坐圆满之后，升起了想要洗脸的念头，三十三天萨咖天帝立刻持来阿伽陀、诃梨勒（药果）供养佛陀，佛陀依此药果而顺利通便。萨咖天帝又敬献那伽曼树之齿木和洗脸用水。佛陀咀嚼齿木，再用阿耨达池水洗脸后，重新坐在罗闍耶达那树下。[12]

10 恭敬法而住 [13]

当时，佛陀独坐静思：缺少尊敬、恭敬对象的生活是苦恼的。有哪位沙门、婆罗门值得我去尊敬、依止呢 ?”

“若我还有未圆满的戒德、定德、慧德、解脱与解脱知见可以通过依止另外一位沙门、婆罗门去圆满，但我不见在这天、魔、梵天所包含的世界，于沙门、婆罗门、人、天所包含的众生中，有任何其他的沙门、婆罗门所拥有的戒德、定德、慧德、解脱与解脱知见与我均等或者比我更加殊胜，故没有任何一位沙门、婆罗门堪能接受我的恭敬与依止，我已经证得无上正等正觉，我应当恭敬、尊重、依止我所觉悟的法而住”

当时轮围世间之主大梵天王萨哈巴帝觉知佛陀的心念，犹如一位有力的男子屈伸手臂之间，从梵天世界隐没出现在佛陀面前，大梵天王偏袒上衣于一肩，右膝跪地，含掌礼敬佛陀说：“萨度！世尊。萨度！世尊。过去诸世尊、阿罗汉、正自觉者，皆恭敬、尊重、亲近法而住！未来诸世尊、阿罗汉、正自觉者，也都恭敬、尊重、亲近法而住！大德！于现在是世尊、阿罗汉、正自觉者也应恭敬、尊重、亲近法而住！”

随即大梵天王念了一首偈颂：

“过去正觉者，未来之诸佛。今之正觉者，灭众生忧恼。

---

12 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

13 故事来源《相应部一 第六 梵天相应 第一 梵天品 [二] 第二 恭敬》/《增支部 第四集 第三 伍卢韦喇品 二十一》



悉皆敬正法，而住今亦住。又未来亦住，此诸佛法然。

故愿自己利，以望伟大者。忆念佛之教，无不敬正法。”

大梵天王说完，向世尊问讯、右绕之后，当场消失。

11 二宝居士[14]

当时，有达富沙与跋梨迦二位商人，率领着五百辆车从郁迦罗村往中部地区前行。

途中，与他们前生有亲族血缘关系的非人前来告知：“仁兄们！在那边的罗闍耶他那树下，有位刚刚觉悟的佛陀，你们应该前去供养炒麦蜜丸[15]，这将会使你们获得长久的利益、安乐！”

于是两位商人带着炒麦蜜丸去拜见佛陀，他们敬礼佛陀之后，站在一旁对佛陀说：“世尊！为了使我们获得长久的利益与安乐！请世尊慈悯接受这些炒粮蜜丸。”



14 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》/《律藏三 大品 第一 大篇 罗闍耶他那(树下)因缘》

15 Sattu : 炒粮。由七谷经烘炒而成；也包括将稻谷炒后所捣成的粉。Madhu 为蜂蜜。这是古代印度长途施行者的饭食。

佛陀觉悟前夕接受苏佳妲少女供养乳粥的金碗已经沉入尼连禅河，现在佛陀身边并没有其他器皿。

当时，佛陀心想：诸如来不会以手来接受食物，我当以何器皿接受炒粮蜜丸呢？”

这时四大天王了知了佛陀的心念，各自从四方带来一只青玉宝珠钵，但被佛陀所拒绝。四大天王重新换成青色石钵供养佛陀：“请世尊以此石钵接受炒粮蜜丸。”

佛陀就将四只钵叠加一起以神通力合为一只，钵的边缘残留下四道印记，成为一只中等大小的钵。佛陀就以此石钵接受二位商人的供养。

达富沙与跋梨迦见佛陀用餐结束，洗钵与手已毕，以头面礼敬世尊双足，对佛陀宣誓：“我们于此皈依世尊与法，愿世尊忆念我们：从今日起直至命终为近事男（upāsaka）（在家男居士）。”

因为两位商人是当时世间最初的皈依者，而他们皈依的对象只有佛陀与正法，所以他们是属于二宝居士。

皈依圆满，两位商人请求佛陀：“我们希望可以供奉尊师赐与的圣物！”佛陀就以右手抚摸自己的头顶，赠与他们八根头发留作纪念。后来二人捧发返回家乡，为佛发造塔供养。

据本生经注解书记载说这两位商人是缅甸人，现在这八根佛陀的头发就供养在缅甸仰光的大金塔内。



仰光大金塔



12 大梵天王祈请[16]

那时，佛陀离开罗闍耶达那树下，前往牧羊榕树处，并坐在此榕树下。

佛陀于此独坐思维：我所证悟之法微妙、甚深、难解、寂静、殊胜，唯智者所能了知。众生沉迷于爱欲，极难理解这业缘果报之缘起与一切渴爱灭尽之涅槃。如果我对众生教授所悟之法，众生不能了悟，只会使我徒增疲劳。

此时稀有未曾听闻的偈颂，在世尊的心中显现：

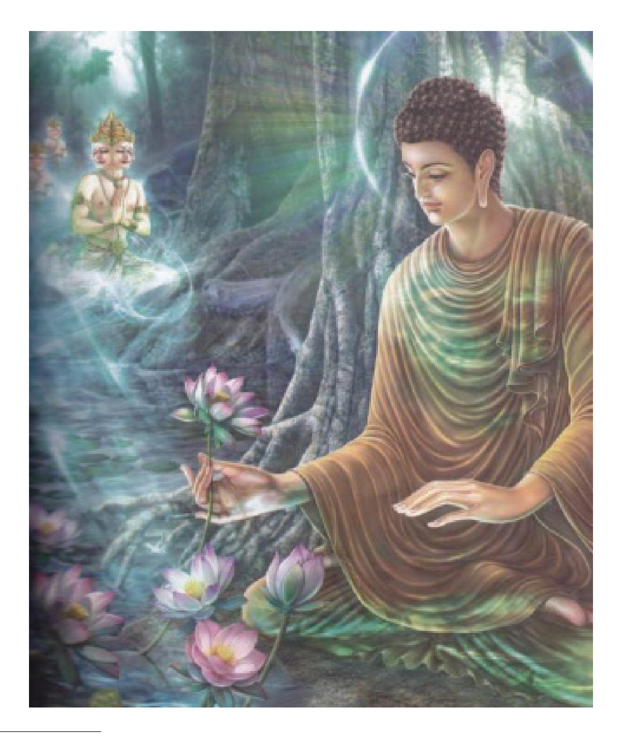
“甚深不易法，无须宣于众，贪嗔束缚人，实难了此法。

贪婪愚昧者，不见此正法，此法逆世法，深奥妙难识。”

当佛陀如此省思之后，其心倾向于现法乐住，无意宣讲佛法。

这时，大梵天王萨哈巴帝又以心念觉知到佛陀的想法，他想：啊！这个世间将要败坏！啊！这个世间将要败坏！如来、阿罗汉、正自觉者倾向于现法乐住，无意宣讲佛法。

于是大梵天王犹如有力气的男子屈伸手臂间从梵天世界消失，出现在佛陀的面前。大梵天王偏袒上衣到一边肩膀，右膝跪地，然后向佛陀合掌礼敬，对佛陀如此说：“愿请世尊宣说法！愿请善至宣说法！有些众生的眼中只有少许的尘垢，若没有听闻正法，他们将会堕落、枉度此生，有些人在闻法后，便可证悟。”



大梵天王又以偈颂的方式向佛陀进一步请求：

16 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》/《中部 第二十六 圣求经》/《律藏三大品 第一 大篇 梵天劝请因缘》/《相应部 六、梵天相应 （一）初品 1、梵天劝请经》

“在遥远的过去，邪恶者的不净之法曾在马嘎塔国生起。

开启不死之门，但愿有缘人能听到清净者解悟的正法。

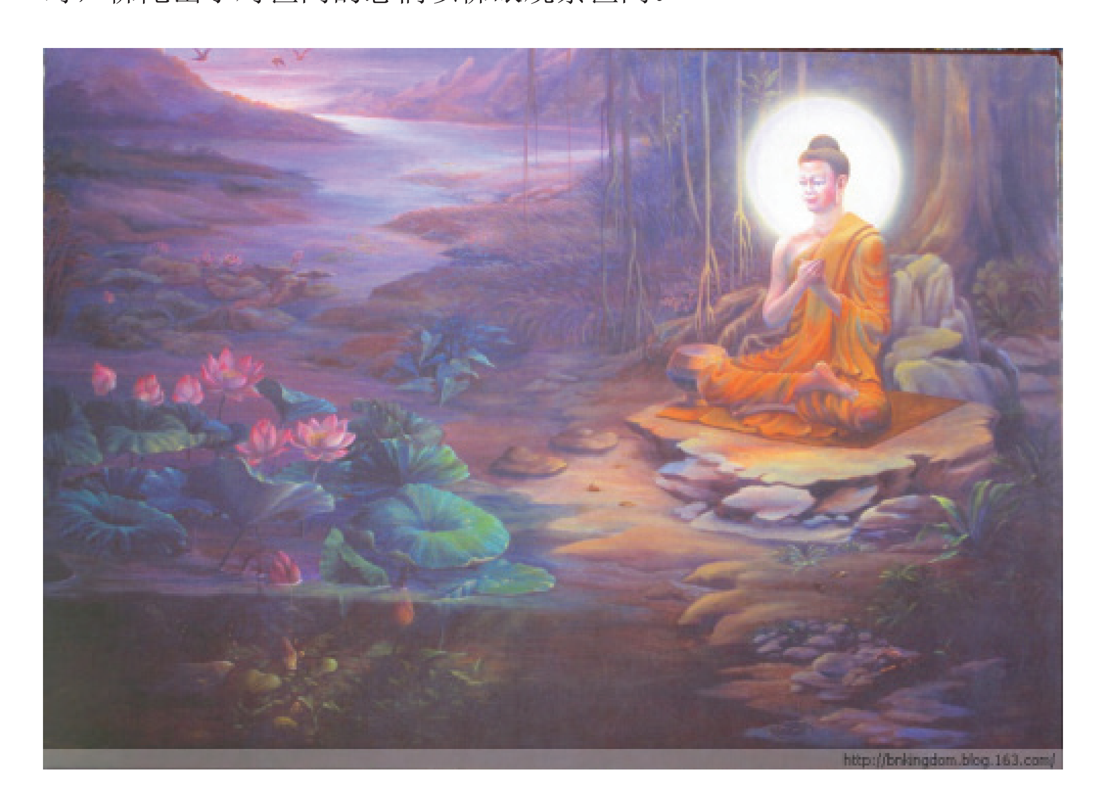
惟愿智者，一切见者升座法殿，如登山顶，观望一切众生。

惟愿无忧者观见沉沦痛苦，被生死吞没的有情众生。”

“恳请！大雄大力者；沉沦之旅的主人；无债者教化世间。

唯愿世尊广开法筵，会有理解佛法的人存在。”

大梵天王如是请求之后被佛陀两次拒绝，等到大梵天王第三次祈请时，佛陀出于对世间的悲悯以佛眼观察世间。



他发现众生中有些是有少许尘垢者、有些是多尘垢者、有些是利根者、有些是钝根者、有些是善性者、有些是恶性者、有些是易受教者、有些是难受教者，有些是知道他世的过患与怖畏而住。就像长满青莲、红莲、白莲的池塘，有些生长在水下而繁茂；有些浮在水面；有些已经伫立于水上，不被水所沾染。见此，佛陀就以偈颂回答大梵天王：

开启不死门，闻者建信心。意念疲倦故，不授善妙法。



大梵天王知道佛陀已经答应演说正法，恭敬礼拜，右绕佛陀之后随即隐没。

13 欲度二仙人[17]

佛陀给予大梵天王承诺之后而自思惟：我应先向谁传法呢？谁将迅速地领悟此法？

接着佛陀审思到：那位阿腊喇ò咖喇马仙人是一位贤者，他聪颖、多闻、捷慧，长久以来他的眼中仅有些许的尘垢。我若先向他传法，他将能迅速领悟此法。

此时，有位隐身的天人告诉佛陀："世尊！阿腊喇ò咖喇马在七天前已经过世了。"

佛陀心中如此思维：这是阿腊喇ò咖喇马的大损失，倘若他能听闻佛法，他一定可以很快地证悟。

佛陀又思惟：伍达咖拉马子仙人是一位贤者，他聪颖、多闻、捷慧，长久以来他的眼中仅有些许的尘垢。我若先向他传法，他将能迅速领悟此法。

此时，有位隐身的天人告诉佛陀："世尊！伍达咖拉马子在昨夜已经命终。"

佛陀心中如此思维：这是伍达咖拉马子的大损失，倘若他能听闻佛法，他也一定可以很快地证悟。

14 欲度五苦行者[18]

佛陀继又思惟：我应先向谁传法呢？谁将迅速领悟此法？

接着佛陀想到：在我精进苦修之时，那五位苦行者曾十分周到地奉

---

17 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《中部 第二十六 圣求经》

18 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》《中部 第二十六 圣求经》

侍于我，对我多所饶益。我何不先向他们传法？五位苦行者现今居于何处？

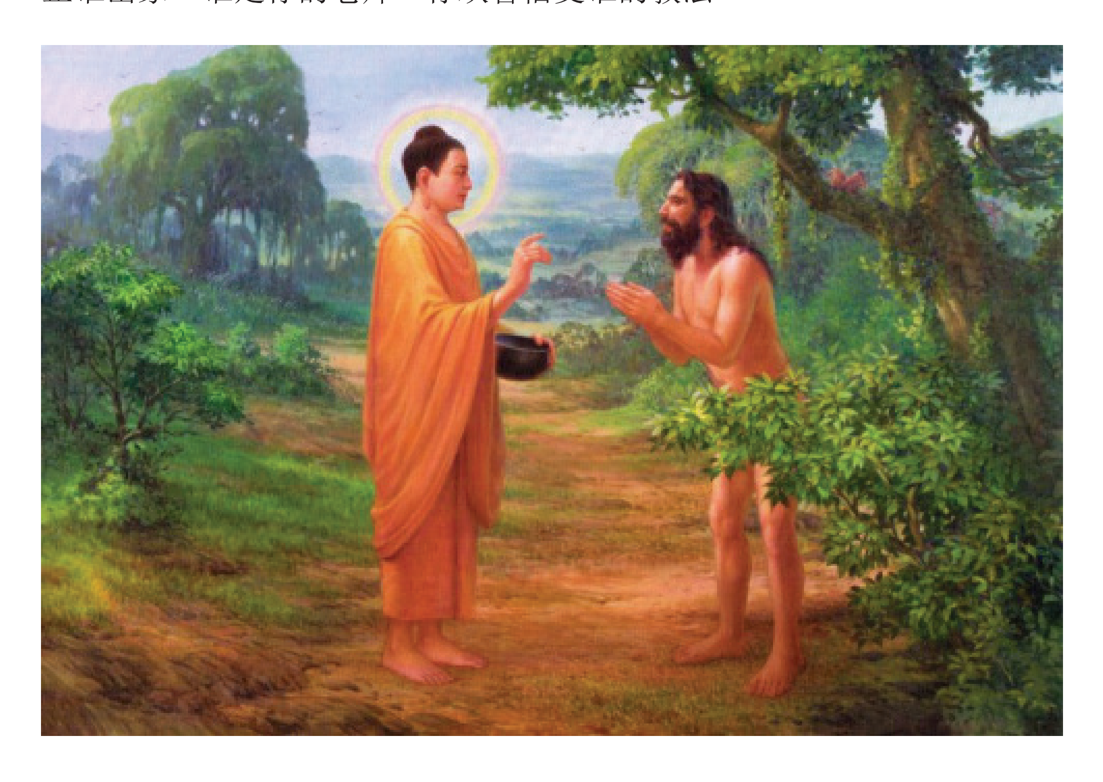
佛陀即以清净超人的天眼观察到，他们现正在巴拉纳西城仙人落处之鹿野苑[19]。

佛陀在伍卢韦喇村随意住了一段时间之后，在阿萨他月的月圆之日，佛陀意欲向五位苦行者试转法轮，就取道向鹿野苑渐次游行出发。

15 路遇邪命外道[20]

佛陀于十四日清晨，携带衣钵游行了十八由旬远的路程。在菩提道场与伽耶城半路上遇到了一位邪命外道苦行者乌达咖 (Udaka)。

这位外道沙门问佛陀："朋友！我看你诸根明净、肤色皎洁，你依止谁出家？谁是你的老师？你欢喜信受谁的教法？



19 鹿野苑：现在的萨那。佛陀前生在此地以身喂养母鹿及其未生下来的小鹿。此地的现在名字是以菩萨前生名字，萨那迦那陀命名，意为保鹿者。

20 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《小部 法句 353 偈诵注解书》《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》/《中部 第二十六 圣求经》

佛陀以偈颂答复乌达咖：

“吾一切智者，一切之胜者。未污一切法，爱尽舍一切。

已得于解脱，自觉谁为师。吾乃无有师，无类可比者。

人天之世界，无有可敌吾。吾乃应供者，世之无上师。

唯一正觉者，得清净寂灭。为转大法轮，以往咖西城。

盲闇之世界，以击甘露鼓。”

乌达咖：“朋友！如此说来，你自认为是无上的胜者？”

佛陀又以偈诵回答：

“若得漏尽者，彼等为胜者。

已征服恶法，吾实是胜者。”

听了佛陀的回答，乌达咖摇摇头说：“朋友！但愿如此吧！”他与佛陀分道离开。

16 初见五位苦行者[21]

佛陀渐次游行到巴拉纳西城仙人落处之鹿野苑居住的地方，五位苦行者[22]遥见佛陀远道而来，他们彼此相约：“诸位法友！沙门果德玛在过来了，他的修行生活已经堕落、陷入奢侈、放弃了精进，现在身体又调养的诸根肥美、神彩奕奕，等他到来这里，我们无需起立、迎接、合掌礼敬、接其衣钵。考虑到他出生王族，还有一个席位的价值，所以我们只需要给他铺设一个位子就行了，如果他想坐就随他意愿好了。”

佛陀拥有能够了知人天一切众生类心理状态的智慧，知道五位苦行者当时的想法，所以对他们开始散播无上慈心。随着如来慢慢靠近，五位苦行者感受到了佛陀特别的慈爱，他们完全忘记了刚才的约定，全都情不自禁地一起出去迎接礼敬佛陀。他们接过衣钵，敷设好座位，拿来

21 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》/《中部 第二十六 圣求经》

22 五比库：亥丹雅 (Koṇḍañña)、跋地亚 (Bhaddiya)、瓦巴 (Vappa)、马哈那马 (Mahānāma)、阿沙基 (Assaji)

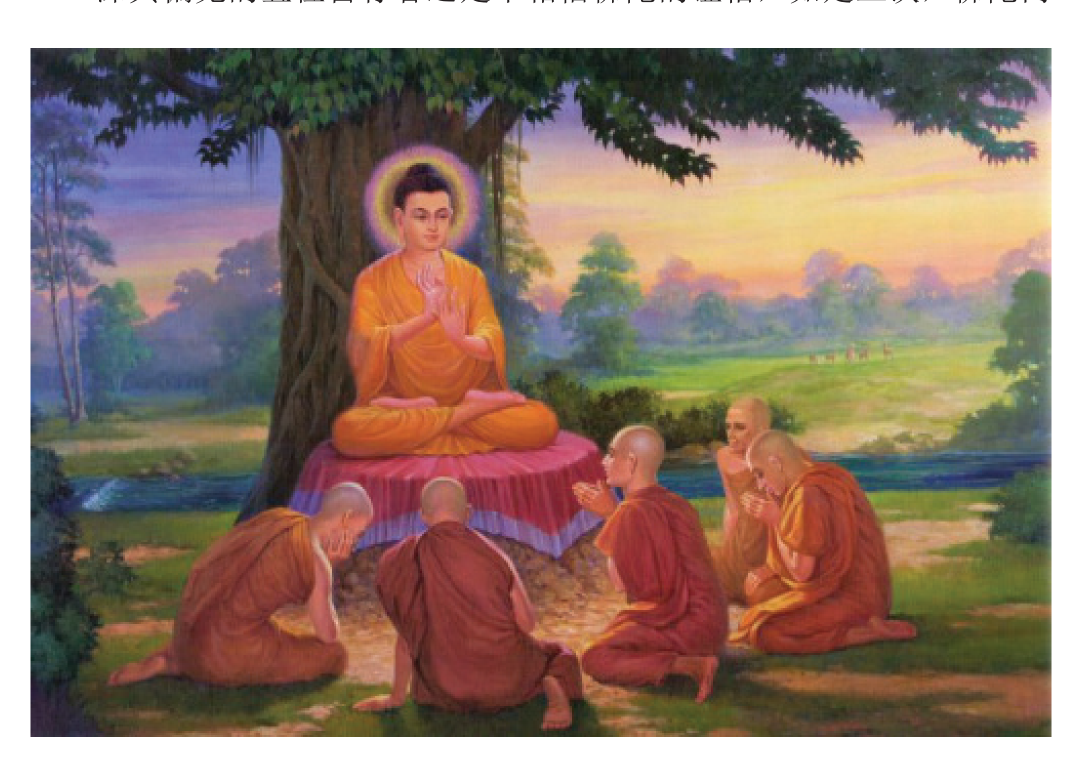
洗脚水、足凳与擦脚布。等佛陀坐下来洗完脚，五位苦行者就以“贤友”之名来称呼佛陀，因为他们还不知道佛陀已经成正觉。

当五位苦行者如此称呼佛陀时，佛陀随即劝告他们：“比库们！切莫对如来直呼其姓名或者称其为贤友，比库们！如来是阿罗汉、正自觉者。比库们！注意聆听！我已体证不死之法，我将为你们宣讲。依教奉行者，不久必能于现法自证、现证，具足究竟无上梵行而住，此是善男子舍俗出家之本怀。”

这时五位苦行者对佛陀说：“贤友果德玛！你曾以极端的苦行自我折磨，尚且无法达到超越一般人的圣者才具有的殊胜智见，如今你生活已经陷入放逸、奢侈，舍弃精进，怎么可能获得最上智见呢？”

于是佛陀告诉五位苦行者：“如来并未住于放逸，舍弃精进，生活堕落奢侈。比库们！如来是阿罗汉、正自觉者。比库们！注意聆听！我已体证不死之法，我将为你们宣讲。依教奉行者，不久必能于现法自证、现证，具足究竟无上梵行而住，此是善男子舍俗出家之本怀。”

深具偏见的五位苦行者还是不相信佛陀的证悟，如是三次，佛陀问



五位苦行者："比库们！我曾经对你们说过这样的话吗？"

"尊者！未曾有过！"

佛陀最后一次强调："比库们！如来是阿罗汉、正自觉者。比库们！注意聆听！我已体证不死之法，我将为你们宣讲。依教奉行者，不久必能于现法自证、现证，具足究竟无上梵行而住，此是善男子舍俗出家之本怀。"五位苦行者终于相信了佛陀的话，安坐下来认真聆听佛陀的说教。

当阿萨他星相合之时，佛陀由来自十万个轮回世界一亿八千万天人、梵天人相围绕，对五位苦行者说《转法轮经》。

17 转法轮经[23]

这篇经文是佛陀成就佛果之后所宣说的第一部经，因为此次初转法轮使佛陀的教法圆满具足了佛、法、僧三宝，所以此经在上座部佛教传统中占有很重要的地位，许多佛弟子们都喜欢在节日或特殊的日子里读诵此经。

经文一开始谈到出家人应有的修行态度：应当避开纵欲与自我折磨这两种极端，行于中道。中道即是八支圣道。然后世尊以三转十二行相的方式教导了四圣谛：苦圣谛、苦集圣谛、苦灭圣谛、趣向苦灭之道圣谛。

佛陀开示结束来自十万个轮回世界无数天人、梵天人证得了初果，人间只有一位衮丹雅尊者证悟初果。

当时，佛陀发出此赞叹："衮丹雅确实已了知！衮丹雅确实已了知！"如是，具寿衮丹雅的名字就成为"安雅衮丹雅"。

安雅衮丹雅尊者证悟之后在佛陀面前请求达上，成为佛陀教法中的第一位的比库，也就是僧团中瓦萨 (vassa) 最高的大长老。

当佛陀在转法轮时，从地居诸天开始乃至色究竟天的诸天与梵天声称："世尊所转的无上法轮，不能被沙门、婆罗门、天、魔、梵或任何人所逆转。"欢呼声响彻整个梵界。此一万个世界震动、大震动、强烈

23《相应部 大品 第 12 相应 第 2 品 第 1 经》



震动，有无量、广大、超越诸天之天威力的光明出现于世间。

当天是公元前 589 年阳历 7 月月圆日 [24]，这就是佛教史上有名的“初转法轮”。

后代的佛弟子们也称这一天为“敬法节”（Āsāḷhāpūjā）！

18 苦行者依次证悟 [25]

第二天佛陀就在那里进入雨安居，之后，佛陀继续说法、教导、教诫其余苦行者。

瓦巴尊者留在佛陀身边接受教导，其他四人外出托钵，瓦巴尊者在当天过午前证悟初果。

第二天跋地亚尊者获得清净无垢的法眼：凡所是生起之法，皆是灭法。

24 āsāḷhā 阿沙荼月（月份名，大约在六月至七月之间）。
箕宿 (pubbāsāḷha) 与斗宿 (uttarāsāḷha) 的连接。
25 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》



瓦巴尊者和跋地亚尊者就在佛陀面前出家达上。

接下去佛陀指示安雅衮丹雅尊者、瓦巴尊者与跋地亚尊者三人出去托钵以供六人食用，世尊继续为剩余两位苦行者说法、教导、教诫。



最后马哈那马尊者与阿沙基尊者在雨安居第三第四天也都证得初果，他们同样也要求出家并达上。

19 无我相经[26]

公元前 589 年阳历 7 月 20 日佛陀为五比库宣讲《无我相经》。在此经中佛陀向五比库阐述了我们的五蕴（色、受、想、行、识）无论是过去、现在、未来、内、外、粗、细、劣、胜，还是远、近都是具有刹那生灭的无常相；不可控制的无我相；受到生灭逼迫的苦相。

五比库跟随着佛陀的开示，更加透彻地观照身心无常、苦、无我的

26《相应部 蕴相应 执取品 第 7 经》/《律藏 大品 大篇》

本质现象，开示结束五比库断尽烦恼，至此世间共有六位阿罗汉。

20 亚萨皈佛 [27]

在巴拉纳西城有位出身名门望族的良家之子叫亚萨 (Yasa)，他的父亲是一位商人，亚萨从小享受着富贵、溺爱的生活。

亚萨也像菩萨当年居住王宫时一样，拥有三座宫殿以供热季、雨季、凉季三时使用。在雨季的四个月期间亚萨居住在雨季的殿堂里，被清一色的侍女们所围绕。在这四个月时间里亚萨不会去到另外的宫殿，就在那边享受着侍女们的歌舞表演等种种欲乐。灯火彻夜长明，侍女们要等到亚萨入睡之后才能休息。

在五比库证得阿罗汉果的当天清晨，亚萨提前醒来，看到还在睡梦中侍女们丑态百出：有的置琵琶于腋下、有的置小鼓颈项旁边、有的置鼓于胸口、乱发、流涎，喃喃呓语，这样的场景让他联想此时的宫殿就像是乱葬岗一样恐怖。侍女们的不净相让他不由地从心底对这种世俗生活感到厌恶，由衷地发出感叹：“真是危难啊！真是怖畏啊！”

于是亚萨穿上金鞋走出家门，非人们前去为他开门，说道：“任何人都不能妨害良家子亚萨离家出家。”等到亚萨去到城门的时候，还是非人帮忙开门避免有任何人来干扰他出家。

亚萨犹如失魂落魄般向着仙人落处鹿野苑走去。

当时天蒙蒙亮，佛陀早起后正在空地上来回地经行。当佛陀看到亚萨从远处走过来，便离开经行道，坐到已经敷设好的座位上。

亚萨走近佛陀时嘴里还在不停的哀叹：“真是危难啊！真是怖畏啊！”

佛陀对亚萨说：“亚萨！这里没有危难！这里没有怖畏！亚萨！你过来坐下，我将为你说法。”

当亚萨听到：这里没有危难！这里没有怖畏！内心抑制不住地欢喜踊跃，于是脱去金鞋，走近并礼敬世尊，然后坐在一边。佛陀开始为他

---

27 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》



次第说法：布施、持戒、生天之道、五欲之过患、邪害、杂染、出离之功德。当佛陀了知亚萨的心已经变得调柔、堪任作业、离诸随烦恼、欢喜、明净之时，佛陀就为他开示诸佛出世之本怀：苦、集、灭、道四种圣谛。譬如清净无污的白布易于染色，如此善男子亚萨，就在他的座位上，生起远尘离垢之法眼（证得初果），以智慧彻见：凡是生起之法皆会坏灭！

21 首位三皈依的近事男[28]

那时，亚萨的母亲去到他的宫殿，没看见亚萨，就回去告诉丈夫："居士！你儿子亚萨不见了。"长者即刻派人骑马往四方去寻找，自己则沿着亚萨金鞋留下来的痕迹，一路朝仙人落处鹿野苑找过去。

佛陀看见长者远远地走过来心想：我要以神通使长者虽坐这里，但也看不见坐旁边的亚萨，于是佛陀显现神通。等长者走到佛陀跟前，问道："世尊！您有看见亚萨吗？"

28 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

佛陀回答："居士啊！请坐下来。假如你坐在这里，你会见到亚萨。"长者想：如果我坐下来，我即会看见亚萨。长者欢喜踊跃，礼敬佛陀，然后坐在一边。

于是佛陀为长者次第说法，开示结束长者也证悟初果。证悟之后的长者欢喜地对佛陀说："真是奇妙啊！真是奇妙啊！譬如把摔倒的物品搀扶起来；把覆盖的物品揭露开来；给迷路者指引方向，从黑暗中持来灯火，让目明者看到景象。同样的世尊以种种地善巧方便，显示教法。我在这里皈依世尊、正法以及比库僧团，请世尊接受我从今日起直至命终皈依为近事男。"

于是亚萨父亲成为这个世间第一位自誓三皈依的近事男。

22 亚萨出家[29]

就在佛陀为长者说法之时，亚萨也同样跟随着佛陀的教导禅修，在他的观智进一步获得提升之后，他的心从烦恼中彻底地解脱出来，开示结束亚萨成为阿罗汉。

佛陀知道：亚萨已经证得阿罗汉，不会再回归到世俗居家享受欲乐的生活。于是佛陀停止使用神通，让他们父子相见。长者看到亚萨就坐在旁边，对他说："亚萨！你母亲现在充满着悲忧，你可不能让她死啊！"

此时亚萨瞻仰着佛陀，佛陀问长者："居士啊！你的意思如何呢？亚萨的心已经从诸漏中解脱出来。居士啊！亚萨是不是还要跟你回去享受犹如先前在家时的各种欲乐呢？"

长者回应道："不应该啊，世尊！"

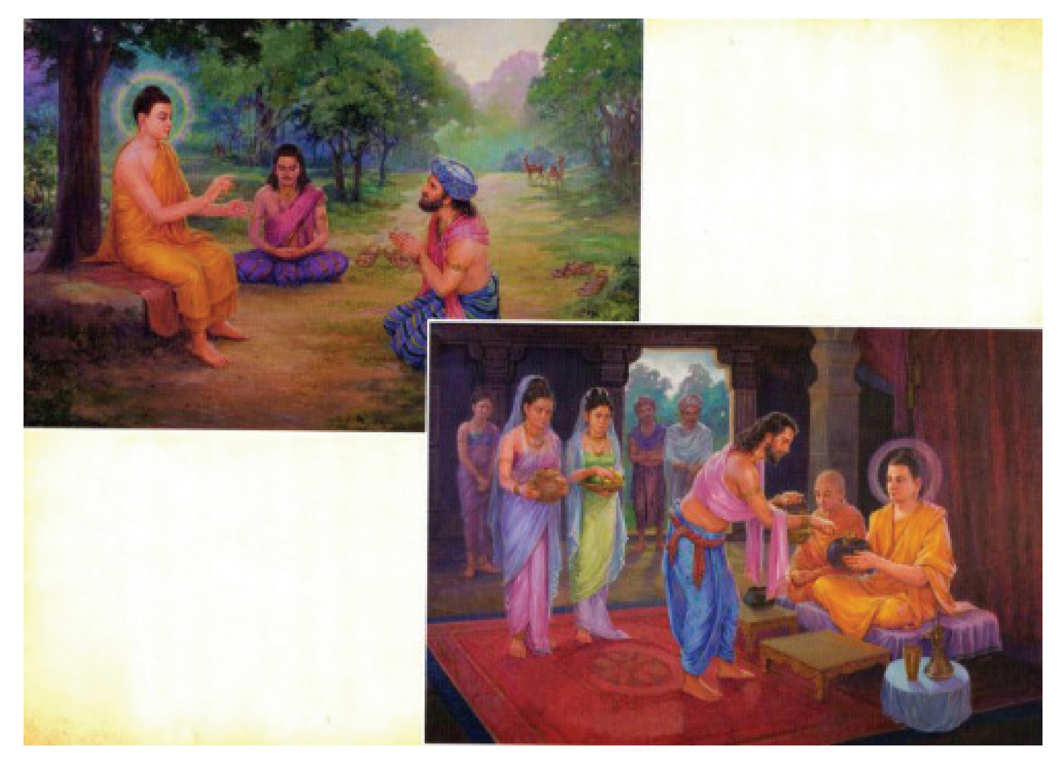
佛陀赞同道："确实如此，居士！亚萨不能再回归以前的生活状态了。"

长者恳请道："愿世尊接受我的邀请，今天与我共同用餐，请亚萨作为随从沙门。"佛陀默然受请。

长者居士知道佛陀已经接受邀请，即从坐位上起身，礼敬佛陀，右

---

29 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》



绕之后离开。

等长者离开后不久，亚萨向佛陀请求：“我愿在世尊面前出家，得达比库的上位。”

佛陀说：“善来！比库！法已善说，修行此梵行，得达苦之边际！”具寿亚萨成为比库。

至此，世间共有七位阿罗汉。

23 最早近事女[30]

佛陀于早晨穿着好袈裟，拿着钵，以具寿亚萨为随从沙门，前往长者的住处。去到之后坐在提前准备好的座位上。

这时亚萨母亲和原妻一起出来礼敬佛陀，然后坐在一边。佛陀同样为她们次第说法，开示结束她们全都证悟初果，然后向世尊宣誓：“尽形寿皈依佛法僧三宝！”

---

30 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

她们是这个世间最早受持三皈依的近事女。

于是全家人欢喜、满意地亲手供养佛陀与具寿亚萨各种主食与副食，让他们饱腹满足。

佛陀用餐结束，洗好鉢和手之后对具寿亚萨父母及原妻作了随喜的开示，然后从座位上起身离开。

24 亚萨五十四友[31]

那时，具寿亚萨有四位在家时的好友，都是巴拉纳西城商贾之子，分别叫离垢、善臂、满胜、牛主，他们全都听说：亚萨剃除须发，着袈裟衣，出家修道。

他们寻思：能够让亚萨剃除须发，着袈裟衣，舍俗出家的法与律绝非低劣，这肯定不是下等地出家！

于是四人结伴去到具寿亚萨那里。到了之后，先礼敬具寿亚萨，然后站在一边。具寿亚萨引领四位好朋友一起去拜见佛陀："他们都是我在家时的好朋友，都是巴拉纳西城大户人家子弟，请世尊教导、教诫他们。"

于是，在听闻佛陀的开示之后，四位好友一起证得初果，他们同在佛陀面前请求出家达上，之后佛陀又给予了适当教导，他们也都全部断尽了烦恼。

具寿亚萨另外还有五十位老家的好朋友，他们在听说出身那么优越的亚萨出家之后，也一起去请求亚萨引荐拜见佛陀，最终也都成为阿罗汉。

此时世间已经出现了六十一位阿罗汉。

25 佛法最早薪传者[32]

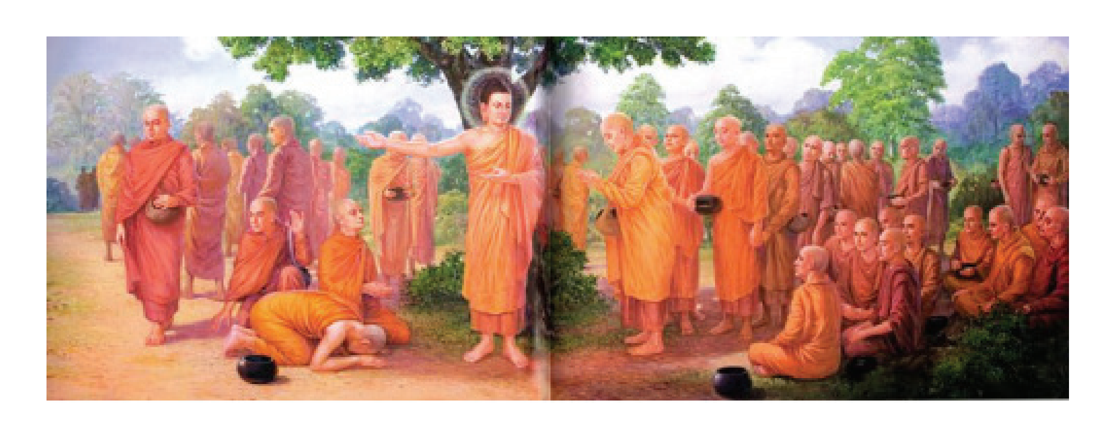
当时，佛陀对那些比库们说："比库们，我已解脱了天、人的一切束缚；比库们，你们也已解脱了天、人的一切束缚。

31 故事来源《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》
32 故事来源《相应部一 第四 恶魔相应 第一 恶魔品 [五] 系蹄 12(其二)》/《律藏三 大品 第一 大篇 诵品一》

比库们，去云游吧！为了众人的利益、安乐，为了诸天与人的福祉、利益和快乐，去悲悯这个世间，不要两人走在一起。

比库们，你们去宣说初善、中善、后善，具足义理、文句之法，显示清净圆满的修行之道。

有些众生眼中只有少许的尘垢，没有听闻正法将会使他们堕落，而在闻法之后他们将能证悟。比库们，我将要去伍卢韦喇村传法”



那时，魔王波旬去到佛陀面前，以偈诵对佛陀说：

“无论天与人，恶魔系缚捆。

汝缚恶魔绳，沙门难逃我。”

佛陀道：“我已获解脱，天魔人系缚。

我已脱大缚，死魔汝坏落。”

魔王又道：“此有意罗网，往来翔虚空。

以此我缚汝，汝未解脱我。”

世尊道：“色声及香味，所触成意乐。

于此全无欲，死魔汝坏落。”

这时，魔王苦恼、悲叹道:“世尊已经识破我了！善至已经识破我了！”于是就在那里失望地消失了。

26 寻找自己 [33]

33 故事来源《律藏 大品 大篇 贤众友事》《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

那时，佛陀在巴拉纳西城随意住了一段时间之后，向伍卢韦喇村游行。途中，佛陀离开道路，进入一处茂密的树林，坐在一棵树下。

当时恰巧有三十位年轻人带着妻子一同在这树林里游玩。其中一位没有妻子，就找了个妓女陪伴。

当大家在尽情享乐，疏于防范的时候，那位妓女偷取了贵重的财物悄悄地逃走了。

为了帮助这位年轻人，大家便一起在树林中四处寻找妓女，当他们看到佛陀在树下静坐时，就走上前去询问："世尊！您可曾见到一位女人？"

佛陀："年轻人！你们找那女人做什么呢？"他们就把刚才发生的事情告诉给佛陀。

佛陀："年轻人！你们认为如何呢？是寻找女人重要？还是寻找自己重要呢？"

众友："世尊！寻找自己更重要。"

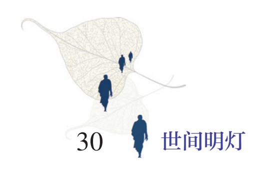
佛陀："年轻人！如果你们暂且坐下来，我会为你们说法。"

众友："好的，世尊！"三十位朋友一起礼敬佛陀，然后坐在一边。

于是佛陀为他们次第地说法，开示结束后其中最低者体证入流果，最高者得证不还果。等到他们全部都见法、得法、知法、悟入于法、超越疑惑、弃除犹豫、得无畏，实践了导师的教导而不是依靠其他的因缘，他们便向佛陀请求："我们愿随世尊出家，得受圆满地戒行。"

佛陀向他们召唤："善来！诸比库！正法已经善说，修习清净之梵行，以灭尽诸苦。"如此他们便达上成为比库。

然后佛陀嘱咐他们前往各地游行，自己则向伍卢韦喇村进发。



27 度化咖萨巴三兄弟[34]

在雨安居结束，举行了自恣[35]仪式后，佛陀次第游行到伍卢韦喇村。

那时，伍卢韦喇村住着三位崇尚祭火的苦行沙门、螺髻（结发于顶）梵志，他们是三位亲兄弟，大哥伍卢韦喇咖萨巴（Uruvela-Kassapa）、二哥那提咖萨巴（Nadī-Kassapa）、小弟嘎亚咖萨巴（Gayā-Kassapa）。

其中伍卢韦喇咖萨巴是五百位隐士的领袖、导师、最尊、上首，那提咖萨巴是三百位隐士的领袖、导师、最尊、上首，嘎亚咖萨巴是二百位隐士的领袖、导师、最尊、上首。

佛陀在去到伍卢韦喇咖萨巴的住处后问："咖萨巴！如果你不介意，我想在你这里的火堂（祭祀圣火的地方）过夜。"

伍卢韦喇咖萨巴："大沙门！我不介意，不过那里有一条具神通、凶猛的恶龙王，如果它对你不加以伤害那就没问题。"

佛陀如是请问三次，伍卢韦喇迦萨每次都强调，毒龙对他会具有很危险的攻击性，在佛陀三次表示毫不介意的情况下，伍卢韦喇迦萨巴就请佛陀随自己的意愿去那边住。

于是佛陀进入到祭火堂，铺草为蒲团结跏趺而坐，正直其身；保持正念于当下。

毒龙看见佛陀进入它的领域，苦恼、悲叹，开始喷烟。

佛陀想：我应当以威神力来灭灭它的威风，但又不会损伤此龙的皮肤、肉、筋、骨髓。

于是佛陀显现吐烟神通，毒龙被烟雾所触恼，不胜忿怒，立刻吐出火焰，佛陀也随即进入火遍定放出火焰。因为两者同时喷火的缘故，祭火堂烈焰腾空犹如焚烧一般，火光四射，光芒万丈。

那些隐士都围绕在火堂的外面，议论纷纷："那位端正、庄严的大沙门，估计将被毒龙所害。"

---

34 故事来源《律藏 大品 大篇 诵品三 伍卢韦喇神变》

35（Pavāraṇā）自恣是雨安居结束的正式仪式。此仪式是比库邀请僧团的成员，当在看见、听到或怀疑自己有曾犯戒的行为时，请求提醒，使自己得以忏悔。



一夜过去，佛陀以神通降服龙王，并且把它盛在钵中，拿出来给伍卢韦喇咖萨巴观看："咖萨巴！这就是你的毒龙，现在它的威力已经尽失了。"

伍卢韦喇咖萨巴心想：这位大沙门有大神通、大威力。为什么呢？有神通、凶猛、剧毒的恶龙王都被他收服。但他还是不像我一样是位阿罗汉。

伍卢韦喇咖萨巴还是出于对佛陀大神通的信心，邀请佛陀："大沙门！就请住在这里吧，我将恒常供养您饮食。"于是佛陀住在靠近伍卢韦喇咖萨巴住处的一个密林里。

深夜时分，四大天王前来拜见佛陀，他们礼敬佛陀之后站在四方，殊胜的身光如大火聚般照亮了整座密林。

等到天亮，伍卢韦喇咖萨巴去请佛陀："大沙门！用餐的时间到了，昨晚深夜是什么人来见您？我看到殊胜的身光如大火聚般照亮了整座密林。"

佛陀回答："咖萨巴！那是四大天王想要闻法前来拜见我。"

伍卢韦喇咖萨巴心想：这位大沙门有大神通、大威力，连四大天王都想要来听他说法，虽然如此但他还是不及我这位阿罗汉。佛陀在食用



伍卢韦喇咖萨巴供养的饮食之后回到密林。

接下来，三十三天的萨咖天帝和大梵天王依次在深夜时前来拜见佛陀，他们的身光一个比一个更加的明亮、殊胜。

伍卢韦喇咖萨巴在第二天邀请佛陀用餐前也都询问了那么明亮的造访者是谁？在知道是萨咖天帝和大梵天王之后，虽然他暗暗佩服佛陀确实拥有大神通、大威力，但傲慢还是让他固执地觉得自己是阿罗汉，比佛陀更加了不起。

那时，伍卢韦喇咖萨巴将举行大祭典，盎嘎、马嘎塔国的信众们都携带着各式各样的食物前来供养。

伍卢韦喇咖萨巴心想：如果大沙门在众人面前展露神通，势必会增大人们对他的恭敬、利养，而我则会因此而损减，希望大沙门明天不要出现。

佛陀了知伍卢韦喇咖萨巴的心念，于是就到北古卢洲乞食，再去喜马拉雅山的阿耨达池边食用，用餐过后就整天在那边禅坐。

到了第二天伍卢韦喇咖萨巴去请佛陀用餐，假意询问："大沙门！您昨天怎么没有来参加大祭奠活动呢？我们都盼望您，可您为什么不去呢？我们还预留了您的食物。"

佛陀回答道："咖萨巴！你心里不是希望我不要出现吗？你担心我当众展现神通，使别人对我产生大恭敬、大供养，侵损你的荣誉和利得。所以我去了北古卢洲乞食，再到喜马拉雅山的阿耨达池边用餐，度过一天才回来。"

伍卢韦喇咖萨巴心想：大沙门确实有大神通、大威力，所以能够了知我的心，但还是不及我这位阿罗汉。

那时，佛陀获得了他人丢弃的粪扫衣。

佛陀想：我应在哪里清洗粪扫衣呢？

萨咖天帝知道了世尊的想法，就用手挖了个水池邀请佛陀："世尊！请在这里清洗粪扫衣。"

佛陀又想：我应在哪里揉搓粪扫衣呢？

萨咖天帝又领会佛陀心念，立即搬大石头过来对佛陀说：“请世尊在这上面揉搓粪扫衣。”

之后佛陀想：我攀附何物从这水池里出来呢？

有位寄居在迦休树的天人知道了佛陀的心念，即垂下树枝请求佛陀：“世尊！请攀此树枝而出。”

接着佛陀又思维：我要在什么地方晾晒粪扫衣呢？

萨咖天帝又觉知了佛陀所想，把大石头放到佛陀跟前说：“世尊！请在这里晾晒粪扫衣。”

第二天清晨，咖萨巴照常来邀请佛陀用餐，他惊奇地发现，原本这边并没有水池、大石头，那棵迦休树的树枝也并不下垂，这些到底都是怎么一回事呢？

佛陀就原原本本地把经过告诉给咖萨巴，咖萨巴暗暗吃惊：大沙门果然有大神通、大威力，连诸天之王的萨咖天帝都来侍奉他，但他并不如我般是个阿罗汉。

又一天早上，伍卢韦喇咖萨巴邀请佛陀过去用餐，佛陀对他说：“咖萨巴！你先过去！我随后就来。”等伍卢韦喇咖萨巴离开后，佛陀就以神通去到了一棵阎浮树那边拿取了一个果子，提前到达祭火堂，坐在那边。

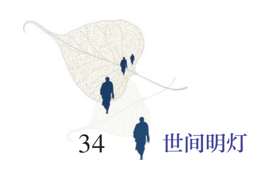
伍卢韦喇咖萨巴见到佛陀已经坐在那里，就问：“大沙门！您从哪里过来的啊？明明是我先走的，您怎么会先坐在这边呢？”

佛陀答道：“咖萨巴！我在你离开后先去取了一个阎浮树果，然后再来火堂坐着。咖萨巴！这个阎浮果色、香、味具佳，如果你喜欢可以拿去享用。”

咖萨巴推辞道：“不用了，大沙门！唯独您适合享用这个果子。”

伍卢韦喇咖萨巴心中默念：这个大沙门确实有大神通、大威力，他能够在我离开之后，既可以获得阎浮树果，还能够比我领先到来火堂。不过，还是不如我这样的阿罗汉。

后来佛陀依次在用餐前去拿来芒果、阿摩勒果、阿梨勒果乃至三十三天的波利质多罗花，并且都会提前伍卢韦喇咖萨巴坐在祭火堂里。但伍



卢韦喇咖萨巴每次都是执持同样的想法：就算大沙门神通再厉害，还是不如自己是个阿罗汉！

后来，那些结发隐士们想要供养火但不能折断薪柴。结发隐士们想：我们是不可以折断薪柴的人，大沙门无疑是拥有大神通、大威力。

世尊以神通心了知，问伍卢韦喇咖萨巴："咖萨巴！需要折断薪柴吗？"

伍卢韦喇咖萨巴："大沙门！需要折断薪柴！"

当时，五百薪柴同一时间自行折断。伍卢韦喇咖萨巴想：大沙门有大神通、大威力，所以薪柴可以自行折断。但还是不如我这位阿罗汉。

接下去，那些结发隐士们想要供养火但又不能自行燃火。结发隐士们想：我们不能燃火，大沙门无疑是拥有大神通、大威力。

佛陀就去询问伍卢韦喇咖萨巴："咖萨巴！需要燃火吗？"

伍卢韦喇咖萨巴："大沙门！应该燃火！五百柴火又一时燃烧。伍卢韦喇咖萨巴想：大沙门有大神通、有大威力，所以薪柴可以自行燃烧。但还是不如我这位阿罗汉。

等到结发隐士们供养火完成，但又不能自行灭火。

结发隐士们又想：我们不可以自行灭火，大沙门无疑是拥有大神通、大威力。

佛陀又去问伍卢韦喇咖萨巴："咖萨巴！现在需要灭火吗？"

伍卢韦喇咖萨巴："大沙门！应该把火灭掉！"五百堆火又一起熄灭。伍卢韦喇咖萨巴想：大沙门有大神通、有大威力，所以薪柴可以自行燃烧。但还是不如我这位阿罗汉。

等到凉季降雪的时候，这些结发隐士们在寒冷的夜晚，全部泡在尼连禅河里，或沉、或浮修行苦行。

佛陀就以神通变化出五百火炉，等这些结发隐士们从河里上岸，即可自行烘烤。结发隐士们心想：能够变化出如此的火炉，大沙门无疑是拥有大神通、大威力。伍卢韦喇咖萨巴还是自以为是阿罗汉，对佛陀不以为然。

后来，下起了非时大雨，暴发大洪水。佛陀的住处被水淹没了。于是佛陀就想：我要使四面的水退去，在露出尘土所覆盖的土地上经行。佛陀就以神通达成所愿。

那时伍卢韦喇咖萨巴担心：可不能让大沙门被洪水给冲走了！率领很多的结发隐士乘船来到佛陀的住处。伍卢韦喇咖萨巴看见佛陀就在洪水退去的露地上经行。问佛陀："大沙门！您在这边吗？"

佛陀："咖萨巴！我就在这里！"佛陀即刻飞向虚空，站到了船上。

伍卢韦喇咖萨巴看到如此场景还在想：大沙门确实有大神通、大威力。所以没被水冲走。但还是不如我这样的阿罗汉。

此时，佛陀如此思惟：这个愚痴的人长久以来一直认为：虽然大沙门有大神通、大威力，但他并不像我是个阿罗汉。我应当使他醒觉！

于是佛陀对伍卢韦喇咖萨巴指出："咖萨巴！你不是阿罗汉，你也不了知阿罗汉之道。你还没能找出成就阿罗汉，或导向阿罗汉之道的方法。"

此时伍卢韦喇咖萨巴心悦诚服地拜倒在佛陀足下，礼敬佛陀："我愿在世尊面前出家，得受具足戒。"

佛陀："咖萨巴！你是那五百结发隐士的导师、领袖、最尊、上首，





你应该告知他们自己的决定，再让他们随彼此的意愿而行。”

于是伍卢韦喇咖萨巴去见各位结发隐士，告知大家自己的决定：“我准备前往大沙门座下修习梵行，你们可以随自己的意愿各做决定。”

结发隐士们：“我们信乐大沙门已经很长一段时间了。如果您愿意在大沙门座下修习梵行，我们也全部前往大沙门那里修习梵行。”

接下去，结发隐士们一起剔除须发，将各种祭火器具等外道用品全部扔到水里，前往佛陀住处，以头面顶礼佛陀双足，请求道：“我们愿在世尊跟前出家，得达比库的上位。”

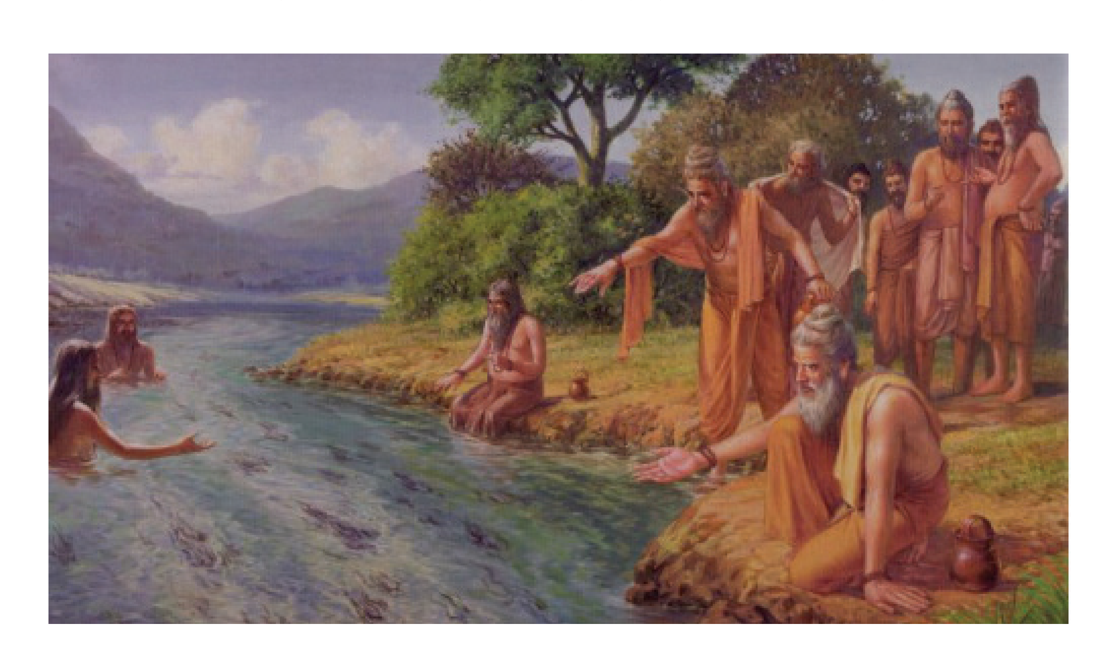
佛陀称呼大家：“善来！诸比库！法已经善说，修行梵行，以到达苦之边际。”

住在中游的那提咖萨巴看见漂流下来的发结、祭火具等。心想：愿我的兄长等不会遭遇灾祸！即刻吩咐弟子们：“我们去拜访兄长。”带领三百隐士去往具寿伍卢韦喇咖萨巴的住处。

去到之后那提咖萨巴请教具寿伍卢韦喇咖萨巴：“咖萨巴！这是最殊胜的教法、最上地出家？”

具寿伍卢韦喇咖萨巴：“确实如此，这是最上、最胜！”

于是那提咖萨巴连同三百弟子全部在佛陀跟前出家为比库。



下游的的嘎亚咖萨巴同样在看到河里漂下来的发结和祭火器等之后，也是担心两位兄长等遭遇不测，率领二百弟子前去一探究竟，却发现二位兄长及他们的弟子们已经全部都皈依佛陀，所以他们也一起在佛陀面前剃度出家为比库。

28 燃烧经[36]

那时，佛陀在嘎亚象头山，对三位咖萨巴尊者及一千位比库开示《燃烧经》。



佛陀教导比库们：一切在燃烧。

缘以什么一切都在燃烧呢？眼在燃烧，色在燃烧，眼识在燃烧，眼触在燃烧，缘于此眼触而生之受，无论是乐，或苦，或不苦不乐，其也在燃烧。……同样的：耳、鼻、舌、身、意，声、香、味、触、法，耳识、

36 内容参考《相应部 六处篇 六处相应 一切品第三 燃烧经第六》/《律藏 大品 大篇》

鼻识、舌识、身识、意识，耳触、鼻触、舌触、身触、意触，缘于此耳触……意触而生之受，无论是乐，或苦，或不苦不乐，其也在燃烧。

因为什么而燃烧呢？

因为贪之火、瞋之火、痴之火燃烧，因为生、老、死燃烧，因为愁、悲、苦、忧、恼燃烧。

多闻圣弟子如实知见，则厌离于眼，厌离于色，厌离于眼识，厌离于眼触，缘于此眼触而生之受，无论是乐，或苦，或不苦不乐，于彼也厌离。……厌离而离染，以离贪而解脱；于解脱而有『我已解脱』之智，他了知：『我生已尽，梵行已立，所作皆办，自知不受后有。』”开示结束，那一千位比库心无执取而从诸漏解脱。

29 赴约王舍城[37]

佛陀为度化三位咖萨巴兄弟及他们座下一千名隐士弟子一共在那边居住了三个月时间。

后来佛陀在象头山随意住了一段时间之后，想起与马嘎塔国宾比萨拉王的约定：要在觉悟之后去利益国王及他的子民们。

于是佛陀在普沙（ Phussa （十二月至次年的一月））月的满月日率此千人阿罗汉向王舍城顺次游行，到达王舍城附近的大扇棕榈树苗林（laṭṭhivanuyyāna）善住立（Suppatiṭṭha）的榕树下，这棵树有广阔的树荫，并被朝拜的人们视为圣地，佛陀在这里停留了整整两个月。

宾比萨拉王接到林苑守卫报告：“那位释迦族出身的沙门果德玛，现在已经到达王舍城，住在大扇棕榈树苗林善住灵祀圣地。那位世尊果德玛受到如此善名称颂：彼世尊即是阿罗汉、正自觉者、明行俱足、善至、世间解、无上调御丈夫、天人导师、佛陀、世尊。他在天、魔、梵界、沙门、婆罗门、人天众中开示独自所证知法。他的开示初善、中善、后善，具足义理文句之法，显示一切圆满悉皆清净梵行。善哉！得见如此阿罗汉。”

---

37 故事来源《律藏 大品 大篇》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

马嘎塔国宾比萨拉王在众多婆罗门、居士们的陪伴围绕之下，前往佛陀的住处。到达后礼敬佛陀，在一个没有六种过失的地方坐了下来，即：不太近、不太远、不在正前、不在正后、不在高处、不在上风处。在他们这些人中有的与佛陀欢快地交谈，说些感铭的话，坐在一边；有的向佛陀方位合掌，坐在一边；有的在佛陀面前作自我介绍，坐在一边；有的只是默然地坐在一边。

由于伍卢韦喇咖萨巴在马嘎塔国享誉盛名，所以这些婆罗门和居士很多心生疑虑：这位大沙门是追随伍卢韦喇咖萨巴修习梵行呢？还是伍卢韦喇咖萨巴追随大沙门修习梵行？

佛陀心知马嘎塔国这些婆罗门、居士们的疑惑，就以偈诵问伍卢韦喇咖萨巴："住在伍卢维拉苦行林的咖萨巴，作为一位伟大的老师，自己教导着一群瘦的隐士(因为他们修苦行)，你看到什么过失才放弃祭火？咖萨巴我问你，为什么你舍弃拜火呢？"

伍卢韦喇咖萨巴恭敬地答道："尊者，据祭祀的导师们说：经由祭祠人们就能享受五欲之乐，即是：色、声、香、味、触，即欣赏女人，对女人的欲望犹如老虎用爪去捕食和吞咽一般。由于清楚地看到及知道欲乐和女人只是五蕴的烦恼，所以我不再喜欢祭祀，也不再以每天的拜火为乐。"

佛陀又问："咖萨巴，假如你无法在色、声、香、味、触的五欲之乐和女人中找到快乐，在这个天与人的世间里，有什么感官对象能使你快乐呢？咖萨巴，回答我这个问题。"

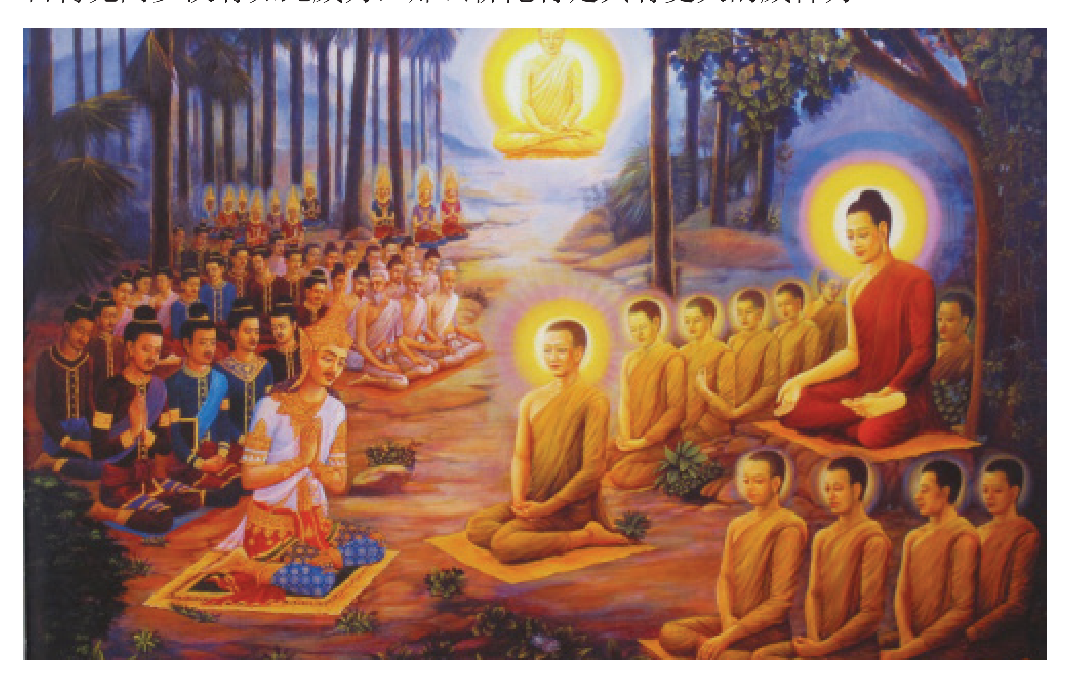
伍卢韦喇咖萨巴恭敬地答道："尊者，因为我已经确实地了知涅槃，它有寂静的特相，没有四种依着（妻子和子女，牲畜，银和金。），涅槃无法被他人了知（只能经由自己修习八正道来体证），它不会变易（不会有生、老和死），而且永远不会贪爱生命、有爱（执取生命体）。我不再喜欢祭祀，也不再以每天的拜火为乐。"

伍卢韦喇咖萨巴在诵完偈颂之后，为了向众人表明自己为佛陀弟子，即从座起，偏袒上衣于一肩，以头顶礼佛陀双足："尊师、世尊、您是

我的导师！我是世尊的弟子！”

接着又以神通在距离地面一多罗树高、二多罗树高、三多罗树高乃至七多罗树高的空中七次升降，礼敬如来，然后退坐一旁。

当与会者们看见伍卢韦喇咖萨巴显现如此神通，他们思惟：我们今日得见阿罗汉有如此威力，那么佛陀肯定具有更大的威神力！



大家就在那边纷纷议论：“看来伍卢韦喇咖萨巴邪见网已破，他已接受如来地教化！”于是全都一心称赞佛陀的功德。

佛陀告诉众人：自己对伍卢韦喇咖萨巴的教化不只限于今生，在很漫长的过去世就已经有教化过他，并借此开示了《本生 第544大那罗陀咖萨巴梵天故事》，最后佛陀为众人依次说法，开示结束马嘎塔国宾比萨拉王与十一万人全部成就初果，其余一万人向佛陀宣告为近事男。

30 宾比萨拉王曾经五愿[38]

马嘎塔国宾比萨拉王已见法、得法、知法、悟入于法、超越疑惑、

38 故事来源《律藏 大品 大篇》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

弃除犹豫、得无畏，以行师教不依他缘，他报告佛陀："我在先前做太子时怀有五个愿望，现在已经全部成就。

我先前做太子时希望：愿我能够受灌顶成为国王。我这第一愿现在已经成就。

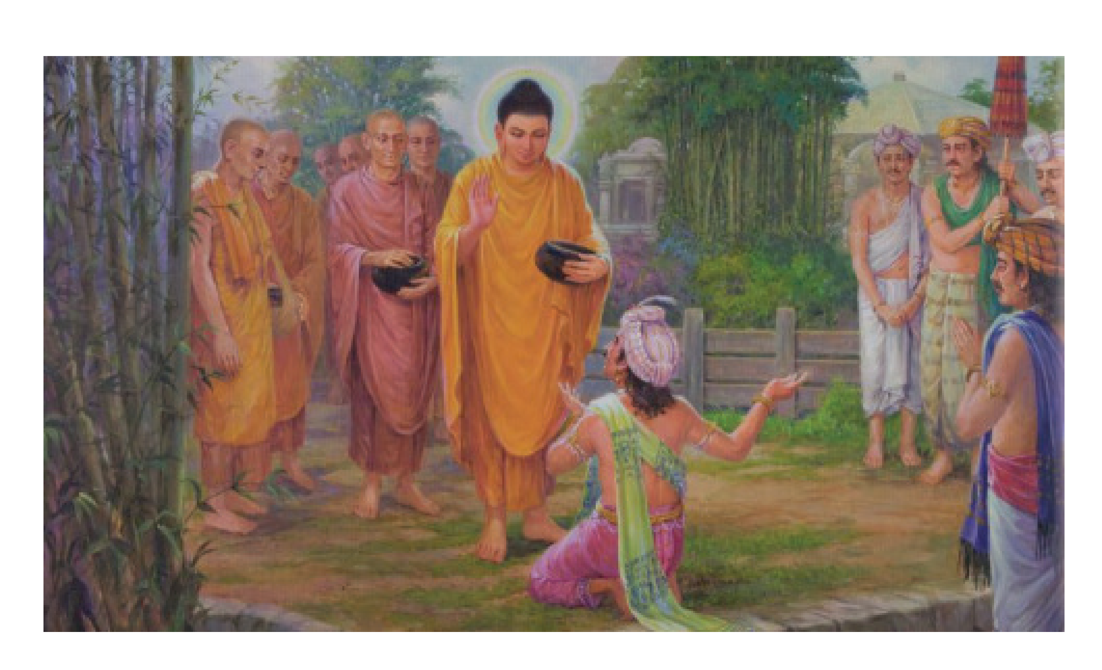
我先前做太子时希望：愿阿罗汉、正自觉者亲临我的国土。我这第二愿现在已经成就。

我先前做太子时希望：愿得恭敬、奉侍那位世尊。我这第三愿现在已经成就。

我先前做太子时希望：愿世尊为我说法。我这第四愿现在已经成就。

我先前做太子时希望：愿我证悟世尊所说之法。我这第五愿现在已经成就。

最后宾比萨拉王由衷地感叹："真是奇妙啊！真是奇妙啊！譬如把摔倒的物品搀扶起来，把覆盖的物品揭露开来，给迷路者指引方向，从黑暗中持来灯火，让目明者看到景象。同样的世尊以种种地善巧方便，显示教法。我在这里皈依世尊、正法以及比库僧团，请世尊接受我从今日起直至命终皈依为近事男。愿世尊与比库僧团明天全部接受我供养的饮食。"佛陀默然接受邀请。



马嘎塔国宾比萨拉王知道佛陀已经接受邀请，即从座位上起身，礼敬佛陀，右绕之后离开。

第二天，在准备好各种美味的食物之后，国王派人前去通知佛陀："可以前来用餐！"

佛陀于清晨，穿着好袈裟，带着鉢、率大比库僧众千人进入王舍城。

30 萨咖天帝引路[39]

王舍城的居民们，听闻佛陀前来王舍城应供，无论曾经见过佛陀与否，有一亿八千万人，悉数前来拜见如来，一大早都从王舍城向杖林苑涌过来。

超过三迦乌达[40]的路上，杖林苑到处挤满了人，恰如举办祭祀节日一般。多数众人，凡在拜见了极庄严的十力尊之姿后，没有谁会感到疲厌，后来这里被称为称赞地。凡参加这次集会的人，都赞誉如来的三十二相、八十种好。如此，为拜见相好达到极致的佛陀，轰动了全城，到处都是攒动的人头，拥挤到林园与道路上再也不能有一位比库可以进出了。

面对如此混杂拥挤的场面，让佛陀赶赴国王的供养变得十分困难。佛陀便想要放弃当天的应供，但这么做又会欠妥当。这时萨咖天帝的宝座开始发热，天帝知道其中的利弊，即刻化身为一位青年婆罗门的模样，前来为佛陀引路，天帝以天人的威神力，扩展出一块空地，并且在佛陀面前对佛法僧三宝作赞叹之辞：

"柔和之人得柔脱，结发行者亦等同。

金色世尊似金饰，一同进入王舍城。

解脱行者得离缚，结发之人亦等同。

金色世尊似金饰，一同进入王舍城。

度脱之人得度脱，结发行者亦等同。

金色世尊似金饰，一同进入王舍城。

十住十力解十法，十无学法彼世尊。

39 故事来源《律藏 大品 大篇》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

40（gāvuta）是长度的单位，一迦乌达约 2,688 公尺，等于四分之一由旬。

一千人众附随后，一同进入王舍城。”

萨咖天帝在世尊面前以偈颂赞扬佛陀，人们看见这位青年尊贵、庄严、仪表非凡，心想：这个青年人的长相太好了，我们以前怎么都没有见过他呢？大家交头接耳地询问：“这位青年是从哪里来的呢？他是谁家的儿子啊？萨咖天帝听到之后也以偈颂来回答众人：

“柔和一切处，雄士无等伦。善士阿罗汉，吾为彼侍仆。”

就这样，以佛陀为首的僧团在萨咖天帝在前面开路的情形下，才得以顺利地进入王舍城。

31 佛教第一座僧园[41]

佛陀去到马嘎塔国宾比萨拉王住处后，与比库僧团全部坐到提前准备好的座位上。宾比萨拉王亲手向佛陀为首的僧团供养上等的饮食，令比库僧团充足饱满。等到佛陀用餐结束，清洗完钵与手，宾比萨拉王就



41 故事来源《律藏 大品 大篇》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

坐在一边暗自寻思：世尊适合在哪里住宿呢？地方应该要离城市既不太远、也不太近，往来方便，所有希求拜见世尊的信众们也容易前往，白天不喧闹、夜晚比较安静、闲杂人罕至、远离人群、幽静，适合于禅坐、独处、静默。

宾比萨拉王想到自己的竹园符合以上所有条件，于是决定：应当将竹园供养给以佛陀为首的比库僧团。

宾比萨拉王吩咐下人取来金瓶以滴水供养的方式对佛陀说："我布施供养竹园给以世尊为上首的比库僧团。"佛陀领受此竹园作为僧园。因为此竹园为佛教建立的第一根基地，所以当时大地震动。全阎浮提（印度）中除受取竹园为佛住处外，再没有其他僧园使大地震动。

然后佛陀说法、教示、劝导、鼓励马嘎塔国宾比萨拉王，使国王满意欢喜，接着从座位上起身离开。

后来佛陀以此因缘说法，告比库们："诸比库！允许接受僧园。"

32 上首双贤弟子[42]

当时，有一位外道游方沙门桑吒亚 (Sañcaya) 住在王舍城里，这位大外道有二百五十位追随他学习的弟子。其中又以沙利子与马哈摩嘎喇那两位学生最优、最胜，这两位世交的好朋友彼此约定有谁可以先体证"不死"，必须要告诉另外那个人。

某天早上，阿沙基（Assaji）尊者穿着好袈裟，拿着钵，进入王舍城托钵乞食。尊者的心完全沉浸在修行之乐中，无论是前行、后退、瞻前顾后、弯腰或者起身、双目垂视，各种行为举止都很得体、极具威仪。

游方沙门沙利子看见具寿阿沙基正在王舍城乞食时的威仪，顿时倾心，由衷地暗暗赞叹：世间如果有阿罗汉，或者已进入阿罗汉道者，这位比库必定是其中之一，我应该前往这位比库那里请教："您追随谁出家？以谁为师？爱乐于谁的教法？"我应当跟随在这位比库的后面，他会告

42 故事来源《律藏 大品 大篇》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》上首弟子的传记延伸阅读：《佛陀的圣弟子传 佛法大将 沙利子 / 神通大师 马哈摩嘎喇那》向智长老著

诉我他所了解的真理。

等具寿阿沙基在王舍城步行乞食结束，返回住处时，游方沙门沙利子就走近具寿阿沙基，先是与具寿阿沙基互相问好，做一些友好地交谈，然后他站在一边，站在一边的沙利子问具寿阿沙基："您诸根寂静，肤色清净、皎洁。您追随谁出家？谁是您的导师？爱乐谁的教法？"

具寿阿沙基回答道："有位释迦族种姓的出家大沙门，我是依这位世尊而出家，那位世尊是我的导师，我爱乐那位世尊的教法。"

沙利子又问："具寿尊师的教法是怎么样的呢？他教导的具体内容是什么？"

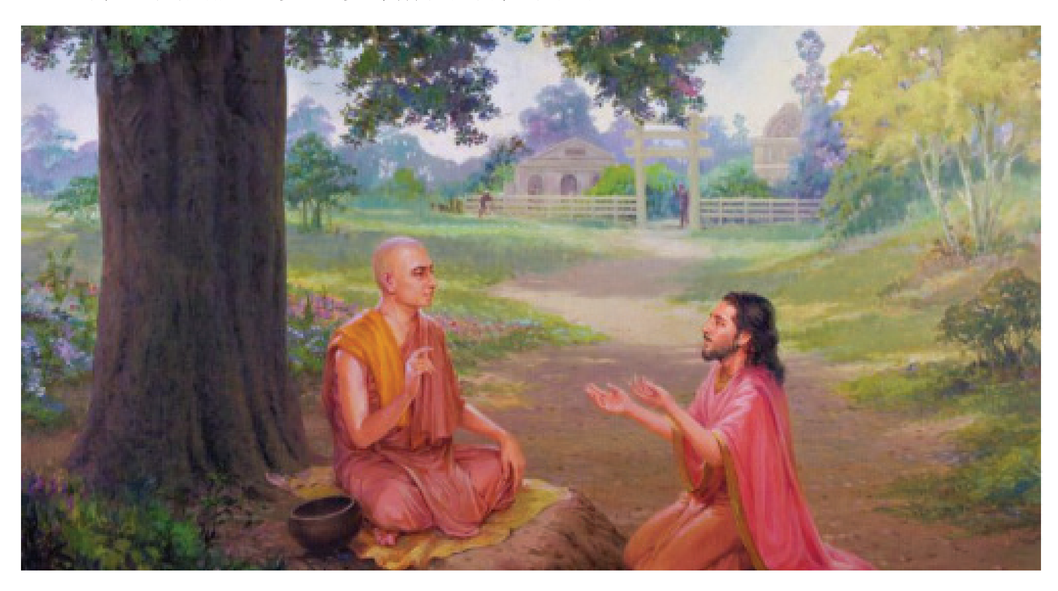
具寿阿沙基回答道："我出家时间还短，刚刚接触此正法律。我还不能给你做详尽地教说，但可以简略地告诉你含义。"

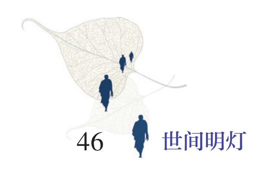
沙利子对具寿阿沙基说："无论您开示多少，我只希求法义，不需要太多的文句！"

于是具寿阿沙基为沙利子开示了一首偈颂：

诸法因缘生，如来说其因。诸法灭亦然，是大沙门说。

沙利子在听闻这一首偈颂的前两句时即证悟初果，证悟之后的沙利子自说道："虽是简略的法要，但确实是正法。你们确实已证悟无忧的境地，这些都是我们历经多生多劫所不曾见闻的。"





证悟之后沙利子即刻去到马哈摩嘎喇那那里。

马哈摩嘎喇那看见沙利子从远处走来，问他：“今天你看起来诸根寂静，肤色清净、皎洁。你是不是已经获得不死？”

沙利子：“是的！我已经获得不死。”

马哈摩嘎喇那：“如何能够获得不死？”

于是沙利子就把怎么遇到具寿阿沙基及为他所做的简短开示说了一遍。

当沙利子把偈颂复述一遍时，马哈摩嘎喇那也同样体证初果。接下来马哈摩嘎喇那对沙利子说：“我们现在一起去世尊那里，请世尊作为我们的导师。”

沙利子回答马哈摩嘎喇那：“这边还有二百五十位游方沙门依止我们，他们都是因为敬仰我们才住在这里的。我们应该去告知他们，让他们自己也做决定。”

于是沙利子、马哈摩嘎喇那去到那些沙门住处。对他们说：“我们要去世尊那里了，请世尊作为我们的导师！”

二百五十位游方沙门回应道：“我们都是敬仰、依止二位大德而住，如果您们前往大沙门处修习梵行，那么我们也要同行！”

于是，沙利子和马哈摩嘎喇那共同去见游方沙门桑吒亚，把他们的想法和盘托出。

桑吒亚阻止他们道：“止住！你们不要前往，我们三个人可以一起领导此众人！”沙利子、马哈摩嘎喇那三次劝说游方沙门桑吒亚，游方沙门桑吒亚同样也三次以分享领导权来诱导他们，最终沙利子、马哈摩嘎喇那率领二百五十位游方沙门去到了竹林。

游方沙门桑吒亚难以接受现状，气急攻心、口吐鲜血。

佛陀看见沙利子和马哈摩嘎喇那从远处走过来，对比库们说：“从那边走来的二位朋友，枸律达和伍巴帝瑟（他们在家时的名字）将会成为我声闻中的一对上首双贤。他们将悟入甚深智境，断除轮回的根本，达到无上解脱。”

等到沙利子、马哈摩嘎喇那走近佛陀之后，先以头面礼敬佛陀双足，

然后再向佛陀请求道："我们愿于世尊之处出家，得受具足戒。"佛陀召唤他们道："善来！比库们！法已善说，为灭尽苦，应修梵行。"全部的游行沙门同时获得了比库的身份。

然后佛陀就依听者们个人的性行来继续说法。除了沙利子、马哈摩嘎喇那之外，其他人全部证得阿罗汉。这两位大弟子之所以不能证得三种更高的果位，是因为他们两人作为上首弟子的巴拉密还没有圆满的缘故。

那时，有几位马嘎塔国出身名门望族的世家子弟前往佛陀座下出家修行。众人感到不满、忿怒、非难，纷纷说道："沙门果德玛抢夺了我们的儿子，他使我们封门绝户、断人香火。他先是让一千位结发祀火沙门出家，再令二百五十位游行沙门出家，现在这些名门之后也要在他座下修习梵行。"当他们遇到比库时，就以偈颂去为难他们：

释迦族沙门果德玛，来此马嘎塔国王舍城。

已诱光桑吒亚徒众，如今意欲复诱什么人？

比库们听到众人的讥嫌，便将此事禀报给佛陀。佛陀说："这样的论调不会存在很长时间的，只能维持七天，七天过后就会停止。所以比库们，当人们再用这种话来嘲讽你们之时，你们也可以用以下的偈诵来回应他们：

大英雄如来，正法善诱导。以法诱智者，何生嫉妒心？

当人们再有嘲讽比库们时，比库们就以佛陀所教的偈颂来做回应。于是人们开始思考：那些沙门释迦子确实是以正法来引导人们而不是使用非法手段。如此，这种非议只持续了七天，七天过后就消失了。

33 圆满上首弟子巴拉密

出家之后的马哈摩嘎喇那尊者去到马嘎塔国伽拉瓦拉（Kallavala）村附近的森林，尊者白天入村托钵，然后就回到那个森林里精进禅修。

在他出家后的第七天，当他正在禅修时，疲累与昏沉袭来，佛陀以神通显现到他面前，为他开示了七种去除昏沉睡眠的方法，在得到佛陀



的激励之后，尊者去除了疲劳，并在聆听佛陀详细解说“界业处”的禅修方法之后，马哈摩嘎喇那尊者证得了属于上首弟子的最高觉悟连同四种无碍解智。[43]

佛陀赞叹他为座下神通第一的大弟子！[44]

而沙利子尊者则在出家后一直跟着佛陀住在王舍城，后来佛陀在王舍城耆阇崛山的野猪洞中，为沙利子尊者的外甥游行者长爪开示《长爪经》。

当时沙利子尊者正站在佛陀背后为他搧凉。沙利子尊者随着佛陀的开示禅修，就像分享为别人所准备的食物一般，沙利子尊者当下圆满了最高的弟子巴拉密，证得阿罗汉，并获得四无碍解智，长爪则于佛陀开示后证得初果。

此时距离沙利子尊者出家过去十五天。

[45] 佛陀赞叹他为座下智慧第一的大弟子！[46]

---

43 故事来源《增支部 第七集 6. 无记品 61 经 / 打瞌睡经》
44《增支部 第一集 189 经》
45 故事来源《中部 74 长爪经》
46《增支部 第一集 190 经》



觉悟第二年

34 净饭王思慕世尊 [47]

当如来住在马嘎塔国王舍城竹林园时，净饭王获得讯息：我的王子经过六年苦行，如今已经到达最上之菩提，转胜法轮，住在王舍城附近的竹林园内。

净饭王听到此传闻，连忙招呼一位大臣近前嘱咐：命你亲率千人前往王舍城，传本王口谕：『您父净饭王思欲与您会面！』并陪伴我的王子一同归来。”大臣遵命，点头应诺国王的嘱咐，率领千人急行六十由旬的路程，在十力尊坐于四众弟子中说法时进入竹林精舍中。

大臣寻思：国王派遣之事，暂且先搁置一边。他就坐在听众的边沿与千人随从一起坐在那里闻佛说法，听法结束他们全部证得阿罗汉果，于是一起请求佛陀允许出家。佛陀伸手接受：“善来！比库们！”于一瞬间，他们全部依靠具福神通力自然出现袈裟与钵，穿着如法像百岁高龄的长老。

所有的阿罗汉圣者，对任何事物都不会再有任何的挂虑，所以大家对于净饭王所派遣的事并没有传话给佛陀。

另一方面净饭王倍感诧异，派遣去的使者迟迟不归，杳无音信。于

47 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

是又重新派遣了一位大臣，与先前同样率众多随从前往。这些人又全部证得阿罗汉果，默然不归。净饭王反复派遣了九位大臣各带一千随从，但他们全部都在完成了自己的轮回任务后静静地住在那边，并没有把净饭王思慕佛陀的信息转达给世尊。

35 咖噜达夷出家[48]

净饭王派遣去王舍城邀请佛陀的大臣及所有的随从们都没有一个人回来复命，国王想：这些人太不讲情面了，出去之后音信皆无，到底谁可以完成我的使命呢？

净饭王环顾宫廷四周，终于注视到咖噜达夷[49]。他是净饭王的亲属，一直深受国王的信赖，在王宫里当差，当年与菩萨同年同月同日出生，是菩萨从小玩到大的好朋友。

于是净饭王招呼咖噜达夷近前来，对他说："咖噜达夷！我思念王子，希望可以与他会面，可派出去的九千人就没有一人回来报信的。人生无常啊！希望在有生之年还可以再见王子一面，你可以让我与王子相见吗？"

咖噜达夷向净饭王请求说："大王！如果您允许我出家，我想您们会相见的！"

净饭王回答道："你能否出家这个是自己的心愿，但你必须要让我和王子相见！"

咖噜达夷遵从净饭王的命令，携带好国王的书信，去到王舍城，在佛陀说法时站立在听众的一端闻法，最后他与同去的人也全部都证得阿罗汉果。

佛陀对他们说："善来！比库们！"这些人也全部如法出家！

---

48 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》
49 咖噜达夷（Kaludayi）：本名伍达夷（Udayi），因其容貌黑色，彼呼为咖噜达夷。

36 祈请佛陀归国[50]

当时凉季刚刚过去，天气转暖，咖噜达夷长老在王舍城住了七八日之后，在巴迦那月的满月之日思惟：凉季过去，气候转温，人们开始收割稻谷，去往咖毕喇瓦土城的所有道路都畅通无阻。大地被青草所掩盖，森林里各种花儿争相绽放，道路已可通行，真是世尊探视和利益亲族的大好时机。

于是咖噜达夷长老来到世尊之处，以十首偈颂赞誉十力者返回故乡都城之行：

“树木叶已落，开花结果日；大雄助释迦，今为适宜时。
花树春意浓，芳香散径途；落叶结果时，大雄好上路。
时节风光好，冷暖正适宜；释迦、高利族，恭敬候世尊。
渡过庐溪河，相见大利益。商贾下海去，农夫在田耕；
我有我所愿，有愿事必成。农夫趁雨天，耕地又播种；
国家有此民，五谷可丰登。乞者奔高门，施者多施赠；
施后上天堂，可得好报应。某族七世洁，得生智大雄；
世尊神中神，牟尼为释种。父亲净饭王，马亚为母名；
母亲升天时，菩萨刚出生。马亚去世后，升天享快乐；
众神簇拥下，五欲幸福多。我是佛之子，佛是圣中圣；
佛德无可比，世尊实英明。[51]

37 佛赴咖毕喇瓦土城[52]

听了咖噜达夷念的偈颂，佛陀问他：“咖噜达夷！你为什么如此赞誉这趟旅行呢？”

长老回禀道：“尊师！您父亲净饭大王说：想要与您会面！请尊师

50 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》
51 偈颂来源《长老偈长老尼偈 527 偈诵》邓殿臣译
52 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

返回故里探亲，以示感铭之心。”

佛陀称赞道：“善哉！伍达夷！我去探望亲族以示慈爱。你去通知比库僧众，准备返乡之旅。”

长老马上回应道：“谨尊师命，世尊！”于是长老通知僧众。

佛陀带领盎嘎、马嘎塔的良家子弟一万人，住咖毕喇瓦土城者一万人，共二万漏尽比库从王舍城出发，日行一由旬，从王舍城到咖毕喇瓦土城距离六十由旬，需要耗时两个月到达，这是一次不急的旅程。

38 净饭王之供养[53]

长老想：世尊已经出发的近况，应该提前告知净饭王。于是长老升到空中，出现在王宫里面。净饭王看到长老到来惊喜万分，马上安排高贵的座席。他亲自准备了各种美味的食物，供养到长老的钵里，长老接受之后想要起身离开。

于是净饭王请求道：“请您就座这里用餐！”

长老说：“我想要前往世尊那里告知！”

净饭王问：“佛陀现在在哪里？”

长老说：“大王！世尊为了会见国王，带领二万比库僧众现正在旅行途中。”

净饭王满心欢喜地说：“您且用餐，我将会在王子到达王都之前把食物都供养过去。”听闻此言后长老表示接受。

于是净饭王开始供养长老，净饭王先以香粉薰钵，再盛上最美味食物对长老说：“请供养与如来。”他把钵食交到长老的手里。

长老在众人面前，把钵投向空中，然后自己也腾入空中，携带食物交与佛手，佛陀接受食用。

于是长老天天从王宫运来净饭王的供养，佛陀一路始终食用国王所供养的食物。长老每当托钵结束都会告知国王：“今天佛陀将到哪里附近，

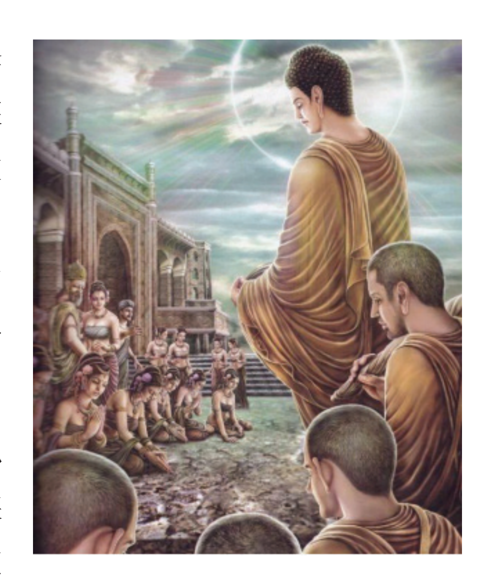
---

53 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

今天佛陀将到哪里附近！”并讲述一些赞叹佛陀功德的话，使王族们在尚未见到佛陀之时，已经对佛陀满怀崇敬之情，产生信仰之心。

所以佛陀称赞道：“能广招在家居士建立信心者，我比库弟子中第一人，即咖噜达夷是也。”[54]

39 释迦族迎佛[55]



在佛陀抵达咖毕喇瓦土城之前，释迦王族的长老们提前举行会议，商谈探讨佛陀的住处。预备地安排在榕树皇家花园，那里应该是城中适合佛陀及僧团居住的最佳地方，并在那边准备好一切所需，人人手执香花前往迎接以佛陀为首的僧团。

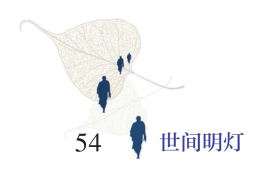
走在最前面的是所有盛装打扮的儿童们，其次是王家子女，最后是释迦族人等，大家供养香花、粉香等迎接佛陀进入榕树皇家花园。

在那里，佛陀在二万位漏尽比库地围绕下，坐在提前所设置好的庄严华座上。

40 释迦族惊叹奇瑞[56]

释迦王亲贵族们出于贡高我慢的心态，心想：悉达多太子比我们都要年轻，是我们的弟弟辈、外甥辈、儿子辈，孙子辈……。所以他们对年少王子们说：“你们过去礼拜佛陀，我们坐在你们的身后。”于是他们只是坐在那里并没有礼拜佛陀。

54《增支部 第一集 225 经》
55 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》
56 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》



佛陀了解这些释迦王族们的心理，他想：我的亲族们不礼拜，我将使他们礼拜！

佛陀即刻进入禅定，由禅定中出来，决意显现神通，身体升入空中，在释迦王族们的头顶上抖落灰尘，显现双神变：身体的上、下，左、右，前、后，同一毛孔同时迸发出水火。

净饭王看到如此殊胜神变，感叹道："世尊！在您降生之时，为拜黑天隐士，我伴您至其身旁，但我看到您的脚反落在仙人的头上，于是我礼拜您双足，此是我的第一礼拜。

在王耕节之日，您在阎浮树荫下所设的卧榻之上禅坐，而阎浮树的树影静止不动，我看见后又向您的双足礼拜，这是我的第二次礼拜。

今天我看见这前所未有的奇瑞，现在更加要礼敬您双足，这是我的第三次礼拜。"



于是净饭王礼敬佛陀，先前那些出于傲慢不拜佛陀的释迦族人，也全都向佛陀礼拜。

如是佛陀使亲族们恭敬礼拜，从空中降下坐回法席上。

41 集会当天的开示[57]

佛陀就座后，亲族们前来集会达到最高潮，他们都很专注地坐在那里。

当时天气突变，大云压顶，开始降下莲叶雨，如铜色般的雨水，伴随着妙音降落。想要沐浴雨水的人，则会降落到他身上，而不想要沾到任何雨水的人则一滴也不会弄湿身体。

释迦族人交头接耳谈论道：“这实在是不可思议啊，确实是稀有啊！”

佛陀开示道：“我的亲族们，得受此莲叶之雨，并只不是今天第一次，久远的过去世也已经遇到过了。”

那时，正住在王舍城灵鹫山的沙利子尊者，以他的天眼通看见发生在咖毕喇瓦土城的整个经过，他心里想：现在我应当去拜见佛陀，并请求佛陀讲述他过去生中行菩萨道及圆满巴拉密的故事。

于是，他立刻召集恒常伴随着他的五百位阿罗汉，并且向他们宣布说：“走吧，让我们前去觐见世尊，并请求他讲述过去诸佛的故事。”

如此表述之后，他们以快过风雷的神足通，一瞬间就来到佛陀的面前。礼敬佛陀之后，就提出该项请求。

应沙利子尊者的请求，佛陀讲述了《佛种姓经》（Buddhavamsa），这部经涵盖了从燃灯佛时代到维桑达拉（Vessantara）王时代，这段漫长时间里菩萨修行的故事。

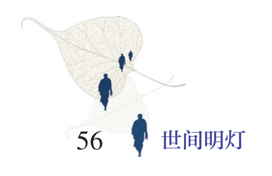
同时也为说明莲花雨的来由，佛陀为大家讲述了《维桑达拉王子本生故事》[58]。”

听闻佛陀说法后，众人纷纷从座位上起来礼佛而去。净饭王与大臣们都在想：请世尊接受我们家的供养。因此他们都还停留在佛陀那里。

42 咖毕喇瓦土城托钵[59]

由于没有任何人邀请供养，所以佛陀带领二万位比库在咖毕喇瓦土

57 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》/《菩提资粮》帕奥禅师讲述
58《小部 本生 第 547 经》
59 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》/《菩提资粮》帕奥禅师讲述



城各处托钵。

佛陀站在城门蓆居之上思惟：昔日诸佛在自己的故都，是如何行乞的呢？不依顺序，只是来往于有权势的施主之家？还是挨家挨户的依次行乞呢？

佛陀了知凡是诸佛，无不依顺序行乞的。所以佛陀决意：我也必须依照此传统习惯。我的弟子们将能够效仿我的托钵方式，圆满义务！

于是佛陀从住于一端的人家开始，次第行乞，多数大众议论道："气质高贵的悉达多太子，步行托钵！"于是开二楼、三楼乃至以上楼阁的狮子座来观看佛陀。

其中拉胡喇的母亲思惟：那位高贵的王子，曾在这同一王都中，具有王者的伟大威光，乘金车巡视四方。如今竟剃落须发，身着黄色袈裟，手持土器，步行托钵，我将前去看看他现在的形象！于是打开狮子窗户向下眺望，看见佛陀以种种离欲之相，又以其身光之光辉，辉耀王都大路，身体周围放射出一寻的光芒，饰以三十二种大人相及八十种随形好，辉映着品质高贵佛陀的尊严。

亚寿塔拉看到佛陀的庄严之相，就以"人中狮子"八偈来赞叹佛陀：

彼有柔卷发，光滑深碧色。彼有平满额，皎洁似太阳。

彼有隆准鼻，高长柔适度。善扩大光明，人中之狮子。

接着亚寿塔拉就去把佛陀托钵的情形报告给净饭王："您的王子，现在正在步行托钵！"

43 净饭王得证二果[60]

净饭王听到这个消息，连忙整理好衣服，怆惶跑出去，站在佛陀面前阻止他乞食。

净饭王询问佛陀："尊师！您为什么要让我们感到羞愧呢？为什么要步行托钵？仅仅是因为这些比库们得不到食物吗？您到底是怎么想的啊？"

---

60 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

佛陀回答："大王！这是我们家族的传统作法啊！"

净饭王："尊师！我们的家系不是通过民众大选出来的刹帝利种姓吗？此系统中没有一个步行乞食者啊！"

佛陀："大王！所谓王统乃是贵王的系统，我们则是燃灯佛、衮丹雅佛乃至咖沙巴佛的佛统。此诸佛及其他无数佛陀也都是行乞，依靠行乞维生。"



于是佛陀立于街头说了首偈颂："奋起莫放逸！行正法善行。依正法行者，此世他世乐。"[61]

佛说此偈结束，净饭王即入预流果（初果）。

"行正法善行，勿行于恶行。依正法行者，此世他世乐。"[62] 净饭王听此偈后，即成就第二果。

61《小部 法句经 第 168 偈》叶均居士译
62《小部 法句经 第 169 偈》叶均居士译



44 拉胡喇母拜佛[63]

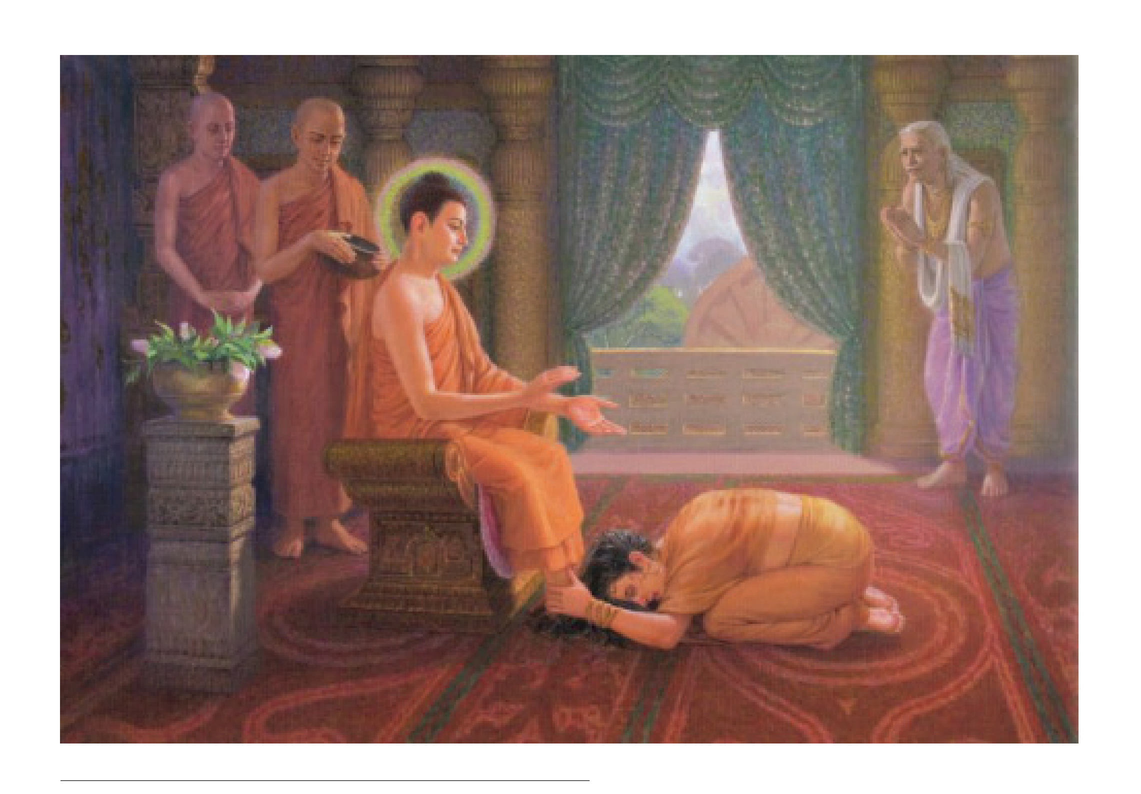
净饭王达到二果之后，求取世尊之钵，邀请佛陀与比库僧众前往大宫殿，以上好的美味的软硬食物供养佛陀及僧团。

用餐完毕，后宫里的女众们全部出来礼拜佛陀，唯独拉胡喇的母亲没有来。

侍女们虽向王妃亚寿塔拉劝告："请去向品质高贵的王子礼拜！"然而王妃回答："如果我确实具有女德，王子应该会自行来我这里，到时我即当礼拜。"

净饭王持佛钵，与二位上首弟子随同佛陀一起进入王妃寝殿，净饭王提前请求二位上首弟子："随王妃意愿礼拜，我们在旁边保持沉默。"

等到佛陀刚刚落坐，亚寿塔拉急忙前来，以手抱住佛陀的足踝，以头顶礼佛陀的脚面，随心而拜。



63 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

净饭王就亚寿塔拉对菩萨满怀极强、纯洁的爱情与其德行在一旁赞叹道："尊师！王妃听闻您身披黄色袈裟，自此以来，她也只穿黄衣。听闻您日取一食，她也只用一餐。知道您戒绝豪华床座，她就坐卧在碎布所作的卧榻上。知道您不用花环、香料等装饰品，她也拒绝使用。亲族们传讯过来希望可以换人照顾她生活，但她始终没有见任何的亲族。世尊！亚寿塔拉具备如是高贵德行！"

佛陀说道："大王！亚寿塔拉富有学识、睿智，又有大王地保护，善护其身，这并没有什么不可思议的地方。她在往昔智识还未十分发达的时候，又无人保护，步行于山麓，也可以善守其身！"于是佛陀特别开示了《月紧那罗本生》故事[64]，赞叹亚寿塔拉长久以来对菩萨的坚贞爱情，开示结束佛陀起座离去。

45 难达王子出家[65]

佛陀来至咖毕喇瓦土城的第三天，菩萨同父异母的弟弟，玛哈巴迦巴帝苟答弥的儿子，难达王子准备举行即位、新殿落成及婚礼三项典礼。

佛陀有意度他出家，当天去到王宫用餐完毕，就将钵直接放到难达王子手里。在为众人念诵祝福之后，佛陀从座位上起身离开。王子只好跟在佛陀身后，他不敢对佛陀说："请把钵拿去。"

王子的未婚妻国美王妃看到王子跟随佛陀而去，赶紧停下只梳了一半的头发，在后面边跑、边哭、边喊："王子殿下，您赶快回来！"难达王子出于对佛陀的恭敬，一直跟着佛陀直到僧园。

佛陀吩咐僧团给王子剃度出家，王子虽然很不情愿但又不敢拒绝，就这样难达王子被逼勉强出家。

64《小部 本生 第 485 经》
65 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》



46 第一位沙马内拉[66]

在佛陀回国后的第七天，拉胡喇之母为小王子穿戴整齐，带到佛陀身旁。



王妃对儿子说："王子！你看那个有二万位沙门追随，容颜金黄色如梵天之姿的沙门，他曾是你的父王，他曾拥有无数积蓄的财宝，但他出家之后就无暇顾及我们了。你去他那里问他：父亲！我是王子拉胡喇，在举行灌顶礼之后，我将成为转轮王。因为财宝是必要的，请给我宝藏。儿子是父亲财产的主人，请给我以王家的财产！"

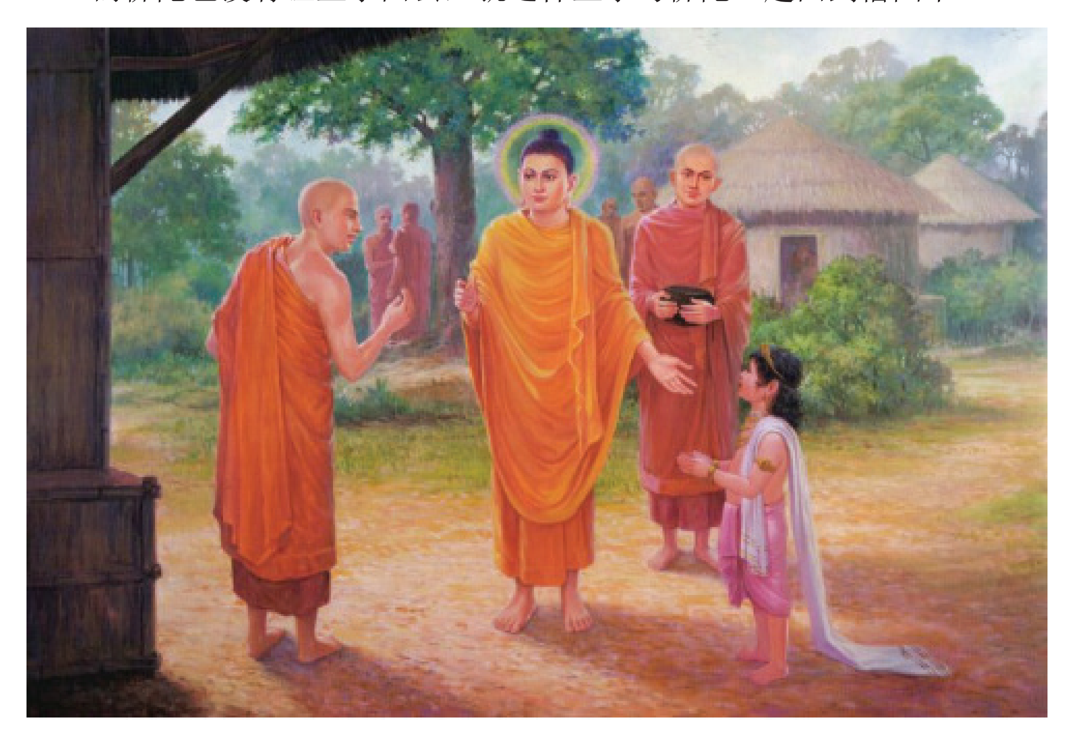
于是王子去到佛陀身旁，当他感受到作为父亲带给自己的慈爱时，欢喜雀跃地说："沙门！藉由您的福荫，我感到非常的愉悦！"王子在佛陀身边说了一些和自己有关的事。

佛陀用餐结束，即起座离去，王子还在追着说："沙门！请给我王家的财产，沙门！请给我王家的财产。"他一直跟着佛陀。

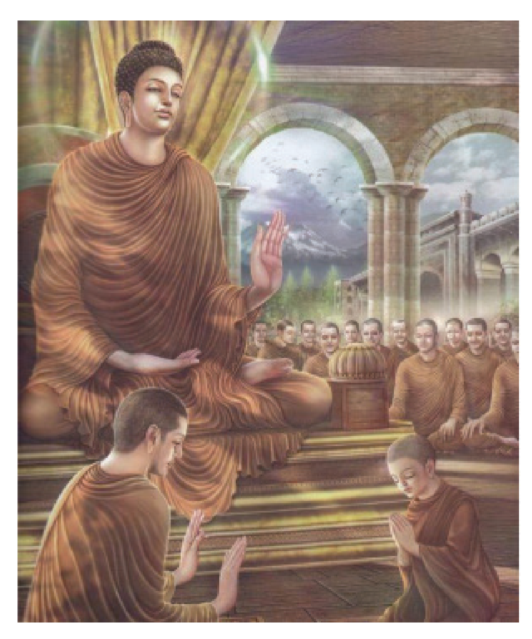
---

66 故事来源《律藏 大品 大篇》/《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

而佛陀也没有让王子回去，就这样王子与佛陀一起回到僧园中。



佛陀思惟：此子想要父亲的财宝，那只会使他在轮回中生起苦患。我将把在菩提道场获得的七种贵重财宝交给他，使他成为出世间父亲遗产的继承人。



于是招呼具寿沙利子过来说："沙利子！你可让这位王子出家！"于是，拉胡喇尊者成为我们佛陀教法中的第一位沙马内拉。

王子出家后，净饭王倍增苦恼，身心备受煎熬，于是前去向佛陀请求："我想请求世尊满足一个愿望！"

佛陀回应道："果德玛！诸如来已经超越所愿。"

净饭王坚持道："我的愿望是

适合、无过失的。”

佛陀闻言道：“果德玛！请说！”

净饭王明言道：“世尊出家之时，我承受了不少痛苦，难达出家时也同样如此，等到拉胡喇出家则更加剧烈。想来父母对儿子的爱犹如割皮，割皮后切肤，切肤后割肉，割肉后断筋，断筋后粹骨，粹骨后彻髓。愿父母不允许的儿子不使令、接受其出家。”

于是世尊在净饭王离开之后，以此因缘向比库们说法，并制定一条戒律：“诸比库，未征得其父母同意的儿子不得令出家。若令出家者，犯恶作！”

47 净饭王获不来果[67]

第二天，佛陀去到王宫中接受早餐供养，然后端坐在一旁。

净饭王对佛陀说：“尊师！当您在修苦行时，有一位天人来到这边告诉我：你的王子已经死了。我根本就不相信他所说的，『我的王子在还未达到菩提之前是不可能死亡的！』，我将那天人斥退。”

佛陀说：“过去久远世以前，曾有人给你看自己儿子的骨头，对你说儿子已经死了，你也是不信，如今又怎么会相信呢？”佛陀为详细解说此事来由，为净饭王开示了《大护法本生经》[68]故事，开示结束，净饭王即证入不来果。

如是佛陀使父王成就三果，然后率比库众再往王舍城，住在寒林(Sītavana)之中。

48 释迦族诸王子出家[69]

那个时候，世尊住阿奴夷国马喇族的村落。

当时，很多出生释迦族的名门少年都已经追随佛陀出家。

---

67 故事来源《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》
68《小部 本生 第 447》
69 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

那时，释迦族有大名和阿奴卢塔两兄弟。阿奴卢塔从小娇生惯养如温室里的花朵，他有三个宫殿：凉季殿、热季殿、雨季殿。在雨季的四个月里，阿奴卢塔不会接触到任何男子，纯粹由清一色的歌舞妓所侍候，而且也不会走出雨季殿。

某一天，大名生起这样的念头：现在，但凡有名望的释迦族少年都已经在世尊座下出家，但是在我们的家族里还没有一个人出家。如果不是我去，那么阿奴卢塔就应该出家。

于是，大名去到阿奴卢塔那里，对阿奴卢塔说："现在很多有身份的释迦族少年都已经跟随世尊出家，但是我们家族里还没有一个人。你去出家吧！要不然我就去出家！"

阿奴卢塔拒绝道："我比较柔弱不能出家，你去出家吧！"

大名想了想说："阿奴卢塔！如果是这样，我就给你讲讲怎么经营家业？首先要耕田，耕田以后再播种，播种完成则是灌溉，灌溉后还要适当地泄水，泄水之后要经常除草，谷物成熟了就要收割，收割下来的农作物要妥善地收集，然后堆积一旁，接着将这些谷物摔打、去杆、扬壳、筛选放进簸箕，最后入库收仓，来年继续重复这些劳动，日复一日、年复一年，循环往复。"

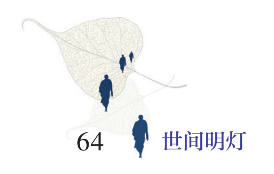
阿奴卢塔听后感慨道："看来生命不结束，这些工作也不会结束。那要到何时才是尽头啊？什么时候我们才可以毫不费力地安享五欲妙乐呢？"

大名肯定道："阿奴卢塔！生命不结束，这些工作永远不会结束。我们的祖父、父亲到死也没有停止劳作！"

阿奴卢塔最终答应道："如果是这样，你比较懂得怎么过在家生活，我还是选择离家过出家生活吧！"

于是阿奴卢塔去到母亲那里，请求说："母亲！我想要去过出家无家的生活，请您允许我。"

听到这样的话，阿奴卢塔的母亲急忙劝阻他说："阿奴卢塔！你们都是我所疼爱的宝贝儿子，即使你们死了，我都不忍心离开你们，何况



你们现在还活着，我们又怎么会允许你们去出家呢？”

阿奴卢塔再三请求母亲允许，母亲也是三次拒绝。

当时，跋提王统治着整个释迦族，而他是阿奴卢塔的好朋友。阿奴卢塔母亲转念一想：如今跋提王统治释迦族，他是阿奴卢塔的好朋友，他是不可能离家出家的。

于是就以此来搪塞阿奴卢塔：“阿奴卢塔！如果释迦族跋提王离家而出家，那么你也可以出家！”

阿奴卢塔就去到跋提王那里，去到后对跋提王说：“朋友啊！我现在能不能出家关键就取决于你了。”

跋提王礼貌地回复道：“朋友！如果你出家与否和我有关，那么就让它不成问题，我们都可以随个人意愿出家（跋提王只是出于客套的说辞）！”

阿奴卢塔马上请求道：“那就让我们一起去出家吧！”

跋提王推辞道：“我还不能去出家，但我可以为你做一些其他的事情，你去出家！”

阿奴卢塔直言道：“我母亲对我说：阿奴卢塔！如果释迦族的跋提王离家而出家，那么你也可以出家！然而你又对我说：朋友！如果你出家与否和我有关，那么就让它不成问题，我们都可以随个人意愿出家！我俩一起离家出家吧！”

那时的人们都会信守诺言、依约行事。

跋提王对阿奴卢塔说：“朋友！再等七年吧，七年过后，我们一起离家出家！”

阿奴卢塔说：“七年太久了，我不能等七年。”

跋提王退让道：“那就等六年……五年……四年……三年……二年……一年。一年以后，我们一起去出家！”

阿奴卢塔还是说：“一年也太久了，我等不能及一年。”

跋提王只好再次退让道：“那就等七月……六月……五月……四月……三月……二月……一月……半月。半月过后……我们出家！”

阿奴卢塔依然坚持说："半个月还是太久，我不能等。"

跋提王最终退让道："那就等七天，这段期间我要把国事等托付给诸位王子与兄弟们。"

于是阿奴卢塔答应道："七日不长，那我就等等吧！"

后来，释迦族的跋提王、阿奴卢塔、阿难、婆咎、金比喇，迭瓦达答与剃发师伍巴离一行七人，假意如往常般带领着四种军队前往游乐园，到达邻国边境时，他们就命令军队返回，他们解下豪华的装饰用上衣包裹交由剃发师伍巴离，吩咐道："伍巴离！你也回去吧！这些足够支持你生活了。"

当时，剃发师伍巴离在返回的路上思索：那些释迦贵族性格暴虐，现在不见王子们回来，肯定会命令把我杀掉。现在释迦族的王子们都要去出家，我为什么不也一起去呢？

于是他把包袱解开，把里面的饰品全部挂到树上，自言自语："如果有谁看到这些物品，那就请随意拿取吧！"接着他就回到六位王子们那里。





王子们看见剃发师伍巴离从远处回来，就问伍巴离：“伍巴离！你怎么又回来了啊？”

伍巴离就把刚刚的顾虑和舍弃财物的事情告诉王子们，王子们也表示认可：“伍巴离！你这样做是非常明智的，释迦贵族确实性格暴虐，他们有可能会因此而把你处死！”

于是这些释迦族的王子们便和剃发师伍巴离一起去到佛陀的住处，去到之后，他们先礼敬佛陀，然后坐在一旁。

坐在一旁的王子们对佛陀说：“我们释迦族会对自己的出身感到骄慢。现在这个剃发师伍巴离长久以来一直是我们的仆人。请世尊先剃度他出家，到时我们就会向他礼敬、迎送、合掌、恭敬，这样我们就会去除对于释迦族出身的骄慢。”

于是佛陀先让剃发师伍巴离出家，再为释迦族的王子剃度。

在那一年的雨安居，具寿跋提证得具有三明的阿罗汉，具寿阿奴卢塔成就天眼神通，具寿阿难体证初果，迭瓦达答获得了凡夫的神通。

49 真正地守护[70]

那时，具寿跋提前往林野、树下、空闲处，常常情不自禁地感叹：“很快乐啊！很快乐啊！”

当时，众多的比库前往佛陀所在之处，将此事报告给佛陀：“具寿跋提前往林野、树下、空闲处，常常情不自禁地感叹：“很快乐啊！很快乐啊！”，想必是具寿跋提不乐于修习梵行，忆念以前作为国王时的安乐，所以现在在林野、树下、空闲处，常常情不自禁地感叹：“很快乐啊！很快乐啊！”

于是佛陀派遣一位比库，吩咐他：“比库！你去跋提比库那里传达一下我说的话：『朋友！跋提！导师唤你。』””

“是的！世尊！”那位比库应允佛陀，去到具寿跋提那里。去到之后，

70 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》/《小部 自说经 目真邻陀品第二》

对具寿跋提说：“朋友！跋提！导师唤你。”

“好的，大德！”跋提应允后，就来到佛陀之处，礼敬佛陀，坐在一边。

佛陀问坐在一边的具寿跋提：“跋提！当你在林野、树下、空闲处时，是不是常常情不自禁地发出感叹：“很快乐啊！很快乐啊！”

具寿跋提：“是的，世尊！”

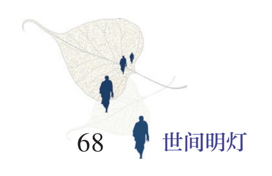
佛陀又问：“跋提！你是因为看到什么利益才会在前往林野、树下、空闲处时，常常情不自禁地发出感叹：“很快乐啊！很快乐啊！”

具寿跋提：“世尊！当我以前在做国王时，需要在后宫、城内、城外、国内、全部都严防、布控、警卫。世尊！虽然有如此多的守护、保护，但我还是会感受到怖畏、害怕，惶惶不可终日。世尊！如今前往林野、树下、空闲处，那里没有怖畏、厌倦、猜疑、惊惶；能够使我无为、安心、安稳而住。世尊！因为看看到这些利益，所以当我在林野、树下、空闲处时，常常会情不自禁地发出感叹：“很快乐啊！很快乐啊！””

佛陀了知此中深意，于是说了一首偈颂：

“内心无有忿怒，如是超越有无。

无忧畏住安乐，诸天不能得见。”



觉悟第三年

50 住所的允许[71]

那时，佛世尊住在王舍城的竹林喂松鼠处。

那个时候，世尊还没有为比库们制定坐卧处 (senāsanaṃ 住所)。那些比库住在各处：林野、树下、山丘、幽谷、山洞、坟场、树林、露地、草堆。他们在早上离开各处：林野、树下、山丘、幽谷、山洞、坟场、树林、露地、草堆，庄严地前进、返回，向前看、向旁看，屈、伸手足，两眼垂视，具足威仪。

那个时候，王舍城长者在早上前往园林。王舍城长者见到那些比库在早上离开各处：林野、树下、山丘、幽谷、山洞、坟场、树林、露地、草堆，庄严地前进、返回，向前看、向旁看，屈、伸手足，两眼垂视，具足威仪，见到后心生净信。

于是，王舍城长者前往那些比库之处，去到之后，对那些比库这样说："尊者，如果我建了住所，你们会住我的住所吗？"

"居士，世尊没有允许住所。"

"尊者，那么请示了世尊之后请告诉我！"

"好的，居士。"

---

71 故事来源《律藏 小品 第六 坐卧具篇》玛欣德尊者译

那些比库答应了王舍城长者后，来到世尊之处。来到之后，礼敬世尊，坐在一边。坐在一边的那些比库对世尊这样说："尊者，王舍城长者想要建造住所。尊者，我们应该怎么做呢？"

于是，世尊于此因缘、于此机会说法后，对比库们说："诸比库，我允许五种居处：住所、半檐屋、殿楼、楼房和洞窟。"

于是，那些比库前往王舍城长者之处，去到之后，对王舍城长者这样说："居士，世尊已允许住所。你现在自知其时吧！"

于是，王舍城长者只以一天时间就建立了六十间住所。

当时，王舍城长者完成那六十间住所后，来到世尊之处。来到之后，礼敬世尊，坐在一边。坐在一边的王舍城长者对世尊这样说："尊者，愿世尊明天和比库僧众一起接受我供养饭食！"世尊默然同意。

当王舍城长者知道世尊同意后，从座位起来，礼敬世尊，右绕之后离开。

当时，王舍城长者过了那天夜晚，准备好美味的嚼食和啖食后，告知世尊时候："尊者，时间到了，饭食准备好了。"

于是，世尊在上午穿好下衣，拿了钵和衣，前往王舍城长者的住家。去到后和比库僧众一起坐在铺设好的座位上。当时，王舍城长者亲手以美味的嚼食、啖食侍候以佛陀为首的比库僧，众令满足，见世尊用完餐，手拿开钵后，坐在一边。坐在一边的王舍城长者对世尊这样说："尊者，我为了福德、为了生天而建造了六十间住所。尊者，我应怎样安排这些住所呢？"

"居士，你可将这六十间住所让已来的和未来的四方僧众安住。""是的，尊者。"

王舍城长者答应世尊，将那六十间住所让已来的和未来的四方僧众安住。

然后，世尊以这些偈颂随喜王舍城长者：

"防御冷与热，以及诸猛兽，爬虫及蚊子，还有寒冷雨。

风热恐怖生，而能防御之；庇护安乐处，能修禅与观。

供僧住所者，佛赞为最上，因此有智人，见自己利益；
建造妙住所，多闻者住此。以清净之心，向那正直者，
施与食饮料，衣服及住处。他们所说法，能除一切苦，
他于此证法，般涅槃无漏。”

当时，世尊以这些偈颂随喜王舍城长者后，起座离开。

51 给孤独长者[72]

那个时候，给孤独居士[73]是王舍城长者的妹夫。当时，给孤独居士到王舍城办些事情。

那个时候，王舍城长者为了第二天邀请以佛陀为首的僧团，于是，王舍城长者命令奴仆和工人："喂，你们要准时起来煮粥、煮饭、调羹、炒菜。"

当时，给孤独居士这样想："以前我到来时，这居士会放下一切事情，只和我一起欢喜交谈。现在他好像混乱地命令奴仆和工人：'喂，你们要准时起来煮粥、煮饭、调羹、炒菜。'这居士是否将要娶亲，或将要嫁女，或准备大祭祀，或明天宴请马嘎塔国王谢尼亚ｏ宾比萨拉和军队？"

当时，王舍城长者命令奴仆和工人后，来到给孤独居士之处，来到后和给孤独居士一起欢喜交谈，并坐在一边。给孤独居士对坐在一边的王舍城长者这样说："居士，以前我到来时，你会放下一切事情，只和我一起欢喜交谈。现在你好像混乱地命令奴仆和工人：'喂，你们要准时起来煮粥、煮饭、调羹、炒菜。'居士，你是否将要娶亲，或将要嫁女，或准备大祭祀，或明天宴请马嘎塔国王谢尼亚ｏ宾比萨拉和军队？"

"居士，我并非将要娶亲，也非将要嫁女，也非明天宴请马嘎塔国王谢尼亚ｏ宾比萨拉和军队，但我在准备大祭祀，为了明天邀请以佛陀为首的僧团。"

72 故事来源《律藏 小品 第六 坐卧具篇》玛欣德尊者译

73 给孤独居士 (Anāthapiṇḍika gahapati)：其父母所给的原名为苏达德 (Sudatta, 善授)。他虽然成就一切欲乐，但却能远离悭吝之垢，拥有悲愍的功德，长时施与诸无依怙者食物，故被誉为给孤独者。(M.A.1.14)

“居士，你说‘佛陀’？”“居士，我说‘佛陀’！”

“居士，你说‘佛陀’？”“居士，我说‘佛陀’！”

“居士，你说‘佛陀’？”“居士，我说‘佛陀’！”

“居士，即使这‘佛陀，佛陀’的声音在世间也难得！居士，这时候是否能够前去拜见那位世尊、阿罗汉、正自觉者？”

“居士，这时候前去拜见那位世尊、阿罗汉、正自觉者不是时候。你明天适时前来拜见那位世尊、阿罗汉、正自觉者吧！”

当时，给孤独居士因思念佛陀而眠，为“明天我要适时前去拜见那位世尊、阿罗汉、正自觉者”，在夜里三次以为黎明而起来。

当时，给孤独居士来到西瓦门之处，有非人开门。当时，给孤独居士从城里出来，光明不见，黑暗出现，产生怖畏、惧怕，身毛竖立，想从那里转回去。于是，西瓦夜叉 (Sīvako yakkho) 隐身发出声说：“百头大象、百匹马、百辆骡车，百千佩戴珠宝、耳环的少女，不如迈开一步的十六分之一。前进！居士。前进！居士。前进更好莫倒退！

于是，给孤独居士的黑暗不见，光明出现，他的怖畏、惧怕、身毛竖立止息。第二次……第三次给孤独居士的光明不见，黑暗出现，产生怖畏、惧怕，身毛竖立，想从那里转回去。西瓦夜叉第三次隐身发出声说：“百头大象、百匹马、百辆骡车，百千佩戴珠宝、耳环的少女，不如迈开一步的十六分之一。前进！居士。前进！居士。前进更好莫倒退！”

第三次给孤独居士的黑暗不见，光明出现，他的怖畏、惧怕、身毛竖立止息。于是，给孤独居士来到了寒林。

那个时候，世尊在夜晚的凌晨起来，于露地经行。世尊看见给孤独居士从远处前来，见到后从经行处下来，坐在铺好的座位上。世尊坐下后对给孤独居士这样说：“来吧！苏达德 (Sudatta)。”当时，给孤独居士“世尊叫我的名字”，兴高采烈地来到世尊之处，来到后以头礼世尊之足，对世尊这样说：“尊者，世尊是否安乐卧？”

“一切时安卧，婆罗门寂灭，不染诸欲者，清凉无所依。

断一切执著，调伏心悲恼，寂止安乐卧，心得达寂静。”

于是，世尊为给孤独居士说次第论，这即是：布施论、戒论、生天论，揭示欲的过患、低级、污染，出离的功德。当世尊知道给孤独居士堪任心、柔软心、离盖心、高尚心、净信心，于是开示诸佛的最胜说法：苦、集、灭、道。犹如纯净无瑕的布能完全地接受染色，同样地，给孤独居士即于其座上生起远尘离垢之法眼："凡任何集起之法，一切皆是灭法。"

当时，给孤独居士已见法、得法、知法、深解法，度脱疑惑，离去犹豫，于导师教中得无所畏，不依他缘，对世尊如此说："奇哉！尊者，奇哉！尊者。尊者，犹如倒者令起，覆者令显，为迷者指示道路，在黑暗中持来灯光，使有眼者得见诸色。正是如此，世尊以种种方便开示法。尊者，我归依世尊、法以及比库僧，愿世尊忆持我为近事男，从今日起乃至命终行归依。尊者，愿世尊明天和比库僧众一起接受我供养饭食！"

世尊默然同意。

52 给孤独供养饮食[74]

当给孤独居士知道世尊同意后，从座位起来，礼敬世尊，右绕之后离开。

王舍城长者听说给孤独居士明天要邀请以佛陀为首的僧团。于是，王舍城长者对给孤独居士这样说："居士，听说你明天要邀请以佛陀为首的僧团。你是客人，居士，我给你资金，你可用它来为以佛陀为首的僧团做饭。"

"够了，居士，我有资金，我会用它来为以佛陀为首的僧团做饭。"

王舍城的市民听说给孤独居士明天要邀请以佛陀为首的僧团。于是，王舍城的市民对给孤独居士这样说："居士，听说你明天要邀请以佛陀为首的僧团。你是客人，居士，我给你资金，你可用它来为以佛陀为首的僧团做饭。"

"够了，贵人，我有资金，我会用它来为以佛陀为首的僧团做饭。"

74 故事来源《律藏 小品 第六 坐卧具篇》玛欣德尊者译

马嘎塔国王谢尼亚ò宾比萨拉听说给孤独居士明天要邀请以佛陀为首的僧团。于是，马嘎塔国王谢尼亚ò宾比萨拉对给孤独居士这样说："居士，听说你明天要邀请以佛陀为首的僧团。你是客人，居士，我给你资金，你可用它来为以佛陀为首的僧团做饭。"

"够了，大王，我有资金，我会用它来为以佛陀为首的僧团做饭。"

当时，给孤独居士过了那天夜晚，在王舍城长者的住家中准备好美味的嚼食和啖食后，告知世尊时候："尊者，时间到了，饭食准备好了。"

于是，世尊在上午穿好下衣，拿了钵和衣，前往王舍城长者的住家。去到后和比库僧众一起坐在铺设好的座位上。当时，给孤独居士亲手以美味的嚼食、啖食侍候以佛陀为首的比库僧，众令满足，见世尊用完餐，手拿开钵后，坐在一边。坐在一边的给孤独居士对世尊这样说："尊者，愿世尊和比库僧众一起接受我邀请在沙瓦提城住雨安居！"

"居士，如来喜欢空闲处。"

"知道，世尊！知道，善至！"

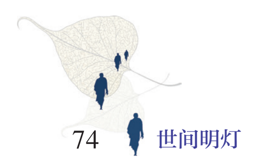
于是，世尊向给孤独居士说法、开示、劝导、鼓励、令喜悦后，从座起立而离开。

53 揭德林给孤独园 [75]

那个时候，给孤独居士有许多朋友、许多同伴，说语可信 [76]。当时，给孤独居士在王舍城办完事情后，向沙瓦提城出发。当时，给孤独居士在途中命令人们："造僧园，建住所，设布施！佛陀已出现于世间，那世尊受我的邀请，将由此道路前来。"于是，那些人们受给孤独居士鼓动而造僧园 [77]，建住所，设布施。

当时，给孤独居士去到沙瓦提城，观察整个沙瓦提城："世尊应住在

75 故事来源《律藏 小品 第六 坐卧具篇》玛欣德尊者译
76 说语可信 (ādeyyavāco)：他的说语可被许多人接受、听取的意思。
77 造僧园 (ārāme akaṃsu)：对有钱人，则用自己的钱财来建造，对于少钱或无钱的人，则给他们钱财造。如是他给了十万金和价值十万的财物，在四十五由旬的旅途中每一由旬都建造一寺院后才回去沙瓦提城。



哪里？其处离村庄不太远也不太近，往返相宜，想要礼佛、闻法的人们容易前往；白天不吵杂，夜晚无声音、无噪音，人迹罕至，适合隐居、禅坐。”

给孤独居士见到揭德王子 (Jeta Rājakumāra) 的花园离村庄不太远也不太近，往返相宜，想要礼佛、闻法的人们容易前往；白天不吵杂，夜晚无声音、无噪音，人迹罕至，适合隐居、禅坐。见到后前往揭德王子之处，到后对揭德王子这样说：“王子，请把花园给我吧！我想造僧园。”

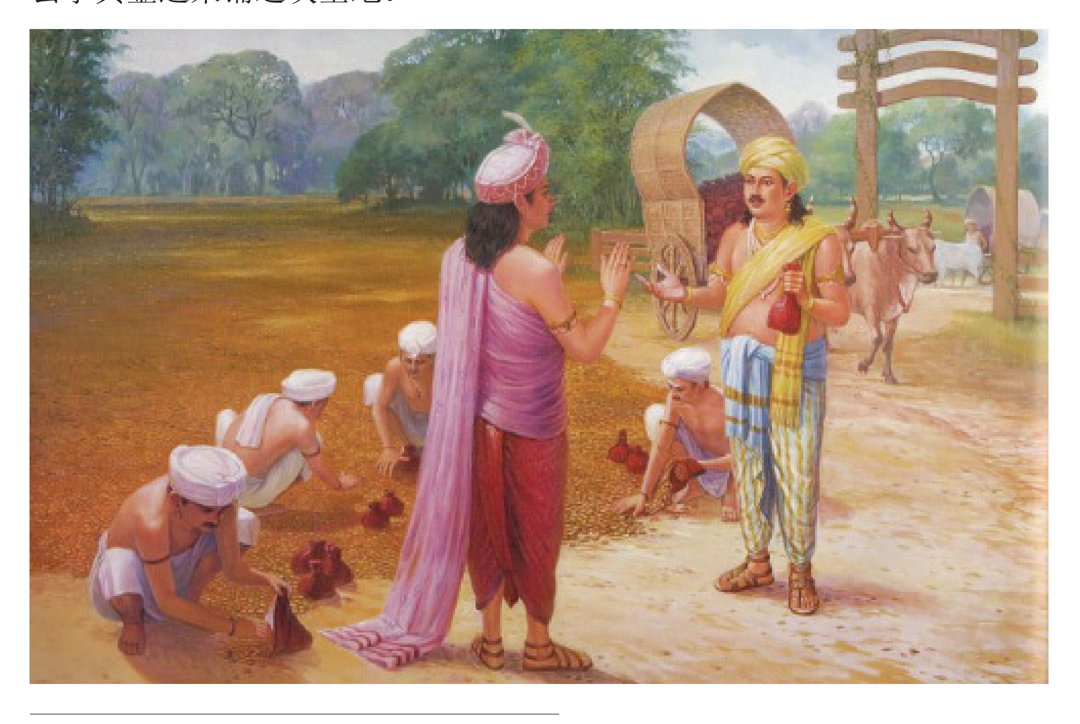
“居士，即使以千万金币铺地也不给园。”

“王子，已接受为僧园了。”

“居士，不接受为僧园。”

以接不接受而问司法大臣。大臣这样说：“王子，自从您定价时，已卖作僧园了。”

于是，给孤独居士用车搬出黄金，以千万金币铺满[78]揭德林。一次取出的黄金不够铺门屋周围的小空地，于是给孤独居士命令人们：“喂，去拿黄金过来铺这块空地。”



---

78 以千万 [金币] 铺满 (koṭisantharaṃ santharāpesi)：用千万金币来铺地。在那里取了树木或水池的四周大小后，铺满了其他的地方来购买。如此他一共耗费了一亿八千万的财宝。

当时，揭德王子见到居士即使投掷了这么多钱财，他的脸容仍然非常明净后这样想：“这不同寻常，能让此居士投掷这么多黄金！”对给孤独居士这样说：“够了，居士，不用再铺这块地了。我布施这块地吧！这将由我来布施！”

当时，给孤独居士以“此揭德王子很有名，是知名人士，像这样的知名人士对此法律生净信有大利益。”，把该空地让给了揭德王子。于是揭德王子在那里建造了七层的门厅殿楼。

于是，给孤独居士在揭德林建造住所，建造房舍，建造库房，建造集会堂，建造火房，建造嘎毕亚孤邸，建造厕所，建造经行处，建造经行堂，造井，造井堂，建造浴室，建造浴室堂，建造池塘，建造帐篷。

又用了一亿八千万金币在八咖利沙 (karīsa) 量的地上建造那些住所。

54 过去大住所之建立 [79]

维巴西世尊时的补那拔苏密答 (Punabbasumitta) 居士用黄金铺地购买一由旬之地来建造住所；

西奇佛时的西利瓦塔 (Sirivaḍḍha) 居士用黄金铺地购买三牛呼 (tigāvuta,3/4 由旬) 之地；

韦沙菩佛时的索提迦 (Sotthija) 居士用黄金铺地购买半由旬之地；

咖古三塔佛时的阿朱答 (Accuta) 居士用黄金铺地购买一牛呼 (1/4 由旬) 之地；

果那嘎马那佛时的伍嘎 (Ugga) 居士用黄金铺地购买半牛呼之地；

咖沙巴佛时的善贤 (Sumaṅgala) 居士用黄金铺地购买二十伍萨跋 (usabha) 之地；

我们世尊时的苏达答 (Sudatta) 居士用金币铺地购买八咖利沙之地来建造住所。

如此次第减少成就也足够一切成就者离贪，足够解脱。

79 故事来源《律藏 小品 第六 坐卧具篇》玛欣德尊者译 /《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

给孤独居士用了一亿八千万金币铺地而从揭德王子手中买来园后，又用一亿八千万金币建造坐卧处，一亿八千万金币建造住所，如此一共花费了五亿四千万金币来供养以佛陀为首的僧团，所以称为“给孤独园”。

大长者为住所地落成庆典做了充份准备，在如来进入给孤独园之日，长者安排男子们穿戴好各类装饰，与五百名少年共同出来迎接。

男子与少年们手执着五百种醒目的五色布幢为十力尊做最先引导。

后面则是由大善贤、小善贤二位长者之女与五百名少女手持灌满水的瓶子，再后面是长者盛装打扮的妻子，由五百名妇女相随，各各手执盛满食物的钵，最后是大长者自己，身着新衣与五百名长者共同站在佛陀的前方。

佛陀使这些信士男子在前面领路，佛陀由大比库众围绕，佛陀的身光照耀林园使内部犹如被黄金染成薄赤般的颜色，以佛陀无限之威力，以无与伦比的佛陀功德，进入给孤独住所迎祥纳福。[80]

55 揭德林住所的随喜[81]

当时，世尊次第游行到了沙瓦提城并住下。在那，世尊住在揭德林给孤独园。

当时，给孤独居士来到世尊之处。来到之后，礼敬世尊，坐在一边。坐在一边的给孤独居士对世尊这样说：“尊者，愿世尊明天和比库僧众一起接受我供养饭食！”世尊默然同意。

当给孤独居士知道世尊同意后，从座位起来，礼敬世尊，右绕之后离开。

当时，给孤独居士过了那天夜晚，准备好美味的嚼食和啖食后，告知世尊：“尊者，时间到了，饭食准备好了。”

于是，世尊在上午穿好下衣，拿了钵和衣，前往给孤独居士家。去

80《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》
81 故事来源《律藏 小品 第六 坐卧具篇》玛欣德尊者译 /《小部 本生经 因缘谭 三 近因缘谭》

到后和比库僧众一起坐在铺设好的座位上。

当时，给孤独居士亲手以美味的嚼食、啖食侍候以佛陀为首的比库僧众令满足。见世尊用完餐，手拿开钵后，坐在一边。坐在一边的给孤独居士对世尊这样说：“尊者，我应怎样安排揭德林呢？”



“居士，你可把这揭德林让已来的和未来的四方僧众安住。”

“是的，尊者。”

给孤独居士答应世尊，把揭德林让已来的和未来的四方僧众安住。

于是，世尊以这些偈颂随喜给孤独居士：

“防御冷与热，以及诸猛兽，爬虫及蚊子，还有寒冷雨。

风热恐怖生，而能防御之；庇护安乐处，能修禅与观。

供僧住所者，佛赞为最上，因此有智人，见自己利益；

建造妙住所，多闻者住此。以清净之心，向那正直者，

施与食饮料，衣服及住处。他们所说法，能除一切苦，

他于此证法，般涅槃无漏。”

当时，世尊以这些偈颂随喜给孤独居士后，起座离开。



56 敬僧节的由来[82]

佛陀证悟后第三年 2 月的月圆夜，佛陀与僧团一同住在竹林。

那天晚上，咖沙巴三兄弟的一千位弟子还有以前沙利子尊者跟玛哈摩嘎喇那尊者的二百五十位弟子，总共 1250 位比库不约而同地来到佛陀的住处听闻说法，佛陀因此诵出了教诫巴帝摩卡偈，来教导比库们。

在佛陀的戒律没有正式制定以前，教诫巴帝摩卡就是僧团纪律的总则。偈子是这么说的："忍耐是最高苦行，

诸佛说涅槃最上；

恼他实非出家人，

害他者不是沙门。[83]

莫作一切恶，

具足于诸善；

净化其自心，

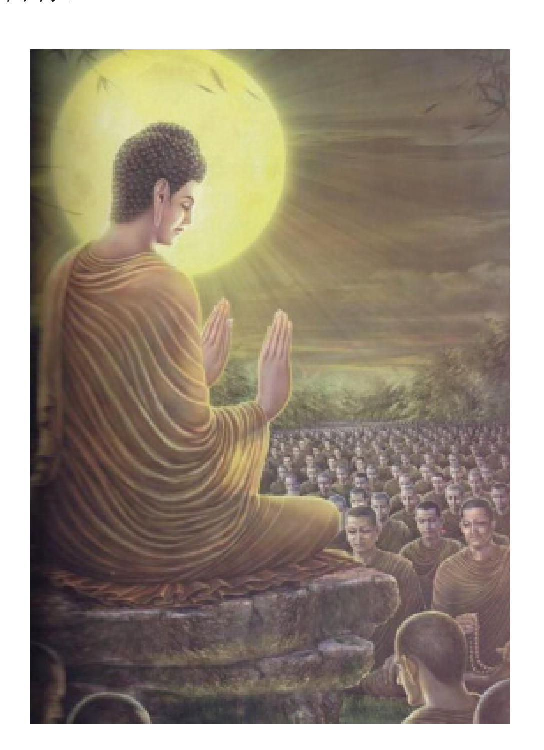
此是诸佛教。[84]

不谤不恼害，

护巴帝摩卡；

于食知节量，居边远住处；

致力增上心，此是诸佛教。"[85]



于是后代的佛弟子们就把每年阳历二月的月圆日定为"敬僧节"（Māghapūjā）！

---

82 故事参考《佛陀的一生》妙心尊者编
83《小部 法句经 184 偈颂》玛欣德尊者译
84《小部 法句经 183 偈颂》玛欣德尊者译
85《小部 法句经 185 偈颂》玛欣德尊者译



觉悟第四年

57 难达尊者的故事[86]

难达尊者出家之后，不喜欢梵行的生活，因为他的妻子国美王妃的话一直在他的耳边回绕：“亲爱的，赶快回到我的身边。”

佛陀知道难达尊者的苦恼，为了立刻舒解他的烦闷与绝望，佛陀告诉他：“来吧，难达，我们到天界去看看。”

难达回答说：“世尊，有神通的人才能去天界，我怎么能够去呢？”

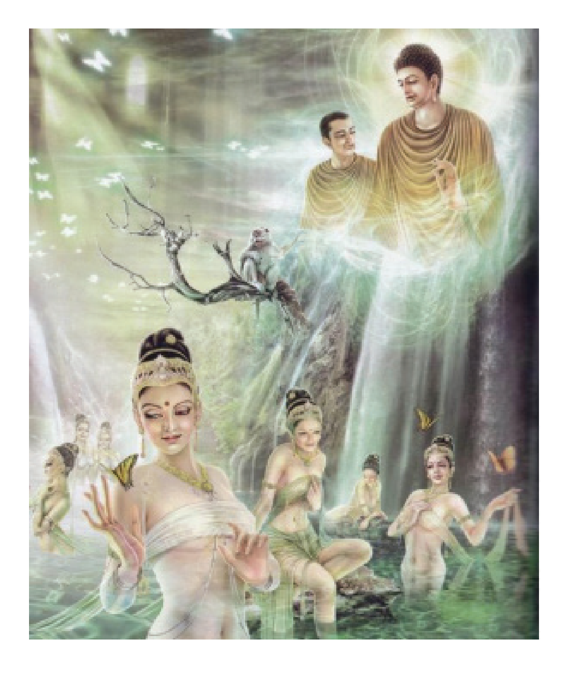
佛陀说：“你只要发个愿要去天界，就能够去，并且能看见天界的景物。”

佛陀的目的是要以善巧方便来平息难达尊者心中因贪欲而生起的剧烈痛苦。于是，佛陀握住难达尊者的手，以神通力带着他到三十三天。在前往天界的路上，佛陀让难达尊者看到一只衰老的母猴子。这只母猴坐在被火焚毁的农场中一个烧焦的树桩上，牠的鼻子、耳朵和尾巴也都被烧坏了。

到了三十三天，佛陀让难达尊者看见侍候萨咖天帝的那些天女，那些天女粉红色的脚就像鸽子脚上的颜色一样。

然后佛陀问说：“难达，你看到具有鸽子脚颜色那般粉红色脚的

86《菩提资粮》帕奥禅师讲述



五百位天女了吗？”

“看见了，世尊。”难达尊者回答。

佛陀又问：“现在，老实地回答我的问题。你认为如何：是这些天女比较美丽动人，还是你以前的妻子国美王妃比较美丽动人？”

“世尊，和这些天女比较起来，国美王妃就像我们在路上看到的那只衰老的母猴子一样，她甚至还算不上是个女人，她完全不能和这些殊胜的天女相提并论，这些天女远比她美丽动人多了。”难达尊者如实回答。

于是佛陀说道：“难达，好好地奉行比库的责任，使自己乐于佛陀的教法吧。如果你这么做，我保证你将能拥有这样的五百位天女。”

难达尊者听后说道：“世尊，既然世尊保证我能够拥有这些粉红色脚的可爱天女，我愿意跟随世尊，使自己乐于佛陀的教法。”然后，佛陀就带他回到揭德林给孤独园。

自从他回到揭德林给孤独园后，为了得到天女，难达尊者就很努力地奉行比库的责任。同时，佛陀交代比库们到难达尊者修行处所的附近去谈论这些话：“据说某位比库得到世尊的保证，为了拥有天女而努力地奉行比库的责任。”比库们答应说“是的，世尊。”于是，他们来到难达尊者耳朵可以听见的范围内，谈论道：“听说难达尊者为了拥有天女而努力地奉行比库的责任。据说世尊已经保证：具有粉红色脚犹如鸽子脚上颜色的五百位天女将是难达尊者努力的奖品。”

“哦，难达尊者真是个唯利是图的比库！”

“哦，难达尊者实在是个高贵的买主！”

当难达尊者听到自己的名字被冠上了“唯利是图”、“高贵的买主”

这些尖酸的绰号时，他感到非常焦虑不安：“啊，我真是大错特错了，我真是不符合比库的身份啊！由于不守护六根之门，我已经成为同参比库们嘲笑的对象了。我必须严格守护自己的根门才行。”

从那时候开始，难达尊者训练自己对所看见的一切事物保持正念与明觉：不论他看向东、西、南、北、上、下、横向、或其他任何方向，他不让任何贪、瞋等恶念因为他所看的东西而生起。由于他在根门方面非常严格地约束自己，不久，他完成了比库最终的责任——证悟阿罗汉果。

觉悟之后的难达尊者前去世尊那里解除当初为了获得天女而修行的约定。

世尊告知难达尊者，自己已经通过神通和天人的告知知道难达尊者的证悟，此约定也已经在难达尊者断尽所有烦恼之时解除。

世尊无问自说：

“越泥土之沼，破诸欲之荆，

达愚痴之灭，无栗苦乐事，

如是出家者，彼成真比库。”[87]

其他的比库们并不相信难达尊者的证悟，佛陀为此就给大家开示了一首偈颂：

“如盖屋不密，必为雨漏浸，

如是不修心，贪欲必漏入。[88]

如善密盖屋，不为雨漏浸，

如是善修心，贪欲不漏入。[89]

佛陀赞叹：“比库们！我弟子比库中守护根门第一者即：难达。”[90]

“比库们！我弟子比库中修禅第一者即：难达。”[91]

---

87 故事来源《小部 自说 第三品 难达品 二》
88《小部 法句经 13 偈颂》叶均居士译
89《小部 法句经 14 偈颂》叶均居士译
90《增支部 第一集 230 经》
91《增支部 第一集 240 经》

觉悟第五年

58 净饭王入灭[92]

佛陀觉悟后的第五年，净饭王病入膏肓，佛陀为了度化他的父王，再次造访故乡。



92 故事来源《佛陀的一生》妙心尊者编

佛陀为病榻上的净饭王讲解法义，听完之后，净饭王证得了阿罗汉果，并于当天般涅槃。

佛陀完成了作为儿子能给父亲的最大回报，那就是带给了他至高无上的解脱。

59 佛教中第一位比库尼 [93]

那时，佛世尊住在释迦族咖毕喇瓦土城的榕树园。当时，菩萨的养母玛哈巴迦巴提果德弥去到佛陀的住处。去到之后，礼敬佛陀，站在一边。站在一边的玛哈巴迦巴提 果德弥请求佛陀："善哉！世尊！愿女人能够在如来所说的法与律中离家而出家。"

"止！果德弥！请不要让女人在如来所说的法与律中离家而出家。"

玛哈巴迦巴提 果德弥三次请求佛陀，而佛陀则是三次拒绝。希望破灭的玛哈巴迦巴提果德弥止不住地苦恼、悲叹，在流泪啼哭中，礼敬佛陀，右绕之后离开。

佛陀在咖毕喇瓦土城随意住了一段时间之后，次第游行到韦沙离城，住在韦沙离城的大林重阁讲堂。

当时，玛哈巴迦巴提 果德弥自行剃除头发，穿着袈裟，与众多释迦族的女性，向韦沙离城出发，次第游行到韦沙离城的大林重阁讲堂。

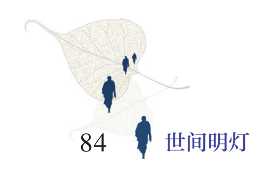
长途跋涉的劳累和辛苦，让曾经的王后玛哈巴迦巴提果德弥双足肿痛、满身灰尘、在苦恼悲叹中流着眼泪站在门外。具寿阿难看见玛哈巴迦巴提果德弥如此情形就上前询问原因，在得知是佛陀拒绝女性出家的缘由后，尊者出于悲悯安慰道："果德弥！你就在这里稍待片刻，我去祈请世尊接纳女性在如来所说的法与律中出家。"

阿难尊者前往佛陀那里三次祈请接纳女性出家，均被佛陀三次拒绝。

于是阿难尊者想到了一个善巧请求佛陀允许的方法，阿难尊者请问佛陀："如果女人在如来所说的正法律中出家，是否也可以在今生证得

---

93 故事来源《小部 法句经 391 偈颂 注解书》/《律藏 小品 第十 比库尼篇》/《增支部 第八集 (6)1. 果德弥品 51 经 / 果德弥经》



入流果、一来果、不还果、阿罗汉果呢？”佛陀给予了肯定地回答。

阿难尊者接着说：“世尊！如果女人在如来所说的正法律中出家，也可以在今生证得入流果、一来果、不还果、阿罗汉果，同时玛哈巴迦巴提果德弥多对于世尊曾经施与大的恩惠，她是世尊的姨母、保母、养母、乳母，自从菩萨生母命终以来，给予菩萨喂乳。所以愿世尊允许女人可以在如来所说的正法律中出家。”



如此佛陀教诫说：“阿难！如果玛哈巴迦巴提 果德弥可以受持八敬重法，就能够以此作为她比库尼身份的圆满。”

1. 比库尼即使已经受比库尼戒一百个瓦萨，但还是应该礼敬、起迎、合掌、恭敬今天才受比库戒的比库，尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

2. 比库尼不可以在没有比库安住的地方入雨安居，尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

3. 比库尼每半个月的伍波萨他日应该向比库僧团请问伍波萨他日的日期和请求教诫，尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

4. 比库尼圆满雨安居之后，应该在两部僧（比库僧团和比库尼僧团）

中依见、闻、疑三事而作自恣（邀请他人对自己犯戒行为的批评），尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

5. 比库尼如果有违犯粗恶罪，应该在两部僧团中举行半月的别住，尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

6. 学戒尼受持六条戒两年没有违犯，应该在两部僧团中请求进受比库尼戒，尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

7. 比库尼无论在什么情况下都不得辱骂、诽谤比库，尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

8. 从今以后，比库尼不可教诫比库，比库可教诫比库尼，尊敬、尊重、奉行、赞叹此法，尽形寿不得违犯。

阿难！玛哈巴迦巴提 果德弥如果能够受持这八敬重法，这就是她的比库尼戒。”阿难尊者将佛陀的教诫传达给玛哈巴迦巴提 果德弥。

玛哈巴迦巴提果德弥:“尊者阿难！就好像是喜爱装饰的青少年男女，他们在洗干净头之后，将各种花鬘用双手戴到头上，同样的，尊者阿难！我受持这八敬重法，尽形寿不违犯。”

阿难尊者将玛哈巴迦巴提果德弥已经成为比库尼的讯息回报给佛陀，佛陀说“阿难！如果女人不在如来所说的法与律中离家而出家，阿难！梵行就可以久住，正法将住世一千年！阿难！正因为女人在如来所说的法与律中离家而出家，阿难！现在此梵行将不能够久住，阿难！此正法只可以住世五百年！

阿难！譬如女多男少的家庭，盗贼、夜盗容易入侵，同样的，阿难！如果女人在正法律中出家，此梵行就不能久住。

阿难！譬如成熟的稻田，当发生白霉疫病时，那样的稻田就不能很好的维持，所以，阿难！如果女人在正法律中出家，此梵行就不能久住。

阿难！譬如成熟的甘蔗田，当发生茜霉疫病时，那样的甘蔗田就不能很好的维持，所以，阿难！如果女人在正法律中出家，此梵行就不能久住。

阿难！譬如有人为了使大池之水不会泛滥而豫先设防了河堤，阿难！如此，我为诸比库尼豫先设制的八敬重法，尽形寿不应该违犯。”



觉悟第六年

60 佛陀禁止弟子显现神通[94]

那个时候，王舍城长者得到旃檀心材的旃檀木。

当时，王舍城长者这样想：“就让我把这块旃檀木雕刻成钵，我将使用木片，把钵作布施。”于是，王舍城长者把那块旃檀木雕刻成钵后，用网袋包着，悬挂在竹竿顶，再用一条条竹竿绑好后，这样说：“若沙门或婆罗门是阿罗汉和有神通者，请拿走布施之钵。”

当时，布拉纳 咖沙巴去到王舍城长者之处，去到后对王舍城长者这样说：“居士，我是阿罗汉和有神通者，请把钵给我吧！”

“尊者，若具寿真的是阿罗汉和有神通者，请拿走布施之钵。”

当时，马卡离苟萨喇……阿基答给萨甘拔喇……巴古塔咖吒亚那……山吒亚 悲喇他子……尼干陀 那嗒子去到王舍城长者之处，去到后对王舍城长者这样说：“居士，我是阿罗汉和有神通者，请把钵给我吧！”

“尊者，若具寿真的是阿罗汉和有神通者，请拿走布施之钵。”

那个时候，具寿马哈摩嘎喇那和具寿宾兜喇跋拉度阿迦在上午穿好下衣，拿了钵和衣，进入王舍城托钵。当时，具寿宾兜喇跋拉度阿迦对具寿马哈摩嘎喇那这样说：“具寿马哈摩嘎喇那是阿罗汉和有神通者。

94 故事原典《律藏 小品 第五 小事篇》玛欣德尊者译 /《小部 法句经 181 偈颂 注解书》/《小部 本生 483 舍罗婆鹿本生注解书》

贤友摩嘎喇那，去拿那个钵吧！那个钵是你的。”

“具寿跋拉度阿迦是阿罗汉和有神通者。贤友跋拉度阿迦，去拿那个钵吧！那个钵是你的。”

于是，具寿宾兜喇跋拉度阿迦飞上空中取了该钵，并绕王舍城三次。

那个时候，王舍城长者和妻儿在自己家中站着，合掌礼敬说：“尊者，愿圣尊跋拉度阿迦立于我们家！”于是具寿宾兜喇跋拉度阿迦立于王舍城长者家中。

当时，王舍城长者从具寿宾兜喇跋拉度阿迦手中取了钵，装满珍馐食物后供养具寿宾兜喇跋拉度阿迦。于是具寿宾兜喇跋拉度阿迦拿了该钵回去僧园。人们听到：“据说圣尊宾兜喇跋拉度阿迦拿了王舍城长者的钵。”那些人高声、大声地紧跟在具寿宾兜喇跋拉度阿迦后面。

世尊听到高声、大声，听到后对具寿阿难说：“阿难，那高声、大声是什么？”



“尊者，具寿宾兜喇跋拉度阿迦拿了王舍城长者的钵。尊者，人们听到：‘据说圣尊宾兜喇跋拉度阿迦拿了王舍城长者的钵。’尊者，那



些人高声、大声地紧跟在具寿宾兜喇跋拉度阿迦后面。尊者，世尊听到这高声、大声。”

于是，世尊于此因缘、于此机会召集比库僧众，问具寿宾兜喇跋拉度阿迦：“跋拉度阿迦，据说你拿了王舍城长者的钵，是真的吗？”

具寿宾兜喇跋拉度阿迦：“是真的，世尊。”

佛世尊呵责：“跋拉度阿迦，不相应、不随顺、不适当、非沙门、不适合、不应作！跋拉度阿迦，你为何为了卑微的木钵之故，而向在家人显示上人法、神通神变呢？跋拉度阿迦，犹如女人为了卑微的一文钱之故而显露私处。同样地，跋拉度阿迦，你乃为了卑微的木钵之故，而向在家人显示上人法、神通神变。跋拉度阿迦，这不能让无信者生信，已信者增长；只会使未信者不生信，已信者退失。”

佛世尊呵斥、说法后对比库们说：“诸比库，不得向在家人显示上人法、神通神变。若显示者，犯恶作。诸比库，把这个木钵打破并磨成粉末，给比库们作涂眼药。诸比库，不得持用木钵。若持用者，犯恶作。”

61 世尊显现双神变摧伏外道 [95]

那个时候，佛陀严禁比库们显现神通。外道们寻思：沙门果德玛禁止神通奇迹的使用，从今往后他们肯定不会再展露了。对于他们那些一无所知的外道弟子们则各自问他们的外道导师：“何以尊师们不以神通力去拿取旃檀木钵呢？”

“我们对于任何偷盗之事都不会去做，更何况想要去获得那个根本就没有多少价值的木钵呢？有谁愿意为此在居士们面前显露自己精征微妙的能力呢？出于这样的考虑所以才不愿意去拿取。但那些沙门释迦子，贪欲且又愚痴，随意以神通力去拿取。

你们不要以为我们使用神通力会有什么困难，我们压根就没把沙门果德玛的弟子放在眼里，假如我们乐意，随时可以和沙门果德玛的神通

95 故事来源《小部 本生 483 舍罗婆鹿本生注解书》

一决高下。如果沙门果德玛使用一种神通，我们就用双倍的神通力给大家见识见识。”

这些外道吹嘘的话被比库们报告给佛陀：“世尊！外道们准备使用神通。”

佛陀：“比库！随便他们使用什么，我也会逐一应对！”

宾比萨拉王听到这样的传闻，去到佛陀之处，问：“世尊！请您展现神通可以吗？”

佛陀：“甚善，大王！我将展现。”

宾比萨拉王：“可是世尊不是已经制定戒律了吗？”

佛陀：“是的，大王！但这只是我为佛弟子们所制定的戒律，而对于诸佛则不在此禁绝之列。正如大王御花苑内的花果等为其他人所禁止，但此规定对于大王则是不适用的，两者是相同的道理。”

宾比萨拉王：“原来如此，那么世尊将于何处展现神通呢？”

佛陀：“将于沙瓦提城城门之处，白芒果树之下。”

宾比萨拉王：“我在那边需要提前做什么准备呢？”

佛陀：“大王！什么都不需要的。”

第二天佛陀在用完早餐之后，带上钵外出，人们看到后询问：“世尊这是要去哪里啊？”

“将前往沙瓦提城城门所在地的白芒果树下，为摧破外道而显现双倍地神通。”比库们以这样的话语使大众获悉。

大众：“佛陀的神通未曾见识，我们将前往观摩。”于是离开各自的住家，纷纷跟随在佛陀身后。

那些外道们：“沙门果德玛将要展露神通，我们也去展示一下自己的神通和他较量较量。”于是率领着各自弟子，追赶在佛陀后面。

不久佛陀到达沙瓦提城，宾比萨拉王问：“世尊！即将真正展现神通了吗？”

佛陀：“即将开始。”

宾比萨拉王：“将在什么时候开始呢？”



佛陀：“由今日起直至第七日阿萨哈月[96]的满月之日。”

宾比萨拉王：“世尊！需要搭建遮阴的幕布吗？”

佛陀：“一切均已准备妥当，大王！在我行神变的场所，沙咖天帝会作十二由旬的宝石幕帐。”

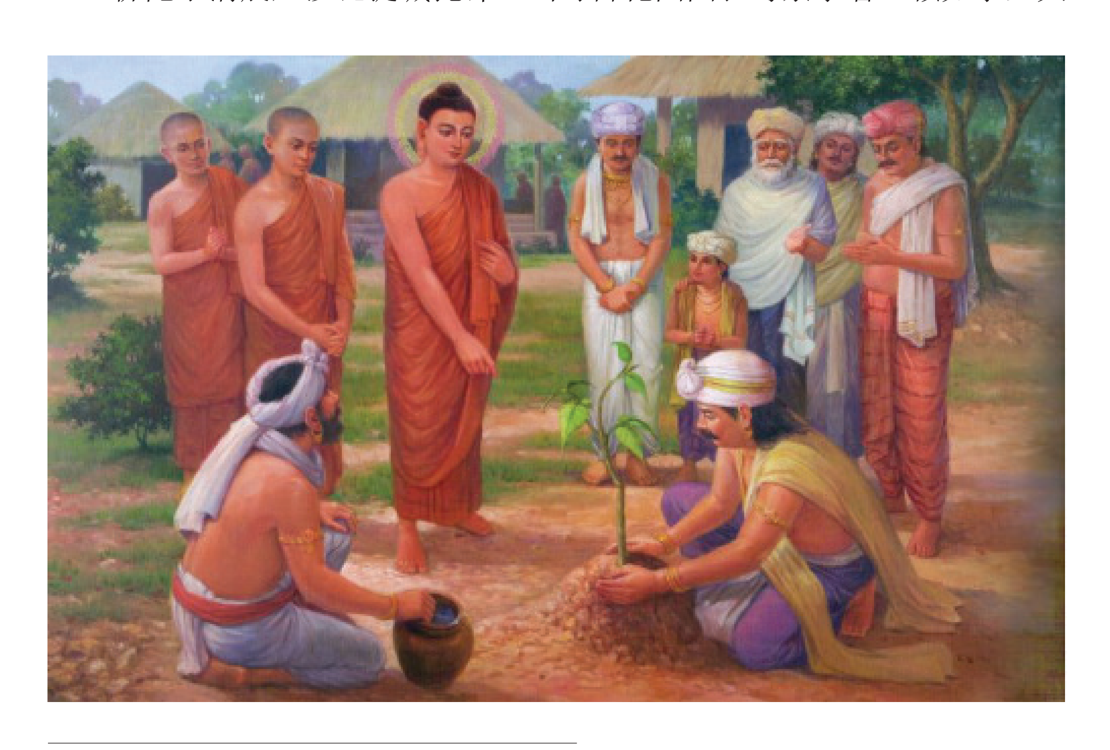
宾比萨拉王：“世尊行此神通的事情，可以向整个城市宣告吗？”

佛陀：“可以宣布，大王！”宾比萨拉王随即下令传令者，跨坐严饰之象背：“佛陀将于沙瓦提城城门之处的白芒果树下，为摧破外道而显现神通，时间在从今日算起七天之后。”于是每日巡回布告。

外道们听闻佛陀准备在白芒果树下展现神通，于是自己出资雇人砍伐沙瓦提城附近一带的所有芒果树。

等到满月之夜，布告者巡回布告：“明日清晨世尊将要展现神通。”此宣告依靠诸天神的威神力，犹如站在全阎浮提中家们口发布一样，声音响彻。而有意前往观摩的人群纷纷去到沙瓦提城，队伍绵延十二由旬。

佛陀于清晨入沙瓦提城托钵，当时御花园园长骞荼拿着一颗如水壶大



96（Āsāḷha）(月份名，大约在六月至七月之间，阴历 5 月 16 至 6 月 15)。

小的纯熟美丽芒果，在前往王宫的路上，于城门处遇见佛陀，“此果供养佛陀是适宜的”，园长即以芒果供养佛陀，佛陀接受后就坐在那边食用。

食用结束佛陀吩咐阿难尊者：“阿难！把这颗果核交给园长，然后种植在这里，此核将长成白芒果树。”

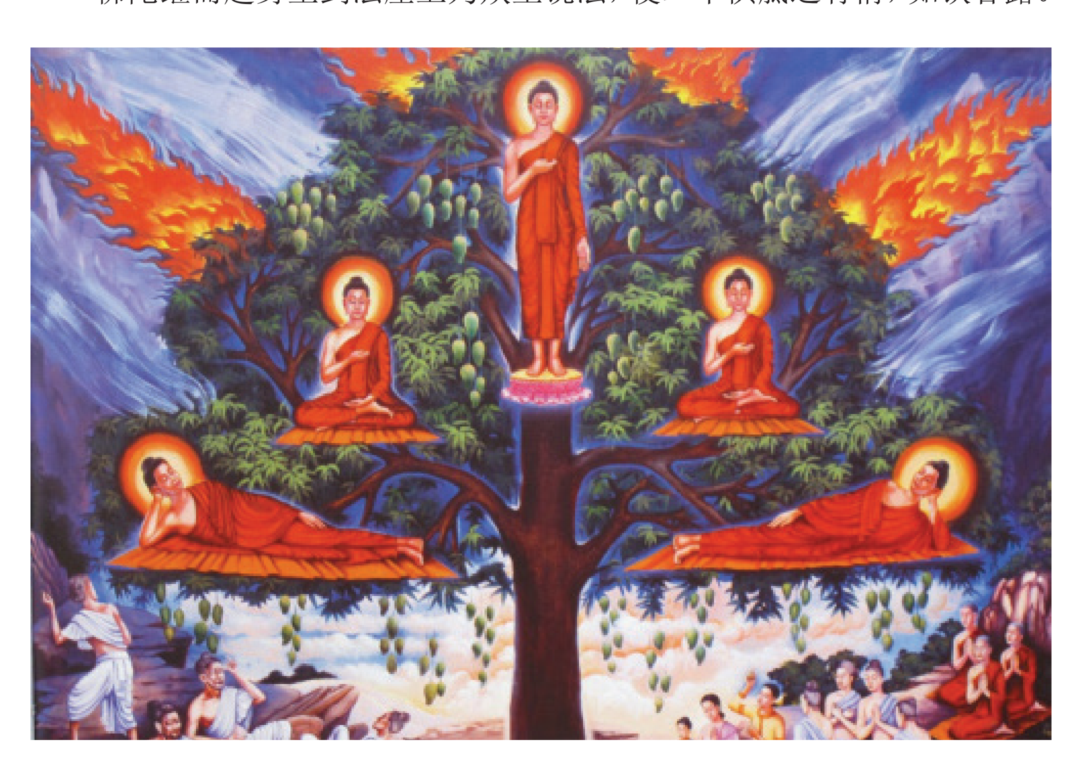
阿难尊者领受佛陀的吩咐，园长当场掘地种植。果核入土就破裂果壳，即刻长出锄柄粗细的枝芽，数根下垂，等到多人看见之时，已经长成高达百肘，树枝五十肘长的大芒果树；

就在众人观看之间，开花结实，蜜蜂群集，硕果累累。风吹树摇，美味芒果随即落地，随后到来的比库们均得品味。

黄昏时刻，诸神之王熟思：“造七宝的幕帐，是我们的职责所在。”于是天帝速派维萨堪马（工艺天子）覆以青莲华十二由旬的七宝幕帐；如此来自一万世界的天神纷至沓来，参加此盛会。

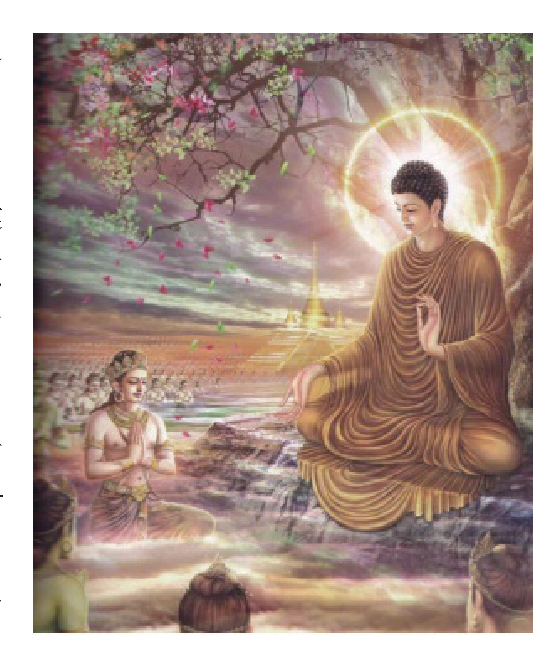
佛陀为摧破外道，显现双神变，弟子们见未曾有，倍感殊胜，大部分的人们都为此而对佛陀升起强大的信心。

佛陀继而起身坐到法座上为众生说法，使二十俱胝之有情，如饮甘露。



觉悟第七年

62 三十三天开示阿毗达摩[97]



佛陀思维：过去诸佛行神通之后，将会前往何处？

佛陀了知：均会前往三十三天，于是佛陀从法座起身，以右脚踏犍陀罗山顶，再以左脚跨在须弥山顶上，登上三十三天，坐在珊瑚树下的黄色石座上。

为了度化已经去世而投生到喜足天成为一名男性天子的母亲——马亚夫人。

佛陀用了相当于人间三个月的时间，向来自一万个轮围世界的诸天人和梵天人开示《阿毗达摩》。

当佛陀在开示《阿毗达摩》的时候，为了维持色身，也会到北古卢洲去托钵乞食，然后坐在无热恼池边用餐，用餐后再到旃檀林作日间的住处。

97 故事来源《小部 本生 483 舍罗婆鹿本生注解书》/《小部 法句经 181 偈颂 注解书》/《阿毗达摩讲要》玛欣德尊者著



那时，法将沙利子长老就去那里履行弟子的义务，之后佛陀会简要地向他开示在天界所说之法，并说：“沙利子，我讲了这么多的法。”就像站在岸边用手指着海洋一样，如此，佛陀将阿毗达摩的法要教导给证得无碍解智的上首弟子沙利子长老，长老则能对世尊所开示的法要以百种、千种，乃至十万种方式来阐释。沙利子长老将每次从导师之处学到的法要，再传授给他的五百位比库弟子们，如是建立了《阿毗达摩》的传承。

佛陀在三十三天度过的这三个月时间恰好也是僧团的雨安居期间。

话说观摩佛陀显现神通的人们不知道佛陀后来的去向，因为看不到佛陀，大众也就只好各自回家。

历经三个月，自恣日临近，长老马哈摩嘎喇那去到佛那里，佛陀询问：“沙利子现在哪里？“

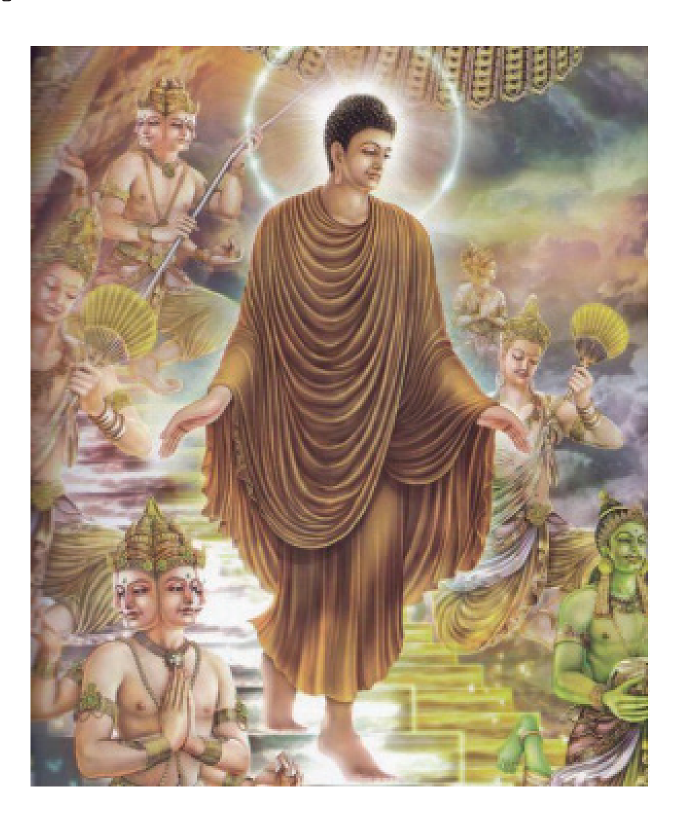
马哈摩嘎喇那：“世尊！长老与五百位新出家比库，一同在桑咖沙（Saṅkassa）市过雨安居。“

佛陀："马哈摩嘎喇那！从今日算起七天后，我将会降落在桑咖沙城门那里，如果有谁想要前来拜见如来都可以在那边集合。"

长老："谨遵圣命。"长老受命归来，向诸人告知此信息，并以神通力将沙瓦提城诸人一瞬间全部运往距离三十由旬远的桑咖沙城。

佛陀圆满三个月雨安居，开示《阿毗达摩》完毕；自恣结束，佛陀告知沙咖天帝意欲返回人间，沙咖天帝召来维萨堪马指令道："为十力尊返回人间，制作阶梯。"

阶梯的一端在须弥山顶，另一端在桑咖沙城门那里；维萨堪马总共建造了三条阶梯，其中间为宝珠造，右侧为白银造，左侧为黄金造；阶梯以七宝所造的栏循所围绕。



佛陀以大神通从中央的宝珠阶梯走下，来到人间的桑咖沙。沙咖天帝站在左侧的金阶上，为佛陀拿着衣钵。大梵天站在右侧的银阶上，为佛陀撑着白伞盖相随，须夜摩天手执拂尘，一万世界的诸天神雨天香料、天的华鬘，奏着天乐来供养佛陀。

那一天仰仗佛陀的威神力，五趣众生互相都可以看见，所有亲见佛陀的人，没有一个不希望成佛的。

当佛陀站在阶梯的最后一级时，长老沙利子首先迎接佛陀归来并作第一拜，然后其他诸人也都礼敬佛陀。

长老沙利子向佛陀顶礼后说："世尊，我们从来未曾目睹或想像过



如此壮观盛大的荣耀。事实上，世尊！你为天、人和婆罗门所喜爱、礼敬！”

“沙利子啊！

智者修禅定，

喜出家．离欲，

正念．正觉者，

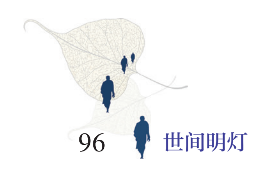
天人所敬爱。”[98]

佛陀如此回答。

◎觉悟第八年

佛陀住在跋柢地区殊蔓束曼罗山附近的贝释可森林现法乐住。

98《小部 法句经 181 偈颂》叶均居士译



觉悟第九年

63 玛甘迪亚的诽谤[99]

一位库鲁族的婆罗门有一个非常漂亮的女儿，名叫玛甘迪亚。当时很多的达官贵族都想娶她为妻，但这对婆罗门夫妇认为这些人没有一个配得上自己的女儿。

有一天，佛陀以慧眼观察到这对婆罗门夫妇的巴拉密即将成熟，于是就前往他们所在的村庄。

婆罗门夫妇被佛陀超凡的仪表所深深地吸引，他们认定唯有佛陀才有资格成为他们的女婿，于是他们就请佛陀在那边稍等片刻，他们急忙回家催促女儿梳妆打扮前来和佛陀相亲。

佛陀决意在那边留下了一串脚印之后就离开了，婆罗门夫妇带着他们精心打扮的女儿，从家里赶来。

婆罗门的妻子精通相术，她看出了那是解脱者的足迹，而婆罗门则仍然固执的想要把女儿许配给佛陀。

当他们找到佛陀，表达了想请佛陀成为女婿的意愿之后，佛陀向他们开示说："即使看见魔王波旬的三位女儿也都不为所动，何况玛甘迪亚全身三十二个部位充满着各种的不净，这个全身以污粪包裹的容器，

---

99 故事来源《小部 法句经注解书》



自己甚至连脚趾也不愿意去触碰。”

悟见贪欲爱，不复有爱欲。

何为此身法，尽是肮脏物。

即使以脚指，亦不愿污染。

开示结束这对婆罗门夫妇当下就证得三果。

于是他们把女儿交付给她的叔叔，夫妇一起选择出家，后来，他们全都证得阿罗汉果。

佛陀的开示让玛甘迪亚感觉受到了极大的侮辱，心里充满着对佛陀的嗔恨，决心将在以后得势时定要一雪前耻。

后来他的叔叔将她献给了高赏比城的乌迭那国王成为王妃。

当佛陀去到高赏比城时，玛甘迪亚就雇佣了很多的无赖在街上肆意的辱骂、诽谤佛陀及僧团，意图将他们赶走。

阿难尊者无法忍受那些肮脏的辱骂，请求佛陀去到其他的地方，佛陀教导阿难尊者：问题在哪里发生，就在那里解决。并且念诵了以下的偈颂教导应该修习忍耐：





“如象在战阵，堪忍弓箭射，

我忍谤亦尔。世多破戒者。[100]

调御象可赴集会，调御象可为王乘。

若能堪忍于谤说，人中最胜调御者。[101]

调御之骡为优良，信度骏马为优良，

憍罗大象亦优良，自调御者更优良。[102]”

最后，佛陀安慰阿难尊者不要为此而忧恼，这些人的诽谤不会超过七天。

100《小部 法句经 320 偈颂》
101《小部 法句经 321 偈颂》
102《小部 法句经 322 偈颂》

觉悟第十年

64 高赏比比库们的诤论[103]

彼人不了悟："我等将毁灭"。

若彼等知此，则诤论自息。[104]

当时，佛陀住在高赏比附近的瞿师罗园，有二位比库，住在同一个僧院，一位比库精持律藏，另外一位比库精持经藏。

持经的比库某日偶然前往厕所时，在盥洗室中，将残余的水留在容器里就离开了。随后，持律的比库进去盥洗室看见残留的水，出来向持经的比库询问："残留在那里的水，是大德所为吗？"

持经比库答："是的大德。"

持律比库问："大德违犯了戒律不知道吗？"

持经比库答："从来不知。"

持律比库："法友！这是你的罪过。"

持经比库答："如果是这样我将改正。"

持律比库："如果大德不是故意违犯，只是因为大意，那么就不构成罪过。"如此持律比库对持经比库报以恕而不咎的态度。

---

103 故事来源《小部 本生 428 高赏比本生经注解书》/《中部 第 128 随烦恼经》《小部 法句经 第六偈颂注解书》/《律藏 大品 第十 高赏比篇》
104《小部 法句经 第六偈颂》叶均居士译



然而持律比库对自己的弟子们说："那位持经的比库犯戒而不自知为罪。"

持律比库的弟子们在遇到持经比库的弟子们时说："你们的老师犯戒而不自知为罪。"

于是持经比库的弟子们就把这件事情报告了自己的老师，持经比库说："那位持律比库先前对我说没有罪过，现在又说我有罪，此人是一个虚妄语者。"持经比库的弟子们前往持律比库的弟子所在地，对他们说："你们的老师是一个虚妄语者。"于是弟子们之间相互地争论开始不断地升级。

接着供养衣食的信众们，也分成了两派，再从接受比库教诫的比库尼开始，守护神、友人、知己，最后直至梵天界空中住立的诸神们，乃至一切不归依者全部分成两派，此一争论的喧嚣一直传到色究竟天。

于是有一个比库去到佛陀那里，告知僧团因为争论导致破裂的事："我们用正当的方法在论破对方。"而被论破的一方反讥："他们是以不正



当的方法在驳斥我们。”拥护那位比库的一方则仍然做破众一方所禁止的事情。佛陀第二次反复教诫：“僧团已告分裂。”于是即刻赶赴僧团争论的地方，对破众的一方众人说分裂的恶果，对被破一方众人说不认罪的恶果，然后离去。

后来在同一教化区内的同一场所，行僧团会议等仪式时，他们在食堂等地方时又起争端，佛陀要求：“令两派比库交互就座”，并且制定食堂内的作法。但佛陀仍然听闻：“两派还是继续在争执”，佛陀再次前往教诫：“比库们！你们应该即刻停止，不要再互相争斗了。”如此每次一起争执，佛陀即为大家宣说法语，佛陀都为此而痛心，实在是不忍心看见僧团纷争。

他们中有一人说：“诸位法友！佛世尊是法王，我们不要再做触恼佛陀的事情，我们应该让佛陀安于现法乐住，只是任由我们自身继续争斗与辨论。”

为此佛陀为比库们宣讲了过去世长生王子对灭国杀父的迦尸国王以德报怨的故事，最后佛陀总结：国王尚且具备忍耐与慈爱；何况在佛陀善说的法与律中出家的比库们更加应该具备忍耐与慈爱的素质。

然而佛陀再三劝诫无果，感叹道：“这些愚痴人全部自以为是，想要扭转他们的思想并非易事！”于是离开那个是非之地。

第三天，佛陀托钵回来，在香室稍事休息之后，整理好房间，携带好自己的袈裟与钵，站在僧团中央的空地上，说了以下的偈颂：

“人悉出大声，不觉自己愚。破坏僧团时，余事更不思。

以说语为境，论说似贤迷。如何悬口河，就里不自知。

骂搏败掠夺，执念怨不息。骂搏败掠夺，不执怨自息。

此处怨报怨，终于怨不息。以德使怨息，是法不容易。

我等于此处，自制余不悟。悟者则争息，碎骨而断命。

夺牛马财尽，彼等虽国破。尚且有和合，如何汝等莫。

若有智善住，贤明之同行。得以交为友，克一切困难。

欢喜与正念，且如是俱行。若无智善住，贤明之同行。

不得交为友，则卓尔独行。如败弃国王，如森林中象。

独行实殊胜，不应友愚人。独行勿作恶，如象安稳林。”

佛陀虽然如此教诫，但比库们还是不能重归和睦，于是佛陀前往婆罗伽鲁那迦罗村向婆咎长老说远离独处生活的幸福。

65 慈眼相向的三位尊者[105]

那个时候，具寿阿奴卢塔、具寿难提、具寿金比喇住在般那蔓閣寺林。守林人看见佛陀从远方走过来，看见后劝阻佛陀：“沙门！请不要进入这片树林。这里有三位良家族姓子，自爱而住，请不要干扰他们。”具寿阿奴卢塔听到守林人对佛陀说的话，走出来对守林人说：“守林人！请不要阻止世尊，我们的导师世尊莅临了。”具寿阿奴卢塔去到具寿难提、具寿金比喇那里。去到之后对具寿难提与具寿金比喇说：“具寿们！具寿们！快来。我们的导师世尊莅临了！”

于是具寿阿奴卢塔、具寿难提、具寿金比喇一起出来迎接佛陀，一人取佛陀的袈裟与钵，一人设置好座位，一人准备了洗脚水、踏脚台、擦脚布。佛陀坐到准备好的座位上，清洗双足。

具寿们一起礼敬佛陀，然后坐在一边。等大家坐好，佛陀问具寿阿奴卢塔：“阿奴卢塔！对于修行的生活感到知足吗？可以堪忍吗？托钵乞食感到疲倦吗？”

“世尊！能够堪忍！世尊！感到知足！我们对于乞食没有感到疲倦。”

“阿奴卢塔！你们彼此之间和合、相喜、无诤，有如水乳交融，互以慈眼相视而住吗？”

“我们确实是和合、相喜、无诤，有如水乳交融，互以慈眼相视而住。”

“阿奴卢塔！你们是如何和合、相喜、无诤，有如水乳交融，互以慈眼相视而住的呢？”

“此处，我生如此思维：我与如此的同梵行者共住，这是我的利得，

---

105 故事来源《律藏 大品 第十 高赏比篇》/《中部 第 128 随烦恼经》

我的善利益。如此，我对于大德们，无论是隐秘还是公开具足慈身行、慈语行、为慈意行。我生如此思维：我当舍弃一己之私，应当以大德们的意愿为先。如此，我舍弃一己之私，随顺大德们的意愿，我们身虽异而心意相通。”具寿难提及具寿金比喇也相续地向佛陀表述了同样的做法。

三位尊者就是如此和合、相喜、无诤，有如水乳交融，互以慈眼相视而住

66 如象独游林[106]

佛陀说法教诫令具寿阿奴卢塔陀、具寿难提、具寿金毘罗感到欢喜满意之后从座位上起身离开，向波罗聚落出发，顺次游行到波罗聚落。在那里，佛陀住在波罗聚落护寺林的吉祥娑罗树下。

当时，佛陀静坐思维：之前我常被诉讼、斗诤、诤论、喧吵、在僧团中起诤事的那些高赏比比库们所烦扰，不能安乐而住。如今远离那些是非，独自一人安乐、安稳而住。

当时，有一头大象被其他公象、母象、少象、幼象所触恼、烦扰，只能吃没有顶端嫩叶的草，它所折下来的树枝又被其他众象所食用，饮的是浊水，当它沉入水里，渡水上岸时，众象们又来摩触、挤兑它的身体。

此大象思维种种群居之苦之后，远离象群也来到了波罗聚落护寺林的吉祥娑罗树下，去到之后用象鼻为佛陀拔草，调和饮用水，照顾佛陀饮食。

佛陀了知大象远离象群的烦扰而选择独居安乐住的想法，想到自己同样也是远离了高赏比比库的争论，佛陀无问自说念了一首偈颂：

如此之人龙，长鼻之象龙。其心俱相等，独乐于林中。

那一年的雨季安居佛陀就一个人住在那边，这头大象就会去采摘一些水果等来供养佛陀。

---

106 故事来源《律藏 大品 第十 高赏比篇》/《小部 自说 第四品 美给雅品 五》



后来一只猴子看到大象在照顾佛陀，也找来蜂蜜供养佛陀，但它发现佛陀并没有直接食用，后来猴子细心地发现蜂巢里还有幼虫，猴子在去除之后再次供养佛陀。

当佛陀食用之时，猴子异常兴奋激动，在树枝上高兴地用力蹦跳，乐极生悲，树枝折断，猴子从树上掉下来摔死了，但因为供养的善业使它直接投生到天上。

67 比库们欲亲见佛陀闻法 [107]

当时，有一位比库，在佛陀离开后不久，去到具寿阿难那里，对阿难尊者说："法友阿难！世尊独自收藏好坐卧具，拿着袈裟与钵，在未告知侍者的情况下，不顾比库僧众，独自游行去了。"

"法友！世尊独自收藏好坐卧具，拿着袈裟与钵，在未告知侍者的情况下，不顾比库僧众，独自游行去时，说明世尊想要远离独住，任何人都不可以跟随。"

107 故事来源《相应部 3. 犍度篇 第三 所食品 S.22.[八一] 波罗聚落》

当佛陀住在波罗聚落护寺林的吉祥娑罗树下时，有众多比库，去到具寿阿难之处，与具寿阿难相互地交谈庆慰、欢喜、感铭之说后，坐在一边。坐在一边的比库们对阿难说："法友阿难！我们已经很久不曾亲闻世尊为我们说法了。法友阿难！我们希望可以亲闻世尊的说教。"

于是阿难尊者带领比库们前往波罗聚落护寺林的吉祥娑罗树下佛陀之处。去到之后大家礼敬佛陀，坐在一边。佛陀为比库们说法，教示、劝导，赞叹勉励，让他们感到欢喜。

68 高赏比比库重归和合[108]

那个时候，佛陀在波罗聚落护寺林度过当年的雨安居之后，向沙瓦提城出发。

离开时大象万般不舍的目送着世尊远去，最后伤心过度，心脏爆裂而亡，同样也是投生到天上。据说护持佛陀在这个森林里度过雨安居的这头大象和那只猴子将会在未来弥勒佛出世时圆满他们的上首弟子巴拉密，一如我们佛陀时代的智慧第一的沙利子长老和神通第一的玛哈目咖腊那长老一般。

佛陀次第游行到沙瓦提城，住在揭德林给孤独园。当时，高赏比居士们议论纷纷："这些高赏比的比库们对于我们来说多有不利，世尊被他们所恼而去。我们对高赏比的比库们不再礼敬，不再迎送，不作合掌、恭敬，不尊敬，不尊重，不奉事，不供养。就算他们前来家门口我们也不再布施食物，我们如此不尊敬、不尊重、不奉事、不供养时，他们将会因为不能获得尊敬而离开，或者还俗，或者与世尊重归和合。"

高赏比居士们对于僧众的态度使比库们深刻反省了他们的行为，他们希望请求佛陀熄灭那段时间的诤事。

于是，高赏比的比库们收藏好僧团物品，带着袈裟与钵前往沙瓦提。

最后争论双方的比库们也都各自承认了错误，僧团归于和合！

108 故事来源《小部 本生 428 高赏比本生经注解书》/《小部 法句经 第六偈颂注解书》/《律藏 大品 第十 高赏比篇》



觉悟第十一年

69 耕种不一样的田[109]

如是我闻：一时，世尊住在马嘎塔国南山的伊咖那喇婆罗门村。

那个时候，耕者跋拉德瓦迦婆罗门的五百架犁在播种时套上了轭。

当时，世尊于午前穿好下衣，取钵及衣，来到耕者跋拉德瓦迦婆罗门工作之处。那个时候，耕者跋拉德瓦迦婆罗门在分发食物。当时，世尊来到分发食物处，来到之后，站在一边。

耕者跋拉德瓦迦婆罗门看到世尊为托钵而站着。看到后对世尊如此说："沙门，我耕耘、播种，耕耘、播种后我食用。沙门，你也应耕耘、播种，耕耘、播种后食用。"

"婆罗门，我也耕耘、播种，耕耘、播种后我食用。"

"我们从未曾见过尊师果德玛的轭、犁、锄头、刺棒和耕牛。但是尊师果德玛却如是说：'婆罗门，我也耕耘、播种，耕耘、播种后我食用。'"

于是，耕者跋拉德瓦迦婆罗门以偈颂对世尊说：

"你自称为耕耘者，我们不见你耕耘。

我们问耕请你说，让我们知你耕耘。"

"信为种子苦行雨，智慧为我轭与犁；

109《小部 经集 第 1 品 第 4 经 耕者跋拉德瓦迦经》玛欣德尊者译



惭耻为辕意为绳，念是我的锄 . 刺棒。

守护身行守护语，果腹食物有节制；

我作真实为镰刀，柔和是我的解脱。

精进是我负重牛，运载至解缚安稳；

一直向前不退转，到达那里无忧愁。

作此如是之耕耘，它能结出不死果；

耕耘如此耕耘后，即能解脱一切苦。”

于是，耕者跋拉德瓦迦婆罗门以大铜碗盛满乳粥后端近世尊：“请尊师果德玛食用乳粥！尊师是耕耘者，尊师果德玛所耕耘的乃是不死果的耕耘。”

“由吟诵偈颂 [得来之食] 我不吃，婆罗门，此非正观者之法；

诸佛拒受由诵偈 [得来之食]，法存在时婆罗门如是行。

其他诸圆满大仙，诸漏断尽恶作灭；

请奉以食物饮料，彼实求福者良田。”

“那么，朋友果德玛，我把这乳粥给谁呢？”

“婆罗门，在有诸天、魔、梵的世间中，有沙门、婆罗门、天与人的人界，除了如来及如来的弟子之外，我不见有谁能食用并消化此乳粥。婆罗门，你把这乳粥丢在无草之处或倒在无生物的水中。”

于是，耕者跋拉德瓦迦婆罗门把那碗乳粥倒在无生物的水中。那碗乳粥投入水中即唧唧作响，沸腾、冒出浓烟。犹如锄头晒了一整天后投入水中即唧唧作响，沸腾、冒出浓烟；那碗乳粥投入水中也是如此，唧唧作响，沸腾、冒出浓烟。

当时，耕者跋拉德瓦迦婆罗门惊恐、身毛竖立，来到世尊之处，来到之后，以头面顶礼世尊之足，然后对世尊如此说：

“奇哉！朋友果德玛，奇哉！朋友果德玛。朋友果德玛，犹如倒者令起，覆者令显，为迷者指示道路，在黑暗中持来灯光，使有眼者得见诸色。正是如此，尊师果德玛以种种方便开示法。我皈依尊师果德玛、法以及比库僧，愿我能在尊师果德玛跟前得以出家，得以达上！”

耕者跋拉德瓦迦婆罗门在世尊跟前得以出家，得以达上。达上不久，具寿跋拉德瓦迦独自远离、不放逸、精勤、自励而住。不久，即于现法中，以自己之智证得与成就了那无上的梵行终极而住——正是为此，良家之子正确地出离俗家而为无家者。他证知：“生已尽，梵行已立，应作已作，再无后有。”于是，具寿跋拉德瓦迦乃成为一名阿罗汉。



觉悟第十二年

70 昆兰若僧团食马麦[110]

那个时候，佛陀在昆兰若，住那邻罗的滨洲曼陀罗树下，与五百位大比库僧众。

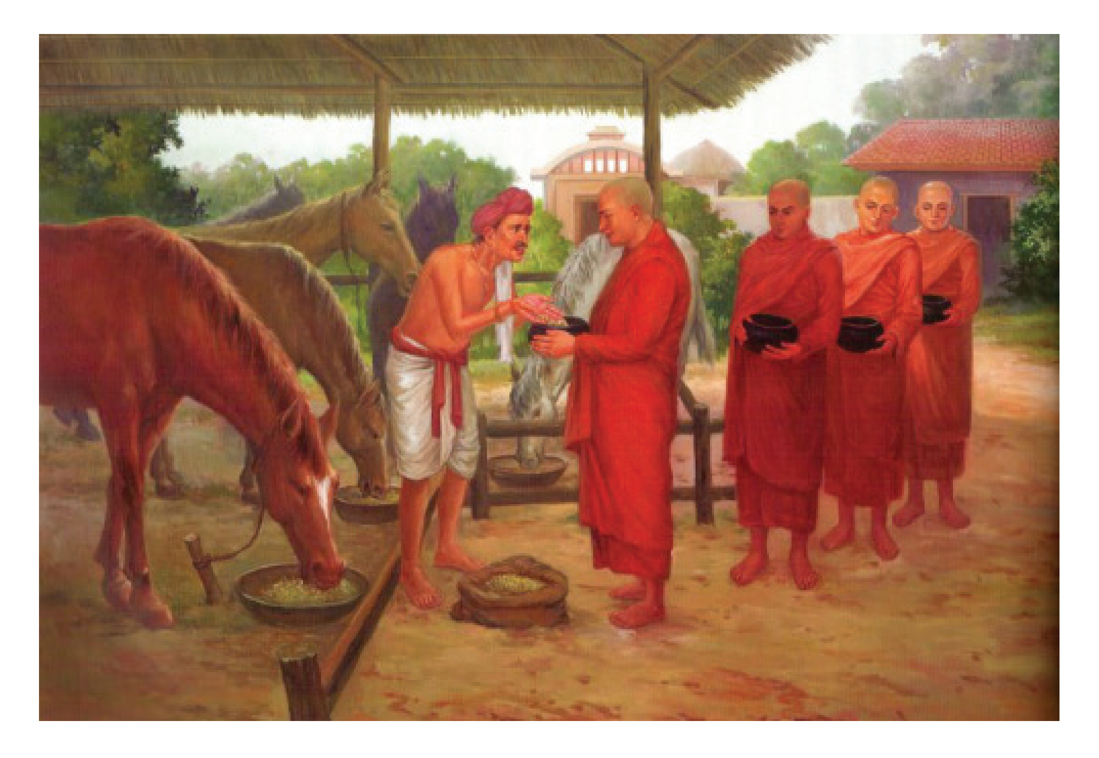
昆兰若婆罗门听闻：从释迦族出家的沙门果德玛现正在昆兰若，此尊贵的果德玛，有如是善美高扬的声名：此世尊是阿罗汉、正自觉者、明行具足、善至、世间解、无上调御丈夫、天人导师、佛陀、世尊。于此世界——天、魔、梵天界及沙门、婆罗门、人、天众中，自得证悟，为他们宣说正法。他的教法初善、中善、后善及具足文理义趣，显示圆满清净的梵行。善哉！前往拜见这位阿罗汉。

佛陀为昆兰若婆罗门开示什么是真正的弃绝色味者、无享乐者、不再造业论者、断灭论者、厌弃者、调伏者、苦行者、离胎者、最长最胜者。开示结束昆兰若婆罗门自誓尽形寿皈依三宝，并且祈请以佛陀为首的僧团在那边过雨安居。

恰好当时昆兰若闹饥荒，佛陀由于宿世恶业障蔽，昆兰若婆罗门遗忘了对以佛陀为首的僧团做供养，整整三个月从北方过来的五百马队商旅供养了以佛陀为首的僧团食用马麦。

---

110 故事来源《律藏 经分别 巴拉基咖一》



71 沙利子祈请制戒[111]

那个时候，长老沙利子在独坐静思时，心里出现如此的念头：有哪位世尊的梵行不久住呢？有哪位佛世尊的梵行能够久住呢？

于是长老沙利子前往世尊那里把自己的想法报告给世尊，世尊回答：“沙利子！维巴西佛（Vipassībuddha）、西弃佛（Sikhībuddha）、维萨普佛（Vessabhūbuddha）的梵行没有久住，咖库桑达佛（Kakusandha）、拘那咖玛那佛（Koṇāgamanabuddha）、咖萨巴佛（Kassapabuddha）的梵行有长久住世。”

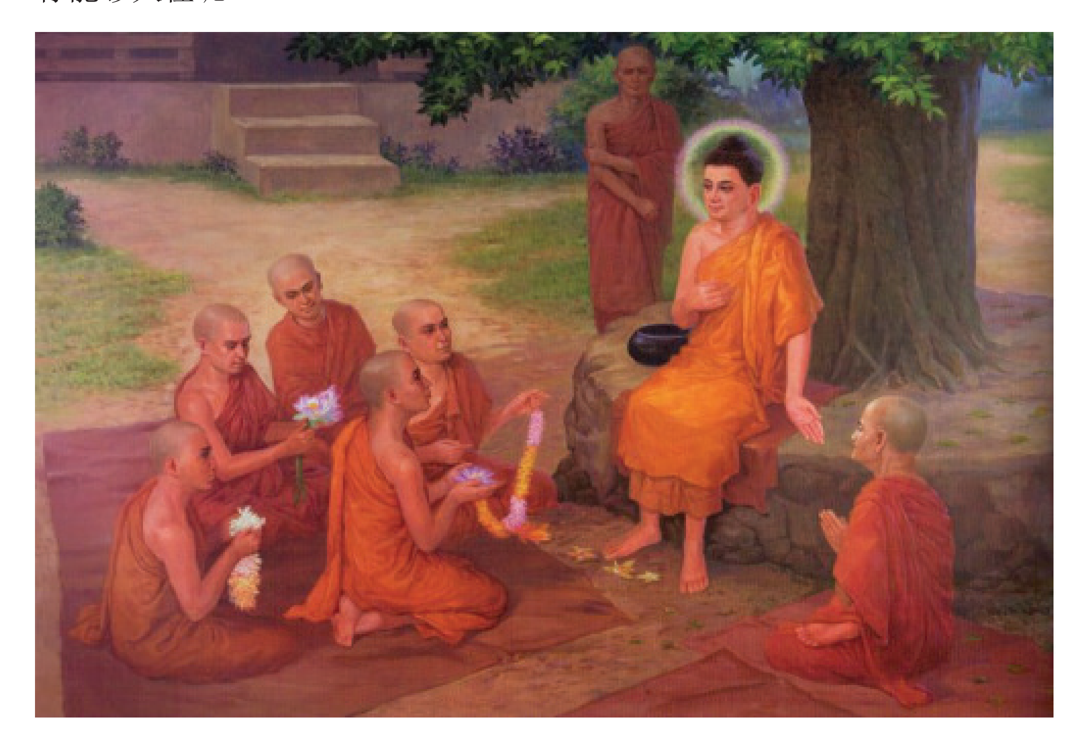
“世尊！是什么因缘，维巴西佛、西弃佛、维萨普佛的梵行没有久住？”

“沙利子！维巴西佛、西弃佛、维萨普佛，疲厌而没有广为声闻弟子说法，虽他们有少数的经典，但没有为弟子制立学处，不教示比库巴帝摩卡。这些诸佛世尊，及随佛觉悟的大弟子们入灭之后，由种种名、种种族姓、种种血统、种种家系出家的后来诸弟子，令其梵行速灭。沙

111 故事来源《律藏 经分别 巴拉基咖一》

利子！譬如置于板上的种种花，如果不以线来串摄，则会被风吹散破碎。是因为什么原因呢？就是没有以线串摄的缘故。沙利子！正是如此，那些诸佛世尊、大弟子入灭之后，由种种名、种种族姓、种种血统、种种家系出家的后来诸弟子，令其梵行速灭。

“世尊！是什么因缘咖库桑达佛佛、拘那咖玛那佛、咖萨巴佛的梵行能够久住呢？”



“沙利子！咖库桑达佛佛、拘那咖玛那佛、咖萨巴佛，不疲厌为声闻弟子广说正法，多为他们宣说各种经典，为弟子们制立学处，教示示比库巴帝摩卡。这些诸佛世尊、随佛觉悟的弟子们入灭之后，由种种名、种种族姓、种种血统、种种家系出家的后来诸弟子，令其梵行久住。沙利子！譬如置在板上的种种花，以线串摄，则不能被风吹散破碎。是因为什么原因呢？就是有以线串摄的缘故。沙利子！正是如此，诸佛世尊、大弟子们入灭之后，由种种名、种种族姓、种种血统、种种家系出家的后来诸弟子，令其梵行久住。沙利子！此是咖库桑达佛佛、拘那咖玛那佛、咖萨巴佛梵行久住的因缘。”



当时，长老沙利子，从座而起，偏袒右肩，向世尊处合掌请求："世尊！现在正是时机。善至！现在正是时机。世尊！为诸弟子们制立学处，教诫比库巴帝摩卡，如此，能使梵行久住。"

"沙利子！你应该再等等！沙利子！你应该再等等！如来自知时机。沙利子！在僧众中还没有发生任何的污垢时，如来不为声闻弟子制立学处，不教诫比库巴帝摩卡。沙利子！僧众中如果生起某一类的烦恼法时，到时，如来自当为声闻弟子，为他们断除诸污垢法、制立学处、教诫比库巴帝摩卡。沙利子！僧众在尚未历久而庞大时，僧众中还不会生起某一类的污垢法。沙利子！如果僧众已历久而庞大时，当僧众中生起某一类污垢法。到时，如来自会为诸弟子，为他们断除诸污垢法、制立学处、教诫比库巴帝摩卡。沙利子！僧众尚未在地域上扩展而庞大时，僧众中还不会生起某一类的污垢法。沙利子！僧众如果已经在地域上扩展而庞大时，当僧众中生起什么样的烦恼法。到时如来自会为诸弟子，为他们断除诸污垢法、制立学处、教诫比库巴帝摩卡。沙利子！僧众尚未获得大利养时，僧众中还不会生起某一类的污垢法。沙利子！当僧众获得利养而庞大时，当僧众中生起什么样的烦恼法。到时，如来自会为诸弟子，为他们断除诸污垢法、制立学处、教诫比库巴帝摩卡。沙利子！僧众尚未获得多闻而庞大时，僧众中还不会生起某一类的污垢法。沙利子！当僧众获得多闻而庞大时，当僧众中生起什么样的烦恼法。到时，如来自会为诸弟子，为他们断除诸污垢法、制立学处、教诫比库巴帝摩卡。沙利子！此比库僧众实无垢秽、无过患、离黑法、住于纯净的真实地者。沙利子！确实是如此！这五百位比库僧众中，最下等者也已经证入初果，不堕恶趣，已决定趣向正觉者。"

72 世尊制定的第一条学处[112]

在佛陀在世的时候，韦沙离城 (Vesālī) 附近有一个村庄，名字叫作

---

112 故事来源《律藏 经分别 巴拉基咖一》玛欣德尊者讲述

咖兰达 (Kalandagāma)。那个时候有一位叫作苏定那咖兰达子 (Sudinna kalandaputta)，他是当时在那一个村的长者的儿子。

有一次，苏定那咖兰达子和他的很多同伴一起到韦沙离城去办事。他去到了韦沙离城的那个时候，正好我们的佛陀也是来到韦沙离城，住在马哈瓦那 (Mahāvana)，也就是住在大林的重阁讲堂 (Kūṭāgārasālā)。苏定那咖兰达子他见到了世尊在那里说法，于是也前去听闻佛法。

他听了佛法之后，他就想：我所了解世尊亲授，所听闻的法，我能这样察觉到的：如果我继续住在家里，过着世俗的生活的话，还想要以修行来获得圆满无缺的清净无垢，犹如打磨后螺贝一般的梵行生活，那是不可能的事情。就让我剃除须发，着袈裟衣，出离俗家而成为无家者，成为出家人吧！当他这样想了之后，那个时候很多的信众听了佛陀说法后，纷纷顶礼了佛陀便一一离开。

这个时候，苏定那咖兰达子他就等大家都离开了之后，就一个人去到了世尊的面前，去到了之后就顶礼世尊，坐在一边。坐在一边之后，他就对世尊这样说："尊者啊！您所开示的法，我是这样理解的：住在家里，想要过着修行圆满无缺，完全无垢，犹如螺贝一样梵行生活，那是不可能的。尊者，我想剃除须发，披着袈裟，从家出家而成为出家者！"

佛陀听了之后就说："苏定那，你如果想要出家，成为无家的出家人，那你的父母是不是允许呢？"

苏定那咖兰达子就回答说："尊者啊！我想出家成为无家者，但是还没有通过父母的同意。"

佛陀就说："苏定那，如来不会接受父母不同意子女梵行的人出家。"

苏定那咖兰达子说："好的，尊者，我就去征求我的父母同意，我父母同意之后我就会来出家！"

于是，苏定那咖兰达子在韦沙离城把事情办完了之后，就回到了咖兰达村，请求父母的同意。他就把他听闻佛法的事情，告诉了父母，然后他也把他自己想出家的意愿告诉了父母。

他的父母听了之后，就说："我亲爱的儿子啊！你确实是我们所宠



爱的独子，你现在生活又很好、很幸福。苏定那，你从来都不知道苦是什么东西。我们宁可看见你死，我们都不忍心离开你，更何况会让你去出家呢？”

苏定那咖兰达子再三的向他的父母亲请求，但是他的父母还是不同意。不同意那怎么办呢？于是他直接就躺在地上，他就说：“我就躺在这里！如果不能出家，我就饿死在这里！”从那个时候开始，苏定那咖兰达子就在那一天什么东西也不吃，第二天什么东西也不吃，第三天什么东西也不吃，第四天、第五天、第六天、第七天什么东西都不吃，他的父母就开始急了，他的父母说：“苏定那啊！你从小时候，我们就很疼爱你、宠爱你，你也一直都被幸福快乐所围绕着，你从来都不知道苦是什么东西？你起来吧！你起来吃一点吧！你仍然可以一边享受家里各种各样的舒适和快乐，我们还是不会同意你出家的。”

苏定那咖兰达子听完还是一样丝毫不动，躺在那里。苏定纳咖兰达子的朋友也赶到那里，对他说：“苏定那，你父母很疼爱你，你也是从小就养尊处优，在幸福快乐当中生活，你从来就都不知道什么叫作苦。现在你如果要出家，你的父母会很痛苦，你的父母宁死都不愿意见到你离去，他们怎么会让你出家呢？你起来吧！你就吃一点东西吧！”苏定那咖兰达子还是回答都不回答，还是保持沉默，就在那里躺着。

苏定那的朋友见到也没办法说服他，就到了他的父母那里，跟他的父母说：“看来他的心是很坚决，他的意思是‘除非我出家，否则我就要死在这里。’如果你们不让他出家的话，他必然会饿死在那里；如果你们同意他出家，他出家之后还是可以见到他的嘛！如果苏定那日后不喜欢出家，他对出家的生活感到厌烦了，他受不了苦的时候，还是可以回来，他没得选择，那个时候他还是会回来，你们就暂时答应让他出家吧！至少还能保住一条命。”他的父母很无奈的说：“好吧！我们就同意让他出家吧！”苏定那的朋友听完，就到苏定那躺着的地方说：“起来吧！你的父母同意你出家了！”他一听到了之后就很高兴，然后就起来了开始吃东西。

等到他恢复了体力之后，就去到了佛陀那里，顶礼了世尊之后就坐在一面，苏定那咖兰达子就告诉佛陀说：“尊者啊！我的父母已经同意我出家了！请接受我出家吧！”

就这样，苏定那咖兰达子就在世尊的座下出家、达上。他在达上不久，苏定那尊者就开始禅修，精进用功，他还持头陀行，他就住在林野，住在森林里面。而且经常托钵，穿着尘堆衣，次第乞食，那个时候他就住在瓦基 (Vajjī) 的附近。

后来瓦基那个地方有一次发生了饥荒，很多人都没饭吃。作为比库来说，也很难托到钵，于是他就想：“在韦沙离，我有很多的俗家亲戚，他们很有钱，而且物产也很丰富。如果我现在回去，到我俗家的亲戚那边去，我也可以让他们供养我，让他们做福德，而且也可以间接让其他比库获得供养。我也不用因为经常去托钵托不到食物，而感到肚子饿，然后又很疲劳。”就这样，苏定那尊者就把住处收拾了，把钵和衣拿了，就向韦沙离城的地方出发。然后，慢慢的到了韦沙离城的大林重阁讲堂，苏定那尊者的那些亲戚朋友听了就传说：“现在苏定那咖兰达子已经到了韦沙离城！”他们就拿了很多的食物去供养，而苏定那尊者也把这些食物都分给其他的那些比库，他仍然是每天早上按照往常一样，把下衣穿好，拿了上衣和钵，然后进入了咖兰达村一户一户的去托钵。

那个时候，他的家人还不知道他回来了。

就在一天早上，苏定那尊者俗家里的一位奴仆，就出门把昨天晚上所剩下的那些粥，准备要倒掉。那个时候，苏定那尊者看到了就这样说：“小妹啊！如果你要把这些剩菜剩饭倒掉的话，你就倒在我的钵里吧！”那个奴仆于是就把她准备倒掉的残粥剩肴就倒在他的钵里，在倒在钵里的时候，她就从他的手脚跟相貌当中，她就发现：“喔？原来他就是我们家以前的少爷。”

于是这个奴仆就急忙的跑到苏定那尊者的母亲那里，她说:“主人啊！主人啊！我们的苏定那少爷回来啦！”苏定那尊者的母亲听了很高兴，便说：“喔！如果妳说的是真的，我可以免除你奴仆的身份了！”

那个时候，苏定那尊者已经托完了钵，即使是昨晚所剩且准备倒掉的，他也觉得很满足。就找了一处墙角下，就坐在那里吃他原来的家所要倒掉的那些剩粥。正好在那个时候，他的父亲在外地办完了事情回来村庄，他一看到苏定那尊者坐在墙角下，在吃昨天晚上剩下的残粥，便到尊者面前说："苏定那啊！你怎么会有可能吃昨天晚上剩下的粥呢？你怎么不回去我们的家里吃饭呢？"苏定那尊者说："居士啊，我已经去过你的家，所以我从那里获得了这些粥。"当时他就抓住苏定那尊者的手臂就说："啊！我们回去！回去！"

于是苏定那尊者就被带往回到自己原先的俗家中，坐在准备好的座位上。这个时候，苏定那尊者的父亲就端了很多食物："哎，吃吃吃！"苏定那尊者回答说："不用了，居士。我今天已经获得了我的食物了。"苏定那尊者的父亲说："那这样吧！如果是这样，明天！明天我想供养你，请你明天来应供。"苏定那尊者就保持默然，表示答应，然后就从座位起来离开了。

到了第二天很早的时候，苏定那尊者的母亲就起来，然后把她的房间的地板清理好，然后就把黄金块堆成一堆，把金币堆成一堆。她堆积的程度有多高呢？从这一边站着一位正常体型的男人，他从这一边看不到金币堆的那一边，你说这一堆有多高？比人都还高的黄金堆跟一座金币堆！她堆好之后，就用布把这两堆都全部覆盖住，周围用帐幕搭起帐棚，然后把苏定那尊者的座位安排在中间，她想怎么样？想引诱他还俗。然后她又跟苏定那尊者以前的前妻说："哎，你赶快！你赶快打扮到以前苏定那很喜欢你的那一种装扮！发饰啊、香味啊，你都是按照以前你最能够吸引苏定那的模样，你现在去打扮过来！"苏定那尊者的母亲就交代他的前妻这么样做。

当一切都准备好了之后，由于苏定那尊者已经答应好了要应供，第二天早上他穿好下衣，拿了上衣和钵，就来到了苏定那尊者的父亲的家。到了之后，就坐在准好的座位上。苏定那尊者的父亲就来到他的面前，然后就把布覆盖住黄金堆打开，然后就对他说："我亲爱的孩子啊！这

些是你母亲陪嫁的财产；其他的还有你的祖父和你的父亲的财产没有搬出来。孩子啊！如果你还俗的话，这些财产都是你的。你看！这些财产如果布施，如果拿去供养，可以修多大的福德啊！是不是？你想要去享受就去享受，你想要去做功德就做功德！”

苏定那尊者就说：“居士啊！我并不是说我不得已才出家，我确实很喜欢修梵行，我很喜欢出家的生活。”于是第二次，苏定那尊者的父亲说出劝话之后，苏定那尊者还是这样拒绝；第三次，苏定那尊者的父亲说出另一番劝话之后，苏定那尊者还是这样拒绝。

“这些只是你母亲陪嫁的财产，你的爷爷还有很多财产，你父亲还有很多财产，都还没有拿出来呢！你将来可以一边行善布施，一边享受贵族般的生活，多好啊！”苏定那尊者就说：“居士啊！如果你不生气的话，我想告诉你一句话。”苏定那尊者的父亲说：“好！那你说吧！”“你现在请人去准备一个很大很大的麻袋，然后把这些值钱的东西全部装到麻袋里去，然后用车载，倒到河里面去。”苏定那尊者的父亲就问：“为什么呢？”苏定那尊者就说：“居士啊！只要有了这些东西，你的心就会害怕，你的心就不自在，你的心就会有恐惧。你就会为这个东西失去而担心；没有了这些东西，你就不会有这些过患。”他的父亲听了很不高兴，说：“孩子，你怎么会说出这样的话呢？”

一招不行，又来一招。他的父亲就叫他以前的妻子过来了，就说：“哎，这是你以前的亲爱的，你可以跟她谈谈话吧？”于是苏定那尊者的前妻就来到了面前，然后就抓住了苏定那尊者的两脚说：“我的夫君啊！你现在修梵行了，那些天女到底长得怎么样啊？”苏定那尊者就说：“阿妹啊！我并不是为了天女而修行的。”他的前妻一听：“啊？我以前深爱的居然叫我阿妹，居然变得那么生疏了。”她当时就胸口一闷，晕倒在地。

这个时候，苏定那尊者就跟他的父亲说：“你是不是要来供养的啊？如果是要来供养的话，你就供养吧！不要老是在那边搞那么多花样。”就这么样折腾了一番，于是他的父母就不得不把那些食物端过来，就亲手把那些很好吃，各种美味的主食、软食，全部都供养给苏定那尊者，



让他吃饱。

苏定那尊者的母亲在他吃饱之后，就说："孩子啊！我们家确实钱财太多了：有这么多的黄金、白银跟家产、奴仆等等。如果你还俗的话，这些其实都是你的，你既可以享受快乐，又可以拿去做布施、供养，让别人快乐，请你还俗吧！"苏定那尊者听完母亲这样劝了后，就回答说："我并不是走投无路才选择出家的，我也不是因为日子过不去，我确实很喜欢出家的生活。"

他的母亲看到无法说服儿子，就接着说："那我们现在这些家产啊都是祖辈留下来的，你也算是一脉单传，将来咱们咖兰达家族就剩下你这个子嗣，按照王法，如果一个家族里没有子嗣可以继承，那么所有财产要全部充公。既然这些你不要，至少你也要留下子嗣来继承吧？要不然等到我们两老百年之后，我们的财产都要被离车王没收了。"

苏定那尊者明白了这样的请求，便说："喔，这个我还是可以做到。"他的母亲就问说："你住在哪里？""我住在马哈瓦那的北方森林里。"这样说完了，苏定那尊者就从座位起来了。那个时候，苏定那尊者的母亲就对他以前的前妻说："你现在准备一下！就在你可以受孕的受胎期时候，告诉我一下。""好的。"

于是苏定那尊者的前妻就到了受胎期的时候，就告诉苏定那尊者的母亲说："我现在是受胎期了。"然后，苏定那尊者的母亲就说："那这样的话，你赶快，打扮到以前苏定那很喜欢你的那种装饰！"当他的前妻打扮好了之后，他的母亲就和她来到了马哈瓦那森林处苏定纳尊者的地方，然后就对苏定那尊者说："孩子啊！我们家有这么多的黄金、白银、家产、奴仆，那请你给我们咖兰达家族留个种吧！如果有留下种的话，至少我们将来死去之后，家产不会被王法充公，给国王没收了。"

由于当时佛陀还没有制定任何一条学处，苏定那尊者跟他的前妻就在马哈瓦那森林处那里行了淫欲法，做了三次淫欲法。就这么样，他的前妻就开始有了胎儿，受孕了。

当他做了这件事情的时候，地居天的众神就在叫喊着："没有污垢，

没有过患的僧众，现在由苏定那咖兰达子已经产生了污垢，产生了过患！”

听到了地居天的众神叫喊，然后四王天天众、三十三天天众等等，祂们也开始一直叫喊着。也就是从那个时候开始，佛陀的教法开始有了污垢。

话说这苏定那咖兰达子的前妻受孕了之后，然后怀胎，结果就真的生了一个小男孩。由于这个小男孩是由苏定那咖兰达子的母亲说给种子、给子嗣，所以小男孩的名字就叫作比迦咖（bījaka）（种子的意思）。当这位比迦咖长到八岁的时候，和母亲双双都在佛陀的僧团出家了，同时他们母子也都证得了阿罗汉果。

苏定那咖兰达子做了这件事情之后，就开始后悔、懊恼，他当时就在想：“啊！我确实做了很不好的事情，我在善说的正法、律当中，我不能够终身的实行圆满无缺、清净无垢的梵行！”

从那个时候开始，他就由于懊恼跟追悔而变得脸容憔悴，整个人就变得越来越消瘦，也经常闷闷不乐。其他的那些比库，看到了苏定那最近变得好像心事重重，而且脸色很难看，于是就追问他为什么变成这个样子？苏定那就把他跟他前妻所做的事情，告诉了他们。

那些比库一听之后，就用各种各样的方法去呵责他：“苏定那，你为什么就不能够终身去实行这圆满无缺、清净无垢的梵行呢？世尊不是以各种各样的方法去呵责淫欲吗？以各种各样的方法呵责束缚吗？以各种各样的方法呵责执着吗？但是你却去做世尊所呵责的这些事情。”

“苏定那，难道你所做的这些事情可以让没有信心的人生起信心，可以让已经有信心的人更增长信心吗？你这么做岂不是叫没有信心的人不能产生信心，让那些已经有信心的人退失信心，投向外道吗？”那些比库就用各种各样的方法，把苏定那呵责、批评、谴责了一顿，就把这件事情告诉了世尊。

世尊就因为这个事件，把当时所有的比库都召集起来，把苏定那叫到座前说：“苏定纳，你是不是真的和你的前妻行淫欲法呢？”他说：“尊者，是的。”

然后佛陀就开始呵责说："愚人！这非相应法、非随顺行、非威仪行、非沙门行、非清净行、是不应该做的。愚人！你为什么在这善说的法、律中出家，却不能够终身去实行圆满无缺、清净无垢的梵行呢？如来不是以种种的方法呵责各种各样的欲望吗？如来不是以种种的方法呵责各种各样的束缚吗？宁可把男根(男性生殖器)放在恐怖的毒蛇嘴牙中，也不要把它放到女根中！宁可把男根放在熊熊的火焰中，也不要把它放到女根中！即使把它放到毒蛇的口中，火焰中，你都不会因为这样在将来死去之后而投生到地狱当中，投生到恶趣、苦趣。但是因为这种原因，将会在未來投生到惡趣、苦趣。愚人！你行不正法，你行非正法，行粗俗之法，下贱之法，你行秘密法，自以为唯有两个人所知所做的事情。愚人！你是众多不善的最初违犯者、先行者。愚人！这不能令没有信心的人生起信心，可以让已经有信心的人得增长；这只能够让那些没有信心的人不能产生信心，让那些已经有信心的人退失信心，都转向于各种外道。"

世尊就这样用各种各样的方法把苏定那批评了、教训了、呵责了之后，就说："诸比库，缘于十义，我为比库们制定学处：

为了僧团的优越，为了僧团的安乐；

为了折服无耻之人，为了善行比库们的安住；

为了防护现法诸漏，为了防护后世诸漏；

为了无信者生信，为了已信者增长；

为了正法住立，为了敬重于律。"

然后世尊就制定了第一条学处："若比库从事淫欲法者，是巴拉基咖（丧失比库身份的极罪），不共住。"

觉悟第十三年

73 美给雅尊者的不善念[113]

轻动变易心，难护 . 难制服。

智者调直之，如匠搦箭直。

如鱼离水栖，投于陆地上，

以此战栗心，摆脱魔境界[114]

那个时候，佛陀住在迦陵伽国的迦陵伽山。当时，尊者美给雅（Meghiya）是佛陀的侍者。

尊者美给雅去到佛陀之处，礼敬佛陀，立在一边。站在一边的尊者美给雅如是对佛陀说："大德！我意欲前往闍斗村托钵乞食。"

佛陀："美给雅！现在正是适合的时间，你可以前往。"

于是尊者美给雅在清晨穿着好袈裟；持钵进入闍斗村托钵。尊者托钵用餐之后去到金鞞河畔往来散步，看见那边的芒果树林极妙可意而自思惟：这芒果林，实在是可爱可乐。此地确实是精勤善男子最适合修行的地方。如果世尊允许，我将当进入这芒果林精进修习。

尊者美给雅去到佛陀那里，礼敬佛陀之后将自己在金鞞河畔看到的

113 故事来源《增支部 第九集 三 美给雅》/《小部 自说经 第四品 美给雅品 一》/《小部 法句经 33/34 偈颂注解书》

114《小部 法句经 33/34 偈颂》叶均居士译



芒果树林那番可意场景报告佛陀，并且表达自己想要前往那里精进禅修的意愿。

佛陀对尊者美给雅说：“美给雅！现在这里只有我一个人。等其他比库到来之前，请暂待片刻。”

具寿美给雅第二次对佛陀说：“大德！对于世尊而言所作皆作，再精进也不会有所增益，但是大德！对于我来说，还有应该要努力的事情，还有迈向圣道的要紧事！如果世尊允许，我将前往那个芒果树林精进禅修！”

佛陀再次对尊者美给雅说：“美给雅！现在这里只有我一个人。等其他比库到来之前，请暂待片刻。”

尊者美给雅第三次请求佛陀允许，佛陀勉为其难地说：“美给雅！你都已经表示要去精进禅修，那么我还有什么话好说呢？美给雅！你自己考虑时间。”

尊者美给雅从座位上起身礼敬佛陀，右绕之后离开，前往芒果树林，在一棵树下作白天的禅坐。禅坐中的尊者美给雅愈益生起三种恶不善念，即欲念、恚念、害念。

尊者美给雅如是思惟：“实在不可思议啊！实在前未曾有啊！我由信心出家而为无家生活。然而却受到如此三种恶不善念，即欲念、恚念、害念。”

如是尊者美给雅在日暮时分前往佛陀那里，将白天禅坐时升起的三种不善念报告给佛陀。

于是佛陀为尊者美给雅教导了五种能够使心从烦恼中圆满解脱的方法：

第一：亲近善友。

第二：持戒清净。

第三：只说少欲、知足、远离独处、精进勤勉、戒、定、慧、解脱、解脱智见等法谈。

第四：修习正精进。

第五：如实知见四种圣谛。

佛陀更进一步指出比库还应该修习四法：

为舍断贪应修不净；为舍断嗔恚应修习慈悲；

为舍断妄想应修习入出息念；为舍断我慢应修习无常。

有无常想者则能够伫立于无我想，有无我想者则于现法根绝我慢得达涅槃。综合上述佛陀更说偈颂：

“觉为卑小者，觉为微细者，

为心之喜悦，以从于此行。

不知觉心者，而为摇动心，由生趣向生。

知此等觉心，有正念之人，精勤而自制。

佛从此等行，从心之喜悦，舍弃尽无余。”



觉悟第十四年

74 拉胡喇尊者断尽烦恼[115]

那一年拉胡喇尊者年满二十。

佛陀住在沙瓦提城揭德林给孤独园。那时，当佛陀独自静坐禅修时，心中生起了这样的深思："拉胡喇的解脱资粮已经趋向圆熟，让我更进一步教导拉胡喇灭尽诸烦恼。"

那时，佛陀在午前时穿好袈裟后，取钵与僧衣，为了托钵进入沙瓦提城。

在沙瓦提城为了托钵而行后，食毕，从施食处返回，召唤尊者拉胡喇："拉胡喇！取坐垫布，我们前往盲者的林园，作中午的休息。"

"是的，大德！"尊者拉胡喇回答佛陀后，拿着坐垫布，紧跟着佛陀随行。

当时，许多跟佛陀在一起随行的天众们心想："今天，世尊将更进一步教导尊者拉胡喇灭尽诸烦恼。"

那时，佛陀进入盲者的林园后，在其中一棵树下已施设好的位处坐下。

尊者拉胡喇向佛陀问讯后，也在一旁坐下。在一旁坐好后，佛陀对尊者拉胡喇这么说："拉胡喇！你怎么想：眼是常的，或是无常的？"

---

115 故事来源《中部 第 147 经 教诫拉胡喇小经》庄春江译

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：色是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：眼识是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：眼触是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：凡以这眼触为缘生起的受之类、想之类、行



之类、识之类，是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：耳是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”……（中略）。

“鼻是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”……（中略）。

“舌是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”……（中略）。

“身是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”……（中略）。

“意是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：法是常的，还是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：意识是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：意触是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！你怎么想：凡以这意触为缘生起的受之类、想之类、行之类、识之类，是常的，或是无常的呢？”

“无常的，大德！”

“而凡为无常的，是苦的，或是乐的呢？”

“苦的，大德！”

“而凡为无常的、苦的、变易法，适合被这样认为：‘这是我的，我是这个，这是我的真我’吗？”

“不，大德！”

“拉胡喇！当这么看时，已受教导的圣弟子在眼上厌，在色上厌，在眼识上厌，在眼触上厌，凡以这眼触为缘生起的受之类、想之类、行之类、识之类，在那上面也都厌。在耳上厌，在声音上厌，……（中略）在鼻上厌，在气味上厌，……（中略）在舌上厌，在味道上厌，……（中略）在身上厌，在所触上厌，……在意上厌，在法上厌，在意识上厌，在意触上厌，凡



以这意触为缘生起的受之类、想之类、行之类、识之类，在那上面也都厌；厌者离染，经由离贪而解脱，当解脱时，有‘（这是）解脱’之智，他了知：‘出生已尽，梵行已完成，应该作的已作，不再有这样（轮回）的状态了。’”

这就是佛陀所说，悦意的尊者拉胡喇欢喜佛陀所说。

而当这个开示被说时，尊者拉胡喇的心以不执取而从诸烦恼解脱。而那些许多跟在一起的天众们的远尘、离垢之法眼生起：“凡任何集法都是灭法。”

觉悟第十五年

75 善觉王阻挡佛陀的去路 [116]

善觉王 (Suppabuddha) 是释迦族的王子，他的父母是安阇那（Añjana）与亚寿塔拉（Yasodharā），他有一个兄弟名为坦达巴尼（Daṇḍapāṇi），两个姊妹分别是我们菩萨的母亲玛哈玛雅（Mahā-Māyā）及姨母帕佳帕提果达弥（Pajāpatī- Gotamī）。

他娶阿弥达（Amitā）为妻，生了巴达伽佳那．亚寿塔拉（Bhaddakaccāna-Yasodharā）及迭瓦达答（Devadatta）。

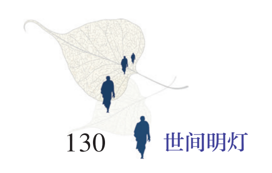
亚寿塔拉嫁给悉达多太子为妻，因此他是菩萨的岳父。

据说他因为菩萨抛弃他的女儿及对迭瓦达答不友善而受到触怒，对佛陀一直怀恨在心。

有一天，他想："我现在将不让佛陀前往邀请处应供。"于是，他为了挡住佛陀的去路，在路中央坐着喝酒。当时，导师在比库僧众的跟随下走向该处，人们告知他说导师来了，但他扬说道："你们去告诉他往前走，我比他更老，不会给他让路的！"人们一次次地劝告，他还是不走。导师因岳父不肯让路而转身回去。善觉王叫住一个路人说："去，听他说什么，再回来告诉我。"

---

116 故事来源《小部 法句经 128 偈颂注解书》帕奥禅师 / 玛欣德尊者讲述



导师在回去时露出微笑，阿难尊者问道："尊者！您为什么露出微笑？"

佛陀回答："阿难，你看到那个善觉王了吗？他造了重大的恶业，不给像我这样的佛陀让路。从现在算起的第七天，他将在其宫殿上楼处的楼梯脚下掉进大地中。"

路人把听来的告知善觉王，他听了之后说："从现在开始我不去那个地方，如果我没有从那里掉进大地，我将要斥责他虚妄语。"于是，他带足自己七天的食物和用品，登上第七层楼，叫人取走楼梯，锁上门，并在每道门前安排两名力士，吩咐道："如果我因疏忽而想下楼，你们要阻止我。"然后坐在第七层楼的寝宫中。

佛陀听到此事后，说："诸比库，不管善觉王在殿楼上，还是飞到空中、潜入大海、逃进山中，诸佛所说的话决不会矛盾，他只会在我所说的地方掉进大地中！"并说以下偈颂：

"非虚空 . 海中，非入山 . 缝隙；

世界不存在，能脱死神处。"

到了第七天他阻挡导师前往托钵的那个时段，殿楼下善觉王的御马突然变得焦躁不安而到处撞墙，而它只有见到善觉王才能安静下来。他坐在楼上听见声音，想制伏它而从座位站起来朝门口方向走去。奇怪的事情发生了，房门自己打开，楼梯还在原来的地方放着，门口站着的力士抓住他的脖子把他扔向楼下。就这样，当他一到达其宫殿上楼处的楼梯脚时，大地裂开，他堕入了无间地狱。



觉悟第十六年

76 度化旷野夜叉[117]

如是我闻：一时，世尊住在阿喇维城旷野夜叉的居处。



117《小部 经集 第一品 第十旷野经》玛欣德尊者译

当时，旷野夜叉来到世尊之处。来到之后，对世尊如此说：“出去！沙门。”“好的，朋友。”世尊出去。“进来！沙门。”“好的，朋友。”世尊进来。

旷野夜叉第二次对世尊如此说：“出去！沙门。”

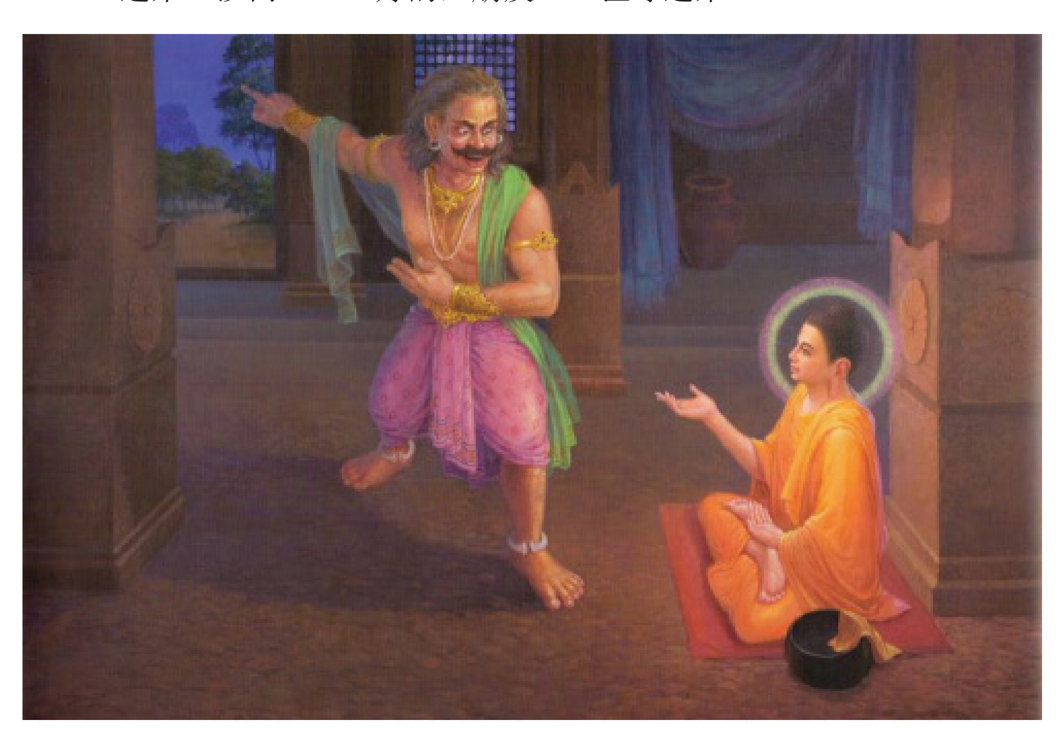
“是的，朋友。”世尊出去。

“进来！沙门。”“好的，朋友。”世尊进来。

旷野夜叉第三次又对世尊如此说：“出去！沙门。”

“好的，朋友。”世尊出去。

“进来！沙门。”“好的，朋友。”世尊进来。



旷野夜叉第四次又对世尊如此说：“出去！沙门。”

“朋友，我将不再出去。你想做什么就做吧！”

“沙门，我要问你问题。如果你回答不了我，我将搅乱你的心，撕裂你的心脏，抓住腿扔到恒河对岸去。”

“朋友，我不见在此有诸天、魔、梵的世间中，有沙门、婆罗门、天与人的人界，有谁能搅乱我的心，撕裂心脏，抓住腿扔到恒河对岸去。

不过，朋友，你想问什么就问吧！”

当时，旷野夜叉以偈颂对世尊说：

“于此，什么财富对人最好？什么善行导向快乐？

什么味更甜美？什么生活是他们说的最好生活？”

“于此，信仰的财富对人最好，法的善行导向快乐，

真谛之味更甜美，智慧的生活是他们说的最好生活。”

“如何度脱瀑流？如何度脱海洋？

如何解脱痛苦？如何得净化？”

“以信仰度脱瀑流，以不放逸度脱海洋，

以精进解脱痛苦，以智慧得净化。”

“如何获得智慧？如何得到财富？

如何赢得称誉？如何联结朋友？

从此世至他世，如何过世不忧愁？”

“信赖、聆听能证得涅槃的阿罗汉之法；

不放逸、明察，则可获得智慧。

所作适当、负责任，勤奋能得到财富。

真实能赢得称誉。馈赠能联结朋友。

有信仰的居家者，若有此四法：

真实、如法、坚定、施捨，他过世就不会忧愁。”

“喂，也去问问其他各位沙门、婆罗门；

于此是否存在超过真实、自制、施捨、忍耐者？”

“为何现在还要问各位沙门、婆罗门？

今天我已了知，当来的利益。”

“确实为了我的利益，佛陀来阿喇维居住。

今天我已了知，布施哪里有大果报。

我将随他而行，从村至村，从城至城。

礼敬正觉者，以及法中之善法！”

如是说已，旷野夜叉对世尊如此说：“奇哉！朋友果德玛，奇哉！



朋友果德玛。朋友果德玛，犹如倒者令起，覆者令显，为迷者指示道路，在黑暗中持来灯光，使有眼者得见诸色。正是如此，尊师果德玛以种种方便开示法。我皈依尊师果德玛、法以及比库僧，愿尊师果德玛忆持我为近事男，从今日起乃至命终行皈依。”

◎觉悟第十七年

佛陀在马嘎塔国的首都王舍城教导弟子。

◎觉悟第十八年

佛陀在彻离山静坐和教导弟子。

◎觉悟第十九年

佛陀在马嘎塔国的首都王舍城教导弟子。



觉悟第二十年

77 度化杀人魔指鬘[118]

当佛陀还是菩萨的时候，当时的高沙喇国有个国师，名字叫巴嘎哇迦迦，他跟他的妻子曼陀尼生了一个孩子，巴嘎哇迦迦给他的新出生的儿子用占星法占象。结果发现他儿子出生的星象显示出是处于强盗星宿，是强盗星，他为此很忧伤。

第二天他象往常一样就去国王那里，因为他是国王的国师，国王的宗教首席顾问，他就照样进宫去向国王请安，就问国王说：“大王，您昨天晚上睡觉如何？”

当时巴谢那帝王说：“我怎么能睡好觉呢？昨天晚上半夜起来的时候，我发现床尾的宝剑发出寒光，为此我害怕了整个晚上，不知道是什么样的征兆？”

当时国师迦迦说：“国王，不仅仅您见到了这样的先兆，全国的人都见到了这样的征兆，是这么样的，昨天我的妻子生了一个孩子，我给这个孩子占星，结果发现这个孩子是属于强盗星宿，这是一个凶兆。”

国王就问：“你的孩子以后长大会是一个独行大盗呢？还是一群强盗的匪首呢？”

---

118 故事来源《小部 法句经 173 偈颂注解书》

迦迦他说："我占星，发现他是一个独行者，他并不是匪首，是一个独来独往的人，国王，我是不是应该把他杀死呢？"

当时巴谢那帝王就说："既然他是个独行者，那你就应当好好的护养，你应当好好地教育他，或许可以改变他的命运，说不定以后他的性情会改变，你不用杀他。"

于是，迦迦就听从国王的意见，回去给儿子特意取了个名字叫作无害（ahi § saka），就是不伤害，（hi § saka）就是伤害人，（ahi § saka）就是不伤害。

迦迦在孩子很小时就以传统道德来教育他，叫他不要伤害别人，希望能够改变这个孩子的命运，改变他一生注定的恶运。

结果这个小孩的成长中，真的是很乖，对长辈很恭敬而且很聪明，学什么东西都很快。等到他长到十二岁的时候，他的父母认为应该将他送到一个很好的地方，接受高等的训练，于是就将他送到答咖西喇，就在现在的巴基斯坦那边，北印度。那个地方当时是整个印度手工业、各种技巧、技术的中心。当时就送他去那个地方投一个名师，学习各种各样的技术、文化。无害也是很聪明，而且很听话，对老师很恭敬，结果他学习很优秀、成绩也很好，很快就得到老师的赏识。他的老师把他当成自己亲生的儿子一样，叫他到自己的家里住、跟自己一起吃饭。

然而就是如此，导致那些原来的学生们妒火中烧，他们认为这个刚来的小子，一来到之后就得到我们老师的芳心，把我们当成不存在一样，眼里只有这个学生而没有我们，我们无论如何不能让他这样得逞。于是他们就一起商量，想出了一条毒计。他们分成三组，到老师那里去告状，他们说那一个刚来的无害想要谋害你，当时老师就说："滚开，你们这些混蛋，想要分裂我跟我儿子的关系，没门！"然后就把他们轰出去。结果他们第二天又来轰炸，他也是把他们轰出去，结果第三批又来了，由于一而再，再而三，老师开始怀疑无害，只要有了怀疑，会把很多类似的迹象都当成是真的了，因为这个时候就带了有色的眼镜，已经对这个人有了成见。所以很多那些根本没有意义的东西他都把它当成有意义

的，结果就这样老师想要除掉无害，但是他想："我是一个有名望的老师，我在印度很有名，如果我就这样除掉我的学生，会使我的名誉受损，而且无害出身名门，他是高沙喇国国师的儿子，如果我除掉他，对我肯定不利，我应当怎么样除掉他呢？"

后来他就想到了一个诡计，就在无害即将要毕业的时候，他跟无害说："现在你已经学得很好了，已经可以出师了，但是作为一个学生，如果没有一点东西来报达他的老师，这是说不过去的。"

无害说："老师，如果你有任何需要的，只要我能帮忙，我必定全力以赴地去做。"无害其实很善良，他根本不知道老师的意图，他还认为：做一个学生应尽责地完成老师交给的任务，完全恭敬地对待他的老师，这是作为学生的义务。

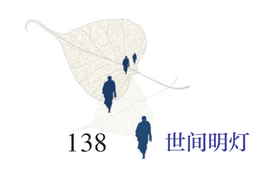
他的老师说："好吧，你要交给我一千个人右手的手指头作为毕业时老师的礼物。"

当时，无害听了傻了眼："老师！我怎么可以做这样的事情？"

老师说："这是对老师的报达，你必须得这么样做。"虽然他很不情愿，但他还是想：我必须对我的老师完全忠诚。于是他披上了盔甲，带上弓、剑、刀、盾去执行老师给他的任务，其实他根本不知道老师的居心。

于是他就潜入了高沙喇国，住在加利尼的一个树林里面的一个悬崖上，这方便他看到经过树林里的道路上的人，如果有行人来，他就跳下悬崖，然后就把人杀死，把手指剁下来。刚开始他把手指头全部挂在树上，结果鸟就把那些手指头吃了，吐出了骨头，于是他就把手指头全部串起来，挂在颈项上。

由于当时没有一个人知道他的真实姓名，只是知道他的颈项上挂着人的手指头，于是叫他指鬘（Angulimāla），他的名字就这么样来的。后来那些行人因为知道这里出了个杀人魔王，就不敢经过他的道路了。因此指鬘无法再找到人来杀，于是他就住在村庄附近，或者经常到村庄里的路上去杀人。他经常徘徊在村庄附近，甚至有时候晚上进入村庄去杀人，去砍手指。结果很多村里的人就害怕，纷纷搬走，搬进了沙瓦提城，



搬进当时的王宫，而且向当时巴谢那帝王投诉。就是说在加利尼树林里面出了一个杀人魔王、一个强盗，很凶悍。十个人在一起也给他杀掉，二十个人在一起也都给他杀掉，三十个人在一起也给杀掉，很凶狠，而且经常打家劫舍进屋里去把人杀掉。当时很多人聚集在王宫面前，要求国王派人去捕捉这个杀人魔王。

有一天佛陀进入到大悲定，出来时候同样去观察世间。就在那天早上，他发现眼前出现了指鬘的影子，然后他又再看，他发现如果今天自己不去的话，这个指鬘将会堕入无间地狱，为什么？因为他即将犯下一个罪大恶极的事情，而佛陀又发现到如果自己去，将能够解救指鬘，并且他过去积累的巴拉密有机会成熟。于是佛陀就特地赶了三十里的路，去到加利尼树林去。

当时国王已经命令准备出兵去抓指鬘，当时他的母亲曼陀尼听到之后，虽然不知道这个指鬘就是她的儿子无害，但是她预感命中注定的恶运已经降临到她儿子身上，而且她也知道如果她不去的话，可能国王会把他杀死，因为他派了四种兵准备去剿灭指鬘。

她就去找到他的丈夫说：“夫君，我的预感这个指鬘必定是我们的儿子无害，且让我们去解救他吧！”

但是巴嘎哇迦迦说：“由他去吧，他杀了那么多的人，他是应该死的。”但是出于作为母亲对儿子的母爱，曼陀尼她还是决定亲自去劝她的儿子，金盆洗手，别干了。于是她就一个人去到指鬘住的地方。

这个时候指鬘已经杀了九百九十九人，就差一个他就可以凑够一千个手指头了。那个时候，他已经杀得火红了眼，已经冷血了，没有任何感情了，他只是想赶快再杀一个人，凑够一千个数。结果他看到了他的母亲的身影现出了，于是他准备杀他的母亲。佛陀也是在同一天，看到指鬘即将要犯这个罪大恶极的无间业，要去解救他。[119]

那时，佛陀在午前时穿好袈裟后，取钵与僧衣，为了托钵进入沙瓦提城。

119 玛欣德尊者讲述

在沙瓦提城为了托钵而行后，食毕，从施食处返回，收拾好住所，取钵与僧衣，走上前往盗贼指鬘的路上。

牧牛人、牧家畜人、农夫、路人看见佛陀走上前往盗贼指鬘的路上。看见后，对佛陀这么说："沙门！不要前往这条路，沙门！这条路上有位名叫指鬘的盗贼，是凶暴者、血手者、执意杀害者、对活的生物不同情者，由于他，村非村；城镇非城镇；地方非地方，人们一个个被他杀了后，他戴上以（他们）手指作的项链。沙门！十人、二十人、三十人、四十人、五十人成群前往这条路，他们仍栽在盗贼指鬘的手上。"当这么说时，佛陀仍沉默而行。

第二次，牧牛人、……（中略）第三次，牧牛人、牧家畜人、农夫、路人对佛陀这么说："沙门！不要前往这条路，沙门！这条路上有位名叫指鬘的盗贼，是凶暴者、血手者、执意杀害者、对活的生物不同情者，由于他，村非村；城镇非城镇；地方非地方，人们一个个被他杀了后，他戴上以（他们）手指作的项链，沙门！十人、二十人、三十人、四十人、





五十人成群前往这条路，他们仍栽在盗贼指鬘的手上。”那时，佛陀沉默而行。

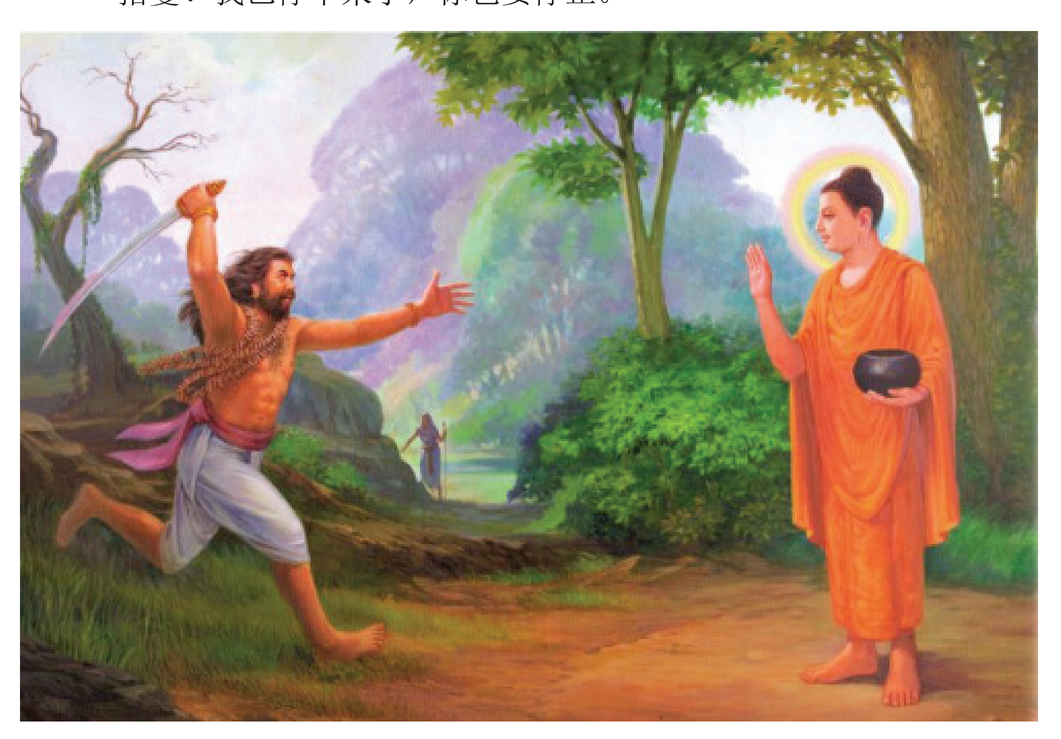
盗贼指鬘看见佛陀远远地走来。看见后，他这么想：“实在不可思议啊，先生！实在未曾有啊，先生！十人、二十人、三十人、四十人、五十人成群前往这条路，他们仍栽在我的手上，但这位沙门却独自无伴，想强行走来，就让我夺取这位沙门的命吧！”那时，盗贼指鬘拿起刀与盾，背起弓与箭袋，然后从后面紧追佛陀。

那时，佛陀作出像那样的神通作为，使尽全力行走中的盗贼指鬘不能追到自然行走中的佛陀。

那时，盗贼指鬘这么想：“实在不可思议啊，先生！实在未曾有啊，先生！以前，我能追到奔跑中的象，然后抓住；能追到奔跑中的马，然后抓住；能追到奔跑中的车，然后抓住；能追到奔跑中的鹿，然后抓住，但这位自然行走中的沙门，我尽全力行走却不能追到。”

他停下来，对佛陀这么说：“停止！停止！沙门！”

“指鬘！我已停下来了，你也要停止。”



那时，盗贼指鬘这么想："这些属于释迦人之子的沙门是实语者、自称真实者，但这位沙门在行走中却说：'指鬘！我已停下来了，你也要停止。'我应该质问这位沙门。"

那时，盗贼指鬘以偈颂对佛陀说："沙门！你在行走中，却说已停下来，但我已停止，你说我未停。沙门！我问你这道理：为何你已停止而我未停？"

"指鬘！我已于一切时停止：对一切生存类放下了棍棒。你对生物类无节制，因此，我已停止而你未停。"

"已被长久尊敬的大仙，实语者为我来到大森林。听闻如此相应于法的偈颂，我必将行舍断此恶。"

像这样，盗贼将刀与武器抛到深峻的悬崖地狱中。

盗贼礼拜善至的足，就在那里乞求出家。

悲悯的佛陀、大仙、世间与包括天的那位大师，

那个时候说："善来！比库！"就这样，他成为比库状态。

那时，佛陀以尊者指鬘为随从沙门，前往沙瓦提城游行。次第进行游行，来到沙瓦提城，在那里，佛陀住在沙瓦提城祇树林给孤独园。

当时，在高沙喇国巴谢那帝王的内宫门前有群众聚集，大声吵杂："陛下！在你的领土内有位名叫指鬘的盗贼，是凶暴者、血手者、执意杀害者、对活的生物不同情者，由于他，村非村；城镇非城镇；地方非地方，人们一个个被他杀了后，他戴上以（他们）手指作的项链，请陛下制止他。"

那时，高沙喇国巴谢那帝王以五百马骑一大早从沙瓦提城出发，进入园林，以车辆一直到车辆能通行之处，然后下车步行，去见世尊。抵达后，向佛陀问讯，接着在一旁坐下。在一旁坐好后，佛陀对高沙喇国巴谢那帝王这么说："大王！怎么了？马嘎塔国谢尼亚宾比萨拉王，或韦沙离的离车人，或其它敌王激怒你了吗？"

"大德！马嘎塔国谢尼亚宾比萨拉王，或韦沙离的离车人，或其它敌王没激怒我，大德！在我的领土内有位名叫指鬘的盗贼，是凶暴者、血手者、执意杀害者、对活的生物不同情者，由于他，村非村；城镇非



城镇；地方非地方，人们一个个被他杀了后，他戴上以（他们）手指作的项链，大德！我要制止他。”

“大王！如果你看见指鬘剃除发须后，裹上袈裟衣，然后从在家出家，成为非家生活，是离杀生、离未给予而取、离妄语、一日一食者，梵行者、持戒者、善法者，你会怎么做？”

“大德！我们会问讯，或会起立以座位迎接，或会邀请，或会招待他衣服、施食、住处、病人的需要物、医药必需品，或会如法地安排守护、防护、保护，但，大德！由于什么理由，破戒、恶法者将会有这样的持戒与自制呢？”

当时，尊者指鬘坐在世尊不远处。

那时，佛陀伸出右手后，对高沙喇国巴谢那帝王这么说：“大王！那位是指鬘。”

那时，高沙喇国巴谢那帝王变得害怕、僵硬、身毛竖立。

那时，佛陀知道高沙喇国巴谢那帝王恐惧、惊慌、身毛竖立后，对高沙喇国巴谢那帝王这么说：“大王！不要恐惧，对你，这里没有恐怖。”

那时，高沙喇国巴谢那帝王的害怕、僵硬、身毛竖立平静下来。

那时，高沙喇国巴谢那帝王去见尊者指鬘。抵达后，高沙喇国巴谢那帝王对尊者指鬘这么说：“大德！圣者是指鬘吗？”

“是的，大王！”

“大德！圣者的父亲姓什么、母亲姓什么呢？”

“大王！父亲姓迦迦、母亲姓曼陀尼。”

“大德！愿圣迦迦、曼陀尼之子欢喜，我将会热心提供圣迦迦、曼陀尼之子的衣服、施食、住处、病人的需要物、医药必需品。”

当时，尊者指鬘是住林野者、食施食者、穿粪扫衣者、持三衣者。

那时，尊者指鬘对高沙喇国巴谢那帝王这么说：“够了，大王！我的衣服已完备。”

那时，高沙喇国巴谢那帝王去见佛陀。抵达后，向佛陀问讯，接着在一旁坐下。在一旁坐好后，高沙喇国巴谢那帝王对佛陀这么说：“实

在不可思议啊，大德！实在未曾有啊，大德！大德！到此，世尊使没有调御的调御、未被平息的平息、未般涅盘的般涅盘，大德！我们不能以棍棒、刀，使之调御，但世尊以无棍棒、无刀调御他。好了，大德！现在我们要走了，我们很忙，有很多该做的事。”

“大王！现在，你考虑适当的时间吧。”

那时，高沙喇国巴谢那帝王起座向佛陀问讯，然后作右绕，接着离开。

那时，尊者指鬘在午前时穿好衣服后，取钵与僧衣，为了托钵进入沙瓦提城。

当尊者指鬘在沙瓦提城为了托钵次第而行时，看到某位分娩困难、分娩痛苦的妇人，看见后，他这么想：“先生！众生确实受苦啊！先生！众生确实受苦啊！”

那时，尊者指鬘在沙瓦提城为了托钵而行后，食毕，从施食处返回，去见佛陀。抵达后，向佛陀问讯，接着在一旁坐下。在一旁坐好后，尊者指鬘对佛陀这么说：“大德！这里，我在午前时穿好衣服后，取钵与僧衣，为了托钵进入沙瓦提城，当我在沙瓦提城为了托钵次第而行时，看到某位分娩困难、分娩痛苦的妇人，看见后，我这么想：‘先生！众生确实受苦啊！先生！众生确实受苦啊！’”

“那样的话，指鬘！去见那位妇人。抵达后，你对那位妇人这么说：‘姊妹！从我出生后，我证知无故意夺取生物生命，以这真实，你会平安！胎儿会平安！’”

“大德！对我来说，那不是故意说妄语吗？大德！因为我故意夺取了许多生物生命。”

“那样的话，指鬘！去见那位妇人。抵达后，你对那位妇人这么说：‘姊妹！从我以圣者之生而生后，我证知无故意夺取生物生命，以这真实，你会平安！胎儿会平安！’”

“是的，大德！”尊者指鬘回答佛陀后，就去见那位妇人。抵达后，对那位妇人这么说：“姊妹！从我以圣者之生而生后，我证知无故意夺取生物生命，以这真实，你会平安！胎儿会平安！”那时，那位妇人确



实变为平安，胎儿变为平安。

那时，当尊者指鬘住于独处、隐退、不放逸、热心、自我努力时，不久，以证智自作证后，在当生中进入后住于那善男子之所以从在家而正确地出家，成为非家生活的梵行无上目标，他证知："出生已尽，梵行已完成，应该作的已作，不再有这样（轮回）的状态了。"尊者指鬘成为众阿罗汉之一。

那时，尊者指鬘在午前时穿好衣服后，取钵与僧衣，为了托钵进入沙瓦提城。

当时，有人丢土块打在尊者指鬘的身体上；有人丢棍棒打在尊者指鬘的身体上；有人丢小石头打在尊者指鬘的身体上，那时，尊者指鬘头破血流、钵破重复衣裂去见佛陀。

佛陀看见尊者指鬘头破血流、钵破重复衣裂后，对尊者指鬘这么说："你要忍耐！婆罗门！你要忍耐！婆罗门！婆罗门！你应该在地狱被折磨好几年、好几百年、好几千年业的果报，婆罗门！你当生感受了。"



那时，尊者指鬘独自静坐禅修时，感受了解脱乐，那时，他自说这优陀那：“他以前放逸，之后不放逸，他使这个世间明亮，如月脱离云。

他作的恶业被善覆盖，他使这个世间明亮，如月脱离云。

年轻比库确实在佛陀的教说上努力，他使这个世间明亮，如月脱离云。

请我的敌人听闻说法，请我的敌人在佛陀的教说上努力。

请我的敌人侍奉那些，使他们接受法的人。

请我的敌人时常听闻与遵奉，说忍耐、赞赏不敌对者的法。

愿他确实不伤害我，或任何其他者，获得最高的寂静后，能守护懦弱者与坚强者。

治水者引导水，作箭者矫直箭，木匠矫直木材，贤智者调御自己。

一些以棍棒、带钩棍子、鞭子使之调御，我被像这样无棍无刀者调御。

我的名字是‘无害者’，但过去我是杀害者，现在我真实如名字，不伤害任何人。

过去我是盗贼，有名的‘以手指作项链者’，被大洪水飘流着，而归依了佛陀。

过去我是血手者，有名的‘以手指作项链者’，看！我的归依，有之管道被根绝了。

作了像那样导向许多恶趣的业后，被业的果报接触后，我不负债地吃食物。

他们从事放逸：缺乏智慧的愚痴人们，有智慧者保护最上财产的不放逸。

请你们不要从事放逸，不要亲近欲与乐，不放逸地修禅，以获得广大的安乐。

欢迎我的这不错考虑，不离去，在被分类的诸法中，我已到达那最上的。

欢迎我的这不错考虑，不离去，已得到三明，佛陀的教说都已作。”[120]

120《中部 第 86 指鬘经》庄春江译



78 佛陀第一侍者阿难 [121]

佛陀成道之后的前二十年间，并没有固定的常随侍者（Upaṭṭhāka），尊者象护（Nagapala）、尊者纳给塔（Nāgita）、尊者邬帕瓦纳（Upavāṇa）、尊者善星（Sunakkhatta）、尊者准达（Cunda)、尊者萨咖塔 (Sāgata)，尊者美给雅 (Meghiya) 分别随侍过佛陀。

某日，佛陀对比库们说："比库们！我现在已经年迈，我曾经对某些比库们说：让我们由此路而行。但他们却要从他路而往，又有某些比库们将我的钵与袈裟搁置地上；所以比库们要为我指定一个比库作为固定的侍者。"

于是由沙利子长老为首的诸位长老们均合掌低头而祈请："世尊！我愿随侍，我愿随侍！"其实佛陀心中早已经有适合的人选，所以佛陀对众人说："各位的愿望，我很体谅与觉察，大家有这份心意我已经满足了。"佛陀婉拒了大家的请求。因此比库们对长老阿难说："大德不想希求侍者的地位吗？"虽然阿难尊者也很想成为导师的侍者，但却一直沉默地坐着不表态，直到被问起。

于是阿难尊者向佛陀提出了八项恩惠请求：

"四项拒绝：

1 请世尊不要把自己获得供养的袈裟转送给他。

2 请世尊不要把自己获得供养的食物转送给他。

3 不与世尊同住一个香室。

4 世尊外出应供时不要带他前往。

四项请求：

1 如果有施主邀请供养自己，将转邀请世尊。

2 允许他引见所有远道而来的客人得见世尊。

3 自己若有有任何疑惑时可及时请教世尊。

4 所有自己不在现场听闻的法世尊均要为他复述。

---

121 故事来源《小部 本生 456 月光王本生经注解书》

如果世尊允许这八项愿望则我愿意成为佛陀的常随侍者。”

佛陀当即许可阿难尊者的愿望，于是阿难尊者成为佛陀接下去二十五年间弘法生涯的唯一常随侍者。

阿难尊者具备七种幸福：

得遇圣教之幸福；理解圣教之幸福；

知宿因之幸福；为自利询问之幸福；

住圣位之幸福；如理作意之幸福；

与佛决定事务之幸福。

后来，佛陀宣布阿难尊者同时具足五项美德，在五个方面是所有弟子中的佼佼者：

1. 多闻 (bahusutta) 第一 [122]

2. 具念 (satimanta) 第一 [123]

3. 具行 (gatimanta) 第一 [124]

4. 坚定 (dhitimanta) 第一 [125]

5. 随侍 (upaṭṭhāka) 第一 [126]

122 博学第一《增支部 第一集 第 219 经》
123 记忆第一《增支部 第一集 第 220 经》
124 机敏第一《增支部 第一集 第 221 经》
125 果断第一《增支部 第一集 第 222 经》
126 侍者第一《增支部 第一集 第 223 经》

觉悟第三十一年

79 东园鹿母讲堂[127]

某天沙瓦提城举办祭祀庆典，人们盛装打扮前往园林游玩。维萨卡鹿母也装饰好各种华丽的衣物离城去往园林，走到半路她想：我去园林又有什么意义呢？我当前应去拜见世尊！于是卸下全部的装饰品用上衣包裹，交给婢女吩咐道："你拿好这些物品！"

维萨卡鹿母去到世尊住处，礼拜世尊而坐在一边。世尊为坐在一边的维萨卡鹿母说法令生欢喜。

世尊说法结束后维萨卡鹿母从座而起，礼敬世尊，右绕而去。当时，婢女忘记所拿的衣饰包裹径自离开，后来这包衣饰被阿难尊者捡到并且代为保管。

这包衣饰是维萨卡结婚时父亲给的嫁妆，价值连城。维萨卡决定不再拿回而是选择拍卖，用获得的金钱去处理必需品供养僧团，但整个沙瓦提城没有一个人买得起这个贵重的首饰，最后维萨卡就自己花巨资买下来。

用以购买首饰的钱后来就在沙瓦提城门前的东园（Pubbarama）盖了一座寺院，叫做弥迦罗母讲堂（Migaramatu-pasada），也称为东园鹿母讲堂，

---

127 故事来源《律藏 经分别》/《小部 法句经 53 偈颂注解书》



佛陀在他后面的二十年弘法生涯里时常待在这个寺院，就像给孤独长者供养的揭德林给孤独园一般。



觉悟第三十七年

80 迭瓦达答妄想取代佛陀 [128]

迭瓦达答的意思是天授、天赐，古代音译为提婆达多、提婆达兜或调达。迭瓦达答同样也是出身于王族，他比悉达多太子小几岁，他的姐姐是悉达多太子的王妃亚寿塔拉。悉达多太子觉悟成佛后的第二年，首次回释迦国探亲，当时的迭瓦达答和几位释迦族王子跋帝亚、阿奴卢塔、阿难、跋谷、金比喇，还有理发匠伍巴离一起追随佛陀出家。

他们出家之后都精进地禅修，在第一个雨安居期间，跋帝亚尊者证得了三明，阿奴卢塔尊者成就了天眼，阿难尊者则在听闻本那 满答尼子 (Puṇṇamantāṇiputta) 尊者说法时证得入流果。迭瓦达答在那个雨安居中也证得了凡夫的五神通: 1. 神变通或如意通，2. 天耳通，3. 他心通，4. 宿命通，5. 天眼通。

拥有凡夫的神通之后，他继续在僧团中过着清净的梵行生活，也很努力学习圣典和精进禅修。就这样度过了三十七年，迭瓦达答已经是大长老，可还是没有成为圣者。[129]

那个时候，世尊随意间住阿奴夷国后，向高赏比游行，次第游行到

128 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》/《相应部 2. 因缘篇第六 利得与供养相应 . 第四妄语品 S.17[三六] 第六 车》
129 玛欣德尊者讲述

高赏比城。于此，世尊住在高赏比城的瞿师罗园。

当时，迭瓦达答静居宴默，心生思量：我能令何人对我生起信乐呢？依靠他的信乐，我将能够获得很多的利养、恭敬。

当时，迭瓦达答心生如是之念：此处，未生怨王子年轻，将来定然吉祥。我适宜使未生怨王子对我产生信乐，依靠他的信乐，我将能够获得很多的利养、恭敬。

那个时候，迭瓦达答收藏好坐卧具，带上衣钵，前往王舍城，次第到达王舍城。

当时，迭瓦达答以神通隐去自身形象，化作年轻童子模样，缠绕着蛇，出现在未生怨王子的膝下。

当时，未生怨王子感到怖畏、厌倦、疑惧、惊愕。

当时，迭瓦达答问未生怨王子："王子！你看到我害怕吗？"

"我害怕！你是什么人？"

"我是迭瓦达答。"

"若您是尊者迭瓦达答，请赶快现成原来的样子！"

当时，迭瓦达答即舍去童子相，手持重复衣及钵穿着袈裟，站在未生怨王子的面前。

当时，未生怨王子对于迭瓦达答的神通神变升起了很强的信心，早晚亲率五百辆车乘前往奉事服务，并煮五百釜饮食供养迭瓦达答。

当时，迭瓦达答被利养、恭敬、名声所蒙蔽而失去理智，生起如是欲望："我将统领比库僧团！"当迭瓦达答生起如此不善心时他的神通即刻失去。

那个时候，有一个名叫迦休的拘罗子尊者是具寿马哈摩嘎喇那的侍者，就在近日死亡，于天界化生。他的天身如马嘎塔国二、三个村田那般巨大。

当时，迦休天子去到马哈摩嘎喇那尊者那里。去到之后礼敬具寿马哈摩嘎喇那而站在一边。站在一边的迦休天子对具寿马哈摩嘎喇那说："尊者！迭瓦达答被利养、恭敬、名声所蒙蔽而失去理智，生起如是欲望：我将统领比库僧团！迭瓦达答生起如此不善心时他的神通即刻失去。"

迦休天子说完再次礼敬具寿马哈摩嘎喇那，右绕之后就在那里消失了。

那个时候，具寿马哈摩嘎喇那去到世尊的住处。去到之后礼敬世尊然后坐在一边。坐在一边的具寿马哈摩嘎喇那将迦休天子来见自己的事情完整禀告给世尊。

世尊询问具寿马哈摩嘎喇那："摩嘎喇那！你是以神通心遍知迦休天子的心，迦休天子所说的一切，你确定是如此还是有所偏差呢？"

具寿马哈摩嘎喇那："我以神通心遍知迦休天子的心，迦休天子所说非虚、确实如此。"

世尊："摩嘎喇那！此话保密！摩嘎喇那！此话保密！界时那愚人自己将会现出原形。"

81 迭瓦达答所得只会害己[130]

那个时候，世尊在高赏比随意住了一段时间之后，向王舍城游行，次第游行到王舍城。在那里，世尊住在王舍城竹林迦兰陀迦园。

当时，有很多的比库，去到世尊的住处。去到之后礼敬世尊然后坐在一边。坐在一边的比库们对世尊说："未生怨王子为迭瓦达答早晚亲率五百辆车乘前往奉事服务，并煮五百釜饮食供养他。"

"比库们！不要羡慕迭瓦达答的利养、恭敬、名声。比库们！未生怨王子为迭瓦达答早晚亲率五百辆车乘前往奉事服务，并煮五百釜饮食供养他。比库们！在此其间迭瓦达答的希求所得，是善法之损减而非增长。

比库们！犹如想要破坏暴怒恶狗的囊包。比库们！如果那么做，那狗的暴恶将会增大。

比库们！未生怨王子如是为迭瓦达答早晚亲率五百辆车乘前往奉事服务，并煮五百釜饮食供养，比库们！在此其间迭瓦达答的希求所得，是善法之损减而非增长。

130 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》/《相应部 2. 因缘篇第六 利得与供养相应 . 第四 妄语品 17[三六] 第六 车》/《增支部 第四集 第二 适切业品 六十八》

比库们！迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会害己，迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会坏己。

比库们！犹如芭蕉结果而害己，结果而坏己，比库们！迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会害己，迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会坏己。

比库们！犹如竹子生果而害己，生果而坏己，比库们！迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会害己，迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会坏己。

比库们！犹如芦生果而害己，生果而坏己，迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会害己，迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会坏己。

比库们！犹如驴受胎而害己，受胎而坏己。比库们！如此迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会害己，迭瓦达答所得的利养、恭敬、名声只会坏己。”

芭蕉生果害芭蕉，芦荀抽芽芦竹凋。

名利贪图愚损己，驴胎令母日萧条。

82 迭瓦达答首次怨佛 [131]

那个时候，世尊被大会众所围绕，坐而说法，国王也参与其中。

当时，迭瓦达答从座而起，偏袒右肩，向世尊处合掌，对世尊说："世尊！如今世尊衰老、羸弱、老迈、暮年、高龄。世尊！现今请安稳现法乐住，专心住，将比库僧众咐嘱于我，让我统理此比库僧众。"

"止！迭瓦达答！请勿意欲统理此比库僧众！"迭瓦达答三次请世尊允许。

世尊在拒绝两次之后，第三次说："迭瓦达答！即使像沙利子、摩嘎喇那我尚且没有将比库僧众咐嘱于他们，何况你这个食六年唾液者 [132]！"

---

131 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

132 吃唾液者 (kheḷāsakkassa)：通过邪命方式所获得的供养就像应被圣者们吐出来的口水一样，佛陀说吞咽像这样的供养为吃唾液者。



当时，迭瓦达答忿忿不悦地说："世尊在国王参与的集会中，毁訾我是食唾液者，而赞叹沙利子、摩嘎喇那。"礼敬世尊，右绕而去。这是迭瓦达答首次怨恨世尊。

83 僧团与迭瓦达答划清界限[133]

那个时候，世尊对比库们："诸比库！僧团将在王舍城对迭瓦达答做公开的决议：迭瓦达答的本性与先前已经大相径庭，迭瓦达答的身、语所为，不可视为佛、法、僧，只能视为迭瓦达答自己。比库们！应选择一位聪明贤能的比库在僧团中三次宣告以上决议。"

当时，世尊对具寿沙利子说："沙利子！你去王舍城，公示迭瓦达答！"

"先前我在王舍城赞叹迭瓦达答，说：迭瓦达答有大神通、大威力，这让我如何在王舍城公示迭瓦达答呢？"

"沙利子！你在王舍城如实赞叹迭瓦达答，说：迭瓦达答有大神通、大威力吗？"

"真实的！"

"沙利子！如是在王舍城，如实公示迭瓦达答！"

"是的！世尊！"具寿沙利子应诺世尊。

已被僧团选派的具寿沙利子与众多比库进入王舍城，在王舍城公示迭瓦达答，说：迭瓦达答的本性与先前已经大相径庭，迭瓦达答的身、语所为，不可视为佛、法、僧，只能视为迭瓦达答自己。

那些对三宝没有净信心、智慧低劣的人们纷纷议论："这些沙门释迦子有嫉妒心，嫉妒迭瓦达答的利养、恭敬。"

而那些有净信、贤明、智慧的人们则说："看来这绝非小事，世尊在王舍城，令僧团揭露迭瓦达答的真面目。"

---

133 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

84 唆使未生怨王子杀父[134]

那个时候，迭瓦达答去到未生怨王子那里。去到之后对未生怨王子说：“王子！过去的人长寿而现在的人短命，倘若此预说成真，那么你可能还是王子时就要死去。王子！如果是这样，你杀父就可以成为国王，我杀世尊也可以成为佛陀。”

当时，未生怨王子心想：尊者迭瓦达答有大神通、大威力，尊者迭瓦达答知道我的心愿。

于是在清晨，腿上系好利剑，在怖畏、倦厌、疑惧、惊惶中急匆匆闯入后宫。后宫的侍从大臣们看见未生怨王子，在一清早神情可疑的闯进后宫，就把他抓起来搜查，看到了绑在腿上的利剑，问未生怨王子：“王子！你想做什么？”

“我想要杀父！”

“是谁教唆你的？”

“尊者迭瓦达答！”

一部分的大臣议论说：“应该杀了王子、迭瓦达答及所有的比库们。”一部分的大臣议论说：“不可以杀比库，比库没有犯任何的罪，应该杀了王子和迭瓦达答。”一部分的大臣议论说：“不能杀王子，也不可以杀迭瓦达答及比库们，应该把此事报告给大王，依照大王指令行事。”

于是大臣及未生怨王子一起去到马嘎塔国宾比萨拉王那里。去到之后，大臣们就将以此事报告给宾比萨拉王。

“大臣们作何种议论呢？”宾比萨拉王问。

“大王！一部分的大臣议论说：“应该杀了王子、迭瓦达答及所有的比库们。”一部分的大臣议论说：“不可以杀比库，比库没有犯任何的罪，应该杀了王子和迭瓦达答。”一部分的大臣议论说：“不能杀王子，也不可以杀迭瓦达答及比库们，应该把此事报告给大王，依照大王指令行事。”

134 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

宾比萨拉王："此事与佛、法、僧有何关系呢？世尊不是已经在王舍城令僧团公示迭瓦达答，说：『迭瓦达答的本性与先前已经大相径庭，迭瓦达答的身、语所为，不可视为佛、法、僧，只能视为迭瓦达答自己。』在此，凡是议论：『应该杀了王子、迭瓦达答及所有的比库们。』的大臣们即刻免去官职，议论：『不可以杀比库们，比库们没有犯任何的罪，应该杀了王子和迭瓦达答。』的大臣们降职处分，议论：『不能杀王子，也不可以杀迭瓦达答及比库们，应该把此事报告给大王，依照大王指令行事。』的大臣们全部升官。

当时，马嘎塔国宾比萨拉王问未生怨王子："王子！为什么想要杀我呢？"

"大王！我想要获得王位。"

"王子！如果你想要获得王位，那么这个王位就让给你吧！"于是，宾比萨拉王将王位让给未生怨王子。

85 未生怨王受唆弑父[135]

未生怨王子如愿以偿地登上了国王宝座后，派人去通知迭瓦达答。

迭瓦达答来到王宫，对未生怨王说："你就好像把一头豺狼抓进蒙了皮的鼓里的人一样想得那么轻松。过不了几天，当你的父亲想起你曾经对他所做的不敬时，他就会把自己的王位再夺回来。"

未生怨王问："尊者，那我应该怎么办？"

迭瓦达答恶狠狠地说："斩草除根，杀死他！"

"但是尊者，我不适合用武器杀死我的父亲。"

"那你可以不给他吃饭，饿死他！"

于是，未生怨王把他的父亲打进烤牢 (tāpana-geha)，这个牢房是专门用火熏烤犯人的地方，并下令说："除了我的母亲之外，任何人都不允许见他。"

135 故事来源《沙门果经讲义》玛欣德尊者讲述

王后韦迭希去见老国王的时候，把食物装在金碗里，然后绑在腰部，进到死牢里探望她的夫君。

老国王吃了这些食物后，得以存活下来。过了一段日子，未生怨王问：“我的父亲怎么还活着？”当他知道老国王还没有死是因为他母亲把食物绑在腰部带到死牢里后，下令说：“从此以后，不允许我的母亲在腰部绑任何的东西进去。”

于是，王后又把装了食物的小盒子绑在发髻里，然后把头发缠着潜进死牢，把食物带给老国王。未生怨王发现后说：“从此以后，不允许她盘着头发，要让她盘着的头发放下来。”

于是，王后把食物装在金鞋里带进牢房，老国王靠这样生存下去。过了不久，未生怨王知道了说：“以后不允许我的母亲穿鞋子进去。”

于是，王后每次要去探望夫君前，先洗好澡，在身上涂了香水，然后把蜜糖、糖、油、酥油等涂在身上，然后穿好衣服走进死牢，老国王就靠舔她身上的糖、蜜糖等得以存活下来。后来，这种做法又给未生怨王知道了，他暴跳如雷，下令：“从今以后，不允许我的母亲再进入死牢！”

当王后听到这个命令之后，在牢房门外大声地哭道：“我的丈夫宾比萨拉啊！当他还是婴儿的时候，你不让我杀死他，你自己养育了自己的敌人。现在是我们最后一次见面，从今以后我再也见不到你了！如果我曾犯有什么过错，请您原谅我吧！大王！”她痛哭流涕地走了。

从那时开始，老国王再也得不到任何食物。但由于他在第二次见到佛陀时（第一次相遇的时候佛陀还是菩萨），通过听闻佛陀说法而证得了初果。于是，他以道果之乐而在牢房里来回经行，身上发出光芒。

过了一段日子，未生怨王问：“我父亲为什么还活着？”当他知道他父亲不仅还活着，而且容光焕发，“好，我要让你不能走路！”

于是，他命令理发师：“你们用剃刀把我父亲的脚底板割开，洒上盐和油，然后再放在烧得火红而没有烟的木炭上烤。”

当时，在死牢里的宾比萨拉看到理发师走过来，他还在想：“是不是有人通知我的孩子，叫这些理发师来帮我剃头，然后放我出去呢？”



当理发匠走到宾比萨拉面前，向他顶礼，然后站起来。老国王问："你们来这里干什么？"

理发匠说他接到命令：要割开你的脚底板，洒上油和盐，然后放在火上烤。老国王说："你们应该按照你们国王的命令去做。"

理发匠们请老国王坐下来，再次向他顶礼，叹气说："大王啊！我们只是执行现在国王的命令而已，请您不要生气。用这样的方法来对待像您这样一位正直、如法的国王是不对的！"

于是，他们用左手抓住老国王的脚踝，用右手握住剃刀，割开他的脚底板，然后洒上盐和油，再放在烧得火红没有烟的木炭上烤。

这个时候，老国王感到剧烈的痛苦。他在感受痛苦的同时，忆念着佛陀、忆念着法、忆念着僧。就在忆念佛法僧的当下，他好像被抛在佛塔庭院上的花环枯萎一样，在痛苦当中死去。



据说老国王在前世曾经穿鞋走进佛塔的庭院，想坐下来时又不洗脚踏在铺设好的席子上，所以才会感得这样的恶报。

由于他已经证得了初果，所以他投生到四大王天，成为北方天王韦沙瓦纳的部属，名字叫“人中公牛”(Janavasabha)。他投生为夜叉人中公牛的故事记载于《长部 人中公牛经》(Janavasabhasuttaṃ)。经中讲到宾比萨拉王死后投生到天界，成为一个很漂亮、光明的夜叉，他描述天界的诸天怎样礼敬佛陀、赞颂三宝。

就在老国王去世的当天，未生怨王的儿子也出生了。两封书信同时传来，一封是老国王的死讯，一封是新王子出生的喜讯。那些大臣们商量：“我们应该先报告哪一个消息给国王呢？”于是，他们决定先报告喜讯。

当国王看到自己儿子出生的书信，全身立刻充满了对儿子的父爱。那种爱使他全身颤抖，甚至渗透进他的骨髓。从那一刻开始，他体验到做父亲的滋味。他接着想：在我出生的时候，我父亲也应该生起同样的父爱。

于是他下命令：“来人，赶快去把我的父亲放了！”

他的部下接着报告：“我们怎么能够放他呢？大王！”于是呈上了第二封信。

当国王知道他父亲去世的消息，哭泣着跑到母亲韦迭希王后那里，问道：“母亲啊！在我出生时，我的父亲是否爱我呢？”

他的母亲说：“傻孩子，你在说什么话呀！当你还小的时候，有一次你的手指上长了一个小脓包，由于脓疮使你一直在哭，谁都没办法抚慰你。于是，我们把你带到坐在办事厅你父王那里。你的父亲二话没说，把你手指上的脓疮含在他的嘴里，那个脓疮在你父亲的口中破了。当时，你的父亲出于对你的爱，把混杂着血的脓吞进去而没有吐出来。这就是你父亲对你的爱！”

未生怨王听到他小的时候父亲对他的爱时，痛哭悲泣，懊恼悔恨他所做的罪恶，为了篡夺王位而残酷地杀死自己的亲生父亲。

86 佛陀感化杀手[136]

那个时候，迭瓦达答去到未生怨王子那里。去到之后对未生怨王子说：“大王！请下令夺取沙门果德玛的性命！”

当时，未生怨王子命令众人：“依照尊者迭瓦达答的话去做！”

当时，迭瓦达答命令一人，说：“朋友！前往沙门果德玛住的某处，夺其性命，从此道回来！”命令二人在那条道路埋伏，说：“此道如果有一个人过来，即刻夺取他性命，再从此道回来！”命令四人在那条道路埋伏，说：“此道如果有二个人过来，即刻夺取他们的性命，再从此道回来！”命令八人在那条道路埋伏，说：“此道如果有四个人过来，即刻夺取他们的性命，再从此道回来！”命令十六人在那条道路埋伏，说：“此道如果有八个人过来，即刻夺取他们的性命！”

当时，那一人带上剑与楯，背上弓与菔，前往世尊所在的地方，去到后，在世尊的附近感到怖畏、倦厌、疑惧、惊惶，身体变得僵硬直立。世尊见到那人怖畏、倦厌、疑惧、惊惶，身体变得僵硬直立，见到后安慰他说：“朋友！不要怖畏！”

当时，那人把剑、楯放到一边，同时也舍弃弓、菔，去到世尊跟前。去到之后头面顶礼世尊双足，向世尊发露：“我犯了大过失，犹如愚人、痴者、不善者，我怀着恶心、害心而来到这里。世尊！请接受我的过失，以防护未来。”

“朋友！确实如此！你犯了大过失，犹如愚人、痴者、不善者，你怀着恶心、害心而来到这里。然而！朋友！你见罪为罪，由于如法地忏悔，所以我接受。朋友！在圣者之律中这是增长，即见过是过，如法忏悔，防护未来。”

当时，世尊即为此人次第的说法：施论、戒论、生天论、诸欲过患、邪害、杂染、出离之功德……苦、集、灭、道。犹如清净无缁斑的原布堪受正色，如此那人也在其座位，生起远尘离垢之法眼，即：凡因缘和合之法，

---

136 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

皆是灭法。

当时，那人已见法、得法、知法、悟入法、超越疑惑、弃除犹豫、得无畏，以行师教不依他缘，对世尊说：“妙哉！妙哉！如令倒者起，令覆者现，为迷者指示道路，亦如在黑暗中持来灯火，令具眼者看见景色，如此，世尊以种种方便显示法。我这里皈依世尊、法及比库僧团。愿世尊接受我自今日起乃至命终皈依为近事男。”

当时，世尊对此人说：“朋友！不要从这条道路返回，应该从那条道路返回！”此人遵从世尊指示而从其他道路离开。

当时，另外二人说：“为何那人迟迟不来？”逆行而来看见世尊坐在树下，看见后他们去到世尊之处。礼敬世尊坐在一边。世尊同样也为他们次第说法，开示结束他们也证悟初果，自愿皈依三宝为近事男。”佛陀也警示他们在另外一条道路离开。



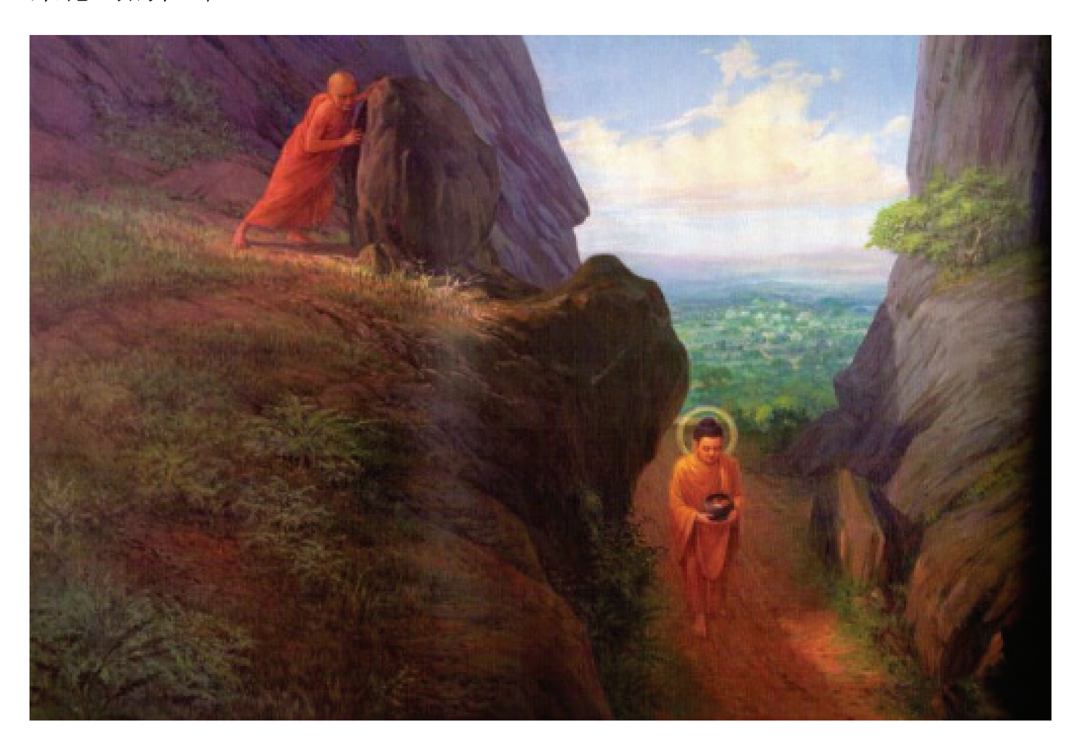
接着佛陀依次度化了另外四人、八人、十六人杀手，这些杀手全部成为初果圣者，并且全部皈依三宝。



87 恶心出佛身血[137]

那个时候，那一人去到迭瓦达答那里。去到之后对迭瓦达答说：“我不能夺取那位世尊的性命，那位世尊有大神通、大威力。”

“朋友！停住！你不能夺取沙门果德玛的性命，我自己去夺取沙门果德玛的性命。”



当时，世尊在鹫峰山的背面经行。当时，迭瓦达答登上鹫峰山，推下大石块，心想：“以此夺取沙门果德玛的性命。”两山交汇处支撑住大石块，石片飞落使世尊的脚出血。

当时，世尊抬头对迭瓦达答说：“愚人！你以恶心、害心，出佛身血，你多积非福。”当时，世尊对比库们说：“比库们！于此，迭瓦达答造下无间业，以恶心、害心，出佛身血。”

比库们听闻：“迭瓦达答意图谋害世尊！”于是比库们围绕在世尊的精舍周围，经行，高声、大声读诵，以守护、保护、维护世尊。世尊

137 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

听到高声、大声的读诵声。问具寿阿难："阿难！为什么会有高声、大声的读诵声呢？"

"比库们听闻："迭瓦达答意图谋害世尊！"于是比库们围绕在世尊的精舍周围，经行，高声、大声读诵，以守护、保护、维护世尊。世尊！是比库们高声、大声的读诵声。"

"阿难！如果是这样，向比库们传达我的话：『尊师召集具寿们！』"

"是的！世尊！"具寿阿难应诺世尊，去到比库们那里。

去到之后对比库们说："尊师召集具寿们！"

"好的！法友！"比库们应诺具寿阿难，前往世尊住处，去到之后礼敬世尊然后坐在一边。

世尊对坐在一边的比库们说："比库们！无有此事、绝不可能，以暴力夺取如来的性命。比库们！如来不会因为被攻击而入般涅槃。我不希冀弟子们的防护。比库们！无有此事、绝不可能，以暴力夺取如来的性命。比库们！如来不会因为被攻击而入般涅槃。比库们！各自回到自己的精舍，比库们！如来不需要防护。"

88 降服那喇祇梨象[138]

那个时候，王舍城有头名为那喇祇梨的大象，凶恶能杀人。

当时，迭瓦达答进入王舍城，前往象厩，吩咐象师们："我们王族能够将地位低下者提拔上去，可以使他饮食、俸禄全部增加。所以等到沙门果德玛踏进这条道路时，把这头喇祇梨象放到这条大道上！"

"遵命！尊者！"象师们应诺迭瓦达答。

当时，世尊清晨穿着好下衣，带上袈裟与钵，带领众多比库，为托钵乞食而进入王舍城。

当时，世尊踏入那条道路。象师们看见世尊进入那条道路，就放出那喇祇梨象。那喇祇梨象看见世尊从远处走过来，就举起鼻子，竖立耳、尾，靠近世尊。

138 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

那些比库们看见那喇祇梨象从远处狂奔过来，对世尊说：“世尊！此那喇祇梨象凶恶能杀人，已进入此道。世尊！请退后！善至！请退后！”



“比库们！不要畏惧！比库们！无有此事、绝不可能，以暴力夺取如来的性命。比库们！如来不会因为被攻击而入般涅槃。”比库们三次劝告世尊退后，世尊也三次告知比库们：不可能以暴力夺取如来的性命；如来不会因为被攻击而入般涅槃。

当时，人们在殿楼、楼房、屋顶看到这样的场景。那些没有净信、智慧低劣的人们说：“端严的大沙门将会被大象所害。”那些有净信心、贤明、智慧的人们则说：“龙象与龙象相会。”

当时，世尊以慈心遍满那喇祇梨象。当时，那喇祇梨象遍满世尊的慈心，垂鼻而去到世尊之处。去到之后站在世尊跟前。当时，世尊以右手摩触那喇祇梨象的面瘤，以偈说对那喇祇梨象说：

象勿对抗龙象，象抗龙象者苦。

象若杀害龙象，后世不得善趣。



勿醉狂勿放逸，放逸不得善趣。

汝应勿如是作，汝将往于善趣。

当时，那喇祇梨象以鼻取世尊足上的尘土，散到头上，屈膝而退，一直注视着世尊。当时，那喇祇梨象返回象厩，站在自己的地方。如此那喇祇梨象变得温驯。

当时，人们唱念偈诵：

人用杖钩鞭而调御之，大仙不用刀杖而象伏。

89 迭瓦达答结众食[139]

众人忿怒、非难："太过份了！迭瓦达答是个邪恶不祥之人，居然谋杀如此有大神通、大威力的沙门果德玛。"因此，迭瓦达答的恭敬、利养减少，而世尊的恭敬、利养则增多。

那个时候，迭瓦达答因减少恭敬、利养，与他的追随者挨家挨户的

139 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

乞讨食物。众人忿怒、非难："为什么沙门释迦子挨家挨户的乞讨食物？有谁不欣悦于善成就？有谁不喜欢美味呢？"比库们听闻彼众人的忿怒、非难。比库们中那些少欲者忿怒、非难："为什么迭瓦达答与他的追随者挨家挨户的乞讨食物呢？"

比库们将此事报告给世尊，世尊问："迭瓦达答！你确实结众挨家挨户的乞讨食物？"

"确实如此！世尊！"世尊呵责、说法后，教诫比库们："比库们！因为三项利益，限定比库们前往居家时不可三人共食：为折伏无羞耻之人，为善行比库的乐住，为不使有恶欲者依止徒党而破坏僧团，为悲愍俗家。结众食者，依律法治。"

90 五项邪法邪律[140]

那个时候，迭瓦达答去到果咖离咖 (Kokālika)、咖答摩拉咖帝萨咖 (Kaṭamorakatissaka)、堪嗒王后之子萨母达达答 (Khaṇḍadeviyāputta Samuddadatta) 那里。去到之后对果咖离咖、咖答摩拉咖帝萨咖、堪嗒王后之子萨母达达答说："各位朋友！我们一起来破沙门果德玛的僧团、破其法轮。"

如此说时，果咖离咖问迭瓦达答："朋友！沙门果德玛有大神通、大威力，我们如何破坏沙门果德玛的僧团、破其法轮[141]呢？"

"各位朋友！我们一起到沙门果德玛那里，请求同意五事：『世尊以无数方便，赞叹少欲、知足、渐损诸恶、头陀、净信、损减诸障、精进。这里有五事，以无数方便，资益少欲、知足、渐损诸恶、头陀、净信、损减诸障、精进，请愿：

1 比库们尽形寿当住林野，如果住村落者有罪；

2 比库们尽形寿应当常乞食，接受邀请食者有罪；

---

140 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》
141 破僧 (saṅghabheda)：分裂比库僧团。
破轮 (cakkabheda)：破坏称为"威令"(āṇābheda) 的戒律。

3 比库们尽形寿当着粪扫衣，受居士供养衣者有罪；

4 比库们尽形寿应当住在树下，居于屋内者有罪；

5 比库们尽形寿应当不食鱼肉，食鱼肉者有罪。』

沙门果德玛不会允许这五事，我们就以此五事广告众人。朋友们！以此五事就可以破坏沙门果德玛的僧团、破其法轮。朋友们！因为人们的信乐是朴实的。”

当时，迭瓦达答与朋党们去到世尊那里。去到之后礼敬世尊然后坐在一边。坐在一边的迭瓦达答对世尊说：“世尊以无数方便，赞叹少欲、知足、渐损诸恶、头陀、净信、损减诸障、精进。这里有五事，以无数方便，资益少欲、知足、渐损诸恶、头陀、净信、损减诸障、精进，请愿：

1 比库们尽形寿当住林野，如果住村落者有罪；

2 比库们尽形寿应当常乞食，接受邀请食者有罪；

3 比库们尽形寿当着粪扫衣，受居士供养衣者有罪；

4 比库们尽形寿应当住在树下，居于屋内者有罪；

5 比库们尽形寿应当不食鱼肉，食鱼肉者有罪。』”

“止住！迭瓦达答！如果想要常时间住在林野者就住林野，如果想要住在村落者就住村落，如果想要常时乞食者可以乞食，如果想要接受邀请食者可以接受邀请食，如果想要常时着粪扫衣者可以穿着粪扫衣，如果想要居士供养衣者可以接受供养衣。迭瓦达答！我允许八月坐卧树下[142]，我允许不见、不闻、不疑三种清净鱼肉。”

当时，迭瓦达答知道：世尊不允许这五事，欢喜踊跃，与朋党们从座位起身，礼敬世尊，右绕离开。

91 分裂僧团[143]

当时，迭瓦达答与朋党们进入王舍城，以五事通告众人：“朋友们！我们到沙门果德玛那里，请求五事，说：『世尊以无数方便，赞叹少欲……

142 依照戒律，雨季的四个月必须住在屋檐下，不能在露天、树下过雨安居。
143 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》



食鱼肉者有罪。』沙门果德玛不允许此五事。我们受持此五事。”

那些没有净信心、智慧低劣的人们说：“这些沙门释子行少欲知足、损减多欲而住，沙门果德玛奢侈而住于奢侈。”

那些有信净心、贤明、智慧的人们，忿怒，非难：“为什么迭瓦达答企图破坏世尊的僧团、破坏教法呢？”

当时，比库们就将此事报告给世尊，世尊问：“迭瓦达答！你确实企图破坏僧团、破坏教法吗？”

“确实如此！世尊！”

“止！迭瓦达答！不要乐于破坏僧团。迭瓦达答！破坏僧团是重罪。迭瓦达答！如果有破和合僧者，造下一劫的罪过，一劫会在地狱受煎煮。迭瓦达答！能使已破僧团和合者，积一劫的梵福，享乐于天上。止！迭瓦达答！不要乐于破坏僧团。迭瓦达答！破坏僧团是重罪。”

当时，具寿阿难清晨着下衣，拿着袈裟与钵，进入王舍城乞食。迭瓦达答看见具寿阿难为托钵乞食而进入王舍城，看见后就去到具寿阿难那里。去到之后对具寿阿难说：“阿难！我从今日起离开世尊、比库僧团，行伍波萨他，行僧团会议。”

当时，具寿阿难在王舍城乞食，用餐结束去到世尊的住处。去到之后礼敬世尊坐在一边。坐在一边具寿阿难报告世尊：“我在这里，清晨着下衣，拿着袈裟与钵，为乞食而进入王舍城，正为乞食前往王舍城时，迭瓦达答遇见我，看见我后对我说：『阿难！我从今日……行僧团会议。』迭瓦达答今日破坏僧团。”

当时，世尊知道此事，就在此时，自说感言：

“善人为善易，恶人为善难。

恶人为恶易，圣者为恶难。”[144]

当时，是行伍波萨他日。迭瓦达答从座位上起来，让僧众们取筹，说：“诸位法友！我们曾到沙门果德玛处，请求五事，说：『世尊以无数方便，赞叹少欲……食鱼肉者有罪。』沙门果德玛不允许这五事。我们受持这

144 偈颂又见《小部 自说经 第五品 苏那长老品 八》

五事而住。具寿堪忍这五事者请取筹！”

当时，韦沙离城跋耆族有新出家五百比库，不明辨事。他们思维这是法、律、这是导师的说教而取筹。

当时，迭瓦达答分裂僧团，率五百比库向象头山走去。

92 上首弟子度回分裂僧众[145]

当时，沙利子、摩嘎喇那前往世尊住处。去到之后礼敬世尊而坐在一边。坐在一边的具寿沙利子报告世尊：“迭瓦达答分裂僧团，率五百比库向象头山去了。”

“沙利子！你们对于新出家的比库没有悲心吗？沙利子！那些比库们尚未陷入懊恼时你们应前往！”

“是！是！世尊！”沙利子、摩嘎喇那应诺世尊，从座起身，礼敬世尊，右绕而去，到达象头山。

当时，有一位比库，在世尊附近哭泣站立。当时，世尊问那位比库：“比库！你为什么哭泣呢？”

“世尊！沙利子、摩嘎喇那是世尊上首弟子，甚且前往迭瓦达答那里，喜乐迭瓦达答的教法。”

“比库！沙利子、摩嘎喇那喜乐迭瓦达答之法，无有此事、绝不可能。他们只是为了说服比库们而前往的。”

当时，迭瓦达答被大众所围绕，坐而说法。迭瓦达答看见沙利子、摩嘎喇那从远处走来，对比库们说：“比库们！看！我如此善说法，沙利子、摩嘎喇那是沙门果德玛的上首弟子，甚且喜乐我法而来我这里。”如此说时，果咖离咖对迭瓦达答说：“迭瓦达答！不要信赖沙利子、摩嘎喇那！沙利子、摩嘎喇那有恶欲，追随恶欲。”

“止！朋友！他们善来，是喜乐我法。”

当时，迭瓦达答分半座给具寿沙利子，招请说：“沙利子！请坐此处。”

145 故事来源《律藏 小品 第七破僧篇》

“止！朋友！”具寿沙利子在另一边就座，具寿摩嘎喇那也在另一边入座。

当时，迭瓦达答在夜分多为比库们说法、教示、劝导、奖励、令欢喜，劝请具寿沙利子说：“沙利子！比库众已离惛沈、睡眠，沙利子！为比库们说法！我背痛，我将休息。”

“是！是！尊者！”具寿沙利子应诺迭瓦达答。

当时，迭瓦达答将重复衣折成四叠，右胁而卧。他极疲倦而没有正知，妄念纷飞，须臾间即刻入睡！

当时，具寿沙利子以记心神变教诫的说法，教诫、教导比库们。具寿马哈摩嘎喇那以神通神变教诫的说法，教诫、教导比库们。当时，比库们依靠具寿沙利子的记心神变教诫及马哈摩嘎喇那的神通神变教诫，受教诫、教导，得远尘离垢之法眼：凡是因缘和合之法，皆是灭法。

当时，具寿沙利子对比库们说：“诸位法友！我门前往世尊之处，喜乐世尊教法者同去！”当时，沙利子、摩嘎喇那同那五百位比库一起回到竹林。

当时，果咖离咖唤醒迭瓦达答，说：“迭瓦达答！沙利子、摩嘎喇那率那比库们离开了！迭瓦达答！我不是告诫过你：『迭瓦达答！不要信赖沙利子、摩嘎喇那，沙利子、摩嘎喇那有恶欲，追随恶欲。』”当时，迭瓦达答即在当下口吐热血。

93 肉身堕落无间地狱[146]

迭瓦达答见自己的弟子们被二位大长老带去时，悲痛不堪，由口中吐出热血，为激病所困苦；而他也念起如来的德行：九个月时间，自己与如来处处作对，而佛陀对自己并没有恶心，八十人之大长老对自己也不持有任何的恶意。因自己所造的业，现在自己已全无依靠，无论是由佛陀、由大长老们、由亲族长辈、拉胡喇长老、由释迦族的主家，自己

146 故事来源《小部 本生 466 海商本生经注解书》

均已被所遗弃。我现在将前往佛所请罪忏悔发露。迭瓦达答向随从指示，担持自己的卧榻，在夜间旅行到高沙喇城。

阿难报告佛陀：“世尊！迭瓦达答向佛陀请罪忏悔发露而来。”

佛陀回答：“阿难！迭瓦达答不能与我相会。”

当迭瓦达答到达沙瓦提城内时，长老再度报告佛陀，佛陀也给予同样地回答。

迭瓦达答去到揭德林精舍门前的揭德林莲池附近，他的恶业已达到顶点，身体中发热，想要沐浴饮水，他对随从们说：“放下卧榻，我想要饮水。”

在他站在地面上的同时，还未能获得心的满足，大地开口，忽由无间地狱喷出火焰，将迭瓦达答包裹。他想：“自己的恶业，达到顶点。”想及如来的德行，自说偈颂：

“我持此诸骨，奉彼优异人。

神中之神者，人法调御师。

普观一切者，具足百福相。

如斯之佛陀，皈命以生命。”

迭瓦达答以此偈诵赞叹佛陀而行皈依，然后堕落无间地狱。他有五百家族侍者，这些家族与人是朋党，同样也曾讥骂十力世尊，全部再生到无间地狱。如此，迭瓦达答率五百家族堕入无间地狱。

迭瓦达答在漫长的轮回中经常与菩萨作对，乃至在菩萨觉悟成佛的最后一生迭瓦达答妄想杀佛取代佛陀领导僧团的地位；出佛身血；破和合僧，最终堕落无间地狱。

由于在堕落地狱之前他已经悔悟并且对佛陀做了终生皈依的宣誓，加上他也已经累积了独觉菩提的巴拉密非常漫长的时间，所以他将在未来成为独觉佛，名叫阿提萨拉。

觉悟第四十年

94 沙门果经缘起[147]

当时，佛陀住在王舍城基瓦王子育供养的芒果林，与一千二百五十位大比库僧一起。

那个时候，正值十五日伍波萨他，是雨季第四个月满月的果木地日晚上，在这样一个四周好像被从银壶里倒出来的乳汁清洗过一般，又好像从银色的天宫中洒下了珍珠串、茉莉花环和黄白相间的睡莲一般，由远离了云、雾、烟尘和拉胡四种障碍的圆月所散发出来的光明照耀着的晚上，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王为诸王臣围绕着，登上殿楼顶层的上面坐着。未生怨王登上宫殿楼顶的平台，坐在撑着华贵伞盖的黄金宝座上。

他为什么要坐在那里？为了驱除睡眠。自从他杀害了自己父亲的那一天开始，每到想要睡觉时，一旦闭上眼睛，就好像被一百支矛刺穿身体一样痛哭着醒来。别人问他什么事时，他假装着回答没什么事。因为这种不适意的睡眠，如是为了驱散睡眠而坐着。

当时，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王就伍波萨他发出感叹说 :“朋友们，多么可爱的夜晚啊！朋友们，多么美丽的夜晚啊！朋友们，多么美

147 故事来源《长部 第二 沙门果经注解书》玛欣德尊者讲述

妙的夜晚啊！朋友们，多么愉悦的夜晚啊！朋友们，多么祥瑞的夜晚啊！”

犹如油不能再倒进桶子里而溢出来时，叫做溢油，又犹如水不能再流进池湖里而泛滥出来时，叫做洪水。同样地，当欢喜的语说不能保留在心中，情绪变得很强烈而无法再压抑住并脱口而出时，叫做感叹。

未生怨王心中对这美丽的月夜感到莫名的高兴、喜悦，他一直以来懊恼郁闷的情绪终于找到了一个暂时宣泄的出口，望着这皎洁的夜空，不由自主地发出了五次赞叹。

未生怨王说：“我们今天是否可以去拜访哪位沙门或婆罗门，拜访后能使我内心欢喜。”

未生怨王说这句话的意思是：我们通过提出问题的方式去拜访他，目的是为了听闻他宣说甜蜜的妙法而令心欢喜。

国王所说的所有这些话都是在暗示。暗示谁呢？暗示基瓦王子育。为了什么暗示呢？为了想去拜见世尊。难道他不能自己去见世尊吗？是的，不能！为什么不能？因为他造了很重的恶业。

他杀死了自己的父亲，而他的父亲正是世尊的护持者和在家圣弟子，同时迭瓦达答也是依仗他的权势而对世尊多行不义。如是，他造了这么重的恶业，所以不敢自己去拜见世尊。但基瓦是世尊的护持者，所以他说想要去拜访哪位沙门、婆罗门，其实是在暗示基瓦说：“我想要躲在基瓦的背影里去拜见世尊。”

基瓦了解未生怨王的暗示吗？是的，他了解，但是他却保持沉默。为什么要保持沉默呢？为了避免被打断。基瓦心想：“聚集在国王身边的这些大众有很多都是外道六师的护持者，他们所侍奉、追随的导师是没有修养的，他们本身自然也没有修养。一旦我开始谈论世尊的功德，他们就会站起来打断我的话，然后谈论他们自己导师的功德，这样我就不能完整地谈论导师的功德。不过国王曾经拜访过这些大臣们所拥护的导师，对他们所谈论的功德将不会感到满意，他知道这些说论是没有真实意义的，然后就会来问我。到那个时候，这些大臣就不敢再打断我的话，我才可以没有障碍地解说、赞叹导师的功德，然后带国王去拜见导师。”



正因如此，虽然他了解国王的暗示，但是为了避免被打断而保持沉默。

当时，那些大臣们心想："今天国王以五种方式赞叹夜晚，他一定是想去亲近某位沙门或婆罗门，提出问题后听闻教法。若国王听了他的教法之后产生信心的话，就会对他恭敬有加。若有谁护持的沙门获得国王的护持，那他一定也会很幸运。"

这些大臣怀着这样的动机，心想："我要赞叹我自己护持的沙门，然后带国王去亲近他。"

于是，他们一个接一个地站起来，先顶礼国王，然后坐在国王面前，赞叹自己所拥护的宗教导师。

众臣相续地推荐自己所信仰的沙门六师，但对于未生怨王来说这些沙门中没有一位能够使他的心获得满意、安乐！

听完这些大臣赞叹他们导师的话语之后，未生怨王想："我不想听这些人所说的话，这些话对我没有利益。我想听就像控制诸龙的金翅鸟一般保持沉默者的陈述。"

然后他想："基瓦王子育是寂静的佛世尊的护持者，他自己也很寂静，所以他就像那些具足仪法的比库一样安静地坐着。如果我不先问他，他是不会说话的。就像想要制服一头大象，就必须抓住它的脚一样。"于是，他主动地开口。

当时，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王对基瓦王子育这样说："这些大臣们各自都称赞自己所护持的沙门，但你却不开口。你为什么要这样沉默？难道你没有像他们一样护持沙门吗？难道你很贫穷吗？是我的父亲没有给你自由吗？抑或你是个没有信仰的人？"国王这么问。

这时基瓦心想："这位国王想听我谈论我所护持的沙门的功德，现在不是我再保持沉默的时候了。但是那些大臣们在顶礼国王之后坐下来赞叹自己所护持的沙门的功德，我不应该像他们一样赞叹导师的功德。"

于是，基瓦从座位上站起来，朝着佛陀所居住的芒果林方向先行五体投地礼。基瓦向着佛陀的方向顶礼之后，恭敬地双手合十，高举至头，对国王说："大王！请不要认为我随随便便地亲近任何的沙门。当我的

导师在入母胎时、出母胎时、出家时、正觉时、转法轮时，一万个世界都震动了。当他显现双神变，以及在天界讲完‘阿毗达摩’下降到人间的时候，大地亦同样地震动。我将要讲述我导师的功德，请您一心专注地聆听，大王！”

然后，他这样赞扬道：“大王，此世尊、阿罗汉、正自觉者住在我的芒果林，与一千二百五十位大比库僧一起。对那位世尊有这样的好名声传扬：”

“‘那位世尊亦即是阿罗汉，正自觉者，明行具足，善至，世间解，无上者，调御丈夫，天人导师，佛陀，世尊。’”

基瓦一句一句地解释了佛陀功德的意义之后说：“如此，大王，我的导师是阿罗汉，正自觉者……世尊！大王，请您去拜访世尊！如果大王拜访了世尊后，也许能带给您内心欢喜。”

他这样说的意思是：“大王！即使有一百个、一千个乃至十万个像您这样的人提出问题，我的导师也会在了知他们所有人的心之后，有能力和精力来回答他们的问题。您应该充满信心去亲近他并提出问题，大王！”

当未生怨王听到基瓦在谈论世尊的功德时，他全身充满了五种喜。就在那时，他想马上前去亲近佛陀。他心里想：“在这个时候我想要去到十力尊的跟前，除了基瓦之外，没有任何人能够快速地将车乘准备好。”

于是，他这样说：“那么，朋友基瓦，请准备象乘吧！”

基瓦回答说：“是的，大王。”

为什么要准备象乘呢？因为当时在骑马、坐车等各种交通方式中，象乘是最上等的，既然要去见最上等的人，当然也要用最上等的交通方式前往。同时，如果是骑马或者坐车的话会发出声音，很远就能听见它们的声音，而乘象是一步一步平稳地走，听不到声音。想要去到寂静的世尊之处，就应当乘坐寂静的车乘前往，于是未生怨王下令准备象乘。

基瓦王子育答应马嘎塔国韦迭希之子未生怨王，准备了五百头母象，以及国王御乘的公象。

未生怨王是否吩咐基瓦王子育准备五百头母象？没有吩咐。为什么没吩咐也要准备？因为基瓦是位智者，他无需别人的指点，自己就作出周全的出行安排。他想：“国王如今说要在夜晚外出，但他有很多敌人。假如在半路上发生任何危险，人们将会斥责我：‘基瓦为何要在不适当的时候带着国王离开！’同时他们也会批评世尊：‘沙门果德玛没有考虑在适当的时候为国王说法。’为了避免有人批评我和世尊，我应当为国王的出行做好防卫工作和周全的安排。”

同时，有了女人们做依靠，男人就不会感到害怕。所以，为了让国王在众多宫女的围绕之下快乐地前进，基瓦准备了五百头母象。他吩咐那五百个宫女都装扮成男人的模样，每个人的手里都拿着剑和矛，乘着大象簇拥着国王。

基瓦进一步想：“这个国王已经杀害了他的父王，弑父是五无间罪之一，任何人造了五无间罪，他在今生将不可能再证得任何的圣道圣果，而佛陀只有在见到听众们拥有证悟道果的亲依止缘时才会说法。就让我召集大众前往，如果导师见到有些人有证悟道果的亲依止缘而说法，将能使众人获得利益。”

因此基瓦令人到处发出通告，并击鼓宣布：“今天晚上国王要到世尊之处，所有人都应尽自己的能力来保护国王！”

那时众人想：“听说国王要去见导师，不知导师将会说什么法？让我们也去那里吧！”于是所有人都拿着香、花鬘等站在路边等待着国王的出行。

基瓦把所有这一切准备好之后，报告马嘎塔国韦迭希之子未生怨王说：“大王，已准备好那些象乘，现在可考虑时候了。”

这句“现在可考虑时候了”是习惯用语，它的意思是说：“我已经按照您的命令做好一切准备了，现在请您考虑时间出发还是不出发，请您自己随意决定吧！”

那时，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王令宫女们一一登上五百头象乘，并登上自己御乘的公象，由诸持火炬者伴随着，以盛大的王者威严从王

舍城出发，向基瓦王子育的芒果林前进。

当时，那五百个宫女都装扮成男人的模样，头上缠着头巾，腰间佩着剑，手里拿着杖和矛，每人登上一头母象乘，浩浩荡荡地出发。

当时国王的威势范围有多大？在恒河中下游三百由旬的广袤地区只有马嘎塔和盎嘎两个大国统治着。

据说当时有许多王族的舞女围绕着国王，其后是宫庭卫士，再后是着装华丽的大臣，再后不同装束、手中拿着不同武器，犹如持咒童子般的王子们，再后是诸婆罗门，再后是乐师，再后是弓箭队、象队、马队、车队、兵士等。

众人手中拿着火炬不止一百把、一千把，以这样的国王的威风，所以才说“以盛大的王者威严从王舍城出发，向基瓦王子育的芒果林前进”。

基瓦王子育把国王的随从们安排妥当后，自己则紧跟在国王身边而行。他心想：“假如有任何危难发生，我将第一个献出生命来保护国王。”

当时，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王来到芒果林不远之处，觉得害怕、惧怕、身毛竖立。

为什么未生怨王会感到害怕呢？有人说是因为黑暗。据说王舍城有十二个大门，六十四个小门。基瓦的芒果林在城墙和鹫峰山之间。当时国王从东门出城，走进山的阴影中，那里的山峰正好把月光挡住，山的影子和树丛的影子造成的黑暗使国王感到害怕。但是当时有成千上万的火把，所以这种理由不成立。国王是因为四周寂静无声，担心基瓦图谋不轨才感到害怕。

据说基瓦还在宫殿的顶层时就说：“大王，世尊喜欢安静，我们应该安静地前往。”所以国王禁止在沿途奏乐，乐器只是随身带着而已。同时他们也都不高声谈话，只以弹指作为信号前进。

当他们来到芒果林附近的时候，连喷嚏声都听不到。一般国王都喜欢声音，但他发现周围寂静无声时，即感到恐惧不安，甚至对基瓦产生怀疑：“这个基瓦告诉我说在芒果林里住着一千二百五十位比库，但现在来到这里却连喷嚏声都听不到。我想这是个骗局，他把我骗出城，然



后在前面布下伏兵，抓住我后自己高举华盖做国王。他拥有五头象的力量，而且就走在我的身边，在我的身边却连一个拿着武器的男人也没有。啊！算我倒霉了！”由于他感到异常的恐惧，不能够再保持无畏的样子，因此把自己恐惧害怕的情绪表现出来。

于是，恐惧、悚惧、身毛竖立的马嘎塔国韦迭希之子未生怨王对基瓦王子育这样说："朋友基瓦，你不会欺骗我吧？朋友基瓦，你不会蒙骗我吧？朋友基瓦，你不会把我交给敌人吧？若真的有一千二百五十位大比库僧团，为何既没有喷嚏声，也没有咳嗽声、吵杂声呢？”

当时基瓦心里想：“这个国王实在太不了解我了！我是不会杀害任何其他生命的。假如我不设法让他平静下来，他将会死去。”

于是，他用坚定的口气安抚国王道：“大王，不要害怕！大王，不要害怕！大王，我不会欺骗您！大王，我不会蒙骗您！大王，我不会把您交给敌人！大王，前进！大王，前进！在那圆堂里灯火辉煌。”

基瓦连续说两次“大王，前进”，因为只说一次语气还不够坚定。

“在那圆堂里灯火辉煌”是在提醒国王：“如果是那些匪党、盗贼

们盘踞的地方，就不可能灯火明亮。您现在就朝着灯火辉煌的方向勇敢地前进吧！”

当时，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王乘象前进到象所能到之地，从象乘下来后，步行到圆堂门口。

未生怨王来到寺院外面的门楼时，从象乘上下来。当他在地上刚刚站稳时，世尊的光明照遍他的全身。此时，他全身都流满了汗，衣服紧贴着他的身体，让他感觉非要脱下来不可。他想到自己所造的罪，心里生起了大恐怖。他没办法直接走到世尊跟前，于是拉着基瓦的手，假装着好像是来参观这座芒果林一样。他一边走一边称赞道：“基瓦，你建得很不错嘛！这里的建筑还挺不错的！”他藉由赞叹寺院来掩饰内心的不安，这样逐渐来到圆堂的门口。

去到后对基瓦王子育这样说 :“朋友基瓦，哪位是世尊？”

他为什么会问哪位是世尊呢？难道他没有见过佛陀吗？他的父王是佛陀的弟子，他的父亲在未生怨还很小的时候就曾经带他去见佛陀。再者，他的父亲曾邀请佛陀和比库僧团到宫中应供，做王子的他必然见过佛陀。为什么这时他却问“哪位是世尊呢”？有人说由于他亲近恶友，杀害了自己的父亲，又派刺客杀佛陀以及放出那喇笈利大象攻击佛陀，他变成大罪人，不敢面对面地见佛陀，所以不认得了。但这不是理由，因为佛陀具足三十二相，八十种好，放射出来的六色光明照亮了整座芒果林，就好像众星围绕着明月一样，佛陀坐在比库僧众面前，坐在会堂的中央，有谁还会认不出佛陀呢？未生怨王之所以这样问，只是想摆出一副统治者的架子。即使已经知道，也要装着不知去问，这是王族们的本性。

基瓦听后，心想：“这个国王如同一个人站在大地上，却问：‘大地在哪里？’仰望着天空，却问：‘日月在哪里？’站在须弥山下，却问：‘须弥山在哪里？’站在十力尊面前，却问：‘哪位是世尊？’就让我来告诉他哪一位是世尊吧！”

于是基瓦向世尊恭敬合掌后，对未生怨王说：“大王，那位是世尊！大王，那位世尊依中柱面向东方，坐在比库僧众的面前。”

当时，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王来到世尊之处，来到后站在一边。

未生怨王以不影响世尊和比库僧团的脚步来到世尊的跟前，在一边适合自己站立的地方站着。他站在那里环视宁静的比库僧团，当时有一千二百五十位比库在那里坐着。未生怨王环视比库僧团的时候，无论目光所及之处，只是见到他们宁静地坐着，看不到有任何一位比库在玩弄手、玩弄脚或者打喷嚏，也没有任何一位比库去看站在世尊前面的国王、国王的随从，或者那些乔装打扮的宫女们，所有比库只是注视着佛陀而坐着。

站在一边的马嘎塔国韦迭希之子未生怨王环视默然犹如湖水般澄净的比库僧团，发出感叹说："愿我的伍达夷跋达王子拥有这样的寂静，就如比库僧团现在所拥有的寂静！"

当未生怨王见到如此宁静的僧团后，心中生起信心。他一再环视诸根寂静地坐着的比库僧团，就好像一片没有淤泥的清澈湖水一般。于是他发出欢喜的赞叹："愿我的儿子伍达夷跋达王子拥有这样的寂静，就如比库僧团现在所拥有的寂静一般！"

他这句话的意思是："愿我的儿子也能拥有像这比库僧团所拥有的身、语、意寂静以及戒行的寂静！"这句话的意思并不是说："愿我的儿子以后也出家，就像现在这些比库一样安静！"

当一个人获得难得的事物或者看到稀有的东西时，自然而然会想到自己所爱的人或者亲戚、朋友，这是世间人的习惯。同样地，未生怨王看到宁静的比库僧团，就想起他所爱的儿子。

另外，他还担心自己的儿子才希望儿子寂静。据说当时他这样想："我的儿子将会问：'我父亲还这么年轻，我的祖父到哪里去了？'如果他听到'你父亲杀了你的祖父'之后，可能会说：'我也要杀死我的父亲当国王。'"由于担心自己的儿子也会像他一样，所以说出这样的话，希望他的儿子能够安详、平静。

虽然他这样希望，而且在佛陀面前说出这样的话，然而事实却很残酷。这个王国的历史恰恰和他的愿望相违背，他所担心的事情最后还是发生

了。未生怨王杀死了父亲宾比萨拉王，后来这个伍达夷跋达——他现在的掌上明珠——最后还是杀死了他。而伍达夷跋达又被他的儿子马哈木地咖 (Mahāmuṇḍika) 杀死，马哈木地咖又被他的儿子阿奴卢特 (Anuruddha) 杀死，而阿奴卢特又被他的儿子那嘎达思 (Nāgadāsa) 杀死。杀父篡位的事件在这个王朝一共发生了五代。当时的国民愤怒地说："这些是自己毁灭自己家族的国王，我们要他干什么！"于是他们把那嘎达思杀死，推选大臣苏苏那格 (Susunāga) 即位治理国家，建立了苏苏那格王朝。

那个时候，佛陀这样问国王："大王，你的思念随所爱而去。"这句话的意思是 :"你的思念是不是跟随着你的感情而去呢？"

为何佛陀会这样说呢？因为世尊心想："这个国王来到这里后一直都沉默不语地站着，他在想什么呢？"当他知道国王的内心后想："这个国王没有勇气和我交谈，所以环视比库僧团而想起他的儿子。如果我不先开口，他就不会有勇气和我说话，我就主动和他说话吧！"

因此，紧接着国王发出欢喜赞叹后，世尊说："大王，你的思念随所爱而去。"这句话的意思是："大王，就像落在高地的雨水会流向低处。同样地，当你环视比库僧团后，你的心就流向你的所爱。"

当时国王对佛陀的这句话很感动，心想："啊！佛陀的功德的确是如此不可思议！世上再也找不到像我这样曾经对世尊犯下这么严重的罪恶的人了！我杀死了他最大的护持者，接受迭瓦达答的教唆，派刺客谋害他，放出那喇笈利攻击他。依仗我的权势，迭瓦达答推下石块想砸死他。像我这样一个罪大恶极的人，根本不值得佛陀开口向我说话。世尊确实善住立于圣神变成就等五种特相，我决不会放弃这样的一位导师而去寻找其他的导师！"

国王内心充满欢喜，对世尊说："尊者，我爱伍达夷跋达王子！尊者，愿我的伍达夷跋达王子拥有这样的寂静，就如比库僧团现在所拥有的寂静！"

当时，马嘎塔国韦迭希之子未生怨王顶礼世尊后，向比库僧众合掌致敬，然后坐在一边。

这个时候马嘎塔国王未生怨才顶礼世尊。顶礼佛陀后，他再向比库僧众合掌表示礼敬。为什么不再顶礼僧众呢？假如他顶礼过佛陀后接着再顶礼僧众，必须背对着佛陀，这样对佛陀是不恭敬的，就好像顶礼了国王之后再顶礼太子是对国王的不恭敬。所以他在顶礼佛陀之后，只是站在原来的位置向比库僧众合掌表示礼敬，然后坐在一边。

后来未生怨王向佛陀请教了什么是现见的沙门行果，佛陀从最低程度的奴隶出家为沙门能够免除劳役获得国王的护持、礼敬一直到证得最高的沙门果——涅槃。

开示结束未生怨王忏悔弑父恶行，自誓终生皈依三宝。本来未生怨王的巴拉密足够他在听闻《沙门果经》之后就在当场可以证悟初果，由于他杀死了自己的父亲，这是无间业，所以他死后仍然堕落到地狱。

然而，由于他后来亲近如来、皈依三宝，因为佛陀教法的伟大，就像被判处死刑的人通过交罚金而解脱。同样地，他死后将投生到“铜锅地狱”，往下沉三万年到达锅底，然后往上浮三万年，当他再浮上锅面时，就能从地狱中解脱出来。

自从杀害了自己父亲的那个时候开始，无论黑夜还是白天都无法安眠。但是自从他亲近导师、听闻这甜美如甘露般的佛法教说之后，他可以安眠了。他对佛、法、僧三宝表现出极大的恭敬，对于凡夫所具足的信心，没有人能比得上这位未生怨王。这位国王在未来很久以后将成为名叫“胜利”(Vijitāvī) 的独觉佛，然后般涅槃。

皈依三宝后的国王决定不再亲近恶友，并积极行善，在佛陀入般涅槃那年，他作为外护护持了第一次圣典结集。



觉悟第四十四年

95 沙利子入灭前资益母亲[148]

佛陀入灭前半年，法将沙利子长老某天从阿罗汉的果定中出来时他有了个想法：过去诸佛是先入涅槃，还是他的上首弟子先入涅槃？然后他发现是上首弟子先入涅槃。接着他再审查自己的寿命发现只剩下一个星期。

然后他思索：我该在哪里入涅槃呢？当尊者再三思索这个问题时，他想起了自己的母亲：虽然她是七位阿罗汉的母亲，但对佛、法、僧三宝还未生起信心，不知她是否有生起信心的因缘？

在观察这个问题后，尊者发现她有现观初果的因缘，接着他了解到唯有自己教导母亲佛法，才能成就这件事，为避免世间人的讥讽，尊者决意帮助母亲从邪见中解脱出来，并且就在自己出生的房间中入灭。

下定决心后，沙利子尊者带上侍者准达尊者前往佛陀那里请求允许自己进入涅槃。佛陀询问了尊者入灭的地方，然后请沙利子尊者给予僧众们最后的佛法开示。

沙利子尊者对世尊作最后请求：如果自己的言行对佛陀有任何的不

---

148 故事来源《佛陀的圣弟子传》向智长老著
原典《相应部 四十七、念住相应 （二）那难陀品 13 准达经注解书》/《长部 16 大般涅槃经注解书》



悦请求他的原谅！佛陀肯定了沙利子尊者的智慧等美德，同时也表示沙利子尊者对自己没有任何的过失。

就在佛陀应许了尊者的离开之时，大地震动、巨大的雷似乎要将天劈开一般，乌云密布，大雨倾盆而下。尊者合掌礼敬世尊之后就倒退而出，直到看不到世尊为止。大地再一次感到无以承受，震动直到海界。

在他最后返乡的旅程中，沙利子尊者在每个停留的地方都住一晚，让许多人得见他最后一面，因而花了一个星期的时间，到达那罗卡村时已是傍晚。

他站在村庄入口的一棵菩提树旁，恰巧被尊者的侄子伍巴雷瓦达看见。尊者嘱咐侄子通知自己的母亲给自己和所有僧众准备住所。

尊者的母亲接到信息时疑惑的想：为什么他要我准备这么多人的住处？他年轻时就出家了，难道他想在晚年还俗吗？但她还是为尊者安排了出生时的小房间和比库们的住处，然后燃起火炬，派人去请尊者。

沙利子尊者在比库们陪伴下踏进家门，并进入他出生时的房中，尊者坐定后，便请比库们回到各自的房间去。等比库们才离开，尊者就严重地下泻，而且觉得非常疼痛，当一个桶子提进房内时，另一个就被提了出来。身为母亲的婆罗门女心想：我儿子的情况似乎不是很好！而倚靠着自己的房门站着。

然后事情就发生了，此时四大天王自问：“『法将』现在住在那里？”然后他们发现尊者住在那罗卡村，他出生时的小房间里，躺在床上等着入灭。他们说：“我们去见他最后一面吧！”

当他们到达小房间时，向尊者致敬后站在一旁。

尊者问：“你们是谁？”

四大天王回答：“尊者！我们是四大天王。”

尊者问：“为什么来这儿？”

四大天王回答：“我们想在您生病时照顾您。”

沙利子尊者说：“这样就好了，我已经有一位侍者在这里，你们可以走了。”

当他们离去后，诸天之王的萨咖天帝也同样地来了，在萨咖天帝之后，大梵天也来了，而尊者也同样请他们回去。

这婆罗门女看见这些来来去去的天神，她自忖道："他们会是谁呢？是谁来向我儿子致意又离开呢？"然后她走到尊者的房门，询问准达尊者有关沙利子尊者的情形，准达将这些问题转告沙利子，并告诉他："大近事女来了。"

沙利子尊者问她："为什么您在这不寻常的时刻来这里？"

她回答："亲爱的！我来看你。告诉我，刚才最先来见你的是谁？"

沙利子尊者说："近事女！是四大天王。"

她问道："那你比四大天王伟大吗？"

尊者说："他们就像寺院的护法。自从佛陀诞生以来，他们就手持宝剑守护佛陀。"

她问道："亲爱的！他们走后接着来的是谁？"

尊者说："是诸天之王的萨咖天帝。"

她再问道："亲爱的！那么你比诸天之王还伟大吗？"

尊者回答："萨咖天帝像是帮比库携带物品的沙玛内拉，当佛陀从三十三天回来时，他就拿着佛陀的衣钵，和佛陀一起回到地面来。"

她又问道："当萨咖天帝走后，随后而来，光芒照满房间的是谁？"

尊者说："近事女，那是您所信仰的主神——大梵天王。"

她又问道："我儿！所以你甚至比我的主神大梵天更伟大？"

尊者说："是的，近事女！据说在我们佛陀出生的那天，四大梵天就以金网迎接这位伟人。"

听到这些话后，这位婆罗门女心想：如果我儿子的力量是如此大，那我儿子老师的神力又将如何呢？当她如此想时，顿时生起五种喜悦，遍布全身。

尊者心想：母亲已生喜乐，现在是对她说法的时候了！于是他说："近事女！您在想什么？"

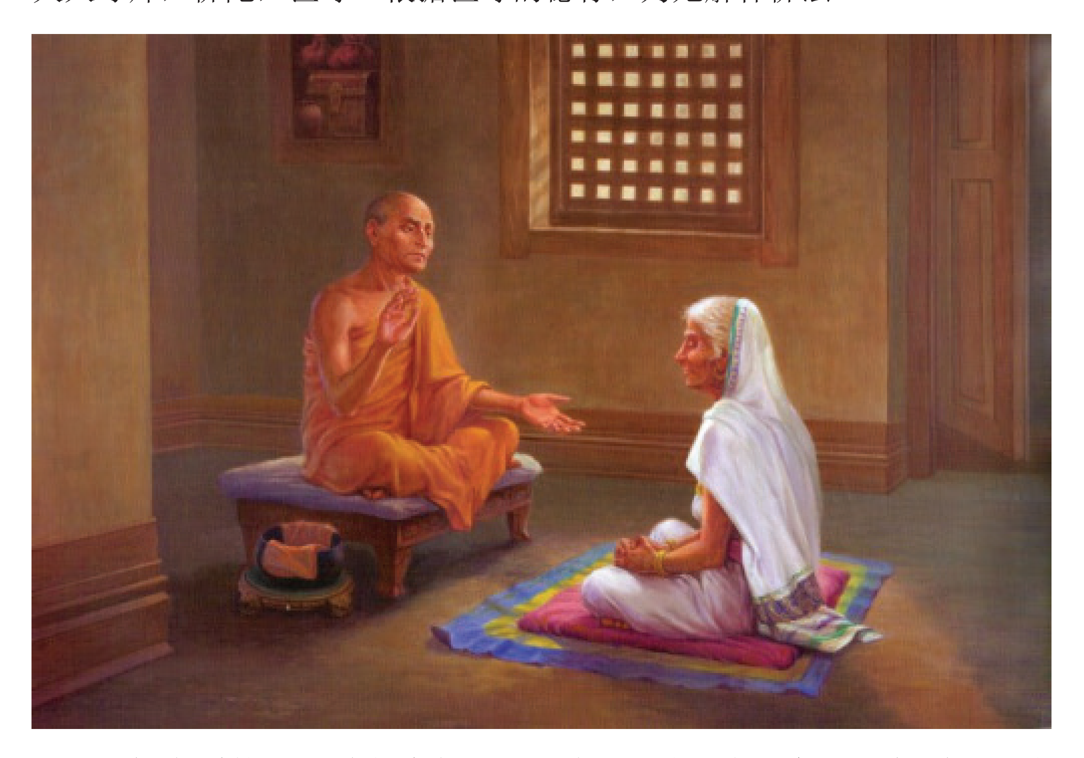
她回答："我正在想：如果我儿子有这般的功德，那他的老师又将



具足怎样的功德呢？”

沙利子尊者回答：“我的老师在出生、出家、证悟及初转法轮时，大千世界都大震动，没有人能在戒、定、慧、解脱及解脱知见上与之匹敌。”

然后他详细地向她释说成为世尊的原因，礼敬的语词：那位世尊亦即是阿罗汉，正自觉者，明行具足，善至，世间解，无上者，调御丈夫，天人导师，佛陀，世尊。根据世尊的德行，为她解释佛法。



当她亲爱的儿子说完法义后，这婆罗门女证得了初果。她说：“我亲爱的伍巴帝瑟啊！你为何那样做呢？为什么在这些年里都不教我这甘露味（不死的智慧）呢？”

沙利子尊者想到：现在我已经报答我的母亲——鲁芭萨利（Rupa-SarI）婆罗门女的养育之恩了，这应该足够了。然后他就请她离开，说：“近事女！您现在可以走了。”

当他母亲走后，尊者问：“准达！现在是什么时候了？”

准达回答：“尊者！是清晨了。”

尊者说：“请集合比库们。”

当比库聚集后，他对准达说："扶我坐起来，准达。"

准达就照着做了，然后尊者就对比库们说："兄弟们！我和您们共住、游行四十四年，如果我的任何行为和言语有触犯您们，请原谅我。"

比库们回答："尊者！您一点也没有触恼我们，我们一直是形影不离地跟随您，倒是请尊者宽恕我们！"

之后尊者以重复衣包裹着身体，盖着脸庞，右胁而卧，然后，如同佛陀在大般涅槃时所做的一般，他顺序地进出九次第定，又从初禅开始到第四禅，就在他进入第四禅的刹那，就如太阳升到山顶出现于地平线上一般，他完全地进入了没有任何执取的涅槃界。

当时正是迦底迦月（Kattika），也就是阳历十月到十一月间的月圆日。

婆罗门女在她房中想着：不知我儿子怎么样了？他什么都没有说。然后就起身到尊者的房里，按摩着他的双脚，却发现尊者已经入灭，她跌扑在他的脚上，大声悲叹地说："我亲爱的儿啊！在此之前，我们并不知道你的德行，因为这样，我们没有福报坐在这房中，也没有福报供养数百位比库，更没有福报去建立许多的寺院。"她就这样地悲叹直到太阳升起。

太阳才一升上，她就派人去找金匠，并打开藏宝室，将一瓮瓮满满的金子放在大秤子上秤，然后拿黄金请金匠打造葬礼用的装饰品，许多圆柱与拱门被竖了起来。她又在村子的中心，盖了间以树木的心材所建造的大帐蓬，在帐蓬的中间，建立了一人字形的结构，并以黄金的拱门与圆柱做成围栏围在四周，然后就举行天、人共同参与的神圣葬礼。

大众举行一整个星期的神圣仪式后，他们用许多种香木堆成火葬用的柴堆，然后将沙利子尊者的遗体放到柴堆上，并用一束香根草点燃木材。整夜焚烧的期间，大众聆听对佛法的开示。之后，阿奴卢塔尊者以香气充满的水浇熄柴堆上的火苗，准达尊者就捡拾遗骨放在过滤用的布上。

后来准达尊者带上沙利子尊者的衣钵和舍利前往佛陀那里报告长老入灭的信息。



96 惨死的圣者[149]

马哈摩嘎喇那尊者在他的好朋友沙利子尊者去世之后的两个星期入灭，在迦底迦月（十至十一月）秋天的新月日。

而佛陀的“大寂灭”，发生在维萨卡月（Vesakha 五月）的满月夜，在他两位上首弟子去世半年后入灭，当时佛陀八十岁时，而沙利子与马哈摩嘎喇那去世时是八十四岁。

提到马哈摩嘎喇那死亡的情况有两个出处，《法句经注解书》与《本生经注解书》。虽然这两个来源的要义相同，但它们的细节仍有所差异，这无疑是因为口传过程缀饰的缘故。本故事是以《法句经注解书》为主，至于与《本生经注解书》的差异，则以注记方式说明。

由于佛陀是位善巧的老师，能引导无数人入解脱门，因此马嘎塔国的人民大都从其他沙门教派幡然改宗，转向佛陀与僧团。有一群裸行外道，对于他们的特权遭到剥夺忿恨不平，遂将矛头指向马哈摩嘎喇那尊者。

他们认为马哈摩嘎喇那以神足通的议论，说他看到佛陀的正直信众们，转生天界而享受快乐；其他教派的信徒，则因不持戒而在恶道受苦，以此将他们的信徒导向佛法。这些外道因为失去信徒，而想除掉马哈摩嘎喇那。他们不检讨自己的责任，却一味地怪罪这位伟大的弟子，并嫉妒、憎恨他。

这些沙门不敢自己去杀马哈摩嘎喇那，而想假借他人之手，去干他们那恶毒的勾当。他们从信徒那里募集了一千个金币，然后去找一帮匪徒，以金钱来交换上首弟子的生命。

那时，马哈摩嘎喇那独自住在位于王舍城外，吞仙山（Isigili）黑石窟的森林孤邸。在与魔王相遇后，他便知道自己的末日已近。在享受过解脱的喜悦后，他如今觉得身体只是个障碍与负担，因此不想用神通延长寿命。

---

149 故事来源《佛陀的圣弟子传》向智长老著
原典《小部 本生 522 娑罗槃迦仙本生经注解书》/《小部 法句经 第 137——140 偈颂注解书》

当他看见匪徒接近时，便知道他们的目的，于是运用神通从钥匙孔溜走。匪徒到达时，那里只剩下一间空屋，他们四处寻找，却不见马哈摩嘎喇那的踪影。翌日，他们又回来，但这次长老升到空中从屋顶逃脱。这帮匪徒隔月又来，始终都未抓到长老。（在《本生经注解书》的版本中，匪徒接连六天都回来，直到第七天才抓到他。）

马哈摩嘎喇那并非因为怕死而逃脱，他使用神通躲避盗匪，并非为了保护他的身体，而是为了免除凶手们可怕的谋杀业报，那会让他们堕入地狱。他给匪徒时间去避开可能犯下的罪业，以此开脱他们的命运。

但他们对金钱的贪欲如此强烈，隔月（或如《本生经》所说在第七天）又坚持回来。这次他们的坚持是"有回报的"，因为在那一刻，马哈摩嘎喇那突然失去主宰身体的神通。

这次突然的改变，是源自于他在遥远的过去世所造的可怕恶业。许多劫以前，在某个前世中，马哈摩嘎喇那曾杀害父母（然而，在《本生经》的版本中，他在最后一刻悬崖勒马，放了他们）。

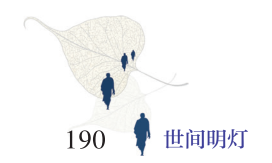
那次的重罪，使他堕入地狱无数年，但业报仍尚未了结。如今在他性命攸关的时刻，残余的业力突然成熟，让他必须自尝恶果。

马哈摩嘎喇那了解他已无选择，只能顺从命运。匪徒进来，将他打倒，并猛击他的骨头，直到它们碎如微尘为止。然后，在认为他已死亡之后，将他的身体抛入一堆灌木丛中后逃走，急着想去领赏金。

但马哈摩嘎喇那身体与心的力量非常强大，他尚未向死亡屈服。他恢复意识，并借由定力，凌空来到佛陀面前，宣布他即将般涅槃。佛陀请他为僧众作最后开示，他遵照指示，且展现神通奇迹。然后顶礼世尊，回到黑石窟，进入无余涅槃。（《本生经》的版本删除最后开示，且马哈摩嘎喇那就在佛陀脚下入灭。）

在他生命的最后混乱中，过去的业迅速成熟，但那只能影响他的身体，而无法动摇他的心，因为他不再认同经验上的自我。对他而言，别人认知为"马哈摩嘎喇那"的那个五蕴，就如无生命的身体一样陌生。

五蕴皆无我，人当见分明；



如暗夜闪电，能照马之鬃。

如若有我执，不得见分明；

诸行皆无我，人当见分明；

如暗夜闪电，能照马之鬃。

如若有我执，不得见分明。[150]

然而，马哈摩嘎喇那生命最后的插曲，显示神通仍不敌因果业报。

150《小部 长老偈长老尼偈 60 偈集 236 马哈摩嘎喇那长老偈》邓殿臣译



觉悟第四十五年

97 不如实知见四圣谛流转轮回[151]

那个时候，世尊召唤尊者阿难：“来！阿难！我们去拘利村。”

“是的，大德！”尊者阿难回答世尊。

那时，世尊与大比库僧团一起抵达拘利村。在那里，世尊住在拘利村。在那里，世尊召唤比库们：“比库们！因为对四圣谛的不随觉、不通达，这样，我与你们就流转过这长途的轮回，哪四个呢？

比库们！因为对苦圣谛的不随觉、不通达，这样，我与你们就流转过这长途的轮回；

因为对苦集圣谛的不随觉、不通达，这样，我与你们就流转过这长途的轮回；

因为对苦灭圣谛的不随觉、不通达，这样，我与你们就流转过这长途的轮回；

因为对导向苦灭道迹圣谛的不随觉、不通达，这样，我与你们就流转过这长途的轮回。

比库们！这苦圣谛已随觉、已通达，苦集圣谛已随觉、已通达，苦灭圣谛已随觉、已通达，导向苦灭道迹圣谛已随觉、已通达，有的渴爱

151《长部 16 大般涅槃经》庄春江译



已被切断，有之管道已尽，现在不再有再生。”

这就是世尊所说，说了这个后，善至、大师又更进一步这么说：“由于不如实见四圣谛，就在种种出生中长途轮回。

那些（真理）已被看见，有之管道已被根绝，

苦的根已被切断，现在不再有再生。”

98 法镜法门[152]

阿难！生为人会死去并非不可思议，如果当每一个死了，你们都来问如来这些事，阿难！这对如来也会是个麻烦。阿难！因此，在这里，我将教导名叫法镜法门，已具备此的圣弟子，当他愿意时，他就能由自己记说自己：‘于地狱已尽，畜生界已尽，饿鬼界已尽，苦界、恶趣、下界已尽，我是入流者，不堕恶趣法、决定、以正觉为彼岸。’

而，阿难！什么是法镜法门，已具备此的圣弟子，当他愿意时，他就能由自己记说自己：‘于地狱已尽，畜生界已尽，饿鬼界已尽，苦界、恶趣、下界已尽，我是入流者，不堕恶趣法、决定、以正觉为彼岸。’呢？

阿难！这里，圣弟子对佛具备不坏净：‘像这样，那世尊是阿罗汉、正自觉者、明行具足、善至、世间解、无上调御丈夫、人天导师、佛陀、世尊。’

圣弟子对法具备不坏净：‘法是被世尊善说的、直接可见的、实时的、请你来见的、能引导的、智者应该自己经验的。’

对僧团具备不坏净：‘世尊的弟子僧团是依善而行者，世尊的弟子僧团是依正直而行者，世尊的弟子僧团是依真理而行者，世尊的弟子僧团是如法而行者，即：四双之人、八辈之士，这世尊的弟子僧团应该被奉献、应该被供奉、应该被供养、应该被合掌，为世间的无上福田。’

具备圣所爱戒：‘无毁坏的、无瑕疵的、无污点的、无杂色的、自由的、智者所称赞的、不取着的、导向定的。’

152《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

阿难！这是那法镜法门，已具备此的圣弟子，当他愿意时，他就能由自己记说自己：‘于地狱已尽，畜生界已尽，饿鬼界已尽，苦界、恶趣、下界已尽，我是入流者，不堕恶趣法、决定、以正觉为彼岸。’”

99 艺妓菴婆巴利 [153]

那时，艺妓菴婆巴利 (Ambapālī) 听闻：“听说世尊已到达韦沙离，住在韦沙离我的芒果园中。”

那时，艺妓菴婆巴利令一辆辆吉祥车上轭后，登上一辆辆吉祥车，然后一辆辆吉祥车从韦沙离出发，前往自己的芒果园，以车辆一直到车辆能通行之处，然后下车步行，去见世尊。抵达后，向世尊问讯，接着在一旁坐下。在一旁坐好后，世尊以法说开示、劝导、鼓励艺妓菴婆巴利，使之欢喜。

那时，艺妓菴婆巴利被世尊以法说开示、劝导、鼓励，使之欢喜后对世尊这么说：“大德！请世尊与比库僧团一起同意明天我的饮食（供养）。”世尊以沉默同意了。

那时，艺妓菴婆巴利知道世尊同意后，起座向世尊问讯，然后作右绕，接着离开。

那时，韦沙离的离车族人听闻：“听说世尊已到达韦沙离，住在韦沙离菴婆巴利的园林中。”

那时，那些离车族人令一辆辆吉祥车上轭后，登上一辆辆吉祥车，然后一辆辆吉祥车从韦沙离出发。在那里，某些离车族人全是青色的：青色的容色、青色的衣服、青色的装饰；某些离车族人全是黄色的：黄色的容色、黄色的衣服、黄色的装饰；某些离车族人全是红色的：红色的容色、红色的衣服、红色的装饰；某些离车族人全是白色的：白色的容色、白色的衣服、白色的装饰。

那时，艺妓菴婆巴利对一个个年轻的离车族人车轴与车轴、车轮与

153《长部 16 大般涅槃经》庄春江译



车轮、轭与轭地交错（而过）。那时，那些离车族人对艺妓菴婆巴利这么说：“喂！菴婆巴利！为何对一个个年轻的离车族人车轴与车轴、车轮与车轮、轭与轭地交错（而过）？”

“贵族之子！因为，像这样，世尊与比库僧团一起被我邀请明天的饮食（供养）。”

“喂！菴婆巴利！以（出）十万，请你让与那饮食（供养）。”

“贵族之子！即使你们给我韦沙离及其领地，我也不让与那饮食（供养）。”

那时，那些离车族人弹指（懊恼地说）：“先生！我们确实被芒果女打败了，先生！我们确实被芒果女打败了。”



那时，那些离车族人往菴婆巴利的园林前进，世尊看见那些离车族人远远地走来。看见后，召唤比库们：“比库们！凡以前没见过三十三天的比库们，比库们！请你们看着（这）群离车族人，比库们！请你们注视（这）群离车族人，比库们！请你们把（这）群离车族人等同三十三天联想在一起。”

那时，那些离车族人以车辆一直到车辆能通行之处，然后下车步行，去见世尊。抵达后，向世尊问讯，接着在一旁坐下。在一旁坐好后，世尊以法说开示、劝导、鼓励那些离车族人，使之欢喜。

那时，那些离车族人被世尊以法说开示、劝导、鼓励，使之欢喜后对世尊这么说："大德！请世尊与比库僧团一起同意明天我们的饮食（供养）。"

那时，世尊对那些离车族人这么说："离车族人！我已同意明天艺妓庵婆巴利的饮食（供养）。"

那时，那些离车族人弹指（懊恼地说）："先生！我们确实被芒果女打败了，先生！我们确实被芒果女打败了。"

那时，那些离车族人欢喜、随喜世尊所说后，起座向世尊问讯，然后作右绕，接着离开。

那时，那夜过后，艺妓庵婆巴利在自己的园林里准备胜妙的硬食与软食后，时候到时通知世尊："大德！时候已到，饮食已（准备）完成。"

那时，世尊在午前时穿好衣服后，取钵与僧衣，去艺妓庵婆巴利的园林。抵达后，与比库僧团一起在设置好的座位坐下。

那时，艺妓庵婆巴利亲手以胜妙的硬食与软食款待与满足以佛陀为上首的比库僧团。

那时，世尊食用完毕，手离钵时，艺妓庵婆巴利取某个低矮坐具后，在一旁坐下。在一旁坐好后，艺妓庵婆巴利对世尊这么说："大德！这园林我将施与以佛陀为上首的比库僧团。"世尊领受了园林。

那时，艺妓庵婆巴利被世尊以法说开示、劝导、鼓励，使之欢喜后，起座离开。

在那里，当世尊住在韦沙离庵婆巴利的园林中时，他就对比库们多作这法说："像这样是戒；像这样是定；像这样是慧，当已遍修习戒时，定有大果、大效益；当已遍修习定时，慧有大果、大效益；已遍修习慧的心就完全地解脱烦恼，即：欲的烦恼、有的烦恼、无明的烦恼。"



100 佛陀最后一个雨季安居[154]

那时，世尊如其意住在庵婆巴利的园林后，召唤尊者阿难："来！阿难！我们去木瓜树小村。"

"是的，大德！"尊者阿难回答世尊。

那时，世尊与大比库僧团一起抵达木瓜树小村，在那里，世尊住在木瓜树小村中。

那时，世尊召唤比库们："来！比库们！你们全部在韦沙离依靠朋友、熟人、友人进入雨季安居，而我就在木瓜树小村这里进入雨季安居。"

"是的，大德！"那些比库回答世尊后，全部在韦沙离依靠朋友、熟人、友人进入雨季安居，世尊就在木瓜树小村那里进入雨季安居。

那时，当世尊进入雨季安居时，生了重病，起了激烈的、濒临死亡的感受，世尊正念、正知地忍受它，不被恼害。那时，世尊这么想："如果我没召唤随侍，没告别比库僧团而后般涅槃，那对我不适当，让我以精进挡开这个病后，住于留住寿行。"

那时，世尊以精进挡开那个病后，住于留住寿行。那时，世尊止息了那个病。

那时，世尊病已康复，从病中康复不久，从住处出来，在住处荫影中设置好的座位坐下。

那时，尊者阿难去见世尊。抵达后，向世尊问讯，接着在一旁坐下。在一旁坐好后，尊者阿难对世尊这么说："大德！我看见世尊的安乐；大德！我看见世尊的能够容忍，大德！因为世尊生病，我的身体就像被麻醉了一样，我不辨方向，对法也不清楚了，大德！唯有少许宽慰的是，我想：'世尊将不会就这样般涅槃，除非直到世尊说了关于僧团的任何事为止。'"

"但，阿难！比库僧团对我期待什么呢？阿难！被我教导的法没内、外之分，阿难！如来的法没有师父留一手"，阿难！确实有人这么想：'我

154《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

将照顾比库僧团。’或‘比库僧团为我所管。’阿难！他确实应该说关于僧团的任何事，（但，）阿难！如来不这么想：‘我将照顾比库僧团。’或‘比库僧团为我所管。’阿难！为何如来将说那关于僧团的任何事呢？又，阿难！我现在已衰老、已年老，高龄而年迈，已到了老人期，转为八十岁的老人期了，阿难！犹如衰老的货车以包缠物交错綑绑使之存续，同样的，阿难！如来的身体的确以包缠物交错綑绑使之存续，阿难！每当如来以对一切相的不作意、以对某类受的灭、进入并住于无相心定时，阿难！那时，如来的身体（才）较为安乐，阿难！因此，在这里，你们要住于以自己为依靠，以自己为归依，不以其他为归依；以法为依靠，以法为归依，不以其他为归依。而，阿难！比库如何以自己为依靠，以自己为归依，不以其他为归依；以法为依靠，以法为归依，不以其他为归依呢？

阿难！这里，比库住于在身上随观身，热心、正知、有念，能调伏对于世间的贪与忧；在受上……（中略）在心上……（中略）住于在法上随观法，热心、正知、有念，能调伏对于世间的贪与忧。阿难！比库这样住于以自己为依靠，以自己为归依，不以其他为归依；以法为依靠，以法为归依，不以其他为归依。

阿难！不论现在，或我死后，凡任何住于以自己为依靠，以自己为归依，不以其他为归依；以法为依靠，以法为归依，不以其他为归依者，阿难！对我来说，这些比库必将是任何那些对学热衷者中第一的了。”

101 佛陀对阿难尊者的暗示[155]

那时，世尊在午前时穿好衣服后，取钵与僧衣，为了托钵进入韦沙离。在韦沙离为了托钵而行后，食毕，从施食处返回，召唤尊者阿难：“阿难！请你拿坐垫布，我们去吒巴喇塔庙（Cāpāla Cetiya）作中午的休息”

“是的，大德！”尊者阿难回答世尊后，取坐垫布，紧随在世尊之后。

155《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

那时，世尊去吒巴喇塔庙。抵达后，在设置好的座位坐下。尊者阿难向世尊问讯后，也在一旁坐下。

在一旁坐好后，世尊对尊者阿难这么说："阿难！韦沙离是令人愉快的，屋跌塔庙是令人愉快的，果德玛葛塔庙是令人愉快的，七芒果树塔庙是令人愉快的，多子塔庙是令人愉快的，沙楞大大塔庙是令人愉快的，吒巴喇塔庙是令人愉快的。阿难！凡任何人已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，当他愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。阿难！如来已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，阿难！当如来愿意时，他能住留一劫[156]或一劫剩余的时间。"

当尊者阿难被世尊作了这么明显的征相、明显的暗示时，他不能够洞察，没求世尊："大德！为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，请世尊住留一劫，请善至住留一劫。"因为他被魔缠心。

第二次，世尊……第三次，世尊……。"

当尊者阿难被世尊作了这么明显的征相、明显的暗示时，他不能够洞察，没求世尊："大德！为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，请世尊住留一劫，请善至住留一劫。"因为他被魔缠心。

那时，世尊召唤尊者阿难："阿难！请你走吧！现在，你考量适当的时间。"

"是的，大德！"尊者阿难回答世尊后，起座向世尊问讯，然后作右绕，接着坐在离（世尊）不远处的某棵树下。

102 魔王请求佛陀入灭[157]

那时，魔波旬在尊者阿难离开不久，去见世尊。抵达后，向世尊问讯，

156 这里的一劫是指寿命劫，当时的人寿是 100 岁。
157《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

接着在一旁站立，在一旁站好后，魔波旬对世尊这么说："大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机，世尊说过这些话：'波旬！我将不般涅槃，除非我的比库弟子们成为聪明的、已被教导的、有自信的、（已得离轭安稳的、）多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，将告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后将教导神变法。'大德！现在，世尊的比库弟子们是聪明的、已被教导的、有自信的、已得离轭安稳的、多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后教导神变法。

大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机，世尊说过这些话：'波旬！我将不般涅槃，除非我的比库尼弟子们成为为聪明的、已被教导的、有自信的、多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，将告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后将教导神变法。'大德！现在，世尊的比库尼弟子们是聪明的、已被教导的、有自信的、已得离轭安稳的、多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后教导神变法。

大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机，世尊说过这些话：'波旬！我将不般涅槃，除非我的近事弟子们成为为聪明的、已被教导的、有自信的、多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，将告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后将教导神变法。'大德！现在，世尊的近事弟子们是聪明的、已被教导的、有自信的、已得离轭安稳的、多闻的、持法的、法随法行的、



如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后教导神变法。

大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机，世尊说过这些话：‘波旬！我将不般涅槃，除非我的近事女弟子们成为为聪明的、已被教导的、有自信的、多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，将告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后将教导神变法。’大德！现在，世尊的近事女弟子们是聪明的、已被教导的、有自信的、已得离轭安稳的、多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后教导神变法。

大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机，世尊说过这些话：‘波旬！我将不般涅槃，除非我的这梵行成为成功的、繁荣的、广大流传的、人多的、广大的，在天与人中被善说明。’大德！现在，世尊的梵行成为成功的、繁荣的、广大流传的、人多的、广大的，在天与人中被善说明。

大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机。”

当这么说时，世尊对魔波旬这么说：“波旬！请你不用操心，如来不久将般涅槃，三个月后如来将般涅槃。”

103 佛陀舍弃寿行 [158]

那时，世尊在吒巴喇塔庙正念、正知地舍弃寿行。而当世尊舍弃寿行时，发生大地震，令人恐惧、身毛竖立，并且天鼓破裂。

158《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

那时，世尊知道这个义理后，那时候自说优陀那：

“权衡不可比的与生成，牟尼舍弃有行，

自身内喜乐、入定，破坏自己的存在如（破坏）铠甲。”

104 佛陀拒绝阿难祈请住世[159]

阿难！这里，有一次我住在伍卢韦喇，尼连禅河边牧羊人的榕树下，初现正觉。那时，魔波旬来我这。抵达后，向我问讯，接着在一旁站立，在一旁站好后，魔波旬对世尊这么说：‘大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机。’当这么说时，我对魔波旬这么说：‘波旬！我将不般涅槃，除非我的比库弟子们、比库尼弟子们、近事男弟子们、近事女弟子们成为为聪明的、已被教导的、有自信的、多闻的、持法的、法随法行的、如法而行的、随法行的，学习了自己导师的（教导）后，将告知、教导、安立、建立、开显、解析、阐明，以如法善折伏对方已生起的议论，折伏后将教导神变法。

波旬！我将不般涅槃，除非我的这梵行成为成功的、繁荣的、广大流传的、人多的、广大的，在天与人中被善说明。’

阿难！现在，就在这里；在吒巴喇塔庙，魔波旬来见我。抵达后在一旁站立，在一旁站好后，阿难！魔波旬对我这么说：‘大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机，世尊说过这些话：“波旬！我将不般涅槃，除非我的比库弟子们成为，……（中略）除非我的比库尼弟子们成为，……（中略）除非我的近事男弟子们成为，……（中略）除非我的近事女弟子们成为，……（中略）除非我的这梵行成为成功的、繁荣的、广大流传的、人多的、广大的，在天与人中被善说明。”大德！现在，世尊的梵行成为成功的、繁荣的、广大流传的、人多的、广大的，在天与人中被善说明。大德！现在，请世尊般涅槃，请善至般涅槃，大德！现在是世尊般涅槃的时机。’

159《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

当这么说时，我对魔波旬这么说：‘波旬！请你不用操心，如来不久将般涅槃，三个月后如来将般涅槃。’阿难！现在，就在这里；在吒巴喇塔庙，如来正念、正知地舍弃寿行。”

当这么说时，尊者阿难对世尊这么说：“为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，大德！请世尊住留一劫，大德！请善至住留一劫。”

“够了，阿难！不要求如来，阿难！现在不是求如来的时机。”第二次，尊者阿难……（中略）第三次，尊者阿难对世尊这么说：“为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，大德！请世尊住留一劫，大德！请善至住留一劫。”

“阿难！你相信如来的觉吗？”

“是的，大德！”

“那样的话，阿难！你为何搔扰如来三次之多呢？”

“大德！我在世尊面前听到、领受这样：‘阿难！凡任何人已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，当他愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。阿难！如来已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，当他愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。’”

“阿难！你相信吗？”

“是的，大德！”

“阿难！因此，在这里，这就是你的恶作，这就是你的罪过，因为当你被如来作了这么明显的征相、明显的暗示时，你不能够洞察，没求世尊：‘大德！为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，请世尊住留一劫，请善至住留一劫。’阿难！如果你求如来，如来会拒绝你的说语两次，而第三次会同意，阿难！因此，在这里，这就是你的恶作，这就是你的罪过。

阿难！这里，有一次，我住在王舍城耆阇崛山，阿难！在那里，我也召唤（你）：‘阿难！王舍城是令人愉快的，耆阇崛山是令人愉快的。

阿难！凡任何人已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，当他愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。阿难！如来已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，阿难！当如来愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。’当你被如来作了这么明显的征相、明显的暗示时，你不能够洞察，没求世尊：‘大德！为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，请世尊住留一劫，请善至住留一劫。’阿难！如果你求如来，如来会拒绝你的说语两次，而第三次会同意，阿难！因此，在这里，这就是你的恶作，这就是你的罪过。

阿难！这里，有一次，我就住在王舍城果德玛尼拘律树那里……（中略）我就住在王舍城盗贼崖那里……我就住在王舍城毗婆波世山七叶窟那里……我就住在王舍城仙吞山坡的黑岩那里……我就住在王舍城寒林蛇头岩洞窟那里……我就住在王舍城温泉园那里……我就住在王舍城栗鼠饲养处的竹林那里……我就住在耆婆的芒果园那里……我就住在王舍城嘛瘩姑七的鹿野苑那里，阿难！在那里，我也召唤（你）：‘阿难！王舍城是令人愉快的，耆阇崛山是令人愉快的，果德玛尼拘律树是令人愉快的，盗贼崖是令人愉快的，毗婆波世山七叶窟是令人愉快的，仙吞山坡的黑岩是令人愉快的，寒林蛇头岩洞窟是令人愉快的，温泉园是令人愉快的，栗鼠饲养处的竹林是令人愉快的，耆婆的芒果园是令人愉快的，嘛瘩姑七的鹿野苑是令人愉快的。阿难！凡任何人已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的……（中略）阿难！当如来愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。’当你被如来作了这么明显的征相、明显的暗示时，你不能够洞察，没求世尊：‘大德！为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，请世尊住留一劫，请善至住留一劫。’阿难！如果你求如来，如来会拒绝你的说语两次，而第三次会同意，阿难！因此，在这里，这就是你的恶作，这就是你的罪过。

阿难！这里，有一次，我住在这韦沙离屋跌塔庙，阿难！在那里，

我也召唤（你）：‘阿难！王舍城是令人愉快的，屋跌塔庙是令人愉快的。阿难！凡任何人已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，当他愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。阿难！如来已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，阿难！当如来愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。’当你被如来作了这么明显的征相、明显的暗示时，你不能够洞察，没求世尊：‘大德！为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，请世尊住留一劫，请善至住留一劫。’阿难！如果你求如来，如来会拒绝你的说语两次，而第三次会同意，阿难！因此，在这里，这就是你的恶作，这就是你的罪过。

阿难！这里，有一次，我住在这韦沙离果德玛葛塔庙……（中略）我住在这韦沙离七芒果树塔庙……（中略）我住在这韦沙离多子塔庙……（中略）我住在这韦沙离沙楞大大塔庙……（中略）阿难！现在，我住在这韦沙离吒巴喇塔庙，阿难！在那里，我也召唤（你）：‘阿难！韦沙离是令人愉快的，屋跌塔庙是令人愉快的，果德玛葛塔庙是令人愉快的，七芒果树塔庙是令人愉快的，多子塔庙是令人愉快的，沙楞大大塔庙是令人愉快的，吒巴喇塔庙是令人愉快的。阿难！凡任何人已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，当他愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。阿难！如来已修习、已多修习四神足，作为车辆、作为基础、已实行、成为习惯、善精勤的，阿难！当如来愿意时，他能住留一劫或一劫剩余的时间。’当你被如来作了这么明显的征相、明显的暗示时，你不能够洞察，没求世尊：‘大德！为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐，请世尊住留一劫，请善至住留一劫。’阿难！如果你求如来，如来会拒绝你的说语两次，而第三次会同意，阿难！因此，在这里，这就是你的恶作，这就是你的罪过。

阿难！以前这不是被我说过吗？与一切所爱的、合意的分离、别离、异离。阿难！在这里，这这如何可得：凡那被生的、存在的、有为的、

败坏之法都不要被破坏，那是不可能的！而，阿难！凡寿行被如来舍、吐、释放、舍断、断念、舍弃，被（他）决定性说的话：‘如来不久将般涅槃，三个月后如来将般涅槃。’者，因为活命的理由如来再收回，那是不可能的。来！阿难！我们去大林重阁讲堂。”

“是的，大德！”尊者阿难回答世尊。

105 佛教核心修行三十七道品[160]

世尊与尊者阿难一起去大林重阁讲堂。抵达后，召唤尊者阿难：“阿难！请你去集合所有依韦沙离居住的比库到讲堂中。”

“是的，大德！”尊者阿难回答世尊后，集合了所有依韦沙离居住的比库到讲堂中，然后去见世尊。抵达后，向世尊问讯，接着在一旁站立。在一旁站好后，尊者阿难对世尊这么说：“大德！比库僧众已经集合，大德！现在请世尊考量适当的时间。”

那时，世尊前往讲堂。抵达后，在设置好的座位上坐下。坐好后，世尊召唤比库们：“比库们！因此，在这里，凡那些被我证知后教导的法，你们彻底地学得那些后应该习熟、应该修习、应该多修习，以便这梵行会是长时间、长久地住立的，那会是为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐。

比库们！什么是那些被我证知后教导的法，你们彻底地学得那些后应该习熟、应该修习、应该多修习，以便这梵行会是长时间、长久地住立的，那会是为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、安乐呢？

即：四念住、四正勤、四神足、五根、五力、七觉支、八支圣道，比库们！这些是被我证知后教导的法，你们彻底地学得那些后应该习熟、应该修习、应该多修习，以便这梵行会是长时间、长久地住立的，那会是为了众人的福利、为了众人的安乐、从对世间的怜悯；为了天与人的利益、福利、

160《长部 16 大般涅槃经》庄春江译



安乐。”

那时，世尊召唤比库们：“好了，比库们！我现在召唤你们：‘诸行是消散法，你们要以不放逸使目标达成。’如来不久将般涅槃，三个月后如来将般涅槃。”这就是世尊所说，说了这个后，善至、大师又更进一步这么说：

“我的年纪已遍熟，我的（剩余）生命已少，

舍断后我将（离）你们而去，我对自己的归依已作。

不放逸的、有念的，比库们！你们要成为善戒者，

以善得定的志向，你们要守护自心。

凡在这法律中，住于不放逸者，

舍断老死后，将得到苦的结束。”

106 佛陀入灭前最后一餐[161]

那时，世尊与大比库僧团一起抵达巴瓦（Pāvā）城，在那里，世尊住在巴瓦城铁匠之子准达的芒果园中。

铁匠之子准达听闻：“世尊已到达巴瓦城，住在我的芒果园中。”

那时，铁匠之子准达去见世尊。抵达后，向世尊问讯，接着坐在一旁。在一旁坐好后，世尊以法说开示、劝导、鼓励铁匠之子准达，使之欢喜。那时，铁匠之子准达被世尊的法说开示、劝导、鼓励、使之欢喜后，对世尊这么说：“大德！请世尊与比库僧团一起同意明天我的饮食（供养）。”

世尊以沉默同意了。

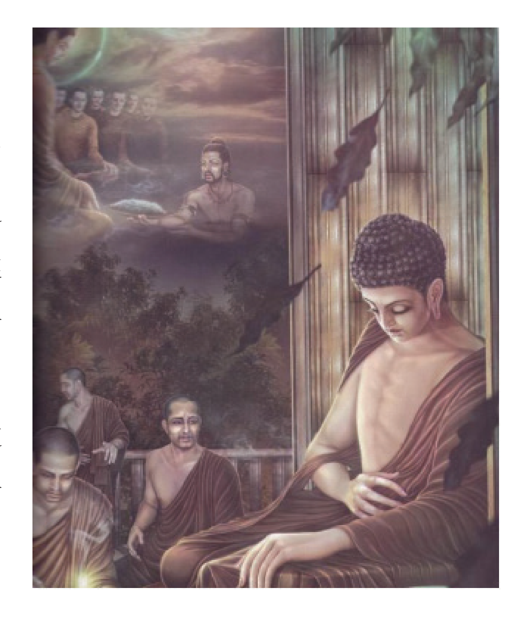
那时，铁匠之子准达知道世尊同意后，起座向世尊问讯，然后作右绕，接着离开。

那时，那夜过后，铁匠之子准达在自己的住处准备胜妙的硬食与软食，

161《长部 16 大般涅槃经》庄春江译 /《小部 自说 第八品 巴嗒厘子村人品 五》

以及很多柔软的猪肉[162]后，时候到时通知世尊："大德！时候已到，饮食已（准备）完成。"

那时，世尊在午前时穿好衣服后，取钵与僧衣，去铁匠之子准达的住处。抵达后，与比库僧团一起在设置好的座位坐下。坐好后，世尊召唤铁匠之子准达："准达！凡这些所准备的柔软猪肉给我吃，而其他硬食与软食给比库僧团吃。"



"是的，大德！"铁匠之子准达回答世尊后，凡所准备的柔软猪肉给世尊吃，而其他硬食与软食给比库僧团吃。

那时，世尊召唤铁匠之子准达："准达！凡这些残余的柔软猪肉全部埋入坑里，准达！在这包括天、魔、梵的世间；包括沙门、婆罗门、天、人的世代中，除了如来以外，我不见任何能完全受用、完全消化它者。"

"是的，大德！"铁匠之子准达回答世尊后，将残余的柔软猪肉全部埋入坑里，然后去见世尊。抵达后，向世尊问讯，接着坐在一旁。在

---

162 柔软的猪肉（sūkaramaddava）从很早便引起许多讨论。

此经的注释说："此为市场上出售的肉（见 Vin.Mv.6:31），既不太嫩，又不太老。该肉看来为柔软多汁，意指其为精心烹调。（但又有人说是一种烹调法，将五种牛产品与熟饭一起烹调，正如"牛饮"指的是一种饮料。又有说其实它指的是一种精炼而成的长生不老药，而准达准备此长生不老药的用意在"使世尊不般涅槃。"但四大洲及周围二千岛屿的天人在其中灌注的却是营养剂）（注意：括号中的文字并未刊载在所有的版本中。）

除此之外，《自说》（Udana）的义注又说："据大新哈勒义注（Great Sinhalese Commentary）（今已无存本），有一说是市场上卖的嫩而多汁的猪肉。

又有说，此实为一种被猪践踏过的竹笋；又有说是在猪践踏之地所生的菇；但又有说其实是长生不老药，是铁匠在听到世尊当天将般涅槃的消息后，以为"此药或可令他多活一段时间"。将它供养大师，是为延长他的寿命"（小部自说 Ud.8:5 之义注）。佛陀是允许食肉的，但须符合三个条件：不见杀、不闻杀、不疑为食肉者而杀。（M.55;Vin.Mv.6:31; 参 A.4:44; 又 Vin.Cv.7:4 本书第十三章。）

因其保有某种不确性，其意可作多种解释，又它与原文有较好的对应：sukara= 猪；maddava= 甜；参考"牛眼"与"马背上的天使"等辞。—《亲近释迦摩尼佛》



一旁坐好后，世尊以法说开示、劝导、鼓励铁匠之子准达，使之欢喜，接着起座离开。

那时，世尊吃了铁匠之子准达的食物后生病了，患血痢病，起激烈的、濒临死亡的感受，世尊正念、正知地忍受它，不被恼害。那时，世尊召唤尊者阿难："来！阿难！我们去古西那拉。"

"是的，大德！"尊者阿难回答世尊。

"我听闻：吃了锻工准达的食物后，

坚固者接触了，激烈的、濒临死亡的病，

因为吃了柔软的猪肉，大师激烈的病发作。

下痢着，世尊说：我们去古西那拉城。"

107 浊水变清[163]

那时，世尊离开道路，走向某棵树下。抵达后，召唤尊者阿难："来！阿难！请你为我将重复衣摺成四折，阿难！我已疲倦，我要坐下。"

"是的，大德！"尊者阿难回答世尊后，将重复衣摺成四折，世尊在铺设好的座位坐下。坐好后，世尊召唤尊者阿难："来！阿难！请你为我取水来，阿难！我已渴，我要喝。"

当这么说时，尊者阿难对世尊这么说："大德！现在，有五百辆之多的货车驶过，那浅少的水被车轮切过，扰动而混浊地流动，大德！这有清澈的水、令人愉快的水、清凉的水、透明的的水、美丽堤岸的、愉快的葛古踏河在不远处，在那里，世尊将（可）喝水，并作肢体的清凉。"

第二次，世尊召唤尊者阿难："来！阿难！请你为我取水来，阿难！我已渴，我要喝。"

第二次，尊者阿难对世尊这么说："大德！现在，有五百辆之多的货车驶过，那浅少的水被车轮切过，扰动而混浊地流动，大德！这有清澈的水、令人愉快的水、清凉的水、透明的的水、美丽堤岸的、愉快的

163《长部 16 大般涅槃经》庄春江译 /《小部 自说 第八品 巴嗒厘子村人品 五》

葛古踏河在不远处，在那里，世尊将（可）喝水，并作肢体的清凉。”

第三次，世尊召唤尊者阿难：“来！阿难！请你为我取水来，阿难！我已渴，我要喝。”

“是的，大德！”尊者阿难回答世尊后，取钵，接着去那条河，那时，那浅小的河被车轮切过，扰动而混浊地流动着，当尊者阿难抵达时，清澈、清净、不混浊地流动，那时，尊者阿难这么想：“实在不可思议啊，先生！实在未曾有啊，先生！如来的大神通力、大威力状态，因为这条浅小的河被车轮切过，它扰动而混浊地流动着，当我抵达时，它清澈、清净、不混浊地流动。”



以钵取水后，去见世尊。抵达后，对世尊这么说：“实在不可思议啊，大德！实在未曾有啊，大德！如来的大神通力、大威力状态，大德！现在这条浅小的河被车轮切过，它扰动而混浊地流动着，当我抵达时，它清澈、清净、不混浊地流动。世尊！请喝水，善至！请喝水。”那时，世尊喝水。

108 福贵供养金色衣[164]

当时，阿腊喇ò咖喇马的弟子，马喇人之子福贵走在从古西那拉到巴瓦城的旅途中。马喇人之子福贵看见世尊坐在某棵树下，看见后，去见世尊。抵达后，向世尊问讯，接着在一旁坐下。

在一旁坐好后，马喇人之子福贵对世尊这么说："实在不可思议啊，大德！实在未曾有啊，大德！大德！出家者们确实以寂静的住处而住。

从前，阿腊喇ò咖喇马走在旅途中，他离开道路，坐在不远处的某棵树下作中午的休息。大德！那时，有五百辆之多的货车一一靠近驶过，大德！那时，走在那些货车后面的某位男子去见阿腊喇ò咖喇马，抵达后，对阿腊喇ò咖喇马这么说：'大德！是否看见五百辆之多的货车驶过？''不，朋友！我没看见。'

'大德！但，你听见了什么声音吗？''不，朋友！我没听见声音。'

'大德！但，你在睡觉吗？''不，朋友！我没睡觉。'

'大德！但，你有意识吗？''是的，朋友！'

'大德！你有意识；正醒着，有五百辆之多的货车一一靠近驶过而既没看见，也没听到声音，大德！你的大衣是否被灰尘散布呢？'

'是的，朋友！'大德！那时，那位男子这么想：'实在不可思议啊，先生！实在未曾有啊，先生！出家者们确实以寂静的住处而住，确实因为他有意识；正醒着，有五百辆之多的货车一一靠近驶过而既没看见，也没听到声音。'他告知对阿腊喇ò咖喇马伟大的净信后离开。"

"福贵！你怎么想：有意识；正醒着，有五百辆之多的货车一一靠近驶过而既没看见，也没听到声音，与有意识；正醒着，在天空下着雨、天空打雷并出现闪电、雷电爆裂时，既没看见，也没听到声音，哪个比较难做到？比较难克服？"

"大德！五百辆货车或六百辆辆货或七百辆辆货或八百辆辆货或九百辆辆货或一万辆辆货将如何能比呢？有意识；正醒着，在天空下着雨、

164《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

天空打雷并出现闪电、雷电爆裂时既没看见，也没听到声音，这比较难做到，比较难克服。”

“福贵！有一次，我住在阿都玛的糠屋中，当时，天空下着雨、天空打雷并出现闪电、雷电爆裂，在糠屋不远处有二个农夫兄弟与四头牛被杀害，福贵！那时，在阿都玛的大群众出来，去看被杀害的二个农夫兄弟与四头牛，福贵！当时，我从糠屋出来，在糠屋不远处的屋外经行，福贵！某位男子从那个大群众中来见我。抵达后，向我问讯，接着在一旁站立。在一旁站好后，福贵！我对那位男子这么说：‘朋友！现在，为何有这大群众的集合呢？’‘

大德！现在，在天空下着雨、天空打雷并出现闪电、雷电爆裂时，有二个农夫兄弟与四头牛被杀害，在这里，有那大群众的集合，大德！但，你（当时）在哪里呢？’

‘朋友！我就在这里。’‘大德！但，你看见什么吗？’

‘不，朋友！我没看见。’‘大德！但，你听见了什么声音吗？’

‘不，朋友！我没听见声音。’‘大德！但，你在睡觉吗？’

‘不，朋友！我没睡觉。’‘大德！但，你有意识吗？’

‘是的，朋友！’‘大德！你有意识；正醒着，在天空下着雨、天空打雷并出现闪电、雷电爆裂时，既没看见，也没听到声音吗？’

‘是的，朋友！’福贵！那时，那位男子这么想：‘实在不可思议啊，先生！实在未曾有啊，先生！出家者们确实以寂静的住处而住，确实因为他有意识；正醒着，在天空下着雨、天空打雷并出现闪电、雷电爆裂时，既没看见，也没听到声音。’他告知对我伟大的净信后，对我问讯，然后作右绕，接着离开。”

当这么说时，马喇人之子福贵对世尊这么说：“大德！凡我对阿腊喇ọ咖喇马的净信，我让它在大风中吹走，或在湍急的水流中冲走。大德！太伟大了，大德！太伟大了，大德！犹如能扶正颠倒的，能显现被隐藏的，能告知迷途者的路，能在黑暗中持灯火：‘有眼者看得见诸色’。同样的，法被世尊以种种法门说明。大的！我归依世尊、法、比库僧团，请世尊

记得我为近事男，从今天起终生归依。”

那时，马喇人之子福贵召唤某位男子：“来！某人！你为我取一对光亮的金色衣服来。”

“是的，大德！”那位男子回答马喇人之子福贵后，取了一对光亮的金色衣服来。那时，马喇人之子福贵将那一对光亮的金色衣服亲手交给世尊：“大德！这是一对光亮的金色衣服，请世尊出自怜悯我而接受它。”



“这样的话，福贵！一件让我穿，一件阿难。”

“是的，大德！”马喇人之子福贵回答世尊后，一件使世尊穿上，一件阿难。

那时，世尊以法说开示、劝导、鼓励马喇人之子福贵，使之欢喜。那时，马喇人之子福贵被世尊以法说开示、劝导、鼓励，使之欢喜后，起座向世尊问讯，然后作右绕，接着离开。

那时，在马喇人之子福贵离开不久，尊者阿难将那一对光亮的金色衣服亲手交给（穿到）世尊的身体。当世尊的身体被它穿上时，它看起来显

得失色。那时，尊者阿难对世尊这么说："实在不可思议啊，大德！实在未曾有啊，大德！大德！所有如来的皮肤容色都是清净的、皎洁的，大德！当世尊的身体被这一对光亮的金色衣服穿上时，它看起来显得失色。"

"正是这样，阿难！正是这样，阿难！在二种时候如来身体的皮肤容色成为极度清净的、皎洁的，哪二种呢？如来现正觉无上遍正觉之夜与如来般涅槃于无余涅槃界之夜，阿难！这是二种时候如来身体的皮肤容色成为极度清净的、皎洁的。阿难！今日，在后夜，在马喇古西那拉附近的沙喇树林中的沙喇双树中间，将有如来的般涅槃。来！阿难！我们去葛古踏河。"

"是的，大德！"尊者阿难回答世尊。

"一对金色的衣服，福贵令人带来，

被大师穿上，它失去辉耀。"

109 两次最殊胜的食物供养[165]

那时，世尊召唤尊者阿难："阿难！（有人）可能会使铁匠之子准达的追悔生出：'准达贤友！那是你的损失，那是你的恶获得，因为如来食用你的最后施食后，般涅槃。'

阿难！铁匠之子准达的追悔应该这么被排除：'准达贤友！那是你的获得，那是你的好获得，因为如来食用你的最后施食后，般涅槃。准达贤友！我在世尊面前曾听到这样；当面领受：'这两种正果、正果报的施食比起其它施食有极更大果、更大效益，哪两种呢？

如来食用施食后现正觉无上遍正觉、如来食用施食后般涅槃于无余涅槃界，这两种平等果、平等果的施食比起其它施食有极更大果、更大效益。

导向寿命的业被尊者铁匠之子准达累积；

导向美貌的业被尊者铁匠之子准达累积；

165《长部 16 大般涅槃经》庄春江译



导向安乐的业被尊者铁匠之子准达累积；

导向名声的业被尊者铁匠之子准达累积；

导向天界的业被尊者铁匠之子准达累积；

导向统治权的业被尊者铁匠之子准达累积。’阿难！铁匠之子准达的追悔应该这么被排除。”

那时，世尊知道这个义理后，那时候自说优陀那：

“施与者增大福德，自制者怨恨不被累积，

善者舍断恶的，以贪瞋痴的灭尽而有涅槃。”

110 对佛陀真正的供养[166]

那时，世尊召唤尊者阿难：“来！阿难！我们去尼连禅河对岸，去马喇古西那拉附近的沙喇树林。”

“是的，大德！”尊者阿难回答世尊。

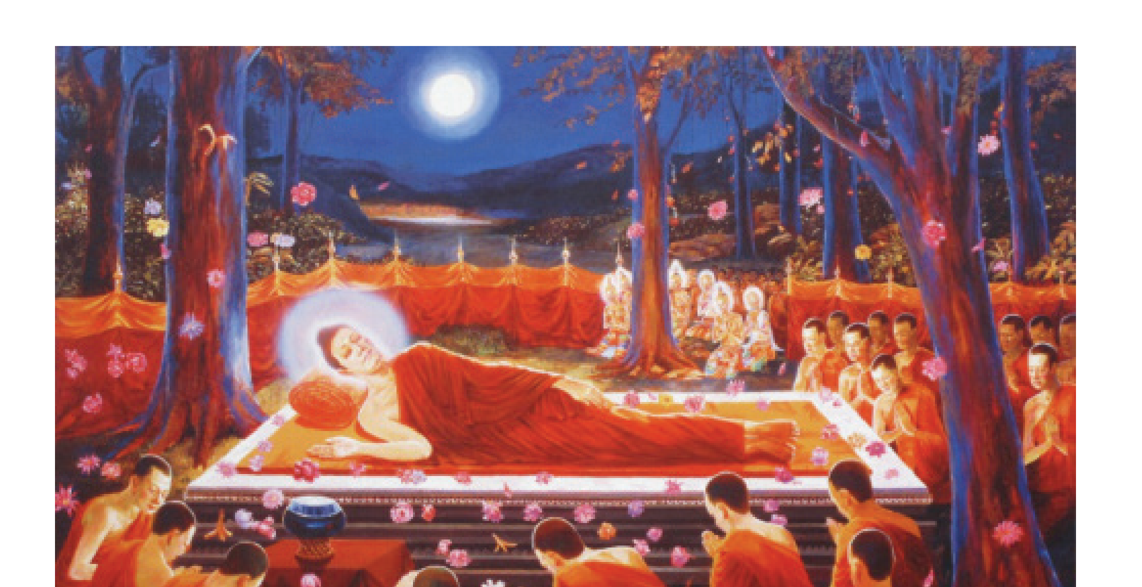
那时，世尊与大比库僧团一起去尼连禅河对岸，去马喇古西那拉附近的沙喇树林。抵达后，召唤尊扯阿难：“来！阿难！请你为我在双沙喇树林间头朝北铺设卧床，阿难！我已疲倦，我要躺下。”

“是的，大德！”尊者阿难回答世尊后，在双沙喇树林间头朝北铺设卧床。那时，世尊以右胁作狮子卧，将（左）脚放在（右）脚上，正念、正知。

当时，沙喇双树以非时节之花盛开，它们为了对如来的尊敬而飘落、散布、撒满如来的身体；天的曼陀罗花也从空中落下，它们为了对如来的尊敬而飘落、散布、撒满如来的身体；天的栴檀粉末也从空中落下，它们为了对如来的尊敬而飘落、散布、撒满如来的身体；天的乐器也为了对如来的尊敬在空中被演奏；天的合唱也为了对如来的尊敬在空中转起。

那时，世尊召唤尊者阿难：“阿难！双沙喇树以非时节之花盛开，它们为了对如来的尊敬而飘落、散布、撒满如来的身体；天的曼陀罗花也从空中落下，它们为了对如来的尊敬而飘落、散布、撒满如来的身体；

166《长部 16 大般涅槃经》庄春江译



天的栴檀粉末也从空中落下，它们为了对如来的尊敬而飘落、散布、撒满如来的身体；天的乐器也为了对如来的尊敬在空中被演奏；天的合唱也为了对如来的尊敬在空中转起，阿难！迄今为止，如来没被（这样）恭敬、尊重、尊敬、礼拜、崇拜，阿难！凡比库或比库尼或近事男或近事女住于法随法行、如法而行、随法行者，他以最高的尊敬而恭敬、尊重、尊敬、礼拜、崇拜如来，阿难！因此，在这里，‘我们要住于法随法行、如法而行、随法行。’阿难！你们确实应该这么学。”

111 四个能激起信仰心的圣地[167]

“大德！以前，在四方雨季安居的比库为了见如来而来，我们得见、得亲近那些值得尊敬的比库，大德！但，世尊去逝后，我们不得见、不得亲近那些值得尊敬的比库了。”

“阿难！有这四个有信的善男子能见、能激起宗教信仰心之处，哪

167《长部 16 大般涅槃经》庄春江译



四个呢？

‘在这里，如来出生。’阿难！这是有信善男子的能见、能激起宗教信仰心之处；

‘在这里，如来现正觉无上遍正觉。’阿难！这是有信善男子的能见、能激起宗教信仰心之处；

‘在这里，无上法轮被如来转起。’阿难！这是有信善男子的能见、能激起宗教信仰心之处；

‘在这里，如来般涅槃于无余涅槃界。’阿难！这是有信善男子的能见、能激起宗教信仰心之处，阿难！这些是四个有信善的男子能见、能激起宗教信仰心之处。

阿难！有信的比库、比库尼、近事男、近事女们将到：

‘在这里，如来出生。’

‘在这里，如来现正觉无上遍正觉。’

‘在这里，无上法轮被如来转起。’

‘在这里，如来般涅槃于无余涅槃界。’

阿难！凡任何塔庙巡礼者在来回（巡礼）时以明净心死了，他们全部以身体的崩解，死后将往生到善趣、天界。”

112 佛陀亲度最后弟子[168]

当时，名叫苏跋达的游行者住在古西那拉。

游行者苏跋达听闻：“听说在今夜的后夜，沙门果德玛将般涅槃。”

游行者苏跋达心想：“我曾听游行者的耆宿大老们；老师与老师的老师说：‘如来、阿罗汉、正自觉者很少出现于世间。’而就在今夜的后夜，沙门果德玛将般涅槃，我有这个困惑法生起，我对沙门果德玛有这样的净信：‘沙门果德玛能教导我这样的法，这样，我应该能舍断这个困惑法。’”

那时，游行者苏跋达到乌玻瓦达那，马喇族人的沙喇树林，去见尊

168《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

者阿难。抵达后，对尊者阿难这么说："阿难先生！我曾听游行者的耆宿大老们；老师与老师的老师说：'如来、阿罗汉、遍正觉者很少出现于世间。'而就在今夜的后夜，沙门果德玛将般涅槃，我有这个困惑法生起，我对沙门果德玛有这样的净信：'沙门果德玛能教导我这样的法，这样，我应该能舍断这个困惑法。'阿难先生！如果我得以见沙门果德玛，那就好了！"

"够了！苏跋达贤友！不要打扰如来！世尊已疲累。"

第二次，游行者苏跋达……第三次，游行者苏跋达……"

第三次，尊者阿难对游行者苏跋达这么说："够了！苏跋达贤友！不要打扰如来！世尊已疲累。"

世尊听到尊者阿难与游行者苏跋达这互相的交谈。



那时，世尊召唤尊者阿难："够了！阿难！不要阻止苏跋达，让苏跋达得以见世尊，凡苏跋达将问我的任何事，都将从完全智之期待而问，非从恼害之期待，而凡我将对所问解说的，他将迅速了知。"

那时，尊者阿难对游行者苏跋达这么说："苏跋达贤友！去吧！世



尊允许你。”

那时，游行者苏跋达去见世尊。抵达后，与世尊互相欢迎。欢迎与寒暄后，在一旁坐下。在一旁坐好后，游行者苏跋达对世尊这么说：“果德玛先生！凡这些团体的领导者，群众的老师，有名望的知名开宗祖师，众人公认有德行者的沙门、婆罗门，即：布拉纳 咖沙巴 (Pūraṇa Kassapa)、马卡离 苟萨喇 (Makkhali Gosālā)、阿基答 给萨甘拔喇 (Ajita Kesakambala)、巴古塔 咖吒亚那 (Pakudha Kaccāyana)、山吒亚 悲喇他子 (Sañcaya Belaṭṭhaputta)、尼干陀 那嗒子 (Nigaṇṭho Nāṭaputta)。全都如自己自称的已证知呢？全都未证知呢？或者某些已证知，某些未证知呢？”

“够了！苏跋达！停止这个：‘全都如自己自称的已证知呢？全都未证知呢？或者某些已证知，某些未证知呢？’苏跋达！我将教导你法，苏跋达！你要听！你要好好作意，我要说了。”

“是的，大德！”游行者苏跋达回答世尊。

世尊这么说：“苏跋达！凡在法律中，八支圣道不被发现者，在那里面，（第一）沙门不被发现；在那里面，第二沙门也不被发现；在那里面，第三沙门也不被发现；在那里面，第四沙门也不被发现，而，苏跋达！凡在法律中，八支圣道被发现者，在那里面，（第一）沙门被发现；在那里面，第二沙门也被发现；在那里面，第三沙门也被发现；在那里面，第四沙门也被发现，苏跋达！在这法律中，八支圣道被发现，就在这里，有（第一）沙门；在这里，有第二沙门；在这里，有第三沙门；在这里，有第四沙门，其它的议论者空无另外的沙门。而，苏跋达！如果这些比库正住，则世间阿罗汉会是不空的。

苏跋达！年二十九，寻求什么是善而出家，

苏跋达！从那时我出家已超过五十年。

在关于真理之法处活跃，此处之外无（第一）沙门，

也无第二沙门，也无第三沙门，也无第四沙门，

其它的议论者空无另外的沙门，

而，苏跋达！如果这些比库正确地安住，则世间不会空缺阿罗汉。”

当这么说时，游行者苏跋达对世尊这么说："大德！太伟大了，大德！太伟大了，大德！犹如能扶正颠倒的，能显现被隐藏的，能告知迷途者的路，能在黑暗中持灯火：'有眼者看得见诸色'。同样的，法被世尊以种种法门说明。大德！我归依世尊、法、比库僧团。大德！愿我得在世尊面前出家，愿我得受具足戒。"

"苏跋达！凡先前为其他外道者，希望在这法律中出家；希望受具足戒，他要满四个月别住。经四个月后，获得比库们同意，使他出家受具足戒成为比库，但个别例外由我确认。"

"大德！如果先前为其他外道者，希望在这法律中出家；希望受具足戒，要满四个月别住。经四个月后获得比库们同意，使他出家受具足戒成为比库，我将四年别住，经四年后，获得比库们同意，使我出家受具足戒成为比库。"

那时，世尊召唤尊者阿难："阿难！如果这样，令苏跋达出家。"

"是的，大德！"尊者阿难回答世尊。

那时，游行者苏跋达对尊者阿难这么说："阿难贤友！这是你们的获得，阿难贤友！这是你们的好获得，在这里，以内住弟子之灌顶在大师面前被灌顶。"

游行者苏跋达得到在世尊的面前出家、受具足戒。

受具足戒后不久，当尊者苏跋达住于独处、隐退、不放逸、热心、自我努力时，不久，以证智自作证后，在当生中进入后住于那善男子之所以从在家而正确地出家，成为非家生活的梵行无上目标，他证知："出生已尽，梵行已完成，应该作的已作，不再有这样（轮回）的状态了。"

尊者苏跋达成为众阿罗汉之一，他是世尊最后的直接弟子。

113 如来最后的话[169]

那时，世尊召唤尊者阿难："阿难！但，你们可能会这么想：'大

169《长部 16 大般涅槃经》庄春江译



师的教语已过去了，我们没有大师了。’但，阿难！不应该这样认为，阿难！凡你们被我教导、告知的法与律，我死后就是你们的大师。

阿难！现在，比库们以贤友之语互相称呼，我死后不应该这样称呼，阿难！较资浅的比库应该被较长老的比库以名字或以姓氏或以贤友之语称呼；较长老的比库应该被较资浅的比库称呼‘大德！’或‘尊者！’阿难！我死后，当你们希望时，请僧团除去小小学处，阿难！我死后，对阐那（Channa）比库应该施与梵罚。”

“大德！但，什么是梵罚？”

“阿难！阐那比库如果说他欲求的，他既不应该被比库们讲说，也不应该被教诫、被训诫。

那时，世尊召唤比库们：“比库们！对佛、法、僧团、正道、道迹，可能有某位比库的怀疑或疑惑，比库们！请你们问吧，不要以后成为后悔者：‘我们的大师在面前时，我们没能够从世尊面前质问。’”

当这么说时，那些比库变得沉默。

第二次，世尊……第三次，世尊……。”

第三次，那些比库变得沉默。

那时，世尊召唤比库们：“比库们！你们可能是出于敬重大师而不问，比库们！请你们朋友对朋友述说。”

当这么说时，那些比库变得沉默。

那时，尊者阿难对世尊这么说：“不可思议啊，大德！未曾有啊，大德！大德！我有这样的净信：‘在这比库僧团中，对佛、法、僧团、正道、道迹，没有一位比库的怀疑或疑惑。’”

“阿难！你以净信而说，阿难！在这里，有如来的智：在这比库僧团中，对佛、法、僧团、正道、道迹，没有一位比库的怀疑或疑惑，阿难！因为，这五百位比库的最低比库是不堕恶趣法、决定、以正觉为彼岸的入流者。”

那时，世尊召唤比库们：“好了，比库们！我现在召唤你们：‘诸行法皆是灭法，应以不放逸而成就！’这是如来最后的话。”

114 佛陀入灭 [170]

那时，世尊进入初禅，从初禅出来后，进入第二禅，从第二禅出来后，进入第三禅，从第三禅出来后，进入第四禅，从第四禅出来后，进入空无边处，从空无边处等至出来后，进入识无边处，从识无边处等至出来后，进入无所有处，从无所有处等至出来后，进入非想非非想处，从非想非非想处等至出来后，进入想受灭。

那时，尊者阿难对尊者阿奴卢塔这么说："阿奴卢塔大德！世尊般涅槃了。"

"阿难贤友！世尊没般涅槃，他已入想受灭。"

那时，世尊从想受灭等至出来后，进入非想非非想处，从非想非非想处等至出来后，进入无所有处，从无所有处等至出来后，进入识无边处，从识无边处等至出来后，进入空无边处，从空无边处等至出来后，进入第四禅，从第四禅出来后，进入第三禅，从第三禅出来后，进入第二禅，从第二禅出来后，进入初禅，从初禅出来后，进入第二禅，从第二禅出来后，进入第三禅，从第三禅出来后，进入第四禅，从第四禅出来后，世尊直接般涅槃。

这一天，正是公元前 544 年阳历 5 月的月圆日。

佛历纪元即是从这一年开始推算。

115 世尊入灭凡圣反应 [171]

当世尊般涅槃时，与般涅槃同时，发生大地震，令人恐惧、身毛竖立，并且天鼓破裂。当世尊般涅槃时，与般涅槃同时梵王娑婆主说这偈颂：

"世间中一切生存类的身体，都将躺下，

因为像这样的大师，世间中无与伦比者，

已得力的如来，正觉者般涅槃了。"

170《长部 16 大般涅槃经》庄春江译
171《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

当世尊般涅槃时，与般涅槃同时，萨咖天帝说了这偈颂：

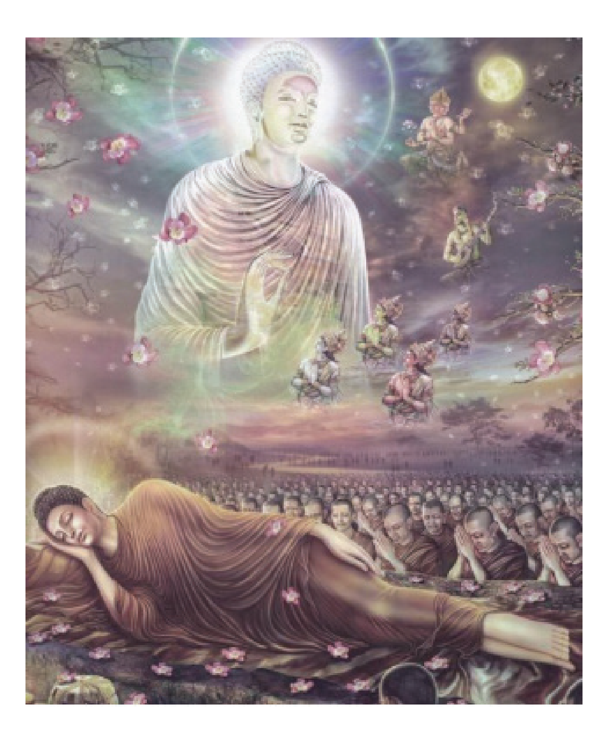
“诸行确实是无常的，是生起与消散法，

生起后被灭，它们的平息是乐。”

当世尊般涅槃时，与般涅槃同时，尊者阿奴卢塔说了这偈颂：

“没有了入息出息，对像这样心已住立者来说，

不扰动，只向于寂静，牟尼死了。



以不动之心，忍受苦痛，就如灯火的熄灭，那是心的解脱。”

当世尊般涅槃时，与般涅槃同时，尊者阿难说了这偈颂：

“那时令人恐惧的，那时令人身毛竖立的，

具一切殊胜行相者，正觉者般涅槃。”

当世尊般涅槃时，那时，凡那些未离贪的比库，有一些挥舞手臂号泣、倒下打滚（而说）：“太快了，世尊已般涅槃，太快了，善至已般涅槃，太快了，世间之眼已灭没。”

但，凡那些已离贪的比库，他们正知正念地忍受（而说）：“诸行是无常的，（此外，）在这里，这如何可得。”

那时，尊者阿奴卢塔召唤比库们：“够了，贤友们！你们不要忧愁，不要悲泣，贤友们！以前这不是被如来说过吗？与一切所爱的、合意的分离、别离、异离。贤友们！在这里，这如何可得：‘凡那被生的、存在的、有为的、败坏之法都不要被破坏。’那是不可能的！贤友们！天神们讥嫌。”

“大德！但，尊者阿奴卢塔注意到有什么种类的天神呢？”

“贤友们！有在虚空而有地想的天神散发号泣、挥舞手臂号泣、倒

下打滚（而说）：‘太快了，世尊已般涅槃，太快了，善至已般涅槃，太快了，世间之眼已灭没。’贤友们！有在地上而有地想的天神散发号泣、挥舞手臂号泣、倒下打滚（而说）：‘太快了，世尊已般涅槃，太快了，善至已般涅槃，太快了，世间之眼将灭没。’但，凡那些已离贪的天神，他们正知正念地忍受（而说）：‘诸行是无常的，（此外，）在这里，这如何可得。’”

那时，尊者阿奴卢塔与尊者阿难以法谈度过该夜的剩余部分。

116 通知葬礼[172]

那时，尊者阿奴卢塔召唤尊者阿难：“去！阿难贤友！请你进入古西那拉后，召唤古西那拉的马喇人：‘居士们！世尊已般涅槃，现在，请你们考量适当的时间。’”

“是的，大德！”尊者阿难回答尊者阿奴卢塔后，在午前时穿好衣服后，取钵与僧衣，自己与同伴进入古西那拉。

当时，古西那拉的马喇人以必须作那件事在集会所集合。那时，尊者阿难去古西那拉马喇人的集会所。抵达后，召唤古西那拉的马喇人：“居士们！世尊已般涅槃，现在，请你们考量适当的时间。”

听了尊者阿难的这说语后，马喇人与马喇人的儿子、马喇人的媳妇、马喇人的夫人们成为痛苦的、悲伤的、具备心苦的，有些散发号泣、挥舞手臂号泣、倒下打滚（而说）：“太快了，世尊已般涅槃，太快了，善至已般涅槃，太快了，世间之眼已灭没。”

117 世尊遗体供养[173]

那时，古西那拉的马喇人命令男子们：“那样的话，某人！请你们收集所有古西那拉的香料、花环与乐器。”

172《长部 16 大般涅槃经》庄春江译
173《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

那时，古西那拉的马喇人取所有古西那拉的香料、花环与乐器，以及五百套衣服后，去马喇附近的沙罗树林世尊遗体处。抵达后，以舞蹈、歌唱、奏乐、花环、香料恭敬、尊重、尊敬、崇敬世尊的遗体，作遮阳篷、准备圆形帐篷，度过（第）一天。

那时，古西那拉的马喇人这么想：“今天已过了火化世尊遗体的时机，现在，我们将在明天火化世尊的遗体。”

那时，古西那拉的马喇人以舞蹈、歌唱、奏乐、花环、香料恭敬、尊重、尊敬、崇敬世尊的遗体，作遮阳篷、准备圆形帐篷，度过第二个白天；度过第三个白天；度过第四个白天；度过第五个白天；度过第六个白天。

那时，第七个白天，古西那拉的马喇人这么想：“我们以舞蹈、歌唱、奏乐、花环、香料恭敬、尊重、尊敬、崇敬世尊的遗体，我们将向南运送到城的南边，向外面到城外南边，火化世尊的遗体。”

当时，八位上首的马喇人洗头后，穿上新衣：“我们将举起世尊的遗体。”但不能举起。那时，古西那拉的马喇人对尊者阿奴卢塔这么说：“阿奴卢塔大德！什么因、什么缘，这八位上首的马喇人洗头后，穿上新衣：‘我们将举起世尊的遗体。’但不能举起呢？”

“居士们！你们的欲求是一种，天神们的欲求是另一种。”

“大德！但，天神们的欲求是什么呢？”

“居士们！你们的欲求是：‘我们以舞蹈、歌唱、奏乐、花环、香料恭敬、尊重、尊敬、崇敬世尊的遗体，我们将向南运送到城的南边，向外面到城外南边，火化世尊的遗体。’天神们的欲求是：‘我们以天的舞蹈、歌唱、奏乐、香料恭敬、尊重、尊敬、崇敬世尊的遗体，我们将向北运送到城的北边，经由北门入城，向中央运送到城的中央，经由东门出城，向东到名叫系冠的马喇人塔庙，在那里，火化世尊的遗体。’”

“大德！我们愿如天神们的欲求。”

当时，所有古西那拉之所及，连间隙、阴沟下水道、垃圾堆，被落下的曼陀罗花及膝高地覆盖，那时，天神与古西那拉的马喇人以天的与人的舞蹈、歌唱、奏乐、花环、香料恭敬、尊重、尊敬、崇敬世尊的遗体，

向北运送到城的北边，经由北门入城，向中央运送到城的中央，经由东门出城，向东到名叫系冠的马喇人塔庙，在那里，放下世尊的遗体。

那时，古西那拉的马喇人对尊者阿难这么说："阿难大德！对世尊的遗体，我们应该如何行动？"

"居士们！对如来的遗体应该如对转轮王遗体那样行动。"

"阿难大德！对转轮王的遗体，应该如何行动？"

"居士们！转轮王的遗体以新的衣服包卷，以新的衣服包卷后，以毛已被梳立的棉布包卷，以毛已被梳立的棉布包卷后，以新的衣服包卷，……以这方式成对包卷转轮王的遗体五百次后，放进铁油槽，然后以另一个铁槽覆盖，（以）所有芳香木作火葬用柴堆，然后火化转轮王的遗体，在十字路口建转轮王的塔，居士们！对转轮王的遗体，应该这样行动，居士们！对如来的遗体应该如对转轮王遗体那样行动，居士们！应该在十字路口建如来的塔，在那里，凡给与花环或香料或香粉，或问讯，或使心变得净信者，则对他们将有长久的利益与安乐。"

那时，古西那拉的马喇人命令男子们："那样的话，某人！请你们收集马喇毛已被梳立的棉布。""

那时，古西那拉的马喇人以新的衣服包卷世尊的遗体，以新的衣服包卷后，以毛已被梳立的棉布包卷，以毛已被梳立的棉布包卷后，以新的衣服包卷，……以这方式成对包卷转世尊的遗体五百次后，放进铁油槽，然后以另一个铁槽覆盖，（以）所有芳香木作火葬用柴堆，然后将世尊的遗体放上火葬用柴堆。

118 马哈咖沙巴举火 [174]

当时，尊者马哈咖沙巴与大比库僧团五百位比库一起在从巴瓦城到古西那拉的旅途中。那时，尊者马哈咖沙巴离开道路，坐在某棵树下。

当时，某位邪命外道从古西那拉握持曼陀罗花后，在到古西那拉的

174《长部 16 大般涅槃经》庄春江译 /《律藏 小品 第十一 五百结集篇》



旅途中。尊者马哈咖沙巴看见那位邪命外道远远地走来，看见后，对那位邪命外道这么说："贤友！你知道我们的大师吗？"

"是的，贤友！我知道，今天，沙门果德玛已般涅槃七天了，我从那里拿了这曼陀罗花。"

在那里，凡那些未离贪的比库，有一些挥舞手臂号泣、倒下打滚（而说）："太快了，世尊已般涅槃，太快了，善逝已般涅槃，太快了，世间之眼已灭没。"

但，凡那些已离贪的比库，他们正知正念地忍受（而说）：

"诸行是无常的，（此外，）在这里，这如何可得。"

当时，名叫善贤的年老出家者坐在那群群众中，那时，善贤年老出家者对那些比库这么说："够了，贤友们！你们不要忧愁，你们不要悲泣，我们完全摆脱了那位大沙门，我们被逼烦恼：'这适合你们，这不适合你们。'而现在，我们将作所有我们想要的；我们将不作所有我们不想要的。"

那时，尊者马哈咖沙巴召唤比库们："够了，贤友们！你们不要忧愁，你们不要悲泣，以前这不是被世尊说过吗？与一切所爱的、合意的分离、别离、异离。贤友们！在这里，这如何可得：凡那被生的、存在的、有为的、败坏之法、那如来的身体都不要被破坏，那是不可能的！"

当时，四位上首的马喇人洗头后，穿上新衣："我们将点燃世尊的火葬用柴堆。"但不能点燃。

那时，古西那拉的马喇人对尊者阿那律这么说："阿那律大德！什么因、什么缘，这四位上首的马喇人洗头后，穿上新衣：'我们将点燃世尊的火葬用柴堆。'但不能点燃呢？"

"居士们！天神们的欲求是以别的方式。"

"大德！但，天神们的欲求是什么呢？"

"居士们！天神们的欲求是：'这位尊者马哈咖沙巴与大比库僧团五百位比库一起在从巴瓦城到古西那拉的旅途中，那世尊的火葬用柴堆将不被点燃，直到尊者马哈咖沙巴以头礼拜世尊的足为止。"

“大德！我们愿如天神们的欲求。”

那时，尊者马哈咖沙巴去古西那拉名叫系冠的马喇人塔庙、世尊的火葬用柴堆。抵达后，整理衣服到一边肩膀，合掌鞠躬后，作右绕火葬用柴堆三回，接着以头礼拜世尊的足，那五百位比库也整理衣服到一边肩膀，合掌鞠躬后，作右绕火葬用柴堆三回，接着以头礼拜世尊的足。当被尊者马哈咖沙巴与那五百位比库礼拜时，世尊的火葬用柴堆就自己被点燃。



当世尊的遗体被点燃时，凡是“外皮”、“皮肤”、“肉”、“筋腱”、“关节液”，既没有灰被看到，也没有灰末，只剩余遗骨。犹如当酥或油被点燃时，既没有灰被看到，也没有灰末，同样的，当世尊的遗体被点燃时，凡是“外皮”、“皮肤”、“肉”、“筋腱”、“关节液”，既没有灰被看到，也没有灰末，只剩余遗骨。那五百套衣服只有二件衣服没被燃烧：最里面的与最外面的。

当世尊的遗体被烧尽时，天空出现阵雨，使世尊的火葬用柴堆熄灭；



沙罗树的水涌出，使世尊的火葬用柴堆熄灭；古西那拉的马喇人以一切香水使世尊的火葬用柴堆熄灭。那时，古西那拉的马喇人在集会所中作矛枪围起的篱笆栅栏，围起弓的栅栏后，以舞蹈、歌唱、奏乐、花环、香料恭敬、尊重、尊敬、崇敬世尊的遗骨七天。

119 八分舍利 [175]

马嘎塔国阿阇世王韦提希子听闻：“听说世尊已在古西那拉般涅槃了。”那时，马嘎塔国阿阇世王韦提希子对古西那拉的马喇人派遣使者：“世尊是刹帝利，我也是刹帝利，我值得领受部分世尊遗骨，我也要为世尊的遗骨建大塔。”

韦沙离的离车族人听闻：“听说世尊已在古西那拉般涅槃了。”那时，韦沙离的离车族人对古西那拉的马喇人派遣使者：“世尊是刹帝利，我们也是刹帝利，我们值得领受部分世尊遗骨，我们也要为世尊的遗骨建大塔。”

住在咖毕喇瓦土的释迦人听闻：“听说世尊已在古西那拉般涅槃了。”那时，咖毕喇瓦土的释迦人对古西那拉的马喇人派遣使者：“世尊是我们的最胜亲族，我们值得领受部分世尊遗骨，我们也要为世尊的遗骨建大塔。”

遮罗颇的跋离人听闻：“听说世尊已在古西那拉般涅槃了。”那时，遮罗颇的跋离人对古西那拉的马喇人派遣使者：“世尊是刹帝利，我们也是刹帝利，我们值得领受部分世尊遗骨，我们也要为世尊的遗骨建大塔。”

罗摩村的拘利人听闻：“听说世尊已在古西那拉般涅槃了。”那时，罗摩村的拘利人对古西那拉的马喇人派遣使者：“世尊是刹帝利，我们也是刹帝利，我们值得领受部分世尊遗骨，我们也要为世尊的遗骨建大塔。”

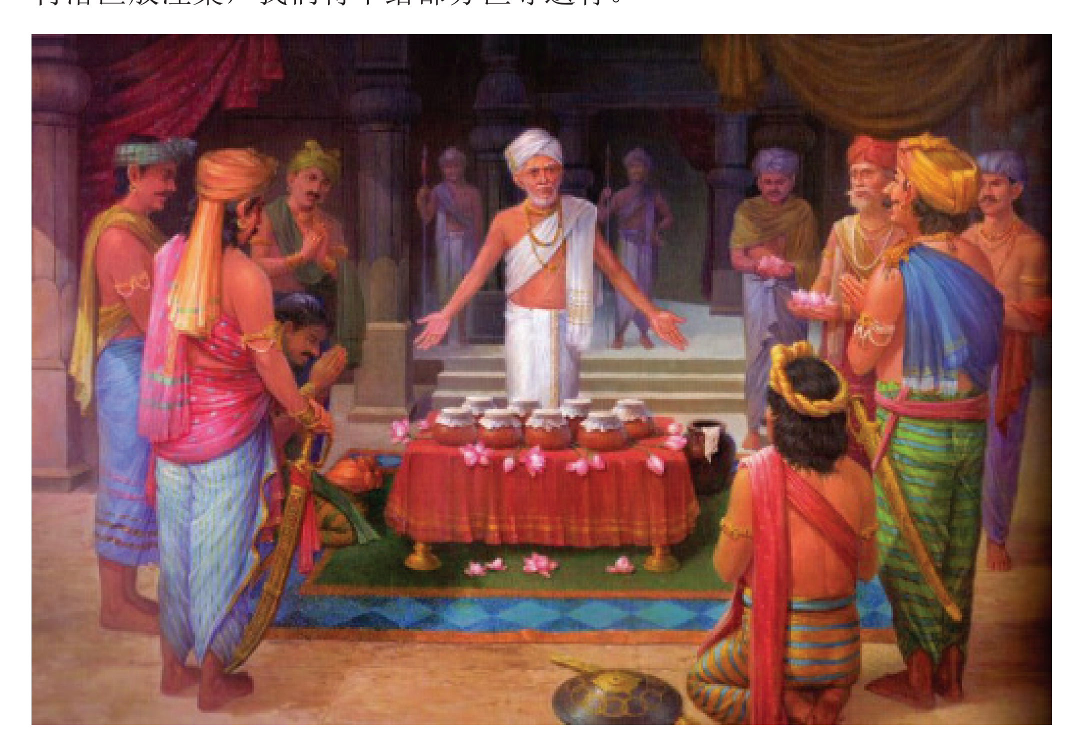
毗留提的婆罗门听闻：“听说世尊已在古西那拉般涅槃了。”那时，毗留提的婆罗门对古西那拉的马喇人派遣使者：“世尊是刹帝利，我是

175《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

婆罗门，我值得领受部分世尊遗骨，我也要为世尊的遗骨建大塔。”

巴瓦城的马喇人听闻：“听说世尊已在古西那拉般涅槃了。”那时，巴瓦城的马喇人对古西那拉的马喇人派遣使者：“世尊是刹帝利，我们也是刹帝利，我们值得领受部分世尊遗骨，我们也要为世尊的遗骨建大塔。”

当这么说时，古西那拉的马喇人对那些群众这么说：“世尊在我们村落区般涅槃，我们将不给部分世尊遗骨。”



当这么说时，兜那（Dona）婆罗门这么说：“尊师们！请听我一语，我们的佛陀有忍耐之语，如果对最上人遗骨的分配有纷争，那不好。尊师们！全部以和睦、和合，和好地作八分，让广大的四方有塔，众人对有眼者有净信。”

“那样的话，婆罗门！请你就以八份平分世尊遗骨。”

“是的，先生！”兜那婆罗门那些群众后，以八份平分世尊遗骨，然对那些群众这么说：“尊师们！请给我这个（装世尊遗骨的）容器，我也要为容器建大塔。”



他们给兜那婆罗门容器。

胡椒林的摩利亚人听闻："听说世尊已在古西那拉般涅槃了。"那时，胡椒林的摩利亚人对古西那拉的马喇人派遣使者："世尊是刹帝利，我们也是刹帝利，我们值得领受部分世尊遗骨，我们也要为世尊的遗骨建大塔。"

"没有部分世尊遗骨了，世尊遗骨已被分配了，请你们从这里拿炭火。"他们从那里拿走炭火。

120 最初十塔[176]

那时，马嘎塔国阿阇世王韦提希子在王舍城为世尊的遗骨建大塔；

韦沙离的离车族人也在韦沙离为世尊的遗骨建大塔；

住在咖毕喇瓦土的释迦人也在咖毕喇瓦土为世尊的遗骨建大塔；

遮罗颇的跋离人也在遮罗颇为世尊的遗骨建大塔；

罗摩村的拘利人也在罗摩村为世尊的遗骨建大塔；

毗留提的婆罗门也在毗留提为世尊的遗骨建大塔；

瓦巴城的马喇人也在波婆城为世尊的遗骨建大塔；

古西那拉的马喇人也在古西那拉为世尊的遗骨建大塔；

兜那婆罗门也为容器建大塔；

胡椒林的摩利亚人也在胡椒林为炭火建大塔，像这样，有八个遗骨塔，第九为容器塔，第十为炭火塔，从前，这是这样的。

121 最初舍利去向[177]

"有八桶有眼者的遗骨，七桶在赡部洲让人们尊敬，

一桶最上人的（遗骨），在罗摩村被龙王尊敬。

一颗牙齿被三十三天尊敬，还有一颗在健陀罗城让人们尊敬，还有

176《长部 16 大般涅槃经》庄春江译
177《长部 16 大般涅槃经》庄春江译

一颗在迦陵伽王的领土，还有一颗被龙王尊敬。以其光辉（丰富）这大地，大地被最胜的供物装饰，这样，这有眼者的遗骨，被善恭敬、被恭敬者恭敬。被天王、龙王、人王尊敬，就像这样，被人间最上的王尊敬，请你们合掌后礼拜他，佛陀确实是百劫难得的。”

“四十颗平整的牙齿，全部头发与体毛，

天神拿走一个，铁围山的相传。”



122 其他圣物[178]

世尊金刚之钵、杖、衣服、内衣在古西那拉，敷具在名为咖毕喇瓦土城。

在华氏城有水碗与带，于瞻波城（Campa）有浴水衣，于高沙喇国有白毫。

在梵天世界有袈裟，在三十三天之都有缠头布，又有印在石上的优美足迹，犹如涅槃不灭之足迹。

178《小部 十九 佛种姓 二八 舍利配分品》



在阿槃提（Avanti）之都有座具，同在其国有敷具。

于弥提罗城有火燧石，于维提哈（videha）国有洒水布，同在因陀帕塔（Indapatta）又有刀与针箱。

其他之资具，一切在阿盘塔咖（Aparantaka）地方无有遗漏，牟尼尊所受用诸人供养之物。

果德玛大仙的舍利配分已，为有生之慈悲，古人彼时所说。

佛灭第一年

123 第一次圣典结集[179]

佛陀入灭两个月之后，即到了阳历 7 月月圆日的第二天，僧团开始进入雨安居。

在雨安居的第一个月，僧团对房子、住所和举行结集的石窟——七叶窟进行了修理，准备结集的工作。

从雨安居的第二个月开始，在马嘎塔国的首都王舍城附近的七叶窟里举行了第一次圣典结集。

124 哈咖沙巴尊者发起结集[180]

从转了法轮开始乃至调伏了善贤遍行者，世尊完成了佛陀的工作（佛事）后，在维萨卡月满月日的清晨，在古西那拉城马喇们的沙喇林，沙喇双树之间，以无余依涅槃界而般涅槃。

在世间的依怙者、世尊般涅槃集会的七十万比库当中，马哈咖沙巴尊者为僧团长老，他想起在世尊般涅槃七天时，年老出家的善贤所说的话："诸贤友，够了，请不要忧伤、请不要悲泣！我们已经从该大沙门善解

179 具体事件记载在《律藏 小品 第十一 五百结集篇》
180 故事来源《小部 吉祥经注》觅寂尊者译

脱了，而且他时常困扰着我们：『这是你们所允许的，这是你们所不允许的』。现在我们所想要的，将可以做了；我们不想要的，将可以不做了。”当他想到：“可能将有恶比库们会认为：『大师的说教已经过去了』，在他们得到伴党后，正法可能不久即会消失。而且只要法律还存续着，大师的说教就不会过去，如世尊所说的：『阿难，凡我为你们所说的法及所制定的律，在我过去后即是你们的导师。』我何不结集法与律，如此教法将会长时久住！而且世尊曾对我说：『咖沙巴，你将披着我所脱下的麻布粪扫衣吗？』之后就把衣分享给我使用。而且世尊曾说：『诸比库，只要我想要，即可离诸欲……初禅具足住；诸比库，只要咖沙巴想要，他也可以离诸欲……初禅具足住』，如此等方式，在分类为九次第住及六神通的上人法，把我和自己放在同等的地位与摄益，对此我将有什么可以回报呢？我何不将世尊譬为转轮圣王，把自己的盔甲及主权授与自己建立家系的儿子，『我将是正法传统的建立者』，以报答（世尊）曾以不共的帮助来摄益我。”

在思考后，即鼓励比库们来结集法与律，如说：“当时，马哈咖沙巴尊者告诉比库们：『诸贤友，一时，当我与有五百位比库的大比库僧从帕瓦（pāvā）到古西那拉的道路行走时，……』。

接着马哈咖沙巴尊者说：“诸贤友，我们应当在非法兴盛而正法衰微，非律兴盛而律衰微之前，在主张非法者强而主张正法者弱，在主张非律者强而主张律者弱之前结集法与律！”

比库们说：“尊者，那么请长老选取比库们！”长老略过会（诵）持整个大师九分教法教理的数百、数千位凡夫、初果（预流）、二果（一来）、三果（不还）及纯观的漏尽比库，而选取了会诵持一切三藏教理、获得无碍解、有大威力、大多是世尊的上首弟子，且具有三明等的四百九十九位漏尽比库。关于此而说：“当时，马哈咖沙巴尊者选取了四百九十九位阿罗汉。”

为什么长老使五百少了一位呢？为了给阿难长老机会的缘故。无论阿难有或没有参加都无法进行法的结集。由于该尊者是有学，还有所应

作的，因此无法参加；由于除了阿难尊者外，没有人曾在世尊前完全学得了十力的世尊所开示的契经、应颂等，因此没有阿难尊者参加即无法进行法的结集。假如如此的话，即使是有学，对法的结集多所助益，长老也应当选取，然而为什么不选取呢？为了避开他人批评的缘故。事实上马哈咖沙巴长老对阿难尊者是极为信赖的，即使阿难尊者的头上已经长了白发，还是以童子之词来教诫说："这个童子怎么这么不知量呢！"然而这位阿难尊者是如来叔叔的儿子是如来的堂弟，而且当比库们认为马哈咖沙巴尊者像是随自己的欲愿时，可能会批评："排除搁置了那么多得无碍解的无学比库，而选取了得无碍解的有学阿难长老。"为了回避他人的批评而没有选取，长老这样想：没有阿难参加即无法进行结集，当比库们同意时，我将会选取的。

当时，比库们自己为了阿难而请求长老，如此说："诸比库对马哈咖沙巴尊者说：『尊者，这位阿难尊者即使是有学，但他不可能由于贪欲、瞋恚、愚痴及怖畏而行非趣，而且他在世尊前学得很多法与律，因此，尊者，请长老选取阿难尊者！』当时，马哈咖沙巴尊者就选取了阿难尊者。"如此当比库们同意时，即选取了阿难尊者，因此共有五百位长老。

当时，长老比库们想：『我们应当在哪里结集法与律呢？』

当时，长老比库们想：『王舍城是一个大行处，有众多住处，假如没有其他比库在王舍城入雨安居的话，我们何不住在王舍城度过雨安居并结集法与律呢！』为什么他们这么想呢？

他们想：这是我们确立者（阿罗汉）的工作，假如有异议（异分）的人进入僧中，可能会造成骚扰。

当时，马哈咖沙巴尊者就以白二甘马来宣告。当知那即是在〈（五百）结集篇〉所说的方法。

当时，已经过了七天如来般涅槃的祭典，以及七天佛陀舍利的供养，马哈咖沙巴尊者说："已经过了半个月，现在热季还剩余一个半月，已经接近入雨安居了。诸贤友，我们前往王舍城吧！"他带着一半的比库僧团从一条道路前往，阿奴卢塔长老也带着一半的比库僧团从另一条道



路前往，而阿难长老则带着世尊的衣钵，被比库僧团所围绕，想要到沙瓦提后再前往王舍城。

在向沙瓦提出发游行时，阿难长老所到之处则有大悲泣：“阿难尊者，您怎么放下大师而来呢？”

当长老逐渐地抵达沙瓦提，有如世尊般涅槃时般的大悲泣。在那里，阿难尊者对大众开示了关于无常等法，在进入揭德林后，打开了十力的佛陀所住过香室的门，将床椅搬出并拍打，洒扫了香室，把枯萎的花鬘、垃圾丢弃，并把床椅搬回原位，他做了世尊在世时所应做的一切义务。

当时，阿难长老从世尊般涅槃开始，即过多站立与坐着，使得诸界增盛而身体不适，为了复原，在第二天喝了使下痢的牛奶，并坐在寺院。关于此即阿难长老对苏跋（Subha）学童所派来学童说：“学童，现在不是时候，今天我喝了药，或许明天我们将可以前往。”

在第二天，以接塔咖（Cetaka）长老为随行沙门而前往苏跋学童处，苏跋学童所问而开示的经，即是《长部》的第十经，称为《苏跋经》。

当时，长老令修复破了与毁坏的揭德林寺后，在接近入雨安居时，就前往王舍城。

同样地，马哈咖沙巴长老与阿奴卢塔长老也带着所有一切的比库僧团到达王舍城。

那时，在王舍城有十八座大寺院。该一切寺院都被遗弃、倒塌、肮脏。当世尊般涅槃时，所有比库们带取各自的衣钵后，即离寺院及住处而去。那里的长老们为了尊敬世尊的话，以及避免外道的讥嫌，诸外道可能会说：“沙门果德玛的弟子们只会在大师在世时照顾寺院，在般涅槃后就遗弃了。”所以他们想说：“我们当在第一个月修复破了与毁坏的寺院。”那是为了想要避免讥嫌而说的，并且说：“当时，长老比库们想说：『诸贤友，世尊是赞叹修复破了与毁坏的寺院的，诸贤友，我们何不在第一个月修复破了与毁坏的寺院，我们将在中间的第二个月集会来结集法与律。』”他们在第二天来到国王的门口等着。

未生怨王前来礼敬后，邀请说：“尊者们，我可以做什么？有需要

什么吗？”长老们告知需要工人来修复十八座大寺院。国王说：“善哉，尊者们。”他提供了人员当工人。长老们第一个月整修了所有的寺院。

当时，他们告诉国王：“大王，寺院已经修复好了，现在我们将结集法与律。”

国王回答说：“善哉，尊者们，请您们安心，愿我成为命令之轮，而您们成为法轮！尊者们，请下命令，我可以做什么？”

长老们回答说：“大王，在结集法时，需要一座比库们的集会处。”

国王回答说：“尊者们，我在哪里建造呢？”

长老们回答说：“大王，在威跋拉（Vebhāra）山麓的七叶窟口是适宜建造的。”

国王回答说：“善哉，尊者们。”

未生怨王令建造一座大会堂，犹如维萨堪马（Vissakamma）所化的一般；有善建造的墙壁、柱子及阶梯，有各种花鬘作品及蔓藤作品来装饰；并且有用各种悬垂花环所装饰成的拱顶，犹如用宝物所装饰而镶以宝石的锦锻一般；而且由供养各种花所装饰而善完成的铺过地面来庄严，犹如梵天宫一般。在那大会堂为五百位比库铺了五百条无价允许比库们使用的敷具。长老的座位靠在南方，面向北边；在会堂的中央，面向东边铺了适合于佛、世尊座位的法座，并且在那里放了一支由象牙所雕刻的扇子。接着他令人告知比库僧团说：“尊者们，我的工作已经完成了。”

比库们告诉阿难尊者说:“阿难贤友，明天僧团将集会了，而你是有学，有所应做，那个集会你是不适合前往的，请不要放逸吧！”

当时，阿难尊者想说：“明天将集会了，假如我以有学的身分前往，那是不适宜的。”他整个夜晚，大多花在修习身至念上。当夜晚将过，接近清晨之时，他从经行处下来，进入住处，想说：“我将躺下”，而身体下倾，当两脚离开地面，头还未碰到枕头，在那之间，以无取而心从诸漏解脱了。

其实，这位阿难尊者发现在经过了长时间在外面经行而无法生起殊胜时，他想：“世尊不是曾经告诉我：『阿难，你已经修了福业，在精

勤努力后，你将很快地成为无漏』吗？而且诸佛所说的话是没有过失的，然而由于我过度的发勤精进，导致我的心掉举，因此我应当使精进平衡。”即从经行处下来，站在洗脚处洗脚后，进入住处，坐在床上想说：“我将稍微休息一下”，当身体接近床，两脚离开地面，而头还没有到达枕头，在那之间，以无执取而心从诸漏解脱了。长老并非在四威仪当中证得阿罗汉的。因此，当在问说：“在此教法中，哪位比库是在非坐、非卧、非站、非行走时证得阿罗汉的？”而回答说：“阿难长老”，则是适当的。

当时，长老比库们在第二天用完餐，收好衣钵后，集合在集法堂。阿难尊者想要让他们知道自己已经证了阿罗汉，所以并没有和他们一起前往。比库们依照瓦萨长幼来到各自的座位坐下，并留下阿难长老的座位。

当有人问说：“那是谁的座位？”时，有人回答：“是阿难的座位。”

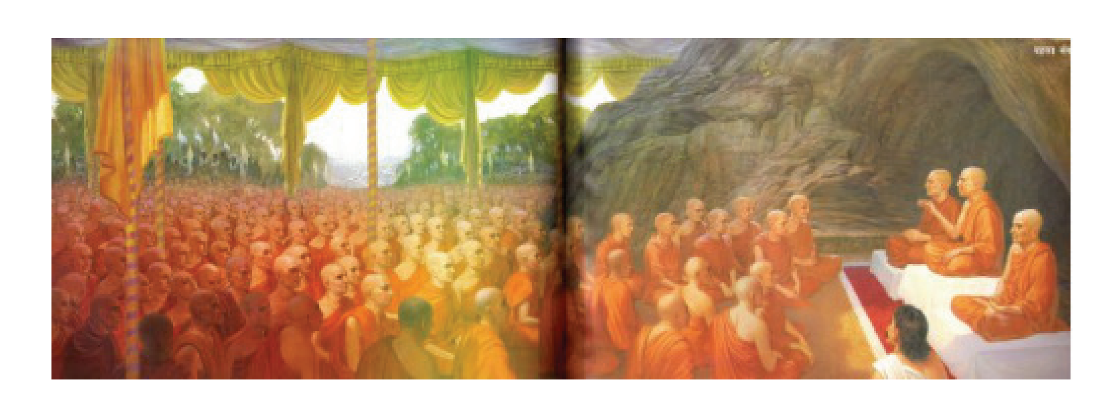
当在问：“阿难去了哪里呢？”那时阿难长老想：“现在是我前往的时候了。”为了显示自己的威力，就潜入大地，在自己的座位出现 [缅甸版加了一句：“有人说：『从空中前来，并坐（在自己的座位上）。』”]。

当该尊者如此坐着时，马哈咖沙巴长老告诉比库们说：“诸贤友，我们到底先结集法还是先结集律呢？”

比库们回答说：“马哈咖沙巴尊者，律者，佛教之寿，律住，佛教亦住，因此我们首先应当结集律。”

马哈咖沙巴长老告诉比库们说：“结集律应是谁的责任呢？”比库们回答说：“伍巴离尊者。”

马哈咖沙巴长老告诉比库们说：“为什么阿难不能呢？”



比库们回答说：“不能够的。在依止正自觉者而持律教者，以伍巴离尊者为上首，如说：『诸比库，在我的比库弟子当中，持律第一者，即是伍巴离。』因此，在询问伍巴离长老后，我们结集律。”

接着，马哈咖沙巴长老为了自己问律而自己共许；伍巴离长老也为了答律而共许。（这即是巴利圣典的：“当时，马哈咖沙巴尊者对僧团白：『贤友们，请僧团听我（说），假如僧团已到适时，我当问伍巴离律。』伍巴离尊者也对僧团白：『尊者们，请僧团听我（说），假如僧团已到适时，我当回答马哈咖沙巴尊者所问的律。』如此各自共许后，伍巴离尊者即从座位起来，衣偏袒一肩，礼敬了长老们，坐在法座，拿着（象）牙所雕刻的扇子。共许后，依次坐在法座。一切当取在《律（藏）注》所说的方法。

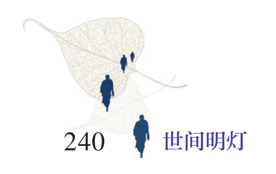
接着，马哈咖沙巴长老从第一巴拉基嘎（pārājika）开始，问了伍巴离长老所有一切的律，而伍巴离长老也回答了。所有的一切五百位比库一起团体合诵了含有（戒经）序的第一巴拉基嘎学处。如此其余的一切当取在《律藏注》（所说的方法）。以此方式结集了有〈（比库及比库尼的）两部分别〉、〈篇章（khandhaka）〉及〈附随〉的整部《律藏》，伍巴离长老放下象牙所雕刻的扇子，从法座下来，礼敬了长老比库们，坐到自己的座位。

在结集了律后，马哈咖沙巴尊者接着想结集法，就问比库们：“当在结集法时，结集法应是谁的责任呢？”

诸比库回答说：“是阿难长老的责任。”

“当时，马哈咖沙巴尊者对僧团白：『贤友们，请僧团听我（说），假如僧团已到适时，我当问阿难法。』当时，阿难尊者也对僧团白：『尊者们，请僧团听我（说），假如僧团已到适时，我当回答马哈咖沙巴尊者所问的法。』”

当时，阿难尊者即从座位起来，衣偏袒一肩，礼敬了长老们，坐在法座，拿着象牙所雕刻的扇子。马哈咖沙巴长老问了阿难长老法，所问的方式及经即已说的，如说——当时，马哈咖沙巴尊者对阿难尊者说：“阿



难贤友，《梵网经》是在哪里开示的呢？”

阿难尊者回答：“尊者，在王舍城与那难达（Nāḷandā）之间的安跋拉梯咖（Ambalaṭṭhikā），国王的休息堂。”

马哈咖沙巴尊者问说：“关于谁而开示的呢？”

阿难尊者回答：“关于苏毗亚（Suppiya）游行者及梵授（Brahmadatta）学童。”

当时，马哈咖沙巴尊者也问了阿难尊者《梵网经》的因缘（序），也问了被开示的人。

马哈咖沙巴尊者问阿难尊者说：“阿难贤友，《沙门果（经）》是在哪里开示的呢？”

阿难尊者回答：“尊者，在王舍城，基瓦咖（Jīvaka）的芒果林。”

马哈咖沙巴尊者问说：“与谁在一起呢？”

阿难尊者回答：“与未生怨王一起。”

当时，马哈咖沙巴尊者也问了阿难尊者《沙门果（经）》的因缘（序），也问了被开示的人。

以此方式也问了五部（尼柯耶），在每当问了之时，阿难尊者都回答了。这第一次大结集由五百位长老所举行，即：“由五百位所举行，并且由那五百位，只由长老所执行，因此称为长老的结集。

《律藏注》的记载，第一次大结集共举行了七个月。

125 僧团决意小小戒不可舍[181]

那个时候时，具寿阿难对长老比库们说：“大德们！世尊般涅槃时，曾对我说：『阿难！我灭度后，假如僧团愿意，可舍去小小戒。』”“贤友！阿难！哪些是小小戒，可曾请问过世尊？”

“大德！哪些是小小戒，我未曾请问过世尊。”

一部分长老们说：“除四巴拉基咖（pārājika）外，剩余的都是小小戒。”

181 故事来源《律藏 小品 第十一 五百结集篇》

一部分长老们说：“除四巴拉基咖、十三桑喀地谢沙（saṅghādisesa），剩余的都是小小戒。”

一部分长老们说：“除四巴拉基咖、十三桑喀地谢沙、二不定 (aniyata)，剩余的都是小小戒。”

一部分长老们说：“除四巴拉基咖、十三桑喀地谢沙、二不定、三十尼萨耆亚巴吉帝亚（nissaggiya pācittiya），剩余的都是小小戒。”

一部分长老们说：“除四巴拉基咖、十三桑喀地谢沙、二不定、三十尼萨耆亚巴吉帝亚、九十二巴吉帝亚（pācittiya)，剩余的都是小小戒。”

一部分长老们说：“除四巴拉基咖、十三桑喀地谢沙、二不定、三十尼萨耆亚巴吉帝亚、九十二巴吉帝亚、四应悔过 (pāṭidesanīya)，剩余的都是小小戒。”

当时，具寿马哈咖沙巴敬告僧团，说：“大德们！请听我说！我们的戒律，有关在家人，虽是在家人也知道我们的戒律：这是你们释迦子应该作的，这是不应该作的。假如我们舍弃小小戒，或许有人会说：『沙门果德玛为弟子制戒，不久如烟消逝！导师在时学戒，如今师般涅槃而不学戒。』

随后马哈咖沙巴向僧团作三次宣告：

“尚未制定者，不应再制！

已经制定者，不应废除！

只按已制定的学处受持遵行！”

参加结集的所有大长老全部以默然的方式接受这项决意，这是对待佛陀所制戒律与教法的基本原则。

又因为所有参加第一次结集的比库都是大长老、上座，所以他们坚持的这些原则就称为上座部（Theravāda），意即上座长老们的观点、主张。

佛灭一百年

126 第二次圣典结集[182]

第二次圣典结集是在佛灭一百年，即佛陀般涅槃后一百年，约公元前 444 年。

地点在韦沙离城（Vesālī），发起人是亚思咖甘嗒咖子（Yasa Kākaṇḍakaputta），参加者是 700 位阿罗汉。

是什么原因导致这一次结集呢？

因为当时住在韦沙离城的瓦基族 (Vajjiputtaka) 比库们向在家人要钱。他们在每个月的斋戒日用铜钵装满水后，放在比库僧众中，开口向前来的在家人要钱 :“朋友们，你们给僧众钱吧！僧众们需要资财。”

那个时候，有一位从西方地区来的阿罗汉名叫亚思咖甘嗒咖子见到之后，对韦沙离的居士们说 :“朋友们，请不要给僧众们金钱，金银对沙门释迦子是不允许的，沙门释迦子不能使用金银，沙门释迦子不能接受金银，沙门释迦子放弃珠宝黄金、远离金银。”但那些居士听了之后，仍然把钱布施给僧众。

当时，瓦基族的比库们将所乞得的钱收齐后，再平分给所有的比库，人人有份，但亚思尊者不肯接受。那些比库很气愤，指责亚思尊者骂詈、

182 具体事件记载在《律藏 小品 第十二 七百结集篇》

诽谤有信心的居士，使他们失去信心，要他向居士们道歉，并要举他的罪。

于是亚思尊者到其他地方，邀请了许多长老、上座一起来到韦沙离城，共同裁决这件事情。当时前来参加裁决的一共有七百位阿罗汉比库。

由于人数众多，双方各选了四位长老作为代表，共同判断瓦基族比库们的行为到底符不符合佛陀的教导。

当时，在僧团会议中一共讨论了十件有关瓦基族比库认为是允许的戒律问题。比如将盐贮存在器皿中，无盐时可以食用；太阳过了正午二指量还可以继续进食等，但最主要的问题还是关于接受金钱这件事。因为那个时候佛陀般涅槃才一百年，还有一位已达上 120 瓦萨的地上僧中长老名叫萨拔咖弥 (Sabbakāmī)，他还是阿难尊者的弟子，于是请他作为僧中的长老。结果，大长老们一致认为瓦基族比库所作的这十种行为是邪法、邪律，偏离导师的教导。

当时，参加集会的长老们平息了此事后，决定再结集法与律，于是花了八个月时间重新结集了三藏。

然而，瓦基族的比库们不肯接受上座僧团的如法决议，他们另外纠集了一万个出家人，说 :“他们既然把这些行为说成是邪法、邪律，但是我们人数更多，我们另作表决。”于是他们另立僧团，另行编辑自己的三藏。从那时开始，佛教僧团开始有了分歧。

当时，参加第二次结集的是以上座长老为主，因此称为“上座部”(Theravāda)；而瓦基族方面由于人多势众，因此称为“大众部”(Mahāsaṅghika)。

佛教僧团在之前的 100 年是和合的，在教理上是一味的，到佛灭 100 年开始产生分歧。

上座部坚持保守佛陀的教法，维持佛陀教导的传统；

大众部则认为佛法可以因时因地作一些修改，大家在原则上开始产生分歧。

上座部仍然说 :“我们应当坚持佛陀的教导，不得随意篡改！”而大

众部则说："佛法可以因时因地做变通和发展。[183]

127 十事非法[184]

蓄盐于器中，若无盐时可以与食物同食

日过正午日影倾斜过两指仍可以进食食物

足食已作随喜，再次入村用餐而非食用残食

同一界内的僧众分住多处，各别行伍波萨他（僧团会议）

心想：请前来的比库们许可别众行伍波萨他

说：这是我戒师的惯行，这是我导师的惯行而遵行

足食已作随喜，饮非乳非酪之乳而非残食

喝未榨与半发酵的半成品酒

坐在没有边缘的坐具上

接受金银

183《阿毗达摩讲要》玛欣德尊者著

184《律藏 小品 第十二 七百结集篇》

佛灭二百年

128 第三次圣典结集[185]

在佛灭两百多年，印度出现了一位很闻名的大王叫做阿育王（Asoka）。Asoka 是“无忧”、没有忧愁的意思。阿育王统一了印度，当时的版图甚至比现在印度的版图还要大，包括现在的巴基斯坦、尼泊尔、克什米尔等地方。阿育王早年是个暴君，到处征战，也杀害了自己的很多兄弟，夺得了王位。

但是后来他受到佛教出家人的感化，信了佛教。阿育王信佛教之后，投入了很多的财力和精力来弘扬佛法，成为佛教史上很有名的护法大王。阿育王大力地弘扬佛法，对佛教的僧人很恭敬，每天都用大量的食物供养佛教的出家人。

后来阿育王还在全印度境内树立石柱，上刻各种正法敕令教化世人，重新收集佛陀舍利启建八万四千佛塔，佛塔崇拜之风慢慢深入人心。

那个时候就有很多外道苦于生计，连吃饭都成问题。于是他们剃光了头，穿上了袈裟，冒充佛教的僧人也来接受供养。当这些外道冒充了僧人、冒充了比库之后，他们并不是想认真地学习佛法，却把自己的见解、修行方法也混杂到佛陀的教法当中来，用自己的观点和方式来解释佛法，

185 玛欣德尊者讲述



仍然还是修行外道那一套。

由于佛陀的正法受到扰乱，当时的比库们不愿意跟这些假的僧人在一起诵戒、在一起共住。当阿育王知道之后，感到很震怒，想要整顿，于是派一个大臣去整顿僧团。结果这个大臣误会了阿育王的意思。

当他去到寺院无忧园寺 (Asokārāma) 之后，命令那些僧人说 :“你们一定要在一起诵戒，你们一定要和合。”结果，那些大长老们不愿意跟外道、假僧人一起诵戒。结果那个大臣很生气，把大长老逐个逐个抓起来，问他们说 :“你们要不要和合？”那些大长老坚持就是不跟假僧人在一起，结果就把僧中的大长老一个一个地杀了。

后来阿育王知道之后，感到很懊恼，又没办法解决。最后他从阿厚岗嘎山 (Ahogaṅga pabbata) 请了当时很有名的一位阿罗汉圣者，叫做摩嘎离之子帝思（Moggaliputta Tissa）大长老来整顿僧团。

在淘汰外道、整顿僧团之后，摩嘎离之子 帝思大长老就在当时的首都巴嗒厘子 (Pāṭaliputta, 华氏城) 举行了第三次结集，以阿育王为外护。

这次圣典结集一共有一千位阿罗汉参加。在这次结集当中，完整地

诵出了《律藏》、《经藏》和《论藏》。

在第三次结集之后，僧团又作出决定，派出九个弘法使团到印度国内外各地去弘扬佛法。

129 九个正法薪传使团

1 地区：Kasmira-Gandhara (迦湿弥罗 - 甘塔拉)

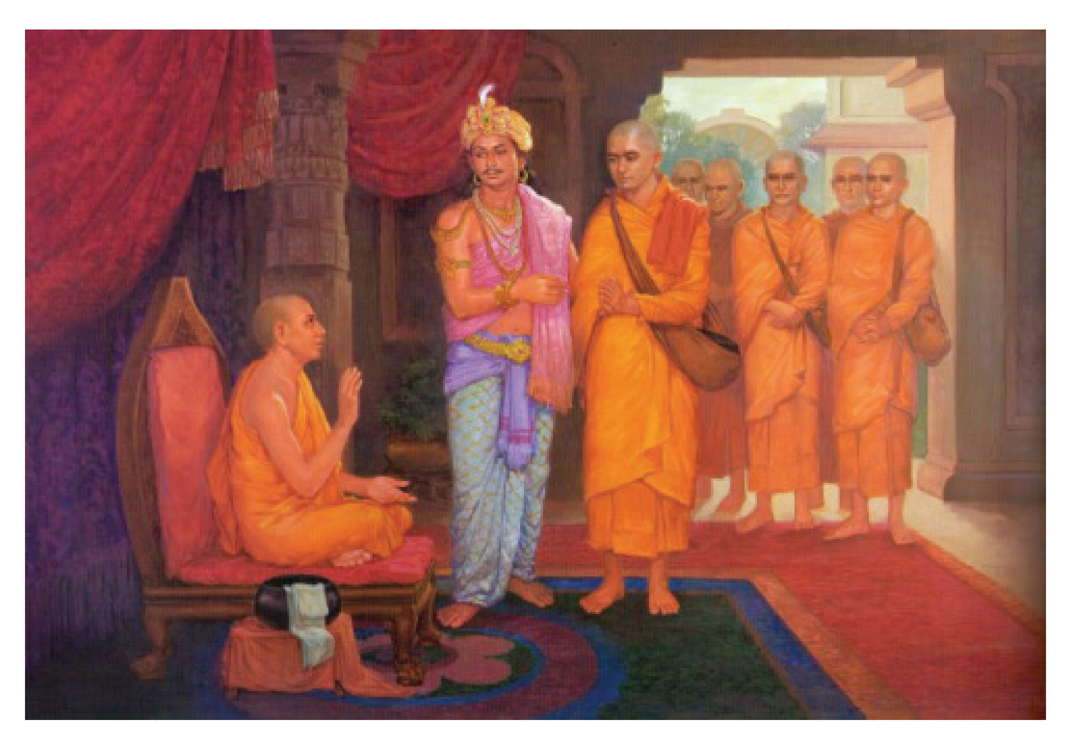
使团长老：Majjhantikathera 末阐提尊者

2 地区：Mahisamandala (南印度的马兴萨曼达喇)

使团长老：Mahadevathera 摩诃提婆尊者

3 地区：Vanavasi (泰米尔纳德邦)

使团长老：Rakkhitathera 勒弃多尊者



4 地区：Aparantaka (印度西海岸的阿巴兰答)

使团长老：Yona-Dhammarakkhitathera 希腊人昙无德尊者

5 地区：Maharattha (马哈拉施特拉邦)

使团长老：Mahadhammarakkhitathera 摩诃昙无德尊者

6 地区：Yona (希腊世界)

使团长老：Maharakkhitathera 摩诃勒弃多尊者

7 地区：Himavanta (喜马拉雅山边)

使团长老：Majjhimathera 末示摩尊者

8 地区：Suvannabhumi 金地 (缅甸的孟族地区 / 泰国)

使团长老：Sonathera, Uttarathera 索纳尊者、伍答拉尊者

9 地区：Lankadipa (斯里兰卡)

使团长老：Mahamahindathera 玛兴达尊者

130 正法南传

其中第八个使团由索纳 (Soṇa) 尊者和伍答拉 (Uttara) 尊者带领到达了金地 (Suvaṇṇa-bhūmi) 一带。

金地就是现在缅甸南部、下缅甸的达通 (Thaton) 到泰国佛统府一带的孟族人所居住的地方。

第九个使团由阿罗汉玛兴达 (Mahinda) 带领到达了狮子岛 (Sīhaḷa-dīpa)，也就是今天的斯里兰卡。

佛灭五百年

131 第四次圣典结集

公元前 29 年，在斯里兰卡瓦他咖玛尼 (Vattagamani) 国王执政时代的小镇马德雷 (Mātale, Malaya) 近郊的光明寺无忧洞窟 (Alu-vihāra，Āloka-vihāra)，以大护大长老 (MaharakkhitaRakkhita) 为主持的五百阿罗汉，举行了一次圣典结集，与第一次结集的方式一样重述和比对经典。

之前三藏圣典都是以传承者记忆和口诵的形式流传，这也是为什么三藏原文里有许多高度重复的段落，目的是为了便于记诵。

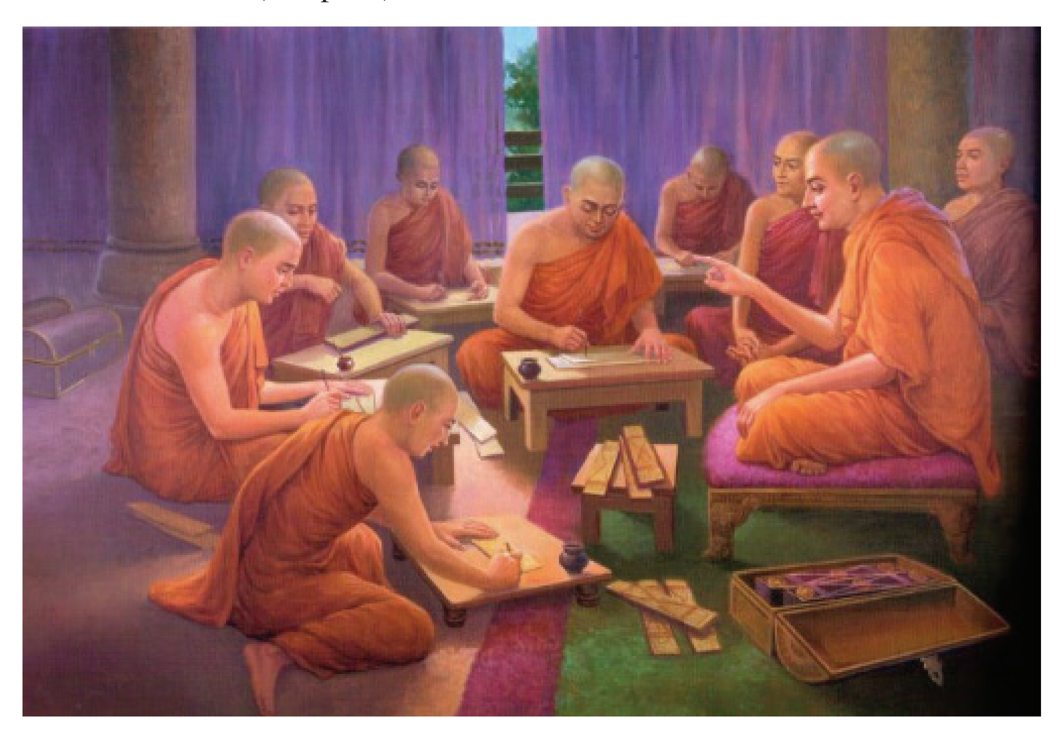
当时斯里兰卡内乱和饥荒严重，而能记诵全部三藏典籍的比库越来越少，此时有许多僧侣到南印度去避难，直到内乱结束后，他们才回到斯里兰卡和其他比库比对经典，发现所有重述的经典一字无误，于是便认证了在他们脑海里的经典是准确无误的。

这套口述和记忆的传统从佛陀入灭后便从未改过，每天僧众们都会互相重述和比对经典的正确性，若有偏差，便会请示长老正确的文句。所以经典会保存在无数的僧众记忆里，他们每天都会互相重述和比对来确保经典的正确性。

为了确保在未来经典的正确，也为避免经典失传，本次结集的最重要一项成果就是把历代口耳相传的三藏圣典与注解书第一次以文字的方



式刻写到棕榈叶 (tāla patta) 上，世人习惯称之为“贝叶经”。



从此开始出现了以新哈喇（Siṃhaḷa）字母来拼写的巴利语记载的三藏圣典，巴利语三藏从此也得以完整系统地保存下来。

从这之后，贝叶经逐渐传播和出现在缅甸、泰国、柬埔寨、老挝、中国的西双版纳等地区。

佛灭二千四百年

132 第五次圣典结集

第五次结集是在公元 1871，当时是缅甸最后一个王朝贡榜王朝敏东国王（Mindon）的时代。

当时的缅甸内忧外患，1852 年包括仰光在内的下缅甸地区已经被英国政府攻占，1857 年敏东王决定迁都曼德勒，为了振兴国家，摆脱民族危机，下令推行一系列包括税收、封邑制度的改革，派出留学团，积极向西方工业改革取经学习。

敏东王的一系列改革也包括了佛教改革。为了激发民族认同感，促进民族的团结，敏东王要求规范僧团，并加强对佛经的研究，积极推行包括佛教、政治、经济改革的敏东王举行第五次佛教结集，意图促进民族团结和信心。

圣典结集地点在当时的首都的曼德勒（Mandala），由 3 位阿罗汉大长老：醒觉种姓（Jagarabhivamsa）大长老、纳麟达比笞迦（Narindabhidaja）大长老、善吉祥主（Sumangalasami）大长老住持，2400 位比库参与，以背诵的方式校对缅文巴利三藏。目的是要重述、验证、和比对经典，来确保一切无误。整个结集花了五个月的时间，方式也和第一次结集一样的严谨。

这次结集特色是敏东王下令将所有的经文内容镌刻在 729 块厚 12.7 厘米、长 167.64 厘米、宽 106.68 厘米的大理石板上，希望这神圣的三藏经典能永世长存，并缅甸固都建为一座固都陶石经院，佛塔名为（Kuthodaw Pagoda）成为‘世界上最大的书’。“固都陶”三字是缅语，意为“行善积德”。



如今石经院的 730 片三藏经石碑，全部放置于曼德勒山的山脚下，每一块石碑都建有一小亭，用以遮风挡雨。

石经至今已有 130 余年的历史，仍完好无损地保存下来，字迹依旧清晰可辨。



第五次结集现场：曼德勒山山脚下的固都陶石经院
（Kuthodaw Pagoda）

佛灭二千五百年

133 第六次圣典结集

第六次圣典结集是在公元 1954 年，当时缅甸政府刚宣布独立后两年。为了纪念佛陀涅槃 2500 年，由缅甸政府赞助，当时的缅甸首相乌努 UNu 率领在缅甸仰光建造了万人石窟道场 (Maha Passana Guha)，大山洞造型仿照在印度第一结集时的七叶窟，据说可容纳一万人有余。





这个石窟道场位于仰光和平塔（Kaba Aya Pagoda）附近。现在这里会定期举行 33 天的僧侣“晋级”考试。

山洞石窟完成后，大会聚集于 1954 年 5 月 17 日。

就像之前的结集一样，这次结集的目的是重述和验证经典。由八个不同国家来的 2,500 位长老僧侣们，同时聚集于此。这八个国家为缅甸、泰国、柬埔寨、寮国、印度、斯里兰卡、越南、和尼泊尔。根据各国不同经典版本，对巴利语的经、律、论三藏典籍，进行了一次严密的校勘，并且决定把这次校勘的典籍全部陆续地刊印出来，作为现代世界上最有权威的巴利语大藏经新版本。

结集全程由近代缅甸著名的马哈希西亚多（Mahasi Sayadaw）负责经典的问证（pucchaka）（如第一次结集的马哈咖沙巴尊者），由明昆（Bhandata Vicittasarabhivamsa）三藏持者（能背诵全部巴利三藏及注疏等）回答所有的问证（vissajjaka）（如第一次结集的伍巴离尊者和阿难尊者）者），由在座的 2500 名长老比库见证、确认。

此后，经典便以七个国家的文字写出（除了印度以外）。整个过程花了两年的时间，其中包括了种种的比对、验证、和考察，总算于佛陀入灭后的 2,500 年的五月，公元 1956 年完成。

这次经典的集成被公认为有史以来最正确和无误的经典，且被认证为佛陀的正法经典。

134 正法住世五千年[186]



“以得达无碍解者住立一千年，
以得达六通者住立一千年，
以得达三明者住立一千年，
以纯观者住立一千年，
以巴帝摩卡住立一千年。”

2019 年 10 月

186《长部 / 相应部 / 增支部注解书 / 律复注》



参考著述：

《南传大藏经》元享寺 / 译

《小部 本生经一 因缘谭 三 近因缘谭》元享寺 / 译

《律藏 大品 大篇》元享寺 / 译

《汉译巴利三藏》庄春江 / 译

《亲近释迦摩尼佛》髻智比库著

《觉悟之路》那烂陀长老 / 著 学愚法师 / 译

《佛陀编年传》徐钧编

《巴利经典中的佛陀生平》约翰布列特编 良稹译

《大佛史》觅寂尊者译

《法句经故事集》达摩难陀著 周金言译